

Chimerical, *Ingebeeld, verbeeld, verciend.*

CHIMIST, *Stof-scheider, zie Chymist.*

CHIMMAR, or Simar, (a Bishop's black sleeveless Vestment, worn between the Gown and Rochet) *Staatzie-tabbaard van een Bisschop.*

CHIMNEY, *Een schoorsteen.*

The Shank or funnel of a chimney, *'t Gat of de pyp van een schoorsteen.*

The funnel and mantle-tree of a chimney, *De pyp en mantel van een schoorsteen.*

a Chimney-piece, *Een schoorsteenstuk, beeldwerk of schildery voor een schoorsteen.*

Chimney-sweeper, *een Schoorsteen-veeger.*

Chimney-mony, *Schoorsteengeld, baardstede-geld.*

Chimney-mony-man, *Gaarder, uitmaander, van 't schoorsteengeld.*

CHIN, *De kin.*

To be in the water up to the chin, *Tot de keel toe in 't water staan.*

a Long-chin, *Een langkin, kielkin.*

a Chin-piece of a helmet, *Kinstuk van een helm.*

the Chin-cough, *De kinkboest.*

Chin-cloth, *Een lapje linnen, om de Tandens schoon te maaken.*

CHINA-ware, *Porceelyn.*

China-shop, *Porcelein winkel.*

China-ware house, *een Pakhuis voor Porcelein.*

a China-man, (that keeps a china shop) *Porcelein-kooper.*

a China-woman, *Een porcelein-verkoopster.*

a China-orange, *een Cinaas appel.*

CHINE, *Het ruggraat.*

a Chine of beef, *Een lendenstuk of senwleesb.*

a Chine of pork, *Een rugstuk of Krabbetje van 't Varken.*

to CHINE, *De lenden knakken.*

CHINK, *Een sebour, spleet, kloove.*

† Chink, [money] *Klein geld.*

to CHINK, *Klieven, splyten, scheuren, — klinken.*

Chinked, *Gespleeten.*

Great CHINNED, *Groot van kin.*

CHINTS, *Sjitsen of Chitsen.*

CHIP, *Een spaander, spaantje.*

† a Chip of the old blok, *Een aartje naar zyn vaartje.*

† It taste just like chip in porridge, *† Het smaakt als een leerlap, het heeft geheel geen smaak.*

† He sits on Horse-back as a chip upon a Block, *† Hy zit te paard als een kikkert op een kluit.*

Orange-chips, *Oranje snippers.*

a Chip ax, *Een ditsel.*

to CHIP, *Tot spaanders maaken.*

To chip with an ax, *Bedisselen, spaanders bakken.*

To chip bread, *De korst van 't brood afknippen.*

Chipped, *Tot spaanders gemaakt.*

Chipping, *Spaander maaking.*

Chippings of bread, *Dunne korstjes van brood.*

→ CHIROGRAPH, *een Handschrift.*

→ The Chirographer of fines, *De griffier van geldboeten.*

CHIROLOGY, *De kunst om met tekenen door de vingers en handen gemaakt zyne meening te doen verstaan, bandsprekkunde.*

CHIROMANCER, *Een bandwaarzegger, bandkyker.*

CHIROMANCY, *Handwaarzeggerij, bandkykery, bandkykkunde, goeder gelukzegging.*

Chiromantical, *Dat de bandkykery betreft.*

to CHIRP [as a bird,] *Tijlpen, kirren.*

to Chirp [as a cricket,] *Zingen als een krekel.*

The chirping of birds, *'t Getijlp of gekir van vogelen.*

† To taste a chirping cup, *Zich verbeugen, met kleine teugen drinken.*

CHIRURGERY, *De beelkonst, wondbeelkunde.*

CHIRURSION, *een Heelmeeester, wondheeler, wondarts. Beter Surgeon.*

CHISEL, *Een bytel.*

To cut with a chisel, *Met een bytel uitbouwen, beeldsnijden.*

Chisel-work, *Bytel-werk, beeldwerk.*

CHIT, *Een sproet, — als mede, een nuffe, of een grobbelig kind, — een kleine kat.*

Full of chits, *Sproetig, vol sproeten.*

Chit-pease, *Maaltjes, [aan 't lyf.]*

Chit-lark, *Een kuif-leeuwverik.*

CHIT-CHAT, *Gesnap, praat.*

to Chit, *Schieten, als zaad in de aarde.*

CHITTERLINGS, *Sausyzen, als*

mede 't ingewand of de afval van een Gans.

a CHITTY face, *Een nuffe, wysneusje.*

CHIVES, *Veezelingen, aan wortels of knoflook, of bemen.*

CHIVALRY, *De Ridderfchap, als mede, een Leenbouding van land, mids verbonden te zyn den Koning als ridder te dienen.*

COURT of CHIVALRY, *Leenkamer, zie Marhal-court.*

Chizel, *Bytel, zie Chisel.*

CHO.

to CHOAK, *Stikken, zie Choke.*

CHOCK, *Een tikje.*

a Chock under the chin, *Een tikje onder de kin.*

CHOCOLAT, *Sjokolaade.*

CHOICE, (adj.) *Uitgelezen, keurlyk.*

He delivered his speech in choicewords, *Hy droeg zyne reede voor met zeer keurlyke bewoordingen.*

The choicest men of the city, *De treffelykste van de stad.*

CHOICE, (Subst.) *Verkiezing, keur.*

To make choice of a thing, *Iets kiezen.*

Take thy choice, *Neem uw keur.*

We may be at our choice, *Wy hebben onze keur, 't staat aan ons.*

To give one the choice, *Iemand keur geeven.*

He did it of his own choice, *Hy deed het uit zich zeiven, 't was zyn eigene verkiezing.*

There is no choice, *Men heeft 'er geen keur, daar is geen verscbiet.*

There is great choice of commodities in that shop, *Daar is groot verscbiet van Waaren in die Winkel.*

Choicely, *Keurlyk.*

To keep a thing choicely, *Een ding zorgvuldig bewaaren.*

Most choicely, *Op 't allerkeurlykst.*

CHOIRE, (or quire of a church) *Het Koor van een Kerk.*

to CHOK, *Verstikken, verwurgen.*

You choke me, *Gy verwurgt my.*

An Emperor choked himself with a kernel, *Een zeker Keizer verstikte aan een korrel.*

Tho choke one's self for greediness,

nels, *Zich overaazen, door gulzig eeten.*

☞ To choke up a pipe, *Een pijp of buis verstopp.*

☞ A port choked up with sands, *Een Haven die door het zand, opgestopt is.*

Choked, *Verstikt.*

To be choked for want of drink, *Verstikken of versnachten van dorst.*

Choke-pear, *Een krapende peer, een brok om aan te verstikken, of die niet te verswelgen is.*

*† He gave him a notable choke-pear, *† Hy gaf hem een harde brok om te verduwen.*

Choking, *Verstikking, — verstikkende.*

CHOLER, *De gal, — toorn, oplopendheid.*

Black choler, *De zwarte gal.*

☞ † To be in choler, *Toornig zyn.* If I do but see him, he raises my choler, *Ik kan hem niet zien, zonder kwaad te worden.*

Cholerick, *Oplopend, haastig, toornig.* to CHOOSE, *Verkiezen, kiezen, zie Chuse.*

CHOP, *Een houw, keep.*

A chip of mutton, *Een stuk Schaape-vleesch.*

☞ CHOPS, *'t Bakkus.*

His chops are always going, *Zyn mond gaat gestadig.*

†† To set one's chops a watering, *Iemands tanden doen wateren.*

☞ His chops are greasy, or his chops shine with grease, *† Het vet loopt hem langs de kin.*

☞ To give one a slap on the chops, *Iemand een klop in 't Aanzigt geeven.*

☞ The chops of the British Channel, *De mond van het Britsche Kanaal.*

The chops of a vice, *De bek van een schroef.*

to CHOP, *Kappen, bakken, — Ruilen, ruilebuten.*

†† To chop logick with one, *Met iemand redentwisten.*

†† Uneasy Appetites chop at every thing that carries the face of pleasure, *Al wat een gedaante van weelde heeft, maakt de ongerégelde lusten gaande.*

† To chop at a thing, *Iets aangrypen, vasthouden.*

To chop in, or into (for to Pop in) Room, *In een kamer sluipen.*

As he was digging, he chopt his spade upon a pot of money, *Terwyl by aan 't graven was, stiet by met zyn schop tégens een pot met geld.*

To chop off, *Afkappen.*

Will you chop with me? *Wilt gy met my ruilen?*

Chop-church, *een Kerk-ruiling, gelyk de Predikanten in Engeland somtyds doen.*

The wind chops about, *De wind loopt om.*

Chopped (or Chopped off,) *Gekapt, afgekapt.*

Chopping, *Hakking, kapping, — bakkende.*

† a Chopping off, *Afkapping.*

a Chopping knife, *Een bakmes.*

☞ a Chopping-boy, *Een lustige jongen, een klouwer van een jongen.*

CHORAL, *Tot eene zangrei behoorende.*

CHORISTER, *een Zangmeester.*

CHOROGRAPHY, *Plaatsbeschrijving, landbeschrijving.*

CHORUS, (in a play) *De rei [in een toneelspel.]*

I CHOSE, *Ik koos, ik verkoor, van to Chuse.*

He chose rather to return, *Hy wilde liever weerom keeren.*

Chosen, *Gekozen, verkooren, uitverkooren.*

CHOUGH, *een Kaauw, [zékere vogel.]*

CHOWSE, *Een sul, slechtboofd, — een pots.*

to CHOWSE, *Foppen, loeren, een pots speelen.*

Chowfed, *Gefopt.*

to CHOWTER, *Morren, greumelen.*

That child does nothing but chowter, *Het kind doet niet anders dan kreunen.*

Chowtering, *Kreuning.*

CHR.

CHRISMATORY, *De H. Oli-bus.*

CHRISME, *De H. Oli.*

CHRISOM, *Een doopluijer, doopkleed.*

CHRISOM, *een Kraamkindje.*

A. In the Bills of mortality those are called CHRISOMS that die within the month of Birth, because during that time they use to wear the Chrisom cloth, *In de weekelysche Lyst der dooden worden de kinderen die binnen de maand na hun geboorte komen te sterven, CHRISOMS*

genaamd, om dat ze gedurende dien tyd het doopkleed plégen te draagen.

CHRISOM Calf, *Een kalf geslagt eer bet éene maand oud is.*

CHRISOMS, *Kindere gestorven eer zy éene maand oud zyn.*

CHRIST, *Christus. De gezégende Zaligmaaker.*

CHRISTS, or Criss-cross-tow, *Hes A, B, C bord, zo genaamt om dat 'er in Engeland doorgaans een kruis op getekend wordt, Christus-kruis-rei.*

CHRISTAL, *Kristal.*

to CHRISTEN, *Doopen, kristenen, kerstenen.*

Christened, *Gedoopt, gekristend.*

Christendom, *De Christenheid, bet Christendom.*

Christening, *De Doop, bet Doopsel.*

Christen-name, *De doopnaam.*

CHRISTIAN, *een Christen, — Christelyk.*

CHRISTIANITY, *De Christelykheid, Christelyke Godsdienst, Christelyke leere, Christenheid.*

CHRISTIANLY, *Christelyk.*

CHRISTMAS, *Kerstyd, kersmis.*

Christmas day, *Kersdag.*

* They keep Christmas all the year, *Zy houden altyd Zondag.*

a Christmas-box, *een Spaarpot.*

CHROMATICK, *Vermaakelyk Muziek.*

CHROMATISM, *De natuurlyke kleur of verw van een ding.*

CHROMATOGRAPHY, *Een verbandeling of beschryving van kleuren, ook de konst om met kleuren te schilderen.*

CHRONICAL, *Dat op zékere gezette tyd komt.*

CHRONICAL diseases, *Langduurige sleepende kwaalen, die op gezette tyden weerkomen.*

CHRONICLE, *Een tydboek, kronyk.*

to CHRONICLE, *In eenen kronyk aanschryven.*

Chronicled, *In de tydboeken aangekeerd, in de Kronyk verhaalt.*

Chronicler, *een Kronykschryver.*

CHRONOGRAM, *een Tydvers, een vers van 't welk de tallers by malkanderen gevoegt zyn, de bet jaartal na Christus uitwyzen.*

CHRONOLOGER, *Een tydkundige, kronykschryver.*

Chronological, *Tydkundig.*

Chronologist, *een Tydkundige. Tydbeschryver.*

Chro-

Chronology, Tydrékening, tydkunde.
 † CHRYSAI, Goud-geest, of de geest
 des gouds, [See the adventures
 of a Guinea] dit woord is afge-
 leid van het Griekſche woord,
 χρυσός.

CHRYSAIIS, De nimf van een Zy-
 worm of Rups, het popje.

CHRYSOCOL, Borax, om 't goud
 te ſoldeeren.

CHRYSOLYT, een Kriſſolyt, [zé-
 ker geſteente.]

Chryſtal, zie Cryſtal.

CHRYSTALINE humour, Het
 kriſtallyne vocht van het oog.
 CHU.

CHUB, Een knorbaan, [zéker viſch-
 je,] — als méde een dikkop,
 plompert.

CHUBBEDNESS, Dikke wangen.

CHUCK, Een tik onder de kin.

Chuck farthing, In 't kuilje ſchie-
 len, een jongens ſpel.

to Chuck, Lokken, als een Patrys.
 to CHUCK under the chin, Onder
 de kin kloppen.

a CHUCKLE, } Een luidrug-
 } tig ſnappe-
 } rend zotskap.

CHUCKLEHEAD, }
 to CHUCKLE, In een geſchater
 uitbarſten.

CHUFF, Een boer, plompaard.

Chuffy, Boerſch, onbebouwen.

† CHUM, Een prop tabak om te
 kaauwen.

CHUMP, Een bomp.

CHURCH, een Kerk, gemeente.

Church is done, De Kerk gaat uit.
 The Reformed Church, De Ge-
 reformeerde Kerk.

The Church of God, De gemein-
 te Gods.

The Church-book, 't Kerkboek.

* The nearer the Church, the
 further from God, Digt by de
 Kerk, ver van God.

* Where God has a Church, the
 Devil will have a Chapel, Daar
 God een Kerk heeft, ſticht de Dui-
 vel een Kapel.

Church militant, De ſtrydende Kerk,
 de Kerk van Chriſtus op aarde.

Church triumphant, De zégenpra-
 lende Kerk, de Kerk van Chri-
 ſtus in heerlijkheid.

a Church-man, Een Kerkelyke, Een
 die het met de Biſſchoppelyke Kerk
 houdt.

Church-choppers, Predikanten die
 hunne Kerken tégen elkander ver-
 ruilen.

Church-robber, een Kerkroover.

Church-warden, een Kerkmeester.

Church-wardenship, Kerkmeester-
 ſchap.

Church-yard, een Kerkhof, begraf-
 plaats.

† * a Church-yard cough, Een hoest
 die iemand in 't graf ſleept.

CHURCH-REEVE, zie Church-
 warden.

to CHURCH, als She is churched,
 Zy heeft haar kerkgang gedaan.

a Womans churching, een Kraam-
 vrouws kerkgang.

CHURL, Een plompe boer, als méde
 een vrek.

(†) To put a churl upon a Gent-
 leman, Den boer op den Edel-
 man zetten, het beſte eerſt op se-
 ten of drinken, en 't ſlechteſte
 daarna.

Churlish, Woest, boerſch, onbeſchoft.

Churlishy, Op zyn boers, onbeſchof-
 telyk.

Churlishneſs, Boersheid, onbeſchoft-
 heid.

CHURN, Een karn, boterkarn.

a Churn-staff, Een karnſtok.

to CHURN, Karnen.

Churned, Gekarnd.

Churning, Karning, — karnende.

to CHUSE, Kiezen, verkiezen, uit-
 kiezen.

Chuse which you please, Kies
 wat gy wilt (of wat u aanſtaat.)

Let him chuse whether he will or
 no, Hy mag kiezen of by wil
 of niet.

♣ Would I were to chuse, Ik
 wenschte dat het in myne keur
 ſtond.

♣ He cannot chuse but give offen-
 ce, Hy moet noodzaakelyk aan-
 ſtoot geeven als by kieft.

To chuse out, Uitkiezen.

♣ To chuse rather, Liever willen.

♣ To chuse (adv.) Voor al, voor
 alle dingen.

Chuser, Een verkiezer.

* Beggars muſt not be chusers,
 Bedelaars moeten geen keur heb-
 ben.

Chusing, Verkiezing, — ver-
 kiezende.

CHY.

CHYLE, De Chyl, het maagſap.

CHYLIFICATION, Chyl-making.

CHYMICAL, Chimiſch, door 't vuur
 uitgetrokken.

CHYMIST, een Stoffſcheider, ſto-
 ker, ſcheikundige, Chimiſt.

Chymistry, De Stookkunde, Stoffſchei-
 dery, Chimiſtery, Chimiſte.

to CHYN, Klieven, ſplyten.

CIB.

CIBOIRE, De miſſepood kas.

CIC.

CICATRICE, een Lidteken.

to CICATRIZE, Lidtekenen, tot een
 lidteken zetten, toeheelen.

Cicatrized, Tot een lidteken gezet,
 toegebeeld.

Cicatrizing, Lidtekens maakende,
 toebeelende.

CICH-pease, Graauw-erwten. Béter
 Gray-pease.

CICHORY, Cicorey of Suikerey.

to CICURATE, Tam maaken.

Cicuration, Tammaaking.

CID.

a CID, Een dapper Held, een groot
 Hoofdman.

CIDER, Appeldrank.

a Cider house, een Cyder-buis, een
 buis daar men appeldrank ver-
 koopt.

CIE.

to CIEL, Zolderen, zie to Ceil.

CIELING, De zoldering, 't welſſel.

CIL.

CILERIE, of Cilerly, Zeker lof-
 werk op de hoofdén der pilaaren,
 verbeeldende vrouwen of plooiën;
 CIM.

CIMBAL, Een cimbaal. cimbel.

a Player on the cimbal, een Cim-
 baalſpeelder.

CIN.

a CINCATER or Cincanter, Een
 Man van vyftig Jaar oud.

CINCTURE, Een gordel, omzording.

CINDERS, Uitgebrande ſmidskoolen,
 koolafſche.

a Cinder-woman, Een Vrouwmenſch
 dat de kooltjes uit de aſch opzoekt,
 een bedelaarſter.

CINEFACTION, Een verbranding
 tot aſch.

CINOBER, Cinnaber, Vermilioen.

CINNAMON, Kaneel.

the CINQUE-PORTS, De vyf Ha-
 vens, zynde vyf Zeelteden in
 Engeland die veele vryheden
 hebben, naamelyk, Haſtings,
 Rumny, Hythe, Dover, en
 Sandwich.

The Lord-Warden of the Cinque-
 ports, De Opziener der vyf Ha-
 vens.

Cinque, (at dice, or cards) Een
 vyfde.

CINOPER, zie Cinober.

CIN. CIO. CIP. CIR.

CINQUEFOIL, *Vyfvingerkruid.*
CIO.

CION, *Een grif, ent.*

CIP.

CIPEROUS, *Cyperus, wilde gali-
gaan, zekere soort van biezen.*

CIPHER, *Een cyfer, talmerk, nul,
karakter.*

To take in ciphers, *In cyfer op-
fchryven.*

†† To stand for a cipher, *† Voor
een O in 't cyfer staan.*

to CIPHER, *Cyferen, rekenen.*

CIPRESS, *Zyde krip.*

a CIPRESS tree, *een Cypres, cipres-
seboom.*

• **CIR.**

CIRCLE, *Een kring, cirkel, ring,
kreits.*

Half a circle, *Een halve cirkel,
halfmond.*

To make a circle, *Een kring maa-
ken.*

a Circle about the moon, *Een
ring om de maan.*

The Circles of Germany, *De
Kreitsen van Duitschland.*

Circle-wise, *Kringswyze.*

Circlet, *Een krans waar op men een
schotel op de tafel zet.*

CIRCUIT, *Een kreits, omkring,
omkreits, omgang, trans, cin-
gel.*

To go the circuit, *Omtrekken, de
ronde doen, gelyk de Rechters
in Engeland tweemaal 's jaars
ieder in zyn bestek.*

Circuition, *Een rondomgang, om-
trekking.*

CIRCULAR, *Kring-rond, in 't rond
gaande.*

The circular motion, *De omgaan-
de beweging.*

Circularly, *Kringachtig, in de rondte.*
to CIRCULATE, *Omgevoerd wor-
den, omloopen.*

The blood circulates in the body,
Het bloed loopt om in 't lyf.

Trade makes the money circu-
late, *De koophandel doet het geld
rond gaan.*

Circulated, *Omgevoerd, omgedree-
ven.*

Circulation, *Een omloop, rondom-
loop, rondomdryving.*

The circulation of the blood, *De
omloop des bloeds.*

Circulatory, *Rondgaande, omgaande.*

a Circulatory letter, *Een brief die
na verscheidene plaatsen gaat,
een rondgaande brief.*

• **I. DEEL.**

CIR.

CIRCUMAMBIENT, *Omringende.*
to **CIRCUMAMBULATE**, *Rondom
wandelen.*

to **CIRCUMCISE**, *Befnyden.*

Circumcised, *Befneden.*

Circumcifer, *een Befnyder.*

Circumcision, *Befnyding, befnyde-
nis.*

CIRCUMCLUSION, *Omringing,
insluiting.*

CIRCUMDUCTION, *Rondom lei-
ding.*

CIRCUMERRATION, *Omzwer-
ving, omdwaaling.*

CIRCUMFERENCE, *Een omtrek,
rondomtrek, bet buitenrond.*

CIRCUMFLEX, *Omgeboogen, —
een zeker klankteken, aldus:*

Circumflexion, *Ombuiging.*

CIRCUMFLUENT, *Omvolietende.*

CIRCUMFUSED, *Rondom gestort,
rondom gegooten.*

CIRCUMGIRATION, *Omdraai-
jing.*

CIRCUMJACENT, *Omliggende,
rondom leggende, nabyleggende.*

CIRCUMLIGATION, *Rondom bin-
ding.*

CIRCUMLOCUTION, *Ompraak,
uitbreiding van iets.*

CIRCUMPLICATION, *Rondom
vouwing, winding of rolling.*

CIRCUMPOSITION, *Rondom leg-
ging, rondom stelling.*

to **CIRCUMSCRIBE**, *Omſchryven,
bepaalen, beperken.*

Circumscribed, *Omſchreven, bepaald.*

Circumscription, *Omſchryving.*

CIRCUMSPECT, *Omzigtig, voor-
zigtig.*

To be circumspect, *Omzigtig zyn,
op zyne boede zyn.*

Circumspection, *Omzigtigheid.*

Circumspectly, *Omzigtiglyk.*

CIRCUMSPICUOUS, *Klaar, dat
van alle kanten gezien kan wor-
den.*

CIRCUMSTANCE, *Omſtandig-
heid.*

To mind the circumstances of the
time, *De gelegendheid des tyds
in acht neemen.*

⚡ A fact set out in all its circum-
stances, *Een geval in alle zyne
omſtandigheden verbaalen.*

⚡ Being thus circumstanced (or
under those circumstances)
In die omſtandigheid zynde.

My circumstances will not suffer
it, *De ſtaat waarin ik ben laat
het niet toe.*

• **O**

CIR. CIS. CIT.

105

a Sad circumstance, *Een droevig
geval.*

Circumstanced, *Met omſtandigheden
belegd, onder omſtandigheden be-
grepen.*

Circumstantial, *Omſtandig.*

Circumstantially, *Omſtandiglyk.*

to **CIRCUMSTANTIATE**, *Met
omſtandigheden beſchryven.*

Circumstantiated, *Met omſtandighe-
den verklaard.*

CIRCUMVALLATION, *Omwal-
ling, omſchansing, een dorſtwee-
ring of aarden wal van een le-
ger.*

The lines of circumvallation, *De
Beſchansing welke de belegeraars
van een plaats rondom hun leger
opwerpen, om van buiten niet
overrompeld te worden.*

CIRCUMJECTION, *Rondom vee-
ring, rondomdraaging.*

to **CIRCUMVENT**, *Onderkruipen,
verſtrikken, onderſteek doen.*

Circumventing, *Onderkruipen,*

Circumvention, *verſtrikking.*

to **CIRCUMVEST**, *Omkleeden.*

CIRCUMUNDULATION, *Golfs-
wyze onvoliefing, omrolling.*

CIRCUMVOLATION, *Omvolie-
ging.*

CIRCUMVOLUTION, *Omdraai-
jing, omloop, omwenteling, om-
keering.*

CIRQUE, or **Circus**, *(a round place,
or list for public Exercises
in old Rome) Ren-loop, rybaan,
voor paerden, wagens, enz. on-
der de oude Romeinen.*

CIS.

CISERS, *Een ſchaar, zie Cizars.*

CISTERCIANS, *Een zeker ſoort
van Monniken.*

CISTERN, *Een reġenbak, waterbak,
waterkuip, koelvat, fonteintje.*

CIT.

CIT voor **CITIZEN**, *Een ſtedeling,
doorgaans een ſchimpvoord.*

CITADEL, *Een burch, ſlot, ſtads-
ſterkte.*

CITATION, *Dagvaarding, indaa-
ging, — aanbaaling, bybren-
ging.*

to **CITE**, *Dagvaarden, indaagen,
roepen, — aantrekken, aanbaa-
len, bybrengen.*

Cited, *Ingedaagd, gedagvaard, —
aangetrokken, bygebragt.*

CITHARIST, *een Cyterſpeeler.*

Citing, *Dagvaarding, indaaging,
— aant-*

— aantrekking, — dagvaardende.

CITIZEN, een Burger, poorter, stedeling.

a Fellow-citizen, een Medeburger.

Citizen-like, Als een burger, burgerlyk.

Citizenship, Burgerfchap, burgerrecht.

CITRON, een Citroen.

CITRULL-COWCUMBER, een Water-meloen.

CITTERN, een Ocyter.

CITY, een Stad.

A chief or mother city, een Hoofdstad.

Amsterdam is the chief city of Holland, Amsterdam is de Hoofdstad van Holland.

A. It is observable, that though the word *CITY* be properly and distinctly used, for a Bishop's see, yet we say, the *Town of Ely*, though an Episcopal see, and the *City of Westminster*, which is no Bishop's see, Het is merkwaardig dat hoewel het woord *CITY*, eigentlijk, de verblyfplaats of zetel van een Bisschop betekent, men echter zegt, the *Town of Ely*, niettegenstaande het een Bisschoppelyke Zetel, en the *City of Westminster*, offchboon het geen Zetel is. NB. Het woord *Town*, betekent eigentlijk *Stede*, in tegenoverstelling van *Stad*, zo als wy zeggen, de *Stede Beverwyk*, enz.

He lived a city-life, Hy leide een stee-leeven.

The city-freedom, De Stads vrydom, Stads gebied.

CIV.

CIVES, Prey, zie Chives.

CIVET, Civet.

a Civet-cat, een Civetkat.

CIVICK, Burgerfch.

a Civick crown, een Burger-krans, zynde een krans van eikenloof die door de aaloude Romeinen gegeven werdt aan iemand die 't leeven eens burgers gered had.

CIVIL, Burgerlyk, beufch, beleefd, kuifch.

a Civil-war, Een inlandfche oorlog, burgerkryg.

CIVILIAN, een Rechtsgeleerde in de burgerlyke wet.

CIVILITY, Burgerlykheid, beufheid, beleefdheid.

to **CIVILIZE**, Beleefdmaaken, befcbaaven.

Civilized, Welgemanierd, befcbaaft, beufch.

a Civilized nation, Een befcbaafde landaard, een welgemanierd volk.

The Romans who boasted to be civilizers, were indeed the corrupters of mankind, De Romeinen die zich voor groote befcbaavers van 't Menschdom uitgaven, waren inderdaad de bedervers daar van.

Civilly, Heufchlyk, manierlyk.

CIZ.

CIZARS, Een fchaer, fchaertje.

a Good pair of cizars, Een goede fchaer.

To clip with cizars, Knippen met een fchaer.

CLA.

CLACK, Een klap, klapper, — klappy.

to **CLACK**, Klappen, kwakkelen.

† To fet one's clack a going, De tong braaf roeren, fnaateren.

† Will that perpetual clack never lie still? Zal dat gerammel nooit ophouden? zal zy nooit ftillzwegen?

☞ To clack wool. Het merk der fchaapen van de woi affnyden, op dat ze te minder zou weegen en niet zoo veel tol betaalen.

CLACKER, Kleppel, klap of ratel, die geduurig op de Moolensteen klopt.

CLAD, Gekleed.

Richly clad, Koftelyk gekleed.

CLAIM, Een aanmatiging, eifch, aanspraak.

To lay claim to a thing, Een eifch op iets doen, aanspraak op iets maaken, zich iets aanmatiggen, de band op iets leggen, iets benaderen.

to **CLAIM**, Eifchen, een eifch op iets hebben, beweerden.

To claim to one's self, Zich toe-eigenen, aanmatiggen.

To claim again, Weérom eifchen.

Claimable, Daar men recht of aanspraak op heeft, eifchbaar.

Claimed, Opgeëifcht, aangematigd.

Claimer, Een eifcher, aanmatiger.

Claiming, Eifching, beweerding, — eifchende.

to **CLAMBER**, Klimmen, klauwteren.

Clambering, Klimming, geklim, geklauwater, — klauwterende.

Clamminess, Kleeverigheid, klamheid.

to **CLAMM**, Uitbongeren, van honger doen sterven.

Clammed, Uitgebongerd.

Clamming, Uitbongering.

CLAMMY, Kleeftachtig, klam.

a Clammy face, Een klam aangezicht.

CLAMOUR, Geroep, gefchreeuw, gekrysch.

What's all this clamour for? Wat heeft dit leeven te beduiden?

to **CLAMOUR**, Luid roepen, fchreeuwen.

Clamorous, Schreeuwachtig, luidruchtig.

CLAMP, Een klamp.

CLAN, Een geflacht of ftam onder de Schotten.

Epicurus and all his clan, Epicurus en alle zyne aanbangeren.

† to **CLAN** together, Een aanbang maaken, faamenfpannen.

CLANCULAR, Verborgen, verholen.

Clandestinely, In 't heimelyk.

a **CLANG**, Een geluid als een trompet.

To clang, Trompetten.

CLANIACKS, Een zekere orde van Monniken.

CLANK, Een dof geluid als van boeiens of yzeren ketenen.

To clank, Raazen, gerucht maaken.

CLAP, Klap, gekraak, slag, oorband, — klapoor.

The doors gave a great clap, De deuren klapten geweldig.

☞ He has got a clap, De pokken zyn hem aangezet, by is met klapooren voorzien.

a Clap of thunder, Een donderslag.

At one clap, Met eenen slag, eens klaps.

to **CLAP**, Slaan, klappen geeven, klappen.

To clap hands, In de banden klappen.

☞ To clap on a piece, Een lap aanslaan, aanzetten.

To clap on all the fails, Alle de zeilen byzetten.

To clap up together, By één doen, te faamen lappen.

To

To clap the door to, *De deur toekloppen.*

To clap one up in prison, *Iemand in 't gevangenhuis sluiten.*

To clap up a bargain, *Een koop toeflaan.*

To clap one's wings, *Klapvinken.*

To clap an Actor on the stage, *In de handen klappen, tot lof van een Tooneel-speler.*

♫ I shall clap a writ on his back, *Ik zal hem doen Arresteeren, voor 't Gerecht doen verschynen.*

♫ To clap one's knees close to the Horse, *De knien stryft tegen het Paerd sluiten.*

To clap spurs to one's Horse, *Het Paerd de sporen geeven.*

♫ To clap up a peace, *Een gewaande Vrede sluiten.*

CLAP-BOARD, *Klapbout, duigen.*

a CLAP-TRAP, *Een slotwaars van een Tooneelspel, om het gejuig en handgeklap der aanbouwers te verhoeken.*

CLAPPER, *Een klap, klapper.*

The clapper of a bell, *Een klepel.*

The clapper of a door, *Een klopper van een deur.*

♫ a Clapper of conies, *Een plaats daar men konynen houdt, een konyn-bok.*

Clapping, *Geklap, geklapper.*

a Clapping of the hands, *Handgeklap.*

CLARENCIEUX, *De tweede Wapen-koning of Opziender der wapenschilden, die toezigt heeft op de begraavenissen der Ridders en Schildknaapen, aan de zuidzyde van de rivier Trent.*

CLARET, *Roode fransehe wyn.*

CLARICORD, *Zeker slaach van een klavesimbel.*

to CLARIFY, *Klaar maaken, zuiveren, doen bezinken.*

Clarified, *Klaar gemaakt, uitgegift, bezonken.*

Clarifying, *Klaarmaaking, — klaarmaakende.*

CLARION, *Een basuin, klaroen.*

CLARIGATION, *Weder vergelding, zie Reprisals.*

CLARK, *een Kerkelyke, zie Clerk.*

CLARITY, *Klaarheid, helderheid.*

CLARISONOUS, *Schelluidend.*

CLARITUDE, *Luisfer, glans, helderheid.*

CLARY, *Skarley, [zeker krauid.]*

CLASH. *Geklets, gerammel.*

to CLASH, *Kletsen, kletteren, tegen malkanderen slaan, saamen overboop leggen.*

♫ Their swords clashed against one another, *Hunne degens kletterden tegen malkanderen.*

† They ever clash one against another, *Zy leggen altoos met elkanderen overboop.*

His undertaking clashes with mine, *Zyne onderneeming strydt tegen de myne.*

Clashing, *Kletsing, — kletsende.*

The clashing of arms, *'t Geklater van wapenen.*

CLASP, *Een boekslot, kram, baak.*

A clasp, (or tendrel) of a Tree, *Een jong uitspruitend takje van een Boom, byzonder van een Wyn-gaard.*

A book with clasps, *Een boek met sloten.*

to CLASP, *Toebaaken, toefluiten, besluiten, ombelzen.*

Clasped, *Saamen gesloten, toegedaan, met sloten voorzien.*

* Two hands clasped together are a symbole of fidelity, *Twee handen in een gesloten zyn een teken van trouw.*

Clasping, *Toebaaking, toefsluiting.*

CLASS or CLASSIS, *Rang, ordening, orde.*

CLASSICK, } *'t Gene tot de orde behoort, goedgekeurd, geloofwaardig.*

CLASSICAL, }

a Classical Author, *Een goedgekeurde schryver, een aaloud Latynsch Schryver die van zulk een achtharheid by de Geleerden is, dat zyne spreekwyzen tot eenen regel kunnen dienen.*

to CLATTER, *Klateren, rammelen, kletteren.*

a Clatter-coat, *Een zwetser, kakeelaar.*

Clattering, *Geklater, gekletter, gerammel, — klaterende.*

I CLAVE, *Ik kloofde, van Cleave.*

CLAVER-GRASS, *Klaver.*

to CLAUDICATE, *Mankgaan, binken.*

CLAUSE, *Een besluitsel, invoegsel, zinspreuk, slotreden, besluit.*

CLAUSTRAL, *Tot een klooster behoorende.*

CLAW, *Een klaauw.*

The claws of a crab, *De klaauwen of schaeren van een krab.*

† A claw-back, *Een vleitjer, streeler, slijkstoojer.*

to CLAW, *Krabben, kratzen, klaauwen.*

To claw one off, *Iemand afrotsen.*

to Claw, [flatter,] *Streelen, klaauwen daar de tasc bangt.*

* Claw me and I'll claw thee, *Dien my, ik zal u weer dienen, d'eenne vriendschap is d'andere waard.*

To claw it off, or to claw it away, *Iets schielijk, en met verbaasting afdoen.*

I clawed it off to day, *Ik heb het den vogel werk gedaan.*

♫ To claw the victuals of, *Smaakelyk, schielijk eeten.*

♫ I clawed him off, *Ik heb hem belder afgeroost.*

♫ He had a disease which he could never claw off, *Hy had een ziekte daar by nooit van kon geneezen worden.*

I have had an Ague, en I have not clawed it off yet, *Ik heb de Koorts gehad en heb haar nog niet quyt kunnen worden.*

Clawed, *Gekrabb, geklauwd.*

CLAWER, *Een krabber, krabbekater.*

Clawing, *Gekrab, krabbing, — krabbende.*

CLAY, *Klei, pot-aard, leem.*

Fullers clay, *Vollers-aard.*

Potters clay, *Pottbakkers klei.*

Clay-land, *Kleiland.*

CLAY-PIT, *Leem-kuil.*

Clayed over, *Met klei bestreken.*

Clayish, *Kleiachtig.*

to Clay, *Bestyken, bemoderen.*

CLE.

to CLEAM, *Lymen.*

CLEAN, *Schoon, zuiver, rein, net.*

a Clean shirt, *Een schoon hemd.*

Clean sheets, *Schoone lakens.*

Clean water, *Zuiver water.*

† To wrap up a nasty story in clean linnen, *Een vuil bedryf met bedekte bewoordingen bewimpelen.*

♫ Clean, [quite,] *Gantsch, geheel en al.*

I am of a clean contrary opinion, *Ik ben geheel en al van een ander gevoelen.*

Quite and clean, *Ten eenemaal, gantschelyk.*

The clean contrary way, *Gantsch een andere weg.*

to CLEAN, Zuiveren, schoonmaaken.

To clean the nose, De neus afveegen.

Cleanliness, Schoonheid, reinigheid, zindelijkheid, netheid.

Cleanly, Zuiverlyk, netjes, zindelijk.

a Cleanly woman, Een zindelyke vrouw.

Cleanness, Zuiverheid, schoonheid. to CLEANSE, Reinigen, zuiveren, schoonmaaken.

Cleanfed, Gezuiverd, gereinigd, schoongemaakt.

Cleanfer, Een zuiveraar, reiniger, schoonmaaker.

Cleaning, Zuivering, reiniging, schoonmaakende, — zuiverende.

Cleanfings, 't Uitveegfel, afzuiverfel.

CLEAR, Klaar, belder, zuiver.

It is a clear sky, 't Is een heldere lucht.

As clear as the day, Zo klaar als de dag.

a Clear found, Een belder geluid.

Clear water, Klaar of belder water.

It is a clear case, 't Is een zaak die klaar is.

Clear of fight, Klaar van doorzigt.

It is clear, 't Blykt klaar.

Clear of debt, Vry van fchuld.

To be clear in the world, Zonder fchulden zyn, geene fchulden hebben.

a Clear estate, Een onbezwaard kapitaal.

To get clear (as a ship struck upon the fands,) Los raaken [als een fchip dat vast zit.]

Clear, [Innocent,] Onfchuldig, vry, buiten opfpraak.

He is clear from that crime, Hy is van die misdaad vry.

a Clear confcience, Een vry geweten.

a Clear coast, Een oever vry van zanden of ondiepten.

Clear and open weather, Schoon, belder weer.

Clear Moon, Heldere, lichte Maan.

a Clear fire, found, voice or fight, Een belder vuur, geluid, ftemme of gezicht.

a Clear ftyle, Een klare ftyl.

a Clear discours, Een verftaanbaare reden.

a Clear, (or fair) complexion, Een blank, zuiver vel.

A houfe clear from infection, Een onbesmet huis, dat vry is van ongedierte.

To make a clear riddance, Zich volkomen ergens uitredde.

To make the houfe clear, Het huis opruimen, leeg maaken.

To come off clear, 'Er beelsbuids afkomen.

To keep clear from danger, Het gevaar vermyden.

If the fun fets clear, it is a fign of fair weather, Als de Zon belder onder gaat, is zulks een teken van fchoon weer.

Clear, [quite,] Gantschelyk.

I am clear againft it, Ik ben 'er gantschelyk tegen.

He leapt clear over the ditch, Hy fprong glad over de floot.

Clear-fighted, Klaarzigtig, klaar van gezigt, doorzigtig.

to CLEAR, Doen opklaaren, opbelderen, klaarmaaken, redden.

To clear one's debts, Iemand's fchulden betaalen.

To clear an estate, Een kapitaal vrymaaken.

to Clear, [acquit,] Zuiveren, ontfiaan, verdedigen, ontfchuldigen.

He clears himfelf very much, Hy ontfchuldigt zich zelven zeer veel.

To clear himfelf from guilt, Zich van eene misdaad zuiveren.

To clear a bufinefs, Een zaak opredderen.

To clear up, Opklaaren.

Clear up your brow, Zie vrolyk uit uwe oogen.

A water that clears the fight, Een water dat het gezicht opbeldert.

The Sun has cleared the mift, De Zon heeft de mift opgetrokken.

To clear a metal, Eenig metaal zuiveren, reinigen.

To clear the Trenches, De Loopgraaven opruimen.

To clear the high-way of Robbers, De groote weg, van Struikrovers zuiveren.

To clear a paffage, Ruimbaan maaken.

To clear a difficulty, Een zwaarigheid oploffen.

To clear a doubt, Een twyffeling opbelderen.

To clear the table, Het tafelgoed afneemen.

To clear accompts, Een rekening vereffenen, betaalen.

To clear a Boat at the custom-houfe, De inkomende of uitgaande Rechten betaalen, van goederen die in een Schip gelaaden zyn.

She fcolds to clear her lungs, Zy fcheldt om haar long te zuiveren.

Cleared, Klaar gemaakt, opgebelderd, opgeklaard, gezuiverd, ontflagen, gered.

CLEARANCE, (or Clearing) of a fhip at the custom-houfe, Het klaaren van een Schip aan het Tolhuis.

Clearer, Klaarder.

Crystal is clearer than glafs, Kristal is klaarder als glaz.

Clearing, Opklaaring, opbeldering, zuivering, vryfpreekende, — klaarmaakende.

Clearly, Klarlyk, volkomentlyk, gantschelyk.

Thou art clearly miftaken, Gy vergift u grootelyk.

I am clearly of his mind, Ik ben volkomen van zyn gevoelen.

CLEARNESS, Klarheid, belderheid, zuiverheid, onfchuld.

The clearnefs of the air, De zuiverheid van de Lucht.

The clearnefs of the voice, De belderheid van de ftemme.

Clear-fpirited, Luchtig, vrolyk.

to CLEAVE, Klooven, klieven, fplyten.

To cleave afunder, Van een klooven.

To CLEAVE to, Aankleeven, aanhangen.

Can that fin cleave to this man? Kan die zonde deezen perfoon nog aanhangen?

a Cleaver of wood, Een boutkloover.

a Butcher's-cleaver, Een bakmes of flogers byl.

Cleaving, Klooving, fplyting, — kloovende.

Clear, &c. Klaar, zie Clear.

Cleft, Klip, zie Cliff.

1 CLEFT, Ik kloofde.

Cleft, Geklooft, gefpleeten.

CLEFT, (Subft.) Een kloove, fcheur, reet, spleet.

Full of clefts, Vol fpleeten.

to CLEM, Uitdonderen.

CLE.

CLEMENCY, Goedertierenheid, zachtmoeidigheid, zachtzinnigheid.

Clement, Goedertieren, zachtzinnig.

to CLENCH, zie Clinch.

CLERGY, Geestelykheid, de Kerkelyken, de Kerkelyke staat.

a **Clergy-man**, een Kerkelyke, een Kerkelyk persoon.

A. The Benefit of the Clergy, 't Voorrecht der Geestelykheid. Uit kracht van dit wordt een misdaadige somtyds van den strop bevryd. Want voor 't recht gesteld zynde, geeft men hem, indien men hem wil begunstigen, een oud Latynsch boek met Duitche letteren, waarin hy een vaers moet leezen; indien dan de Gemagtigde die 'er by staat, zegt, *Legit ut Clericus*, [Hy leeft als een Kerkelyke,] dat is, zo als het behoort, dan is hy van de galg verlost, en wordt maar alleen in de hand gebrandmerkt.

CLERICAL, Kerkelyk, dat tot de Kerk behoort.

CLERICORD, Klavecimbel, zie Claricord.

CLERK, een Kerkelyke, geestelyke; Klerk, schryver; Sekretaris.

The clerk of the parish, De voorlezer in de Parochie-kerk.

✧ A writing clerk, Een klerk, in de eigentlyken zin.

An Attorney's-clerk, Een Procureurs-klerk.

✧ The clerk of a company, De gebedinschryver van eene Maatschappij.

✧ A clerk of the kitchen, een Keukenmeester.

The clerk of the King's great wardrobe, De eerste Kamerdienaar van 's Konings kleerkamer.

Clerk comptroller of the Kings hause, De Opzichter van 's Konings huis.

Clerk of the market, Marktmeeester.

Clerk of the affizes, or Clerk criminal, Griffier van Lyfstraffelyke zaaken.

Clerkship, Klerkschap, schryverschap.

CLEVER, Handig, bebedig, aardig, fluks.

† He is a clever fellow, † Het is een aardige vent, een stukje harel, een rappe gast.

CLE. CLI.

Cleverly, Bebediglyk, knap.

He does it cleverly, Hy gaat 'er bebedig mee om.

He cut it off cleverly, Hy sneedt 't bet glad af.

CLEW, Een kluwen.

a **Clew of tread**, Een kluwen garen.

CLI.

to **CLICK**, Zoetjes klappen, tikken.

To click clock as a watch doth, Tikken als een uurwerk.

a **CLICKET** or knocker, De klopper aan een deur.

a **Leper's clicket**, een Lazarus klap.

† The clicket (or knocker) of a door, De klopper van een huisdeur.

Clickets, Klapperboutjes.

Clicking, Klopping, getik, — tikkende.

CLIENT, een Advokaats of Prokureurs kalant daar by voor pleit, schutgenoot, beschermeling, aanbanger.

The clients of a man in power, De aanbangers van een vermogend Man.

CLIEF, Een rots, steilte, kluft, — zwoik.

The cliff in musik, De sleutel in de muziek.

CLIFT, Een spleet, zie Cleft.

the **CLIMACTERICAL** year, Het trapjaar, moordjaar, ieder zevende en negende jaar van iemands ouderdom; maar het groot moordjaar wordt gerekend het LXIIIste, zynde 9 maal 7.

CLIMATE, Een streek, gewest.

Climate, (in Geography) Luchtsstreek.

Climax, (a Rhetorical figure otherwise called gradation) Trapspreuk, trapswyze vergrooting, opklimming by trappen in de opentlyke Redenvoeringen.

to **CLIMB**, Klimmen, klauteren.

to **Climb up**, Opklimmen, beklimmen.

Climbed, Geklimmen.

Climber, Een klimmer, klauteraar.

* Hasty climbers have sudden falls, Spoedige klimmers vallen schielik.

Climbing, Klimming, klautering, — klimmende.

to **CLIME**, zie to Climb.

to **CLINCH**, Toedoen, omklinken.

CLI. CLO.

109

To clinch the fist, De vuist toesluiten, de hand toedoen.

✧ To clinch a nail, Een spyker omklinken.

a **CLINCH**, Een prompt antwoord, een quinkslag.

Clinched, Geslooten, toegedaan, omgeklonken.

Clincher, Een die aardige loopjes voortbrengt, een sneedige kwant.

✧ **CLINCHER**, (an unanswerable reason) Een ontégenzeggetyke reden.

Clinching, Een omklinking, — omklinkende.

a Clinching witticism, Een sneedig loopje.

to **CLING** together, Saamen hangen, saamen bechten.

To cling unto, Aanhangen, aan-
kleeven.

Clingy, Kleefachtig, kleeverig.

CLINICAL, } Beboorende tot bedle-
CLINICK, } gerige menschen.

CLINK, Een klank, klinkend geluid.

to **CLINK**, Klinken, klank geeven.

CLINKERS, Boesjen.

to **CLIP**, Afknippen, besnoeijen, snippelen, scheeren.

To clip mony, Geld besnoeijen.

To clip wings, Vleugels korten, kortwieken.

To clip sheep, Schapen scheeren.

✧ To clip and coll, Ombelzen, omarmen, om den bals vatten.

† To clip a man's wings, † To lemand de wicken fntiken.

✧ Frenchmen do clip English, † De Franschen rabraaken den Engelsch, zy spreken het slecht uit.

Clipped, Besnoeid, geschooren, afgeknips.

Clipper, Een snippelaar, afknipper, besnoeijer.

a **Mony-clipper**, Een geld-snoeijer.

Clipping, Afknipping, gesnippel, besnoeijing, afknippende.

Clipping and colling, Ombelzing, omarming.

Clippings, Snippelingen.

Clipt, zie Clipped.

CLISTER, Een spuit-artseny, klister.

CLIVER, Welruikende klavei, steenklaver.

CLO.

CLOAK, &c. Een mantel, zie Cloke.

to **CLOAK**, Bemantelen, zie to Cloke.

to CLOATH, &c. *Bekleeden, zie to Clothe.*

Cloaths, *Kleederen, zie Clothes.*

CLOCK, *Een uurwerk, klok.*

a Pendulum-clock, *Een slingeruurwerk.*

It is past twelve by the clock, 't

Is over twaalfen aan de klok,

de wyzer staat over twaalfen.

What a clock is it? What's a clock? *Hoe laat is 't? wat heeft de klok?*

One a clock, *Een uur.*

About five a clock, *Omtrent vyf uren.*

a Clock-maker, *een Uurwerkmaaker, Horlogiemaaker.*

Clock-making, *Uurwerkmaaking.*

♣ Clock, [beetle] *een Breems, of kever.*

♣ The clock of a stocking, *De klink van een kous.*

to CLOCK [as a hen,] *Klokken, als een hen.*

The clocking of a hen, 't *Geklok van een hen.*

a Clocking-hen, *een Klok-hen.*

CLOD, *een Kluit, aard-kluit, klomp, brok.*

To break the clods, *Kluiten breeken.*

a Clod of blood, *een Klonter bloeds.*

†† CLOD-PATE, *Domkop, hartboofd.*

to CLOD, *Klonteren, kluitig worden.*

Clodded, *Geklonterd, kluitig.*

Clodded blood, *Geklonterd bloed.*

Cloddy, *Kluitachtig, klonterig.*

CLOG, *Een blok, — belemmering.*

A clog hanging about a dog's neck, *Een blok dat men eenen hond om den hals hangt, op dat by geen kwaad doe.*

♣ This meat is a clog to one's stomach, *Deeze spyze legt zwaar in de maag.*

a Clog upon one's estate, *Een belasting op iemands goed.*

Wooden clogs, *Klonten, houtene klonten.*

to CLOG, *Belemmeren, verbinderen, kroppen.*

This meat clogs my stomach, *Deeze kost bezwaart myn maag,*

deze spyze kropt my.

To clog the wheels, *Een spaak in 't wiel steeken.*

Clogged, *Belemmerd, aan 't blok gesloten.*

† He is clogged, *Hy heeft een blok aan 't been.*

† Clogged with business, *Overladen met bezigbeden.*

Clogging, *Belemmering, hindernis, bezwaarende.*

CLOIED, *Zat, verkropt, zie Cloy'd.*

CLOISTER, *een Klooster.*

Cloister, *Een plaats in een Klooster, rondom met bedekte gaanderyen, of galleryen.*

to CLOISTER up, *In een Klooster opsluiten.*

Cloister man, *een Kloosterman, Kloosterling.*

Cloistered up, *In een Klooster gezet.*

Cloisterer, *een Opsluiter.*

a Cloisterial life, *een Klooster leven.*

CLOKE, *Een mantel, dekmantel.*

To put on a cloke, *Eenen mantel ombangen.*

a Tread-bare cloke, *Een kaale mantel daar geen wol meer op is.*

† Under that cloke, *Onder dien dekmantel.*

† He endeavoured to cover his hypocrisy with the cloke of Religion, *or He made use of Religion for a cloke to his hypocrisy, Hy poogde zyne geveinsheid met den dekmantel van Godsdienstigheid te bewimpelen.*

* My coat is nearer than my cloke, 't *Hemd is my nader dan de rok.*

a Riding-cloke, *Een regenkap, [voor 't vrouw-volk.]*

Cloke-bag, *Een reis-zak, maale, valies.*

a Cloke-loop, *Een mantel-lits.*

to CLOKE, *Bemantelen, bedekken, bewimpelen.*

This he did only to cloke his ambition, *Hy deed dat maar alleen om zyne staatzucht te bemantelen.*

To cloke his hatred, *Zynen baat bedekken.*

Cloked, *Gemanteld, bedekt, bemanteld.*

Cloking, *Bemanteling, bewimpeling, bedekking, — bemantelende.*

CLOSE, *Besloten, dicht, naauw.*

a Close place, *Een beslotene of naauwe plaats.*

a Close prisoner, *Een dicht opgesloten gevangene.*

These lines stand mighty close to one another, *Die regels*

staan zeer dicht aan malkanderen.

♣ a Close piece of cloth, *Een dicht en gesloten stuk laken, een dicht en vast stof.*

Close by the lake, *Dicht by 't meer.*

a Close room, *Een naauw vertrek.*

You must be very close, *Gy moet u zeer dicht houden, gy moet niets laten blyken.*

♣ To live close, *Zuinig leeven.*

To draw the Battalions close, *De Battalions sluiten.*

To stick close to one, *Zich sterk aan iemand verbinden, iemand geweldig aankleeden.*

To keep close, *Dicht houden.*

To lye close to the ground, *Vlak op de grond neerleggen.*

To lye close in a bed, *Naauw in een bedstee leggen, of dicht toegedeekt leggen.*

To write close, *Dicht schryven.*

Close by, *Dicht by.*

* Close fits my shirt, but closer is my skin, 't *Hemd is na, maar de buid nog nader. De liefde begint van zichzelf eerst.*

* Close mouth catches no flies, 't *Zwygen is altyd geen voordeel, een zittende Kraai vangt niets.*

Close together, *Dicht aan malkander.*

Clapped close, *Vast aangeslagen, dicht geweeven.*

† Close fitted, *Gierig, die de banden gesloten houdt.*

a Close coat, *Een sluit-rok.*

Close-workt, *Dicht gewerkt.*

a Close-stool, *een Koffertje, stilletje.*

♣ Close-weather, *Betoogen lucht, dompig weer.*

a CLOSE [inclosure,] *Een ombeinde plaats, afgeschutte plaats, besloten erf.*

to CLOSE, *Besluiten, eindigen.*

To close his discourse, *Zyn gesprek eindigen, zyne rede besluiten.*

To close a wound, *Een wonde toeheelen.*

The wound begins to close, *De wond begint te sluiten.*

To close about, *Omringen, omsingelen.*

to CLOSE up a Letter, *Eenen brief sluiten of toesegelen.*

To close with one, *Met iemand overeenstemmen.*

♣ To

☞ To close with the enemy, Met den vyand handgemeen worden.

Closed, Besloten, toegedaan.

Closed in, Omringd, ingesloten.

Closed up, Toegesloten, toegedaan, overgeëld.

Closely, Dichtjes, heimelyk, bedektelyk.

CLOSENESS, Dichtheid, geslotenheid, achterhouding.

Closer, Ex. Nestor appears in the whole Iliad a weighty closer of debates, Nestor vertoont zich door de gantsche Iliade heen, een vermogend Bylegger van geschillen.

CLOSES, Een balve balk in een Wapenschild.

CLOSET, Een vertrek, schryfkamer, kleedkamer.

CLOSETTING, Een geheime byeenkomst, tot voortzettinge van eenige kuipery.

CLOSING, Een besluiting, — Besluitende.

☞ Closing in, Insluiting.

☞ Closing up, Toesluiting, toedoening.

The closing of a wound, De toebereiding van een wonde.

Closure, Een besloten plaats, zie Inclosure.

CLOT-BUR, (a sort of plant) Kluisen, dokkebladen.

CLOT, een Kluit, zie Clod.

CLOT-HEAD, } Een plomp-aard, botterik.

Clot-pated fellow, }

CLOTH, Laken, linnen, stof.

Fine linnen cloth, Fyn linnen, fyn linnwaat.

Fine woollen cloth, Fyn laken.

Cotton-cloth, Katoene linnwaat.

Cloth of Arras, Tapiſſery.

Scarlet cloth, Scharlaken.

Cloth of needlework, Geborduurd stof.

Cloth of tiffue, Goud- of zilverlaken.

Course-cloth, Grof laken, baat.

☞ Herse-cloth, Een doodkleed bet welk over een Lykkoets gelegd wordt.

Home spun cloth, Eigen gereed linnen.

Hair-cloth, Een baatren-kleed, gaasdoek.

☞ Cere-cloth, Een wasse-kleed.

☞ Table-cloth, Een tafel-laken.

☞ Horse-cloth, Een paerde-kleed, paerde-déken.

Sak-cloth, Grof linnen tot zakken.

☞ To wear the cloth, (i. e. To wear Scarlet, to be a Military

Man) In de Krygsdienst zyn, een Soldaat, of Officier zyn.

☞ To wear the cloth, (i. e. the Black-cloth to be in orders,) Den mantel en bef draagen, Predikant zyn.

☞ The cloth, or Table-cloth, Het tafellaaken.

To lay the cloth, De tafel dekken.

To take away the cloth, De tafel afneemen.

☞ Tiffue cloth, Gebloemde stof, Brocade.

Sarp cloth, Pakdoek.

☞ Meat, drink and cloth, Voedsel en dekzel.

Cloth-weaver, een Lakenwever.

Cloth-worker, een Lakenwerker, droogscheerder.

a Cloth-sute, een Lakens pak.

Cloth-trade, Laken-reedery, lakenbandel, laken-neering.

Stained cloth to paint upon, Doek of paneel dat bereid is om op te schilderen.

Cloth-beam, Weevers schietspoel.

A cloth hat, Een onopgetoomde hoed.

to CLOTHE, Kleeden, bekleeden.

To clothe about, Omkleeden, iets bekleeden.

Clothed, Gekleed, bekleed.

☞ Clothed with shame, Met schaamte bedekt.

Ill clothed, Slordig gekleed.

Clothed in mourning, Inde rouw gekleed.

She is clothed in silk, Zy gaat in 't zyde.

CLOTHES, Kleederen, gewaad.

Bed-clothes, Bedde spreijen.

To wear rich clothes, Kostelyke kleederen draagen.

Plain clothes, Eenvoudige kleeding, zedig gewaad.

a Sute of clothes, Een pak kleeren.

To pull out his clothes, Zyne kleeren uittrekken, zich uitkleeden, ontkleeden.

Foul clothes, Vuile kleeren, vuil linnen.

Cloth line, Een lyn om het natte linnen aan te droogen, te bangen, in plaats van Kleerſtokken.

CLOTHIER, een Lakenbandelaar.

Clothing, Kleeding, bekleeding, — bekleedende.

CLOTTED, Geklonterd, gestold.

to CLOTTER, Klonteren, stollen, strekken.

CLOUD, een Wolk.

a Thunder-cloud, een Donderwolk.

a Cloud of witnesses, Een wolke van getuigen.

a Cloud of darts, Een drom van pylen.

☞ To be under a cloud, Benéveld zyn, in ongellegenheid zyn.

Cloud-compelling, (an Epithet used in Poetry.) Ex. Cloud-compelling Jove, De Blizemende Jupiter.

to CLOUD, Bewolken, benévelen.

Clouded, Bewolkt, benéveld, gewolkt.

a Clouded countenance, Een benéveld of zwaarmoedig gelaat.

Her eyes are clouded with melancholy, Haar oogen zyn verduisterd van droefgeestigheid.

☞ a Cane well clouded, Een rotting die fraai gewolkt is.

Cloudily, Wolkeachtig.

Cloudiness, Wolkegheid, betoogen lucht.

Cloudy, Wolkeg, betoogen.

* Cloudy mornings turn into clear evenings, * Naa regen zonneſchyn.

CLOVE, Een nagel, kruidnagel.

Seed cloves, Moernagelen.

a Clove-tree, Een nagelboom.

Clove gilliflower, Gemuskerde nagelbloem.

☞ a Cloven of garlick, Een bolletje knoflook.

☞ a Clove of cheese, Een gewigt van acht pond kaas.

CLOVEN, Gekloofd, geklooven, [van Cleave.]

Clooven-footed, Geklooven-voetig, met gespleetene klauwen.

CLOUT, Een doek, lap, schuurlap, feil, pislap.

To set on a clout, Lappen, een lap op zetten.

a Dish-clout, Een vaatdoek.

a Shoe-clout, Een doek om schoenen med af te veegen, schoenlap.

Clouts, Schuurdooeken, afneemdooeken, doeken, lappen, pislappen.

☞ Clouts of iron at the end of axel-trees, 't Yzer beſlag aan 't einde van een wagen-as.

a Clouted shoon, een Boer of Maf diens schoenen met spykers beflaggen zyn.

Clouted cream, Geklonterde room met wyn en suiker toebercid.

to CLOUT, Lappen, een lap aan zetten.

CLOUTERLY, Grof, plomp, onbehouwen.

a Clouterly fellow, Een plompaard, grovaard.

CLOWN, Een plompe boer, kinkel, kloen.

To play the clown, Zich boerscb aanstellen.

He is a very clown, Is een recht plomperd.

Clowns-treacle, Knoflook.

Clownish, Plomp, boerscb, onbeschoft.

a Clownish fellow, Een boersche vent, een plompe vlégel.

Clownishly, Boerachtig, onbeschoftelyk.

Clownishness, Boersheid, plompheid. You see nothing by him but clownishness, Hy is van het hoofd tot de voeten een Kinkel, een ongemanierd mensch.

a Piece of clownishness, Een plomp bedrijf, een boerscb staaltje.

to CLOY, Verkroppen, overlaaden.

To cloy with words, Met woorden overlaaden.

Cloy'd, Zat, overlaaden, verkropt.

I am cloy'd with it, Ik ben 'er door verkropt.

CLOYSTER, &c. Klooster, zie Cloister.

CLU.

CLUB, een Knods, knuppel, als méde een drinkgelag, gezelschap, rot.

Hercules's club, Herkules knods. To strike one with a club, Iemand met eene knods slaan.

to pay his club, Zyn gelag betaalen.

To keep a club, Een vast gezelschap houden, het zy daagelyks of eens of tweemaal in de week.

We have a club in the English coffee-house, Wy hebben een Collegie in 't Engelsche Koffy-buis.

A club of wits, Een genootschap van verstandige Lieden.

A club of seditious people, Een trop pypenfelders, een oproerig rot.

CLU.

The club at cards, Het Klaverblad der kaarten.

Club-law, Een opgestemd verdrag, — een aflossing of geweldpleeging.

All things are carried by club-law, Alles wordt met geweld door gedreeven.

to CLUB, Zyn deel in 't gelag betaalen, zyn deel toeleggen.

Will you club with me? Wilje uw part neffens my in 't gelag staan?

Two men clubbed with Mahomet, in the making of the Alcoran. Mahomed wierd, in het opstellen van de Alcoran, door twee Mannen geholpen.

CLUB-FOOTED, Een borlevoet.

CLUBBISH, Onbeschoft, plomp, onbehouwen.

Clubbishly, Onbeschoftelyk.

Clubbishness, Onbeschoftheid.

to CLUCK, Klokken als de bennen, zie to Clock.

† I will cluck him over te me, Ik zal hem wel doen komen.

Clue, zie Clow.

CLUMPERTON, Een plompaard.

CLUMPING, Zwaar, zwaarmoedig, die een zwaare gang heeft.

Clumpingly, Zwaarmoediglyk.

CLUMSY, Plomp, onbeschoft, boerscb.

Clumfy hands, Plompe banden, klouwers van banden.

A little clumfy fellow, Een klein kort ventje.

CLUNG, Vastgekleefd, [van to Cling.]

I clung to it, Ik bielde 'er my dicht aan.

to CLUNG, [as wood after it is cut,] Beklingen, indroogen, [als hout.]

Clung with hunger, Dooronger vermagerd, schraal van honger.

CLUSTER, Een tros, bos.

A cluster of grapes, Een tros (of bos) druiven.

A cluster of bees, Een zwerm byen.

To come in a cluster, or by clusters, Met hoopen, of in troepen aankomen.

Clustered, Gerist.

Clusterly, Vol troffen.

A clusterly vine, Een wyngaard vol troffen druiven.

to CLUTCH, Vasthouden, sluiten.

CLU. CLY. COA.

To clutch a thing, Iets vasthouden.

To clutch the fist, De vuist toevoeren.

CLUTCHES, Nagels, klauwen.

Woe be to him if ever he falls into his clutches! Wee bem, zo by onder zyne klauwen vervalt!

† Clutch fitted, Een bouwvast, een die alles wat onder zyne klauwen komt vasthoudt.

CLUTTER, Een trop, drom, als méde getier, geraas.

To keep or make a clutter, Een groot getier en geraas maaken.

to CLUTTER together, Te saamen rotten.

Cluttering, Een woest getier, geraas.

CLY.

CLYSTER, Een spuit-artseny, klisteer, zie Glister.

To give a clyster, een Klisteer zetten.

COA.

to COACERVATE, Opboopen.

COACH, een Koets, koetswagen, karos.

To keep a coach and sixhorses, een Karos met zes paarden houden.

A. In de gemeenzaame styl laat men 'er het woord *Horses* af en zegt, *He keeps a Coach and six*.

a Hackney-coach, een Huurkoets.

a Stage coach, een Postkoets.

a Livery coach, een Huurkoets.

A. Men moet opletten, dat de Koetzen die op de vastgestelde plaatsen in Londen voor een ieder gereed staan, alleen *Hackney Coaches* genoemd worden, maar als men een Koets van een Stalmeeftcr huurt om een reis te doen, zegt men *Livery Coach*.

Coach-box, een Wagen-kist, de bok.

Coach-man, een Koetsier.

Coach-maker, een Koetsmaaker.

Coach-house, een Wagenbuis, koetsbuis.

Coach-horse, een Koetspaard.

Coach-hire, Koets- of wagen-vracht.

to COACH one, Iemand in een koets zetten.

Coached, In een koets gezeten, in een koets geslooten.

COACTION, Dwang.

COADJUTOR, Een medebelpcr, opvolger.

COA.

COADUNATION, *Eene vereeniging, of in een verfaemeling.

COETANEOUS, } Gelyk eeuwwig, die in dezelfde eeuw leeven.

COEVOUS, } Eeuw leeven.

COETERNAL, } Mede-eeuwwig, even-eeuwwig.

to COAGULATE, Stremmen, stollen.

Coagulated, Gestremd, gestold.

Coagulation, Stremming, — verdikking van de Lucht.

to COAKS, Flikfloofjen, zie Coxé.

COAL, een Kool.

Char-coal, Houtskool.

a Burning coal, Een gloeiende kool, een kool vuurs.

Pit-coal, } Steenkolen, Sea-coal, } smitskolen.

Stone-coal, } Small-coals, Kleine houtskolen, die men in Engeland gebruikt om vuur te doen glimmen.

a Coal-merchant, een Koolbandelaar.

Coal-man, een Koolverkooper, omlooper met kolen.

Coal-heaver, Kooldraager.

a Coal house, een Koolhuis.

Coal-pit, een Koolmyn of kuil.

Coal-mine, een Koolmyn.

Coal-basket, een Koolmand.

Coal-rake, een Koolkrabber.

Coal dust, Koolgruis.

Coal-black, Koolzwart.

† To blow the coals, Stoekebranden, opbitjen, opstoken.

to COALESCE, t'Saamen groeijen, weder toeluiten.

COALESCENCE, t'Saamen groeijing, toegroeijing.

COALITION, or Coalescence, t'Saamengroeijing, overeenstemming.

It was debated how to make a coalition of counsels, between them and Scotland. Men overwoog hoe men in overeenstemming met Schotland, zou kunnen handelen.

COALTERN, Wederkeurig, beurtswyze, onderling.

COAP, Kap, zie Cope.

COARCTATION, Eene t'saamen-drukking, ineendrukking.

COARSE, Grof.

COAST, een Kust, Oever.

† * The coast is clear, De kust is klaar, daar is geen onraad op de kust.

The sea coast, De Zeekust, strand.

1 DEEL.

COA.

to COAST along, Langs de strand (of kust) vaaren.

Coasted about, Omgevaaren.

COAST, De borst en bals van een Lam, Schaaap, Kalf, enz.

COAT or Cottage, Een kot, hut.

Sheep-coat, een Schaapskaf.

COAT, Een kot, of hut voor vee.

COAT, Een rok.

To put on one's coat, Zynen rok aantrekken.

† * My coat must pay for that, Dat zal op myn kop aankomen.

† To turn coat, Den rok omkeeren, van party veranderen.

a Close-coat, Een sluit-rok.

a Coat of mail, Een maaliën-rok.

a Waist-coat, Een hemdrok, borst-rok.

a Petti-coat, Een vrouwe onder-rok.

a Coat of arms, Een wapenschild.

Coat-pockets, Rok zakken.

Coat-sleeves, Roks-opslagen.

Coat-armour, Een wapenrok, Veldheers tabbaard.

a Turn-coat, Een omgekeerde rok, — een die den buik naar den wind bangt.

† To cast his coat, Zyn'oude huid afleggen.

a Hawk of the first coat, een Valk van twee jaaren.

To put on a coat, Een rok aantrekken.

† * Every one must cut his coat according to his cloth, Elk moet naar zyne beurs te markt gaan: Men moet zynen stok niet verder zetten dan men springen kan: Men moet zyne teering naar zyne neering zetten.

†† To beat one's coat, Iemand wat op zyn rokje geeven, iemand affmeeren.

† To disgrace one's coat or gown, Zyn kleed, of tabberd schande aan doen, zich niet overeenkomstig gedragen met de waardigheid van t' Ampt dat men bekleed.

to COAT a child, Een kind in de rokken steeken.

Coated, Getabberd, in de rokken gestoken.

† Rough-coated, Ruig van vel als een Rob.

A soft coated fish, Een visch met een zachte huid, zonder schubben.

COB. COC.

113

COB.

COB or sea-cob, Een meeuw, zee-meeuw.

a Herring cob, Een kleine baaring.

† a Rich cob, Een ryke vrek.

† a Cob, (a Spanish coin) Een Spaansche munt, Piaster.

Cob-nut, Zeker kinderfpeel met nutten.

† Cobs for cramming, Gekneede balletjes om vogels mee te krappen.

COB-IRON, Een braad-yszer, t'yszer waarin een spit draait.

to COBLE, Flikken, lappen, brodden.

To coble shoes, Schoenlappen.

Cobled, Gelabr.

Cobler, Een schoenlapper, schoensliker, broddelaar.

a Cobler's shop, Een schoenlappers pothuis.

* The cobbler is not to go beyond his last, * Schoenmaker houd u by uw leest.

Coblingnefs, Broddelaary.

COB-WEB, Spinne-web, spinnerag.

Full of cob-webs, Vol spinnerag.

Cob-web-lawn, Ti floers.

† a Cobweb pretence, Eene vooze reden, een Ydel voorwendfel.

COC.

COCOA NUT, Kokos-naot.

COCCIFEROUS, Beziëndraagend, planten die Beziën voortbrengen.

COCHENEAL, Couchenille, zie Cutchenal.

COCK, Een baan.

† To be cock on hoop, Den gebraden baan speelen.

a Game-cock, Een Vechtbaan.

a Pea-cock, een Paauw.

a Wood-cock, een Houtfneep.

a Turkey-cock, een Kalkoenfche baan.

a Weather-cock, een Weerbaan.

The cock of a tap, De baan van een kraan.

The cock of a gun, De baan van een roer.

a Cock-sparrow, t' Mannetje van een musch.

† The cock of an arrow, De korf van een pyl.

The cock of a boy, Een jongens kraan. [SEWEL.]

† a Cock of hay, Een booi opper of rook.

a Heath-cock, Een Berg-baan.

Cocks-comb, een Haanekam.

Cocks-spur, een Haanspoor.

Cock.

Cock crowing, *Haanekraai*, *baan-gekraai*.

Cock-pit, een *Haane-mat*.

Cock-fighting, een *Haanekamp*.

Cock-throwing, *Haaneknuppeling*.

Cocks-treadle, *De baanetree*, zynde 't *Vrugtbeginzeltje* dat aan de eijerdooijeren vast zit.

Cock-loft, *De Vliering*, *baanebal-ken*.

Cock-apparel, *Kaale-pronk*.

Cock-boat, *Zeker flach* van een schuitje.

† Cock-swain, een *Schuitvoerder*.

Cock-brained, *Herfenloos*.

Cock-fure, *Vast op zyn stuk*.

Cock-shoot time, *Schémeravond*.

to Cock a gun, *De baan* van een roer overbaalen.

To cock the match, 't *Lont* op de baan zetten.

♣ To cock one's hat, *Zyn boed* van vooren steil opzetten, op-zoomen.

♣ To cock an arrow, Een pyl op de boog zetten.

♣ To cock hay, 't *Hooi* tot oppers leggen, op rooken zetten.

COCKADE, Een strik aan de boed, *Coquarde*.

COCKALL, Een bikkell of koot.

To play at cockals, *Bikkelen*, *kooten*, met bikkels of kooten spelen.

COCKATRICE, een *Basilisk*, somtyds wordt eene *Hoer* ook wel zo genoemd.

COCKED, *Gespannen*, van to Cock.

to COCKER, *Te veel toegeeven*, al te mal zyn.

She cockers her child too much, *Zy is al te mal kinds*.

Cockered, *Mal opgebracht*, te veel gekoefkerd.

Cockering, *Involging*, *toegeeflykheid*, — al te invloegend.

COCKEREL, zie Cockrel.

COCKET, een *Lor-ceel*, *Konvoiceel*.

♣ Cocket (adj.) *Moedwillig*, *baldaadig*, *fluks*, *allert*.

Cocking, (or Cock-fighting) Een *baane-gevecht*.

COCKISH, *Haanig*, *geil*.

COCKLE, *Dolik*, een soort van onkruid, als ook een *Alikruik*.

a Cockle shell, een *Slakboortje*.

Cockle-stairs, een *Wenteltrap*.

Hot cockles, *Handje-klap*, een kinder-spel.

to COCKLE, *Krinkelen*, *bobbelen*,

kokelen, gelyk *zonnige effene zyde stoffen*.

♣ To cockle, (a sea term, speaking of the sea) *Bruisfchot*.

A cockling sea, Een *bruisfchende Zee*.

COCKNEY, Een *domme ful*, een die altyd over zyn moers baerd gezeten heeft, en niet eens te deeg weet, hoe 't buiten is.

♣ a Cockney, Een kind dat mal, of teer opgebracht is.

COCKREL, Een jong baantje, *baan-keuken*.

COCK-SWAIN, zie Cock.

Cockt, zie Cocked.

COCO, *Kokosnoot*.

COCKQUEAN, } een Kok, Keu-

COTQUEAN, } *kenklouwer*.

COCKET, een *Pronker*, *gallant Heer*, algemeen *Minnaar*: ook een dertele *Maagd*, die verscheiden *Minnaars* aanboud.

COCTION, *Kooking* van de maag.

Coctive, *Kookbaar*, dat zich laat kookken, dat vroeg ryp is, ver-teerbaar.

COD.

COD, Een *dop*, *peul*- of *boon-fchil*, als méde een *Kabeljauw*.

♣ The cod, (or the Bottom) of a Bay, *De grond* van een *Baai*.

♣ Cod, (or Pillow) Een *hoofakus-fen*.

The cods [of a man.] *De Manne-lykheid* of *balzak*.

to CODDLE, *Langzaam opkookken*.

COD-FISH, *Kabeljauw*.

Cod's head, een *Kabeljauwshoofd*.

* He is a very cod's-head, *Hy is een rechte ful*, by is zo dom als een koe.

CODE, Het *Wetboek* der *Burgerlyke wetten*.

CODLING, Een *gulletje*, *kabeljauwtje*.

COD PIECE, Een *gultje* of *strookje* voor aan de opening van de broek om die toe te knoopen.

♣ To ty one's cod-piece point, *Iemand den nesteling knoopen*.

Coddled, Met *fchillen* of *doppen* voorzien.

CODDER, een *Eravete*- of *Boone-leezer*, die de vruchten inzaameld.

a CODE-BECK, een *Koddebek*, een soort van *Franchis* hoed.

CODICIL, Een *aanbangfel* van de uiterste wil.

CODINIACK, *Queervleefch*.

Codiniack of grapes, *Konfys* van druiven.

to CODLE, *Zachtjes kookken*.

To codle apples, *Appelen kno-ken*.

CODLIN, Een *gekookte appel*, of kook-appel.

COE.

COEFFICIENT, *Médewerkende oorzaak*.

COELIACK, *Tot de buik behoorende*.

COELIGENOUS, Van *Hevelsche* *Geboorte* of *afkomst*.

† COEMITERIE, een *Begraafplaats*, *Kerkhof*.

COEMPTION, Eene *opkoopig* van dingen.

COENOBY, Het *leeven* in *gemeen-fchap* van goederen, gelyk de *Monniken*.

COENOSE, *Morsig*, *drekkig*.

COENOSITY, *Vuilheid*, *drekkigheid*.

COEQUAL, *Even-gelyk*, *t'saamen-gelyk*.

COERCION, *Bedwang*.

Coercive, *Dwingende*.

COESSENTIAL, *Saamenweezend-lyk*.

COETANEOUS, Van *eener* *ouderdom*, *tydgenoot*.

COETERNAL, *Even-eeuwig*.

COEVOUS, *Even oud*, gelyk-tydig.

COEXISTENT, Op *eenen* *tyd* in *weezen* zynde.

COF.

COFFEE, *Koffy*, [een zekere drank genoeg bekend.]

Coff-berries, *Koffy-boonen*.

Coffee-house, een *Koffihuis*.

Coffee-pot, een *Koffikan*.

Coffee-dish, een *Koffikopje*.

COFFER, een *Koffer*, *kist*.

Cofferer, een *Penningmeester*.

COFFIN, een *Doodkist*.

a Coffin for books, een *Lessenaar* om boeken op te leggen.

♣ a Coffin of paper, Een *péper-buisje*.

Coffin-maker, een *Doodkistemaker*.

COG.

COG, Een *verdichtfel*, *verciering*.

♣ The cog of a wheel, *De tand* van een *meulenrad*.

to COG, *Vleijen*, *flikfloojen*.

♣ To cog the dice, *De dobbelsteen* valsche-lyk zetten, *plakken*.

COGENT, *Dwingende*, *dringende*.

Cogent reasons, *Krachtige redenen*.

COG. COH.

Cogent motives, Dringende oorzaken.
Cogently, Dwingachtig, dwingende.
COGGED, Geveid.
Cogged [as a wheel,] *Getand*, [als een molenrad.]
Cogger, Een vleijer.
Cogging, Vleijing, vleijende.
 a Cogging gamester, Een valsche dobbelaar.
COGITABUND, Peinzende, ingevonnen.
COGITATION, Een gedachte, overdenking.
COGITATIVE, Denkende, peinsachtig.
COGLESTONE, een Keizelfteentje.
 † **COG-men**, Grof-laken handelaars, zie Cogware.
COGNATION, Maagschap, bloedverwantschap.
COGNISANCE, Kennisse, kenteken, wapenmerk, [somsyds wordt het ook genoomen voor een bekenenis, of de erkening van een boete.]
 To take cognisance of a thing, Kennis van iets neemen, zich omtrent iets verwittigen.
 This falls under the cognisance of Philosophy, Dit behoort tot de Philosophie.
Cognissee, De geene aan wien eene boete toegestaan wordt.
Cognisor, Hy die erkent eene boete schuldig te zyn.
COGNITION, Kennis.
 a **COGNIZANCE**, (or Crest, in Heraldry) Het Helmsluk, of Helmcierraad van een Wapenschild.
COGNOSCENT, (a Philosophical word for knowledge) Kennis.
Cognoscitive, (a word used by the Philosophers) Het kennend-vermogen.
 † **COGWARE**, Grof laken dat eertyds in 't Noorden van Engeland wierdt gemaakt.
COGUE, Een sootjes glaasje.
 to **COGUE**, Branderwyn drinken.

COH.

to **COHABIT**, t'Saamenwoonen, bywoonen.
 To cohabit with a woman, t'Saamenwooning met eene vrouw houden.
Cohabitation, t'Saamenwooning.

COH. COI.

COHEIR, een Mede-erfgenaam.
Coheirs, een Vrouwsperfoon die mede erf.
 to **COHERE**, t'Saamenhangen.
Coherence, t'Saamenhangende.
Coherency, t'Saamenhangende.
 There is no coherence in his discourse, Daar is geen t'saamenhang in zyn gesprek, zyne rede bangt niet aan malkander.
 There's no coherence betwixt those parts, Daar is geen t'saamenhang (of overeenkomst) onder die deelen.
 † There is no coherence at all in his skull, Zyn barzens zyn geheel verward.
Coherent, t'Saamenhangende.
 Your discourse is not coherent, Gy spreek uw zelf tegen, uw zeggen bangt niet saamen.
COHESION, Eene aankleefing, vastkleefing.
Cohesiveness, De vastkleefende bondigheid.
COHORT, (a company of soldiers among the antients) Een bende Krygsknagten, onder de Ouden.
COHORTATION, Eene vermaning of aanmoediging.

COI.

COIF, Een huif, kap, hui.
 a Net-work-coif, Een gebreide huif, netje.
 a **Sergeant of the coif**, een Opper-Doktor in de Rechten, zie onder Sergeant.
Coifed, Gekapt, gebuld, gebuift.
COIL, Geraas, getier.
 To keep a coil, Een geraas maken, tieren.
 To coil a cable, een Kabel opschieten, dat is in 't rond op een boop leggen.
Coiled, In 't ronde gelegd, opgeschooten.
COIN, Munt, geld.
 Base coin, Slecht geld.
 Counterfeit coin, Valsch geld, naaslag.
 * Much coin, much care, * Veel geld, veel zorg.
 to **Coin**, Munten.
 To coin money, Geld slaan, geld munten.
 To coin again, Vermunten.
 a To coin new words, Nieuwe woorden smeden (of verzinnen.)
Coinage, Geldmunting.
COINCIDENT, t'Saamengebeurlyk,

COI. COK. COL.

regelyk gebeurende, overeenkomende.
COINED, Gemunt, geslagen.
 New coined words, Nieuw gemaakte of nieuw gesmeede woorden.
Coiner, een Munter, muntmeester.
 a False coiner, een Valschemunter.
COINERS, (the corners of walls) De uitsteekzels of hoeken van muuren.
 a **Coines**, (or pieces of wood used in mounting ordnance) Stukken hout die men gebruikt, om het Kanon op een zekere hoogte te stellen, te punteeren.
 a **Coines**, (or Printer's pins to fasten Letters into the frame) Kooijen, zekere pennen die de Drukkers gebruiken, om de Letters in de Vormen vast te maken.
 a **Rustick coines**, (stones that stick out of a wall for new Buildings to be added to it) Uitstekken, steenen die buiten een muur blyven steken, tot aanbinding van een muur die 'er aan gemetzel zal worden.
Coining, Munting, geldslaaning, — muntende.
 † **COISTREL**, (a young lad) Een kleine Jongen.
COIT, Een worpschy.
 To play at coits, Met worpschyven speelen.
COITION, Eene vergadering of t'saamenkooming; eene onderling neiging van lichaamen tot elkanderen, gelyk van het yzer en den Zeilsteen: ook vleeschelyke vermenging tusschen het mannelyke en vrouwelyke geslacht.
Coition of the Moon, Is, wanneer de Maan in het zelfde teken en denzelfden graad van den Dienriem is als de Zon.
COK.
 † **COKER**, een Arbeidsman.
COKERS, (or Fishermen's Boots) Visschers Laerzen.
COKES, Nooten, toen, zie Notes.
COKET, Los-heel, zie Cocker.
COL.
COLANDER, Vergiet-toef, zie Cullander.
COLATION, Gieting door een zeef.
 † **Colation**, Een koud vergert.
COLD, Koud, guur, koud, killig.
 a Cold wind, Een guur wind.

- † To kill one in cold blood, *Iemand in koelen bloede dooden.*
 † a Cold entertainment, *Een koel ontbaal.*
 † a Cold comfort, *Een koele troost.*
 To grow cold, *Koud worden, bekoelen.*
 It is cold, *'t Is koud.*
 Causing cold, *Koud-verwekkend.*
 a Cold bath, *Een koel-bad, koud bad.*
 † Cold Tea, *Branderwyn.*
 a Cold, (Subst.) *Koude, verkoudheid.*
 To catch cold, *Koude vatten, kou vangen, verkoud worden.*
 To have a great cold, *Een zware verkoudheid hebben, zeer verkoud zijn.*
 Coldish, *Koudachtig.*
 Coldly, *Koeltjes.*
 † To receive one coldly, *Iemand koel ontbaalen.*
 † He spoke it so very cold, *Het ging hem zo koel af.*
 Coldness, *Koudheid, koude.*
 COLE, *zie Coal.*
 COLE or COLEWORT, *Spruitkool.*
 Cabbage-cole, *Buiskool.*
 COLIANDER, *zie Coriander.*
 † COLIBERT, *Een vrygesproken deugniet.*
 COLICK, *Buikpyn, kolyk.*
 Stone-colick, *De steen, het gra-veel.*
 Wind-colick, *Darmpyn, darmsteking, darmjicht, kolyk.*
 to COLL, *Ombelzen.*
 To clip and coll, *Om den bals vatten.*
 COLLABEFACATION, *Eene vernieling, verderving, vervalling.*
 to COLLABEFY, *Vernielen, breeken.*
 COLLAPSED, *Vervallen.*
 COLLAR, *Een kraag, kraagje, balsboordtje, balsband.*
 a Dog's-collar, *Een bonds balsband.*
 a Horse-collar, *Een paerde-juk.*
 An iron-collar [for offenders,] *Een bals-zyser, [voor misdadigen.]*
 † a Collar of brawn, *Een rol wild verkens vleesch.*
 † To slip his neck out of the collar, *Zich uit het naauw draaijen.*
 † To take one by the collar, *Iemand by de kraag vatten.*

- ‡ The collar of a doublet, *De kraag van een wambus.*
 ‡ a Collar of Esses (or Collar of SS.) *De balsband der Rid-ders van de Kouseband.*
 Collar-days, *Dagen dat de Rid-ders van de Kouseband met hunne balsbanden ten Hove moeten komen.*
 To collar one, *Iemand een kraag of balsband aandoen, Iemand by bet hoofd krygen.*
 ‡ The collar of a band, *De strop-das van een bef.*
 to COL-LATE a Living, *Eene col-latie begeeven.*
 To collate a book, *zie to Col-lation a book.*
 COLLATERAL, *Meezydig, zyde-lingen.*
 COLLATION, *Toelegging, verge-lyking, — begeeven van een kerkelyk ampt, — avond-ontbyt, kort banket, Collation.*
 to COLLATION, *Tegen malkander nazien, vergelyken.*
 To collation a book, *Een boek by de Signatuur of lettertekens naazien of 't volkomen is, colla-tioneeren.*
 Collationing, *Vergelyking, nazie-ning.*
 To collaud (or commend) one, *Iemand pryzen, verheffen.*
 COLLEAGUE, *Amptgenoot.*
 COLLECT, *Inzaameling, als méde een kort gebed.*
 to COLLECT, *Inzaamelen, ver-zaamelen, vergaderen, opbaalen.*
 Collected, *Verzaameld.*
 Collecting, *Verzaameling, — ver-zaamelende.*
 Collection, *Verzaameling, geldver-gadering.*
 Collective, *Verzaamelend, vervat-tend.*
 a Collective word, *Een woord dat meer als een ding in zich bevat, als Volk, Schaare, Ménigte, enz.*
 Collector, *Een inzaamelaar, inmaa-ner, invorderaar of ontvanger.*
 COLLEDGE, *Een byeenkomst, vergadering, ge-nootschap, Lands leerling-buis, Hoogeschool.*
 COLLEGE, *Een byeenkomst, vergadering, ge-nootschap, Lands leerling-buis, Hoogeschool.*
 a Fellow of a colledge, *een Ampt-genoot of medelid van een hoo-geschool.*
 The Colledge of Cardinals, *Het*

- Collegie der Kardinaalen.*
 Colleger, *een Leerling die door 't genootschap onderhouden wordt, landsleerling.*
 a Collegiate Church, *een Dom-kerk, een Kerk waartoe Kano-niken behooren.*
 COLLE-GUE, *een Amptgenoot.*
 COLLET, *De kas van een ring, dat gedeelte van een ring alwaar de steen staat.*
 to COLLIDE, *Tegen malkanderen stooten, slaan, raaken.*
 COLLIER, *Een koolwerker, kool-bandelaar, — koolstrijp, kool-baarder.*
 Colliery, (coal pits) *Kool-groeven, Kool-mynen.*
 ‡ Colliery, (or Coal-trade) *De Koolhandel.*
 COLLIGATION, *Saamenbinding.*
 Clipping and COLLING, *Ombel-zing, omarming.*
 to COLLIQUATE, *Smelten, ver-teeren.*
 COLLISION, *t'Saamenstooting.*
 to COLLOGUE, *Vleijen, streelen.*
 COLLONEL, *zie Colon.*
 COLLOPS of bacon, *Gebraadene sneedjes spek.*
 Scot's collops, *Kalfs-lappies in de pan gebakken.*
 † He has lost a good collop, *Hy heeft braaf van de taert gebad, by is geweldig vermagerd.*
 COLLOQUY, *t'Saamenpreeking, t'Saamenkout.*
 COLLUCTATION, *t'Saamenworsteling.*
 COLLUCTANCY, *t'Saamenworsteling.*
 to COLLUDE, *Saamen beulen, malkander den bal toekaatsen, malkander verstaan, op malkan-der slaan.*
 Collusion, *t'Saamenbeuling, toekaatsing, heimelyk verstand onder malkanderen.*
 a Pleader by collusion, *Een die tegen eenen anderen pleit, en zyn party nogtans heimelyk verstaat, om daar door een ander te be-driegen.*
 † COLLY, *t'Zwart dat onder aan een pot zit.*
 to COLLY, *Zwart maaken, besmod-deren.*
 Collyd, *Zwart gemaakt, besmod-derd.*
 COLLY FLOWER, *Bloemkool.*
 COLLYRIUM, *Een Oogwater.*
 COLON, *Twee stippen tot teken van een halven zin, aldus (:) als*

COL.

- als ook, de groot, darm, aars-darm.
- COLONEL**, Een bend-overste, kolonel.
- COLONY**, Een bewooning, volkplanting, Colonie.
- COLOQUINTIDA**, Koloquint.
- COLOSS**, Een overgroot beeld.
- COLOUR**, Verso, koleur, schyn, dekmantel.
- a Lively colour, Een heldere of levendige koleur.
- a Sad colour, Een donkere koleur.
- a Lasing colour, Een vaste koleur.
- a Decayed colour, Een verjebottene koleur.
- a Flee-bitten colour, Een gespijkelde koleur.
- a Loofing colour, Een verschie-tende koleur.
- a Ground-colour, Een grond-verf.
- COLOR**, zie Colour.
- She has a fresh colour, Zy heeft een frissche koleur.
- To have a high colour, Opdrag-tig zijn.
- To let one in his colours, Ie-mand met zyne rechte verwen afmaalen.
- His colour rises, Hy krygt een koleur.
- Under colour of peace, Onder den schyn van vrede.
- Under colour of friendship, Onder den dekmantel van vriend-schap.
- Rhetorical colours, Oppronkingen van een reede.
- Colours [of a Company,] Een Vaanael.
- He ran from his colours, Hy liep van zyn vaandel.
- to **COLOUR**, Verwen, een koleur geeven.
- To colour maps, Kaarten afzetten.
- To colour his cruelty with the name of justice, Zyne wreed-bed met den naam van recht bewimpelen.
- To colour, Een koleur krygen, rood worden.
- Colourable**, Waarschynelyk.
- a Colourable pretence, Een waarschynelyk voorwendsel.
- Coloured**, Geversd, gekoleurd, afgezet, geblanket.
- Ill coloured, Slecht geversd.
- Party-coloured, Bent, van verscheidene koleuren.

COL. COM.

- Coloured, Bewimpeld.
- Colouring, Verwing, koleuring, koleurgeeving, — voorwendsel.
- COLP**, (or Blow) Een slag.
- Colp**, (or Bit) Een stuk, brok, beet.
- COLT**, een Veulen.
- * a Ragged colt may make a good horse, Van een kwaad veulen kan nog wel een goed paerd komen.
- Colts-foot, Hoefblad, [zeker kruid.]
- COLT-STAFF**, Handboom, besboom, om zwaare lasten op te tillen.
- Colts-teeth, Melktanden.
- Coltish, Veulenachtig.
- † **Columbary**, Een duive-tooren, duivehok, duifhuis.
- COLUMBINE**, Akelei, [zeker kruid of blom.]
- Columbine, Een zekere koleur.
- COLUMN**, Een zuil, pylaar, kolom, pylon.
- a Wreathed column, Een gedraaide, geslingerde kolom.
- COLURES**, De kruiskringen. Dit zyn twee ingebeeldde Cirkels die door malkanderen kruisen over beide de poolen der Waereld, verdeelende den gantfchen klood op de maniere als een appel die in vieren gesneden is.
- COLWORT**, Spruitkool.
- COLYSEUM**, (an Amphitheater in Rome, built by the Emperor Vespasian) Colyseum, Een Schouwplaats te Romen, door Keizer Vespasianus gebouwd.
- COM**.
- COMB**, Een kam.
- a Box-comb, Een palmenhoutte kam.
- An Ivory comb, Een yvoore kam.
- a Tortoise-shell comb, Een schild-padde kam.
- a Horse-comb, Een paerdekam.
- a Curry comb, Een roskam.
- a Flax comb, Een bek, vlasbekel.
- a Cocks-comb, Een baanekam.
- Honey-comb, Honigraat.
- a Comb-case, Een kamkoker, kammetasch.
- Comb-brush, Een kamborstel.
- Comb-maker, een Kamme-maker.
- a Comb, (or Dale betwixt two hills) Een valey.
- to **COMB**, Kammen, kemmaen.
- To curri comb a horse, Een paerd roskammen.

COM.

117

- To comb flax, Vlas bekelen.
- To comb (or card) wool, Wol-kammen.
- COMBATANT**, een Kampvechter.
- COMBATE**, Een gevecht, kamp.
- a Single combate, Een tweege-vecht.
- to **COMBATE**, Kampen, slyden, vechten, betwisten, voorstaan.
- To combate an opinion, Een gevoelen bestryden.
- COMBED**, Gekamd, gebekeld.
- to **COMBER**, Beslommeren, zie to Incumber.
- COMBERSOM**, Lastig, verveelend, zie Cumberfom.
- COMBINATION**, t'Saamenspanning.
- to **COMBINE**, t'Saamenspannen, aanspannen.
- COMBING**, Kamming, — kam-mende.
- COMBURGESS**, Burger.
- COMBUSTION**, Verbranding.
- Combustion, Een oproer, wanorder.
- Combustible, Verbrandbaar.
- to **COME**, Komen.
- To come back, Te rug komen.
- How came he to do that? Hoe kwam by dat te doen? hoe kwam by daar toe?
- To come to pass, Gebeuren, geschieden.
- To come about, Omgaan, den versten weg komen.
- To come a great way about, Een verren weg om komen.
- To come about a business, Komen om iets te verrichten.
- To come to the Crown, Tot de Kroon geraaken.
- All his discourse comes to this, Al zyn zeggen komt hier op uit.
- He comes off cheap, Hy komt er goed koop af.
- What does it come to? Hoe veel bedraagt het?
- It comes all to one, Het komt al te maal op één uit.
- When all comes to all, Alles t'Saamen gerèkend.
- To come to light, Aan den dag komen.
- To come to nothing, Te niet komen, te niet loopen.
- To come short of one's promise, In zyn belofte te kort schieten.
- To come to a place, Ergens komen.
- To come to one, By iemand komen.
- Come

Come to me to morrow, *Komt morgen by my.*

To come near, *Naderen.*

To come, (to address one's self) *Zich by iemand vervoegen, iemand aanspreken.*

He came to the King in an insolent manner, *Hy vervoegde zich onbeschaamd by de Koning.*

To come before one, or in his way, *Iemand tegen komen, ontmoeten.*

To come, (like a woman with child) *In den arbeid zyn.*

✧ This comes of trusting to the faith of a Philosopher, *Dat komt van op 't woord van een Wysgeer te vertrouwen.*

✧ They swore to observe it, come life, come death, *Zy zwoeren dit in acts te neemen al zou 't hun leeven kosten.*

✧ The sap comes early in a dry Year, *In een droog Jaar komen de sappen schiepelyk te voorschyn.*

✧ That which comes from me, 't *Geene van my komt.*

✧ To come to an end, *Tot zyn einde naderen, eindigen, afscheiden.*

✧ To come to an estate, *Ryk worden, goederen erven.*

✧ He comes well recommended, *Hy heeft veel voorspraak, Hy wordt sterk aanbevolen.*

✧ The King's order does not come to that, *Dat is het oogmerk niet van 's Konings bevel.*

✧ To come to misery, *Tot gebrek komen, elendig worden.*

✧ You will come to some mischief or other, *U zal zekerlyk iets kwaads bejegenen.*

✧ To come good, *Voorspoedig zyn.*

✧ I desire no more than comes to my share, *Ik begeer niet meer als my toekomt, Ik ben met myn aandeel te vrede.*

✧ The wind comes directly into the street, *De wind waait net in de straat.*

✧ To come life, *Levendig worden.*

✧ When it comes to your turn, *Als het uw beurt word.*

✧ What does all his cunning come to? *Wartoe zullen hem alle zyne fynne streken dienen!*

✧ I am more obliged to you than

that comes to, *Ik heb meer verplichting aan u als dat bedraagt.*

✧ To come to an agreement, *Zich vergelyken, bet eens worden.*

✧ When I come to die, *Als ik kom te sterven.*

✧ I would not have him come to any harm, *Ik wensche niet dat hem eenig ongeval overkwam.*

✧ To come to one's self again, *Bedaaren, weer by zich zelfs komen.*

They did not give the Enemy time to come to themselves, *Zy gaven de Vyanden geen tyd van zich te berstellen.*

✧ And come the worst that can come, *Laat het zo erg gaan als het wil.*

✧ They were very near coming to handy blows, *Het scheelde niet veel of zy waren handgemeen geworden.*

✧ To come to particulars, *Tot byzonderheden overgaan.*

✧ He was come to the point of being the most glorious, or the most miserable Prince of the Universe, *Het stond bachelijk, of Hy de glorierykste of elendigste Vorst des waerelds zyn zoude.*

✧ All his hurry comes to nothing, *Al zyn haast heeft niets te beduiden.*

✧ To come to hand, *Zich vertoonen.*

✧ How could I come to know it, *Door wat middel kon ik het te weten komen.*

✧ If I can but come to speak with him, *Als ik hem maar te spreken kan krygen.*

To come to and fro, *Af en aan gaan.*

✧ To come into trouble, *In zwaa- righeid komen.*

✧ Yesterday the Ships came into Texel, *Gisteren liepen de Schepen in Texel binnen.*

To come at, *Verkrygen.*

✧ To come at a thing, *Een zaak verkrygen.*

To come in, *Binnen of inkomen.*

✧ Come in, *Kom binnen.*

✧ I hope some work will come in, *Ik hoop dat ik eenig werk zal krygen.*

✧ The Tide comes in, and goes out, *Het Ty, Ede en Floed.*

✧ I was loth to come in amongst

them, *Ik had niet veel zin om my onder hun te begeeven.*

✧ The Letters which are come in to day, *De Brieven die van d'ag aangekomen zyn.*

✧ It will be a good while before dinner comes in, *Het zal nog al een poos aanloopen eer het eeten gereed is.*

✧ To come in as a Heir, *Zich als Erfgenaam gedragen.*

To come out, *Uitgaan, uitkomen.*

✧ He came out just now, *Hy is zo even uitgegaan.*

✧ Come out here, *Gaat hier van daan.*

✧ His teeth begin to come out, *Zyn tanden beginnen uit te komen.*

✧ When shall your book come out, *Wanneer zal uw boek worden uitgegeeven.*

✧ To come out for a sake, *Voor een zaak uitkomen.*

✧ To come out with a dry jest, *Iemand op een droog wyze foppen.*

✧ To come out, (or Appear) *Te voorschyn komen.*

✧ To come out, (like blossoms) *Als bloezem uitspruiten.*

✧ To come out, (as a Star does) *Schynen, als een Ster, To come up, Opkomen.*

✧ Desire him to come up, *Verzoekt dat Hy boven komt.*

✧ The corn begins to come up, *Het koorn begint op te komen.*

✧ To come up to one, *By iemand komen, iemand op zyde schie- ten.*

✧ To come up to a Ship, *Een Schip achterbaalen, inbaalen.*

✧ Since Christianity came up, *Sedert den opkomst van het Chris- tendom.*

To come down, *Beneden komen, afdaalen.*

✧ Come down, *Komt beneden.*

✧ I will make his spirits come down, *Ik zal zyn boogmoed wel vernederen.*

To come afunder, *Afzonderlyk komen.*

To come together, *Saamen komen.*

To come along, *Mede gaan, weggan.*

✧ Come along with me, *Gaat met my mede.*

Come

COM.

- Come along, come along, *Maak u weg, voort weg.*
 To come on, *Vorderen.*
 Come on, (or away with it) *Schep moed, Courage.*
 To come forward, *Vorderen.*
 To come forward, in ones learning, *In de geleerdheid vorderen.*
 To come off, *Vallen.*
 All my hair comes off, *Almyn baair valt uit.*
 This begins to come off, *Dat begint zich te schikken.*
 To come off with credit, or with flying colours, *Ergens met eere afkomen.*
 Do you think to come off so? *Denkt gy 'er zo goed koop af te komen?*
 That will make your skin come off, *Dat zal u doen vervellen.*
 You will come off a loser, *Gy zult 'er uw reekening niet by vinden.*
 To come off conqueror, *Overwinnaar zyn.*
 What will come of it? *Wat zal 'er van worden?*
 What will come of thee? *Wat zal 'er van u worden?*
 To come by, *Ergens van komen.*
 How did you come by it, *Hoe zyt gy 'er aangekomen?*
 To come upon, *Verrasschen.*
 He came upon me when I least thought of him, *Hy verraschte my toen ik minst om hem dacht.*
 To come upon one with force, *Zich met geweld op iemand werpen.*
 A sudden fear came upon him, *Hy wierd door een schielijke vrees overvallen.*
 When the fit comes upon him, *Als hem het overval aankomt.*
 I never come upon the back of a better nag, *Ik heb nooit een beter paerd bereden.*
 I shall come upon you for it, *Ik zal bet u wel betaald zetten.*
 To come upon another man's market, *Een anders koorn maaijen.*
 To come short off (or miss) a thing, *Iets missen, achter bet met vissen.*
 If liberality and complaisance will do it, I shall not come short of any, *Als het door mil-*

COM.

- daadigheid en beleefdheid te verkrijgen is, zal ik omtrent geen van beiden in gebreken blijven.*
 COME, *Gekomen.*
 * First come, first served, *Die eerst komt, die eerst maalt.*
 The butter is come, *De melk begint te boteren.*
 This day come fortnight, *Van daar over veertien dagen.*
 COMEDIAN, *Een blyspeldichter, — tooneelspeelder.*
 COMEDY, *Een blyspel.*
 COMELINESS, *Bevalligheid, schoonheid.*
 Comely, *Bevallig, wel gemaakt.*
 COME-OFF, *als; a Pitiful come off, Een elendige uitvlugt.*
 COMER, *Een komer, aankomer.*
 a New comer, *Een nieuwe aankomeling, nieuweling.*
 For comers and goers, *Voor de gaande en komende man.*
 COMET, *Een staertster, komeet.*
 COMFITS, *Komfyt.*
 COMFORT, *Vertrouwing, troost, verquikking, vermaak; geneugte.*
 The comforts of this life, *De vertroostlykeden deezes levens.*
 He gets no comfort by his children, *Hy heeft geen plezier van zyn kinderen.*
 That is his greatest comfort, *Dat is zyn grootste troost.*
 to COMFORT, *Vertrouwen, verquikken.*
 To comfort one in his troubles, *Iemand in zyn lyden vertroosten.*
 To comfort, (or Rejoyce) *Verbeugen.*
 The very sight of him does comfort me, *Het bloot gezicht van hem verbeugt my.*
 To comfort one up, *Iemand aanmoedigen, verwolyken.*
 Comfortable, *Vertrouftelyk, troostelyk, aangenaam, vermaakelyk, geneuglyk.*
 a Comfortable news, *Een goede tyding.*
 a Comfortable liquor, *Een verwolykende drank.*
 a Comfortable wife and children, *Een goede, deugtzame vrouw en kinderen.*
 To life a comfortable life, *Een genoeglyk leeven lyden.*
 Comfortableness, *Vertrouftelykheid, geneuglykheid.*
 Comfortably, *Troostelyk.*
 Comforted, *Vertrouft, verquikt.*

COM.

119

- Comforter, *Een trooster, vertrooster.*
 Comforting, *Troosting, — troostende.*
 Comfortless, *Troosteloos.*
 COMFREY, *great comfrey, Waalwortel, smeerwortel, [zeker kruid.]*
 COMICAL, *Kluchtig, boertig.*
 COMIN, *Komyn, zie Cummin.*
 COMING, *Komste, aankomst, — komende.*
 Since his coming, *Seiert zyn aankomst.*
 Comings in (or Incomes), *Inkomsten.*
 His layings out, exceed his comings in, *Hy verteedt meer als zyn inkomsten.*
 Coming, (prone or forward) *Neiging, overbelling, trek tot iets.*
 A coming stomach, *Een graage maag.*
 A coming woman, *Een inschikelyke, vriendelyke Vrouw.*
 COMMA, *Een streepje of teken, dur (,).*
 COMMAND, *Bevel, gebied.*
 To be at one's command, *Onder iemands gebied staan.*
 I come to receive your commands, *Ik kom om uw bevelen te vernemen, om te hooren wat 'er van uw dienst is.*
 I am ready to observe your commands, *Ik ben bereid uw orders te geboorzaamen.*
 To take upon one the command of an army, *'t Bevel over een Leger op zich neemen.*
 The words of command, *Het Commando, of de woorden van bevel in de Wapen-oeffening.*
 I am at your command, *Ik ben tot uw dienst.*
 He has no command of himself, *Hy is zich zelf geen meester.*
 He has the command indifferently, both of Dutch and English, *Hy heeft maar een maatige kennis van het Hollandsch, zo wel als van het Engelsch.*
 A dog under good command, *Een geboorzaame hond, een hond die wel opgebracht is.*
 to COMMAND, *Beveelen, gebieden, beeten, onder zyn gebied of bedwang houden.*
 To command his passions, *Zyne driften meester zyn.*

To

☞ To command a ship, *Een ſchip voeren.*

☞ The Caſtle commands the City, 't Slot kan de Stad dwingen, 't Kasteel kan de Stad beſtryken, [dat is, met geſchut beſchie-ten.]

I command you to do it, *Ik be-veel het u te doen.*

You have no power to command me, *Gy hebt geen macht om my te gebieden.*

☞ To command a ſum of money, *Een ſom geld tot zyn dienſt be-ben.*

☞ He came to me with a grave countenance, a faculty which he could command at any time, *Hy kwam met een deſtig gelaat by my, 't welk by altoos kan aanneemen als het hem bebaagt.*

☞ To command ſilence, *Doen zwy-gen, gebieden, dat 'er ſtilte zy.*

☞ Your Beauty commands love and reſpect from every Body, *Uw ſchoonheid boezemt een ieder lief-de en achting in.*

☞ We cannot command our li-kings, *Wy kunnen onze genē-gendheden niet dwingen.*

Commanded, *Bevolen, geboden, ge-beeten.*

Commander, *Een gebieder, bevel-bebber.*

a COMMANDER, (or Paving-beetle) een Straatemaakers ba-mer.

Commanding, *Gebieding, beveeling, — gebiedende.*

Commandment, *Een gebod, bevel.*
The ten commandments, *De tien geboden.*

COMMANDRY, (a manor belon-ging to a commander or knight, of any order) een Commandery.

to COMMEMORATE, *Gewagen, opentlyk vermelden, gewag ma-ken, berinneren.*

This day commemorates the great-est bleſſing that was ever pour'd forth on this Nation, *Deezen dag berinnert ons de grootſte zegening die ooit over dit Volk is uitgeſtort.*

Commemoration, *Indachtigmaaking, gedachtenis.*

to COMMENCE, *Beginnen, wor-den.*

To commence an action (or Law-ſuit) aganſt one, *Iemand een proceſs aan doen.*

☞ To commence (or to take a De-gree,) *Een waardigheid op de Hoogſchool aanvaarden.*

☞ To commence Doſtor, *Met de waardigheid van Doſtor bekleed worden.*

☞ To commence an Author, *Een Auteur worden.*

Commenced, *Begonnen.*

Commencement, *Begin, de Tyd wanneer een ſtudent tot een graad in zyne ſtudie komt.*

to COMMEND, *Pryzen, aanbevel-en, aanpryzen.*

Every body commends him, *Ie-der een prysſt hem.*

I commend you for it, *Ik prys 'er u over.*

☞ To commend, *Aanbevelen.*

I commend it to your truſt, *Ik beveel het uw zorg aan.*

To commend one's ſpirit to God, *Zynen geest Gode aanbevelen.*

☞ Pray commend me to him, *Ik bid u doet hem de groetenis van my.*

☞ But commend me to who ſets up for a wit, (Ironically ſpoken) *Maar wat zegt gy van die zich voor een groot ver-ſtand uitgeeft?*

Commendable, *Pryslyk, loflyk.*

Commendably, *Op een pryslyke wyze.*

COMMENDAM, *De toezigt over een kerk of prove by wyze van voorraad.*

To have a benefice in commen-dam, *De zorg of toezigt hebben over een kerkelyke prove of pre-dikplaats by maniere van voor-raad, ter tyd toe dat dezelve beoorlyk verzorgd is.*

COMMENDATION, *Pryzing, aanpryzing, aanbeveling.*

Letters of commendation, *Brie-ven van voorſchryving.*

☞ I do not apprehend your com-mendation of him, *Ik keur de loftuitingen die gy hem geeft niet goed.*

☞ To ſend one's commendations to one, *Iemand de groeteniſſe laten doen.*

Commendatory Letters, *Brieven van aanpryzinge.*

Commended, *Geprezen, aangepre-zen, aanbevoren.*

COMMENDER, *Aanpryzer.*

Commending, *Pryzende.*

COMMENSURATE, *Gelykmatig.*

My expences muſt be commen-rate with my revenues, * *Ik moet myn teering naat myn inee-ring zetten.*

COMMENSURABLE, (a Term uſed in Geometry) *Afmetee-lyk.*

COMMENT, *Een uitlegging.*

If you tell him of it, he will ma-ke a comment upon it, *Als gy het hem zegt, zal by 'er de ſpot mede dryven.*

to COMMENT, *Uitleggen, ver-klaren.*

To comment upon, *Berifpen, be-kelen.*

Commentary, *Een uitlegging, ver-klaring.*

Commentator, *Een uitlegger.*

Commented upon, *Daar een uitleg-ging overgeſchreeven is.*

COMMENTITIOUS, *Valſch, ge-maakt.*

COMMERCE, *Koophandel, — ge-meenſchap, onderhandeling, om-megang.*

There is no manner of commerce in that country, *Daar is 't gebeel geen koophandel in dat Land.*

☞ I have no manner of commier-ce with him, *Ik boude in 't ge-beel geen gemeenſchap met hem.*

COMMERCIAL, *Dat tot de Koop-bandel behoort.*

All commercial effects, *Allerly Koopmanſchappen.*

COMMINATION, *Eene ſterke dreig-ing.*

COMMINATORY, *Dreigende, tot dreiging behoorende.*

to COMMUNITE, (a Term of Phyſick) *Stampen, maalen, ver-deelen, ſyn maaken.*

Communion, *Verdeeling.*

to COMMISERATE, *Deernis heb-ben.*

Commiseration, *Ontferming, deer-nis.*

Commiserating Eyes, *Oogen van ont-ferming.*

COMMISSARY, *Kommiſſaris.*

COMMISSION, *Laſt, volmagt, laſtbrief, proviſie.*

To have a commiſſion, *Als Of-ficier in de Keygsdienſt zyn.*

Commiſſion, or Commiſſioners in a Statute of a Bankrupt, *Be-ſtuer, vergadering van ſchuld-eijchers, om de goedoren, die de ſchuldenaar aan bun over-geeft.*

geeft onder malkander te verdeelen.

His estate is not in the chancery, but in the hands of commissioners in Statute of Bankrupt, Zyn Roedel is niet aan de Kamer maar onder het bestier van eenige schuldeischers.

Commissioned, } Gelaft, gewag-

Commissioned, } tigd.

Commissioner, een Gemagtigde, een Kommissaris.

The Kings high commissioner in Scotland, de Onder-Koning van Schotland.

to COMMIT, Begynnen, begaan.

— bevelen, aanbevelen, — in bechtēnis neemen.

To commit sin, Zoude begaan.

✱ To commit one to prison, Iemand na de gevangenis zenden.

✱ To commit a corps to the earth, Een lyk ter aarde bestellen.

✱ To commit a business to one, Iemand een zaak aanbevelen.

To commit a thing to paper, Iets op schrift stellen.

✱ To commit a thing to memory, Iets in het geheugen prenten.

✱ To commit one's self to God's care and providence, Zich op de Goddelijke Voorzienigheid verlaten.

✱ To commit one self to be guided, Zich aan 't bestier van een ander overgeeven.

† To commit matrimony, Trouwen, in 't Huwelyk treden.

Committed, Begaan, bedreeven, aanbevelen.

Commitment, Een in bechtēnis neem-

Committee, Eenige gemagtigde personen aan welker overweeging men een zaak beveelt, een Gemagtigde Vergadering.

a Committee of the House of Commons, Een gemagtigde Vergadering van 't Lagerhuis.

The business was referred to a Committee, De zaak wierdt aan Gemagtigden gesteld.

COMMIXION, Vermenging.

COMMODIOUS, Gemaklyk, gerustlyk.

Commodiously, Gevoeglyk.

To live very commodiously, Vergevoegd leven.

COMMODITY, Gernstlykheid, als mede waare, koopmanschap.

†† Commodity, (the privy parts of a woman) Vrouwelykheid.

1. DEEL.

COMMODORE, Een soort van Admiraal of Opperbevelhebber van een Vloot.

COMMON, Gemeen, gewoonlyk, als ook een open of gemeen veld.

The Common Council, De Vroedschap.

a Common saying, Een gemeen zeggen.

The common people, 't Gemeene Volk.

'T is a common thing, 't Is een gewoone zaak.

✱ He has nothing but what is common with him to many others, Hy bezit niets ongemeens.

✱ A common whore, Een alle mans boer.

A common Soldier, Een gemeen Soldaat.

✱ The common prayers, De Formulier-gebeden.

✱ The common (or the Vulgar) people, Het gemeene Volk.

✱ At the common rate, Tot de gewoone prys.

✱ The common talk, Het algemeen gerucht.

✱ A common shore, Een gemeen Riool.

✱ The common law, 't Gewoone Recht.

COMMON, (a common pasture) Een gemeene Weide daar alle de naburige Dorpelingen recht hebben bunne kudde te grazen.

Common, (common water) Een gemeen water daar alle de opgezeten van een Dorp mogen vishen.

Commonage, Het recht tot het gebruik van een Koninglyk Bosch of Weide.

The common-pleas, De gemeene pleit-zaal, zynde 's Konings gerechts-hof, alwaar alle Burgerlyke zaaken bepleit worden.

a Common-wealth, Een gemeente, staat, gemeene best, Republyk.

a Common-wealths man, een Republyks gezinde.

Commonalty, 't Gemeene volk, de gemeente, het gemeen.

Commoner, een Lid van de gemeente, een ieder ingezetē die geen Ryksraad is.

Commonly, Gemeenlyk, doorgaans, in 't gemeen.

Commonness, Gemeenheid.

Commons, De Leden van 't Lagerhuis, de Leden der Gemeente.

Q

The House of Commons, 't Lagerhuis des Parlements.

✱ A Scholar's commons, een Students kostgang.

To keep but short commons, Maar een soberen tafel houden.

COMMOTION, Beweeging, beroerte, oproer, oploop.

to COMMUNE, Gemeenschap houden, gesprek houden, overleggen met iemand.

COMMUNICABLE, Mededeelbaar.

COMMUNICANT, Die mede te Nachmaal gaat, een Lidmaat.

to COMMUNICATE, Mededeelen, gemeen maken, deelachtig maken, — te Nachmaal gaan.

Communicated, Medegedeeld, gemeen gemaakt, 't Avondmaal gehouden.

I did not think fit to communicate it to him, Ik vond niet geraaden 'er hem kennis van te geeven.

To communicate favours, Goed doen, weldaadigheid doen, gunsten bewyzen.

Communication, Gemeenmaking, mededeeling, gemeenschap-bouding.

* Evil communications corrupt good manners, Kwaade 't saamenfprekingen bederven goede zeden.

Communicative, Mededeelbaar.

COMMUNION, Gemeenschap, — 't Nachmaal, Avondmaal, Avondmaalhouding.

To receive the Communion, 't Nachmaal ontvangen.

To be cut off from the communion of the faithful, Afgescheiden van de gemeenschap der Heiligen.

The Communion-table, De Nachmaals tafel.

The Communion-cup, De Nachmaals beker.

COMMUNITY, Deelachtigheid, gemeenschap.

to COMMUTE, Wisselen, veranderen, verruilen.

COMMUTATION, Verandering, verwisseling, verruiling.

Commutative, Wisselbaar.

Commutative Justice, Mededeelbare Gerechtigheid.

COMMUTUAL, (Mutual, common) Algemeen.

COM.

COMPACT, In een gedrongen, beknop.

COMPACT, (Subst.) Verdrag, verding, verbond.

It was done by compact, Het geschiede met voorbedachten raad (of door een heimelyk verdrag.)

The English constitution is founded upon an original compact between King and people: which was also the foundation of all Gotbick Governments, De Engelsche Constitutie is gegrond op een oorspronkelyk Verdrag tusschen den Koning en het Volk; 't welk ook het fondament was van alle Gottische Regeerings wyzen.

Compact, (or close) Aaneengeschied.

To make a compact discourse, Een aaneengeschiedelde redenvoering doen.

Compact, (or handsome) Aardig, lief, bevallig, schoon.

to **COMPACT**, In een trekken, dicht t'samenvoegen.

Compacted, Dicht gesloten, gedrongen.

Compactedly, Beknoptelyk, kort en bondig.

Compacting, Verbindende, aaneengehogende, verkleining.

Compactly, Beknopt, als mede sterk, krachtig, geschikt, netjes, aangenaamlyk.

COMPANION, Een medgezel, medegenoot, maat, makker, — gezellinne.

He is my companion, Hy is myn deelgenoot, het zy in den Koopbandel, als anderzins.

A boon companion, Een vrolyke knaap.

A knight companion of the garter, Een Ridder van de Kousseband.

COMPANY, Gezelschap, maatschappij, genootschap, gild, krygsbende, rot, trop.

Company, Gezelschap.

To keep (or bear) one company, Iemand gezelschap houden.

I shall be glad of your company, Uw gezelschap zal my lief zyn.

To receive company, Gezelschap ontvangen.

To dismiss the company, 't Gezelschap opbreken, doen scheiden.

To keep good or ill company,

Goed of kwaad gezelschap houden.

Company, (or Troop) Krygsbende, Compagnie.

a Company, of Soldiers, 'Een Compagnie Soldaaten.

Company, (Body or Society) Genootschap, maatschappij.

a Company of merchants, Een maatschappij van Kooplieden.

The East-India company, De Oost-Indische maatschappij.

a Company of Tradesmen, Een genootschap van Handelaars.

The company (or men) of a ship, 't Scheeps-volk.

A fine company of birds, Een fraaije trop Vogels.

a Company (or Hard) of Wild-Beast, Een troep Wilde-Beesten.

By companies, By troepen.

A Company of stage players, Een bende Toneelspeelders, een troep Komedianten.

The company at a Funeral, De Lykstaatie, de volgers van 't Lyk.

A great company of stars, Een menigte van sterren.

He has no company but my Brother with him, Hy heeft niemand anders by zich als myn Broeder.

I could not get rit of his company, Ik kon niet van hem ontslagen worden.

Why do you keep him company? Waarom verkeert gy met hem?

To keep a woman company, Een minnebandel met een Vrouws-persoon hebben.

To keep company, (or play the good fellow) Lichtmissen, rinkingen, **De pypen stellen.**

A Company-keeper, Een lichtmis.

a Company-hall, een Gildekamer.

to **COMPANY**, to keep company, Gezelschap houden.

COMPARABLE, Vergelykelyk, te vergelyken.

Comparably, In vergelykinge.

Comparative, Vergelykend.

Comparatively, Vergelykender wyze.

Comparatively speaking, Vergelykender wyze gesproken.

COMPARE, Gelykenisse.

It is beyond compare, Het gaat

alle gelykenisse te boven, het is onvergelykelyk.

to **COMPARE**, Vergelyken.

Compared, Vergeleeken.

Not to be compared, Niet te vergelyken.

To compare notes together, Iets met iemand vereffenen, afhandelen.

I am not to compare (or be compared) with him, Ik kom in geen aanmerking tegens hem, ik ben by hem niet te vergelyken.

COMPARISON, Vergelyking.

Beyond all comparison, Onvergelykelyk.

Comparisons are odious, De vergelykingen zyn baatelyk.

COMPARTMENT, Compart, or Compartment, (an equal and proportionable Division in Building) Regelmatig figuurwerk, afperking.

COMPASS, Omtrek, omkreits, begrip, bestek, bereik.

It is not within the compass of humane skill, 't Gaat het bereik van 's menschen verstand te boven.

To fetch a great compass, Een groote toer reizen.

We were carried a huge compass about, Wy wierden een groot end wegs omgeleid.

The compass of a Town, or a House, Den omtrek van een Stad of van een Huis.

In the compass of a year, Binnen een Jaar.

In the compass of our memories, Binnen 't bereik van ons geheugen.

I take this House of mine, to be within the compass of cleanly, and convenient, Ik denk dat myn Huis net en gemakkelek genoeg mag worden.

But these two things are without compass, to teach another to perform, Daar is geen middel om een ander te onderwyzen hoe die twee dingen gedaan moeten worden.

To draw a thing within a narrow compass, Iets in een klein begrip besluiten.

To keep within compass, Iemand in den band, (in bedwang) houden.

To keep within compass, Zynen plicht betrachten.

* To

† To speak within compass, *Net en zonder veel omtrek spreken.*

✠ To fetch a compass, *Eenen omweg nemen.*

to COMPASS, *Omvatten, omringen, bereiken.*

The Sea compassed the Land, *De Zee omringt het Land.*

To compass (or imagine) the death of one, *Het op iemands leeven toelleggen.*

† To compass his aim, *Zyn oogmerk bereiken.*

Compassed, *Omrind, bereikt.*

a COMPASS, *een Kompas.*

COMPASSES, *of a Pair of Compasses, een Passer.*

COMPASSION, *Médelyden, mededooogen, meedooogenheid, deernis.*

To have compassion upon one, *Médelyden met iemand hebben.*

To raise one's compassion, *Iemands medelyden opwekken, gaande maaken.*

Compassionate, *Médelydend, meewarig.*

Compassionately, *Médelydendlyk, meedooogendlyk.*

COMPASSIONATE, *Deernis hebben.*

COMPATIBLE, *Overeenkomend, 't geene neffens malkander kan bestaan, gedoogzaam.*

COMPATRIOT, *Médeburger, landsgenoot.*

† COMPEER, *Kameraat, metgezel, Kompeer.*

to COMPEL, *Dwingen, aandryven, dringen.*

You shall never compel me to it, *Gy zult 'er my nooit toe dwingen.*

Poverty compels him to beg, *De armoede noodzaakt hem tot bedelen.*

To compel one to his duty, *Iemand tot zyn plicht brengen.*

COMPELLATION, *Benaaming.*

Compelled, *Gedwongen, gedrongen.*

Compelling, *Dwinging, — dwingende.*

COMPENDIOUS, *Beknopt, kort.*

Compendiously, *Beknoptelyk.*

Compendiousness, *Beknoptheid, kortheid.*

COMPENDIUM, *Een kort begrip, verkortfel.*

to COMPENSATE, *Vergoeden.*

Compensation, *Vergoeding, vergelting.*

to COMPERENDINATE, *Van tyd tot tyd uitstellen.*

COMPETENCY, *Vermogen, bekwaamheid, bevoegdheid, genoegzaamheid, genoegzaame levens middelen.*

A competency of Strength, *Een beoorlyke sterkte.*

To have a competency to live on, *Zo veel hebben dat men beoorlyk kan leeven of bestaan.*

Learning without a competency is a thing of little use, *Geleerdheid zonder genoegzaame levens middelen, is van weinig nut.*

COMPETENT, *Bekwaam, bevoegd, beoorlyk.*

He has a competent estate, *Hy heeft genoegzaame middelen.*

He is not a competent man for that Employ, *Hy heeft de vereischte bekwaamheden niet tot dat Ampt.*

→ A competent judge, *Een wettinge (of dagelyksche) Rechter.*

Competently, *Bekwaamlyk, genoegzaamlyk.*

COMPETIBLE, *Gevoeglyk, 't gene waarna men met fatsoen névens een anderen mag staan.*

This is a circumstance not competent to any but him, *Dit is een omstandigheid die hem alleen eigen is.*

COMPETITION, *Médedinging, naftaaning, médebegeering, médestreoving, médetrachting.*

To stand in competition with another, *Névens iemand na iets staan.*

To come in competition, *In gelijke aanmerking komen.*

COMPETITOR, *Een médedinger, méde-eijcher, médestreever, médevoer, naftander.*

to COMPILE, *Saamenstellen, opstellen, byeenbrengen.*

Compiled, *Saamengesteld.*

Compiler, *Een saamensteller, opsteller, maker, Auteur.*

Compiling, *Saamenstelling, byeenvoeging, — saamenstellende.*

COMPLACENCY, *Een bebaagen, welgevallen.*

He had a marvellous complacency in the share he had in your affection, *Hy sekte een wonderlyk bebaagen in het aandeel dat by in uw genégendheid had.*

to COMPLAIN, *Klaagen.*

To complain of one, *Over iemand klagen.*

Complainant, *Een aanklaager.*

Complained, *Geklaagd.*

He is very much complained off, *Men klaagt geweldig over hem.*

Complainer, *Een klaager, klaagster.*

Complaining, *Klaaging, — klaagende.*

COMPLAINT, *Klagte, beklag.*

He makes a sad complaint, *Hy klaagt jammerlyk.*

→ A bill of complaint, *een Eisch voor den Rechter, een gerechtelyke aanklagte.*

COMPLAISANCE, *Een bebaagelyke of verplichtende ommeegang, bebaagelykheid.*

Complaisant, *Bebaagelyk.*

To be complaisant to Ladies, *Beleest zyn tégen de Juffers.*

He is so complaisant, that all men are in love with him, *Hy is zo vriendelyk (of verplichtende) dat alle menschen hem beminnen.*

COMPLEAT, *Volkomen, voltooid, voltallig.*

to COMPLEAT, *Voltooijen, volbrengen, volmaaken.*

Compleatly, *Volkomentlyk.*

Compleatness, *Volkomenheid, voltooidheid.*

COMPLEMENT, *Vervulling, ook een Kompliment.*

The complement of an angel, *in Geometry, 't Vervulsel van een boek, in de Meetkonst.*

✠ Complement, (or Accomplishment) *Hoedanigheid, begaaftheid, volmaaktheid.*

Content of mind is the complement of human Happiness, *De vergenoeging is de grootste schat.*

✠ Complement, (or whole number) *'t Gantsche getal, de Hoofdsom.*

The complement of those Regiments is six hundred Men each, *Het volle getal van die Regimenten is, yder zes honderd Man.*

COMPLETE, *zie Compleat.*

To complete my misery I heard, *En om myn elende volkomen te maaken, hoorde ik —*

✠ A complete victory, *Een volkomen overwinning.*

✠ A complete virtue, *Een volmaakte deugd.*

COMPLETION, *Verulling*.

The completion of our desires,
De vervulling van onze begeer-
ten.

COMPLEX, *Saamengevoegd*.

A Complex Body of Laws, Het
byeengevoegt Lichaam der Wet-
ten.

COMPLEXION, *Aart, gestel-
tenis, gesteldheid*.

A lively complexion, Een fris-
sche of heldere gedaante.

Well complexioned, Welgesteld,
welgedaan.

Complexly, Byeengevoegd, gezaa-
mentlyk.

COMPLEXURE, *Vereeniging, ver-
bintenis, verzaameling*.**COMPLIANCE**, *Voeging, onder-
werping, involging, inschik-
king*.

Compliant, Involgend.

COMPLICATED, *Saamengeboopt*.

Complicated diseases, Saamenge-
voegde ziekten.

Fear is complicated with a desire
of our own preservation, De
vrees is altoos vergezeld van
een begeerte tot onze eigen be-
houdenis.

Complication, *Saamenbooping*.

There is a complication of di-
seases, Daar loopen verscheide
ziekten te saamen.

A Complication of miseries, Een
op een stapeling van rampen.

A Complication of Figures, (or
Group), Afgezonderde hoop,
byzonder aantal, verzaameling
van Beelden, of Figuurten in
een Schildery, of in 't Beeld-
werk.

COMPLICE, *Een makker, mede-
pleeger, medeplichtige, medeschul-
dige*.**COMPLIMENT**, *Eerdienstigheid,
pligtpleeging, pligtbetuiging,
dienstbieding, dienstreden*.

To make a man a compliment,
Iemand een komplement maaken,
iets verpligtends zeggen.

Make him my best compliments,
Doet hem myn hartelyke groete-
nisse.

COMPLIMENT, *Een pligtree-
den afleggen, pligtpleegen, dienst-
bieden*.

I complimented him upon his
safe return, Ik wenschte hem
geluk met zyn behouden t'buiskomst.

Complimented, *Geluk gewenscht*.

Complimenter, Komplement-maa-
ker.

Complimenting, *Plichtpleegingen ge-
bruiken*.

I hate complimenting, Ik haat de
komplimenten.

COMPLINE, (the last of the Ca-
nonical Hours amongst the Ro-
manists) Het laatste van de ze-
ven Kerk-uuren der Roomschege-
zinden.

to COMLOT, Saamenrotten.

Complotter, Een muitemaaker.

to COMPLY, Involgen, zich voe-
gen, onderwerpen, inschikken.

To comply with one, Zich naar
iemand voegen.

To comply with the will of God,
Zich aan de wille Gods onder-
werpen.

To comply with the time, Zich
naar den tyd schikken.

To comply, as the church re-
quires, Zich onderwerpen aan de
plechtigheden van de Kerk. Spree-
kende van de Presbyteriaanen,
die zulks weigeren.

Comply'd, Ingevolgd, zich ge-
voegd.

Complying, Involging, — invol-
gende, onderwerpende.

to COMPORT, Zich gedraagen,
aanstellen.

Comportment, Gedraaging, gedrag,
omgenging, aanstelling, bandel
en wandel.

to COMPOSE, Saamenstellen, toe-
stellen, opstellen, byleggen, af-
maaken, bevreedigen, bedaaren.

To compose a tune, Een Lied op
Nooten stellen.

To compose, (a term of a prin-
ting house) Letters zetten. Een
Boekdruckers woord.

To compose one's self, (to put
on a serious countenance)
Een ernstig gelaat aanneemen.

To compose one's self for a
Nap, Zich zetten om een Uiltje
te vangen.

To compose (or quiet) a man's
passion, Iemand's toornigheid doen
bedaaren.

To compose (or adjust) a diffe-
rence, Een geschil byleggen.

To compose (or settle) one's
Affairs, Order op zyne zaaken
stellen.

Composed, Saamengesteld, bygelegd,
— bezaaidigd, bedaard, — gezet.

Composer, Een saamensteller, maa-
ker.

Composing, Saamenstelling, —
saamenstellende, byleggende.

Compositie, Saamengezet, saamen-
gevoegt.

COMPOSITION, Saamenstelling,
toestelling, afmaaking, byleg-
ging, saamenmengsel, vermien-
ging.

COMPOSITOR, Een lettersetter,
zetter.

COMPOSURE of mind, Bezadigd-
heid des gemoeds.

COMPOTATION, Saamendrin-
king, drinkgelage.

to COMPOUND, Saamenzetten,
byleggen, afmaaken, beslecchten,
vereffenen, overeenkomen.

To compound with one's Credi-
tors, Met zyn Schuld-eischers
overeenkomen, Accordeeren.

The Fox was glad to compound
for his neck, by leaving his
tail behind him, De Vos was
blyde, zyn staert in de loof te
laaten, om zyn boof te behou-
den.

Compounded, Saamengezet, byge-
legd, afgemaakt, vereffend.

to COMPREHEND, Begrypen, be-
vatten, insluiten.

That comprehends a great many
things, Dat bevat zeer veel zaa-
ken.

This virtue comprehends all o-
thers, In deezee deugd leggen
alle anderen opgesloten.

Comprehended, Begreepen, bevat.

Comprehensible, Begrypelyk, beva-
telijk.

Comprhenfion, Begryping, beva-
ting, insluiting.

An Act of Comprhenfion, (that
takes in all parties) Een Akte
van het Parlement, die alle de
partyen insluit.

Comprhenfion, Verzoening van twee
partyen.

Comprhenfion, Bevattende, begry-
pende.

Bribery and corruption is the
most comprhenfion method of
becoming popular, Omkoop-
ing en verbastering is het kortste
middel om algemeen bemind te
worden.

COMPROMISE, Byleggen, — zie
Compromise.

COMPRESSION, Saamendruk-
king.

to **COMPRINT**, (fraudulently to print another copy or book,) *Een Boek op een bedriegelyke wyze nadrukken.*

to **COMPRISE**, *Bevatten, insluiten.*

COMPROBATION, *Onderlinge goedkeuring, goedkenning.*

→ **COMPROMISE**, *Verblyf, belofte, wederzydsche toezegging van partyen om hun geschil aan goemannen te verblyven, als ook de volmagt die men aan de goemannen opgedraagen heeft.*

† **COMPT**, (or *Police*) *Befchaafd.*
A *compt* discourse, *Een befchaafde reden.*

† **COMPTNESS**, *Befchaaftheid.*

COMPTROLL, *Tegenpraak, zie Controll.*

Without *comptroll*, *Zonder tegenpraak.*

to **COMPTROLL**, *Bedillen.*

Comptrolled, *Bedild.*

COMPTROLLER, *Controlleur, Contra Boekhouder.*

Comptroling, *Bedilling.*

COMPULSION, *Dwang, drang.*

COMPUNCTION, *Wroeging, ontroering.*

COMPURGATION, *Zuivering van eenen anderen by eede.*

COMPUTATION, *Rèkening, overslag, begrooting.*

to **COMPUTE**, *Rekenen, overslag maaken.*

Computed, *Gerèkend, overgerèkend.*

Computing, *Rèkening, — rekenende.*

Comrade, *zie Camerade.*

CON.

CON, as *Pro and con*, *Voor en tegen.*

CONCATENATION, *Saamenfcbakeling, aaneenfcbakeling.*

CONCAVE, *Hol.*

Concavity, *Holligheid, holte.*

to **CONCEAL**, *Verbergen, bedekken, geheim houden, verzwijgen, beelen, verduisteren.*

To *conceal* one's grief, *Zyn droefheid verbergen.*

To *conceal* a secret, *Een geheim bewaaren.*

Why would you *conceal* it from me? *Waarom wilt gy het voor my bedekken?*

Concealed, *Verloren, bedekt, geheim gehouden, verzwegen, geboeld, verduisterd.*

Concealer, *Verberger, bedekker, verzwijger, beeler.*

to **CONCEALERS**, *De geene die Landeryen opsporen, van welke men den Koning of Staat blind gebouden heeft.*

Concealing, *Verberging, bedekking, geheimhouding, verzwijging.*

Concealment, *Verberging, bedekking, geheimhouding, verzwijging.*

to **CONCEDE**, *Toestaan, vergunnen.*

CONCEIT, *Waan, bevassing, opvatting, meening.*

a *Pretty conceit*, *Een aardige verbeelding.*

to **CONCEIT**, *Zich verbeelden, achten.*

I am out of *conceit* with it, *Ik laat my daar niet meer aangelagen zyn, myn zin is 'er af.*

To be out of *conceit* with himself, *Zich zelven misbaagen.*

He has put me out of *conceit* with it, *Hy heeft 'er my de lust van benomen.*

to **CONCEIT**, *Zich verbeelden, achten.*

CONCEITED, *Laatdunkend, waanwys, gemaakt.*

He is highly *conceited* of himself, *Hy heeft een hoog gevoelen van zich zelven.*

A *conceited* language, *Een gemaakte taal.*

Conceitedness, *Laatdunkendheid, waanwysheid.*

CONCEIVABLE, *Bevatlyk, begrypelyk.*

to **CONCEIVE**, *Bevatten, begrypen, beseffen, zich inbeelden.*

To *conceive* hopes, *Hope fcbep-pen.*

I cannot *conceive* it, *Ik kan het niet begrypen.*

I *conceive* it to be quite another thing, *Ik verbeeldae my dat het geheel iets anders is.*

I humbly *conceive*, that — *Ik denk, behoudens uw beter oordeel, dat —*

To *conceive* jealousy, (to entertain a jealousy) *Een achterdugt (jaloersheid) opvoatten.*

He *conceived* great jealousy of her, *Hy was zeer jaloersch van haar.*

To *conceive*, (a child) *Ontvangen (in den baarmoeder.)*

Conceived, *Bevat, begreepen, beseft, — ontvangen.*

Conceived by the holy Ghost, *Ontvangen van den Heiligen Geest.*

Conceiving, *Begryping, beseffing, bevassing, — begrypende, beseffende.*

CONCENT, *Saamenstemming, [in de muziek.]*

to **CENTER**, *Saamenpaalen, op een middelpunt uitkomen.*

† All her cares did altogether *center* on her Son, *Haar zoan was het eenigste voorwerp van alle haare bekommernissen.*

Concentrick, *In een middelpunt te saamenkomende.*

† **CONCEPT**, (or *Project*) *Ontwerp.*

Concept, (or *Form*) *Formulier.*

CONCEPTION, *Bevatting, — ontvangenis.*

The *conceptions* of the mind, *De denkbeelden, de gedachten, de aandoeningen van den Geest.*

A false *conception*, *Wanwrucht, zie Moon-calf.*

CONCERN, *Belang, aangelègenheid, bezorgdheid, — voorval, zaak.*

a Thing of great *concerns*, *Een zaak van groot belang.*

In all the *concerns* of human life, *In alle de voorvallen des menschlyken levens.*

To mind his *concerns*, *Zyne zaken of dingen waarneemen.*

It is our common *concern*, *Het is ons gemeen belang.*

He underitands all the *concerns* of the Sea very particularly, *Hy verstaat al wat de Zee betreft, in de grond.*

to **CONCERN**, *Aangaan, betreffen, raaken.*

That does not *concern* me, *Das gaat my niet aan, 't raakt my niet.*

To *concern* himself, *Zich bemoeijen.*

Concerned, *Geraakt, bemoeid.*

I never was *concerned* in that business, *Ik ben nooit met die zaak bemoeid geweest.*

I will not be *concerned* with him, *Ik wil niet met hem te doen hebben.*

I am not *concerned* at all in it, *'t Gaat my in geene deele aan.*

That does not *concern* me neither one way, or the other, *Ik heb 'er geheel niet mede te doen.*

The public liberty *concerns* all the world, *De openbartheit, of alge-*

algemeene vryheid is iets daar de gantſche Waereld belang in heeft.

It concerns the publick, *Het raakt ieder een.*

✧ It concerns you ſo to do, *Het is uw belang zo te doen.*

It concerns me as much as you, *Het raakt my zo wel als u.*

✧ You were a little concerned, (or tipſy) *Gy had een kleine verbeuging.*

✧ What are you concerned? *Wat belang hebt gy 'er by?*

✧ He is concerned in the plot, *Hy heeft deel aan de ſaamenzwering.*

✧ He appeared not in the leaſt concerned at thoſe imputations, *Hy ſcheen in 't minſt niet verlegen over die beſchuldigungen.*

✧ I am very much concerned for his loſs, *Zyn verlies treft my zeer.*

Concerning, *Aangaande, noopende, belangende, betreffende.*

As concerning to me, *Wat my aangaat.*

Concernment, *Aangelégenheid, belang, gewigt.*

It is a thing of great concernment to me, *'t Is by my een zaak van groot belang.*

Concert, (or Conſent) *Eenpaarig.*

To act in concert with one, *Met een ander iets onderneemen.*

to CONCERT, *Beraadſlagen, redenkwoelen, betwiften, beraamen.*

Concerted, *Beraadlaagd.*

CONCESSION, *Toelaaning, bewilliging, vergunning.*

CONCH, (or great ſhell) *Een groote Zeeboorn of Schulp.*

to CONCILIATE, *Doen verwerpen, verkrygen, — overeenbrengen, doen ſaamenſtemmen.*

This ſingle action conciliated to him the love of all good men, *Door deeze eene daad verworf by de liefde van alle goede menſchen.*

Conciliated, *Verworven.*

Conciliating, *Verwervende.*

Conciliatory, *Verwervelyk, verkrygbaar.*

CONCINNITY, *Netheid, aardigheid, voegzaamheid.*

CONCINNOUS, *Voegzaam, betaamelyk.*

CONCISE, *Beknopt, kort.*

Concise'y, *Kortelyk, beknoptelyk.*

Conciſeneſs, *Kortheid, beknoptheid.*
CONCISION, *Verſnydinge*, Phil. III. 2. voor beſnydenis.

CONCITATION, *Eene aanporring, opwakkering.*

CONCLAMATION, *Een uitroeping, gejuich of geraas van veelen te gelyk.*

CONCLAVE, *een Kardinaalsvergadering, 't Kardinaals-vertrek, Konklave.*

The Conclave has made ſuch a Cardinal Pope, *Het Konklave heeft zulk een Kardinaal tot Paus verkooren.*

to CONCLUDE, *Befluiten, ſluiten.*

What do ye conclude from thence? *Wat maakt gy daar uit op? wat beſluit gy daar uit?*

Your argument concludes falſh, *Gy trekt een verkeerd gevolg uit uw gezegde.*

The buſineſs is concluded, *De zaak is beſloten.*

To conclude a diſcourſe, *Een geſprek beſluiten.*

To conclude a match, *een Huwelyk ſluiten.*

Concluded, *Beflooten.*

Concluding, *Befluiting, — beſluitende.*

Concluſion, *Slot, beſluit, gevolg.*

In concluſion, *Tot beſluit, eindelyk.*

From whence there may this concluſion be made, *Waar uit dit gevolg kan getrokken worden.*

The concluſion of a diſcourſe, *Het beſluit van een reae.*

To try concluſions, *Waagen.*

Concluſive, *Befluitend.*

to CONCOCT, *Verduuwen, verteeren.*

To concoct the meat in the ſtomach, *Het eeten in de maag verteeren.*

† A man of a perfect and concocted malice, *Een zeer kwaadaardig man.*

Concocted, *Verduwt, verteerd.*

CONCOCTION, *Verduwing, verteering, kooking.*

CONCOMITANT, *Vergézelſchappend.*

CONCORD, *Eendragt, eendragtigheid, ſaamenſtemming.*

to CONCORD, *Saamenſtemmen.*

CONCORDANCE, *Overeenſtemming, Bybels Woordboek, Concordantie.*

Concordant, *Overeenſtemmende.*
to CONCORPORATE, *Saamenlyven.*

Concorporation, *Saamenlyving.*

CONCOURSE, *Saamenlooping, toevloed, ſaamenloop.*

There was a great concourſe of people, *Daar was een groote toeloop van Volk.*

CONCRETE, *Gefremd, geſtold, ſaamengegroeid, ſaamengevoegd.*

Concretion, *Saamenſtolling, ſtremming, ſaamengroeiing, ſaamenvoeging.*

CONCUBINAGE, *Onechte bywooning, boeſchap.*

CONCUBINE, *Een byzit, boel, bywyf.*

to CONCULCATE, *Vertreeden, vertrappen.*

Conculation, *Vertreeding, vertrapning.*

CONCUMBENCE, *Eene ſaamenlegging, byſlaaping.*

CONCUPISCENCE, *Begeerte, luſt.*

Concupiſcible, *Begeerlyk, — zyne luſten genegen.*

The concupiſcible faculty, *De luſt-involgende neiging der gemoeds.*

to CONCUR, *Saamenkomen, toefſtemmen, te hulpe komen, byſpringen.*

God concurs with the ſecond cauſe, *Godt beſtiert de tweede oorzaaken.*

✧ All impartial criticks concur, that his Talent lies more in Tranſlation, than in compoſure, *Alle onpartydige kenners zyn bet ééns, dat by bekwaamer is in bet vertaalen, als in bet opſtellen.*

Concurrence, *Saamenkoming, toefſtemming, overeenſtemming, te hulpkoming, byſpringing, mede hulpe.*

It is hard to find a concurrence of all this, *Het is moeyelyk alle deeze geruchten overéén te brengen.*

I want your concurrence (or Approbation,) *Ik heb uw toefſtemming of goedkeuring nodig.*

Concurrent, *Overeenſtemmende, eendragtig.*

CONCUSSION, *Saamenſchudding, als ook afkneveling.*

CONCUSSION, *Een openbaare afperſing,*

persing, als eene Overheid het volk door dreigementen of voorwendzel van gezach uitmergelt.

to COND, Een teken geeven.

To cond a Fisher's Boat, Een teken geeven aan een Vischbuit op wat hoogte de Haring zwemt.

to CONDEMN, Veroordeelen, verdoemen, verwijzen.

To condemn one's conduct, Iemand's gedrag veroordeelen.

to condemn one to die, Iemand ter dood verwijzen.

To condemn without hearing, Onverhoord oordeelen.

to condemn a thing for impossible, Iets voor onmogelyk verklaaren.

Condemned, Veroordeeld, verworpen.

Condemnation, Veroordeeling, verwijzing, verdoemenis.

to CONDENSE, Verdikken.

Condensation, Verdikking.

Condensity, Dikte, verdiktheid, hardheid.

CONDERS, (Hevers or Directors, from to cond, i. e. Those that make signs to the Herring Fishers which way the Shole of Herring passes) Bestiëders, die het teken aan de Vischbuit geeven, wat weg de Haring zwemt.

to CONDESCEND, Toegeeven, involgen.

He will never condescend to it, Hy zal 'er nooit toe bewilligen.

CONDESCENSION, Condescendency, Involging, toegeeflykheid, toegeeving, inschiklykheid.

CONDIGN, Verdiende, naar verdienste.

To receive condign punishment, Verdiende straffe ontvangen.

Condignedly, Verdienstig.

Condignedly punished, Naar verdienste gestraft.

CONJUNCTIVE, Gekruid, gepékeld, ingelegt, of bekwaam om zo te worden.

Conditied, Gekruid, gepékeld, ingelegt.

CONDITION, Staat, gelegenheid, gesteltenis, aarde, voorwaarde, besprek, beding, verding.

Whatever condition you be in, In wat staat gy ook zyn moogt.

to Those are the conditions, Dit zyn de Voorwaarden.

to I grant it you under condition

that —, Ik vergun bet u mits —.

to He is a good-conditioned young Man, Het is een goedaardig Jongeling.

to Were you in my condition, Als gy in myn omstandigheid waart.

to He is in a weak condition, Hy is zeer zwak.

to To be in a dying condition, Op sterven leggen.

to CONDITION, Bespreken, bedingen, affpreken.

To condition with one, Met iemand een verdrag maaken.

Conditional, Voorwaardelyk, bepaald.

Conditionally, Onder beding, met voorwaarde.

Well conditioned, Wel gesteld, wel gedaan.

Fair conditioned, Fraai gesteld, fraai van aard.

Ill-conditioned, Kwaadaardig.

to CONDOLE with one, Iemand's rouw beklagen.

Condolence, Rouwbeklag.

to CONDUCE, Vorderlyk zyn, dienstig zyn, baaten.

Do you think that will any ways conduce to your happiness? Denkt gy dat dit uw geluk eenigzins zal bevorderen?

Conducible, } Vorderlyk, dienstig.

Conducive, } stig.

This will not be conducive to your happiness, Dat zal niet gelukkig maaken.

CONDUCT, Beleid, bestier.

Safe Conduct, Een geleide van Soldaaten, Sauve garde.

To be under one's conduct, Onder iemands opzicht zyn.

to His conduct was very much blamed, Zyn gedrag wierd zeer misprezen.

to A Man that has more courage than conduct, Een Man die meer dapperheid als beleid heeft.

to CONDUCT, Geleiden, bestieren.

Conducted, Geleid, bestierd.

Conducting, Geleiding, — geleidende.

Conductor, Een geleider, leidsman.

CONDUIT, Een waterleiding, buis.

The loins have a Communication with the Bladder by two conduits, De Lenden hebben door

twee Kanaalen gemeenschap met de Blaas.

to CONE, Een Kegel.

to To receive cone and key, (in the fence of the law, that is to take upon her the charge of the House) Een Vrouw die het Huisbestier op haar neemt.

to CONEY, Konyn, zie Cony.

CONFABULATION, Saamenprating.

to CONFECTION, Toemaaksel, mengsel, — insuikering.

Confectioner, Een Konfituurmaaker.

Confacts, Konfituuren.

CONFEDERACY, Bondgenootschap, bondverwantschap, gespanschap.

to Confederacy, Vleekgenootschap, muiltelingchap.

Confederate, Een bondgenoot, bondverwant, metverwant.

to CONFEDERATE, Verbond maaken, saamenspannen, zich verbinden.

to CONFER, Toebrenghen, begeeven, — opdraagen, — vergelyken, — gezamenlyk overleggen, raadslaan.

To confer a living upon one, Een predikplaats aan iemand begeeven.

To confer with one, Een gesprek met iemand houden, met iemand raadplegen.

CONFERENCE, Onderhandeling, saamenpraak, mondgemeenschap, gesprekhouwing.

Confessed, Opgedraagen, gegeeven, — vergeleeken, — be- raadslaagd.

to CONFESS, Belyden, bekennen, biechten.

Confessed, Beleden, bekend, gebiecht.

Confessing, } Belydenis, bekende- Confession. } nis.

To make a confession, Een belydenis doen.

Auricular confession, Biecht, oorbiecht.

Confession-chair, Biechtstoel.

Confessionary, (the Confessor's seat) een Biechtstoel.

Confessor, Een belyder, biechteling, — Biechtvader.

Confest, als Confessed.

to CONFIDE, Betrouwen, zich verlaten.

He confides too much in his strength, Hy steunt te veel op zyn-eigen kragten.

You

You may confide in me, *Gy moogt u op my verlaaten.*

Confidence, *Een betrouwen, vertrouwen, vrymoedigheid, verzekerdheid.*

CONFIDENT, *Vrymoedig, stout, vrypostig, verzekerd.*

a Confident fellow, *Een vrypost, een stoute gast.*

I am confident it is so, *Ik ben verzekerd dat het zo is.*

You are mighty confident, *Gy zyt zeer vrypostig.*

a Confident, *Een vrouwwede.*
He is his confident, *Hy is zyn vrouwwede.*

Confidently, *Vrymoediglyk, vrypostiglyk.*

It is confidently reported, *Men zegt met zekerheid.*

Confiding, *Vertrouwelyk.*
To send confiding Persons, *Vertrouwde Personen zenden.*

CONFIGURATION, *De samenkomst of tegenoverstand der Planeten met malkander.*

CONFIGURATION, *(a Philosophical Expression) Vorming, gedaante.*

to CONFINE, *Bepaalen, bedwingen, aanpaalen.*

Scotland confines upon England, *Schotland grenst aan Engeland.*

☞ To confine one to prison, *Iemand gevangen zetten.*

To be confined to one's chamber, *Zyne kamer houden, niet uit zyne kamer gaan.*

☞ He confined himself to one meal a day, *Hy behield zich met eene maaltyd 's daags.*

To confine a wandering lust, *Een ongebonde lust betoemen.*

Confined, *Bepaald, bedwongen, — gevangen.*

Confinement, *Bepaaling, — gevangenis, ballingschap, — sla-verny.*

Confines, *De grenzen.*
Being in the confines of death, *In doodsgevaar zyn.*

to CONFIRM, *Bevestigen, bekrachtigen, verzekeren, versterken.*

Confirmation, *Bevestiging, bekrachtiging, verzekering, zekerheid, als ook het Vormfel, [der Roomsche Kerk.]*

Confirmed, *Bevestigd, bekrachtigd, verzekerd.*

to CONFISCATE, *Verbeurd maaken, verbeurd verklaaren, aanslaan.*

Confiscated, *Verbeurd gemaakt.*
Confiscation, *Verbeurdmaking, aanslaaning van goederen.*

CONFITS, *Konfijturen, zie Comfits.*

CONFLAGRATION, *Verbranding, brand.*

CONFLICT, *Een gevecht, een trefsen, — een geschil.*

to CONFLICT, *Worstelen, stryden, kampen.*

A Hero ought to conflict with any danger, *Een Held behoort geenerly gevaar te ontzien.*

CONFLUENCE, *Saamenvloeiing, t'saamenloop, toevloed.*

CONFLUX, *t'Saamenvloed, vermenging van wateren.*

Confluxibility, *Saamen vloebaarheid, bekwaamheid om t'saamen te vloeijen.*

Confluxibility, *te vloeijen.*

CONFORM, *Overeenkomstig, gelykstaartig, gelykvormig.*

to CONFORM, *Gelyk stellen, naar schikken.*

Conformable, *Gelykvormig, overeenkomend.*

Conformably, *Gelykvormiglyk.*

Their Doctrine is not conformable to that of the Fathers, *Hun Leer stemt niet met die van de Oudvaders overeen.*

Conformation, *Gelykvormig, gelykstelling.*

Conforming, *lykstelling.*

Conformist, *een Lidmaat der Kerk van Engeland.*

CONFORMITY, *Gelykformigheid, overeenkomst.*

to CONFOUND, *Verwarren, verstoren, te schande maaken, verbysteren.*

To confound by arguments, *Iemand door redenen van zyn stuk brengen.*

To confound one's estate, *Zyn goederen reukeloos verkuisen.*

To be confounded, *Beschaaamd gemaakt zyn.*

Confounded, *Verward, verstoord, bedrommeld, beschaaamd, verbysterd, vervloekt.*

A confounded (or cursed) business, *Een vervloekte zaak.*

Confoundedly, *Yffelyk, vreeselyk, schrikkellyk.*

He swears confoundedly, *Hy vloekt yffelyk.*

Confounding, *Beschaaamd maaking, beschaaamd maakende.*

CONFRATERNITY, *Medebro-*

derschap, broederlyk genootschap.

to CONFRONT, *Saamen vergeleken, tegen elkander stellen, bevoorhoofden.*

The witness confronted the criminal, *De misdadiger werd in tegenwoordigheid der getuigen onderzocht.*

Confronted, *Vergeleken, onderzocht.*

Confronting, *Onderzoching, vergelyking.*

The confronting of witnesses, *Het vergelijken der Getuigen.*

CONFUSED, *Verward, door malkander, beteuterd.*

† Confused, *(perplexed or out of order) Verward, duister.*

A confused style, *Een duistere styl.*

'T was a confused and dismal cry, *Het was een verward en naar gelchreuw.*

Confusedly, *Verwardelyk, overhoop, rompslomp.*

To see things confusedly, *De dingen verward beschouwen.*

CONFUSION, *Verwarring, beschaaming, beteuterdheid, verbystering.*

To bring to confusion, *Beschaaamd maaken, schande aan doen.*

☞ Confusion, *(or Ruin) Verwoesting, bederf, ruïne.*

CONFUTATION, *Wederlegging.*

to CONFUTE, *Wederleggen, vraken, den mond stoppen.*

To confute an opinion, *Een gevoelen wederleggen.*

☞ To confute, *(of to baffle a liar der) Een lastering sluiten.*

Confuted, *Wederlegd, den mond gestopt.*

Confuting, *Wederlegging, stuiting.*

CONGAR, *zie Conger.*

to CONGEAL, *Stroomen, stollen, bestryven.*

Congealed, *Gestremd, gestold, bestryd.*

Congealing, *Stolling, stremming, stremnende.*

→ Conge d'elire, *'s Konings verlof aan den Deken en 't Kapittel om eenen Bisschop te kiezen.*

CONGENERATED, *Te saamen geteelt.*

CONGENEROUS, *Gelyksoortig, gelykslagtig.*

CONGENIAL, *Gelyk van inborst.*

CONGE, or Congee, *(leave or permission) Oorlof, vergunning.*

CON.

Congee, (or Bow) Groet, buiging, byzonder by het afscheid neemen.
 He made me a great congee, Hy maakte een diepe buiging, toen hy vertrok.
 to CONGEE (or Bow), to one, Een buiging tegen iemand maaken.
 CONGELATION, (from to Congeal) Stremming, verstijving.
 Congeniality, Gelykvormigheid van imborst.
 CONGEON, Een dwerg.
 CONGER, Een soort van groote paling.
 to CONGEST, Opboopen, verzamelen.
 Congestion, Eene opbooping, verzameling.
 † CONGLOBATED, Tot een hoop vergadert.
 to CONGLOMERATE, Tot of op een klutken winden.
 to CONGLUTINATE, Doen saamenkleeven, saamenlymen.
 Conglutinated, Saamen gelymd, aan een gebecht.
 to CONGRATULATE, Geluk wenschen, verwelkomen, begroeten.
 Congratulated, Geluk gewenscht.
 Congratulation, Gelukwensching, welkomst, begroeting.
 to CONGREGATE, Vergaderen, saamenkomen.
 Congregated, Vergaderd.
 Congregation, Een vergadering, saamenkomst.
 CONGRESS, Een byeenkomst, ontmoeting.
 A Congress (or Society) of Book-sellers, Een byeenkomst van Boekverkoopers.
 A. Dit woord word meest gebruikt van een Byeenkomst van Afgeezanten tot sluiten der Vrede.
 CONGRUENCE, } Overeenkomst,
 CONGRUITY, } gevoeglykheid.
 Congruent, Geschied, gevoeglyk, overeenkomstig.
 Congruous, Overeenkomstig, gevoeglyk.
 CONGY, zie Congee.
 CONIC, } Tot een Kegel beboorende.
 CONICAL, }
 CONIC SECTION, Kegelfnede.
 CONIE, Kenyn, zie Cony.
 CONJECTURAL, Op gissing stuwende.
 I. DEEL.

CON.

to CONJECTURE, Gissen, raamen, raaden, vermoeden.
 Conjectured, Gegist, vermoed.
 Conjecturer, Een gisser, vermoeder.
 Conjecturing, Gissing, raaming, — gissende.
 to CONJOBLE, Spreken, saamen-spreken.
 What would you think of a prime Minister that should con-jobble Matters of State with Tumblers and Buffoons? Wat zoud gy denken van een eerste Staat-Minister, die met Postuur-maakers en Potzemaakers over Staatzaaken sprak?
 to CONJOIN, Saamenvoegen.
 CONJOINTLY, Saamengevoegd, vereenigt.
 Conjoined, } Saamengevoegd,
 Conjoining, } vereenigende.
 CONISANCE, Kennis, zie Cognifance.
 CONJUGAL, Tot den echt behoorende.
 to CONJUGATE, Conjugeeren.
 CONJUNCTION, Saamenvoeging, — een Koppelwoordje.
 Conjunctly, Gezaamentlyk.
 CONJUNCTURE, Toestand, gesteltenis, gewricht, beloop des tyds.
 In this conjuncture of affaires, In die gesteldheid van zaaken.
 CONJURATION, Saamenzweering, eedgespan, vloekverwantschap, bezweering.
 To raise up Devils by conjuration, Door bezweering den Duivel doen opkomen, doen te voorschyn komen.
 to CONJURE, Bezweeren.
 To conjure up spirits, Geesten doen opkomen.
 To conjure down spirits, Kwaade geesten verdryven.
 To conjure, (as priest do) Geesten verbannen.
 Conjured, t'Saamengezwooren, bezwooren.
 Conjuror, Een bezweerder, toveraar.
 Conjuring, Bezweering, betovering, — bezweerende.
 A conjuring book, Een bezweerboek, een toverboek.
 † to CONN, als To conn one's lesson, Zyne lesse kennen, of van buiten leeren.
 To conn, (or to strike one) Iemand slaan.

CON.

129

To conn one thanks, Iemand bedanken.
 A CONN, Een slag met de vuist.
 CONNATE, Aangebooren.
 CONNATURAL, Médenatuurlyk.
 To CONNET, Binden, vereenigen.
 To connet the several parts of an Ingenious compofure, De verscheidene deelen van een geestig werk saamenvoegen.
 CONNECTED, Saamengebecht, aaneengeknoopt.
 Your interests are inseparably connected with mines, Uw belang is onafscheidenlyk met bet myne verknogt.
 Connecting, Saamenvoeging, — saamenvoegende.
 CONNED, (from to conn) Van buiten geleerd, — geslagen.
 CONNEXION, Saamenknooping, saamenbechting.
 There is no manner of connexion, Daar is geen de minste saamenbang.
 Connexity, Betrekking.
 CONNICATION, Eene wenking met de oogen.
 to CONNIVE, Oogluiken, door de vingeren zien.
 Connived, Door de vingeren gezien.
 Connivence, } Oogluiking, ontvein-
 Conniving, } zing.
 CONNUBIAL, Tot den echt behoorende, huwelyklyk.
 CONQUASSATION, Eene schudding als eene aardbeving, in stukken smyting.
 to CONQUER, Overwinnen, veroveren.
 Conquered, Overwonnen, veroverd.
 Conquering, Overwinning, verovering, — overwinnende.
 Conqueror, Een overwinnaar, veroveraar.
 CONQUEST, Overwinning, verovering, vermeerstering.
 CONSANGUINITY, Bloedvrindschap, bloedverwantschap.
 CONSARCINATION, Eene saamenplakking, aaneenlapping.
 CONSCIENCE, t' Geweten, de conscientie.
 He makes no conscience of a lie, Hy maakt geen conscientie-werk van een leugen.
 He makes no conscience of his word, Hy geeft niet veel om zyn woord.
 In conscience, Op myn woord, waarachtig.

- Conscience, (or inward knowledge) *Misdeeweten*.
 Nothing is more pleasant, than the conscience of any duty faithfully discharged, *'Er is niets aangenaamer dan de bewustheid van zich getrouw van zyn plicht gekweten te hebben*.
 To discharge one's conscience, *Getrouwelyk handelen*.
 A tender conscience, *Een teder gemoed*.
 Tender conscienced, *Teer van gemoed zyn*.
 a Court of conscience, *een Gerechtshof om kleinigheden te beslechten*.
 Conscientious, *Naauw van geweten*.
 Conscientiously, *Gewetenshalve, gemoedshalve*.
 Conscientiousness, *Gemoedelykheid, — Rechtvaardigheid*.
 CONSCIONABLE, *Naauw op zich-zelven lettende, gemoedelyk, billyk*.
 Conscionableness, *Gemoedelykheid, billykheid*.
 CONSCIOUS, *Bewust, verwtigd*.
 I am conscious of it, *Ik weet het zeer wel, ik ben 'er verzekerd van*.
 To be conscious of one's guilt, *Weeten dat men kwaalyk doet*.
 So many have been made conscious to the design, *Het voornemen is aan zulk een menigte bekend gemaakt*.
 Consciously, *Kennisse, bewustheid*.
 to CONSECRATE, *Heiligen, wyen, toewyden*.
 To consecrate, (to pronounce the Sacramental words) *Consecreren, de Sacramentele woorden spreken*.
 To consecrate (or offer up) a thing to one, *Iets aan iemand opdragen, overgeeven, op-offeren*.
 To consecrate, *Onsterfelyk maken*.
 To consecrate a church, *Een Kerk inwijden*.
 To consecrate a Bishop, *Een Bisschop inzeggen*.
 Consecrated, *Geheiligt, toegewyd*.
 Consecration, *Heiliging, toewyding, inwijding*.
 CONJECTARY, *Een gevolg*.

- Consecutive, *Achtervolgens, dat onmiddelyk op iets anders volgt*.
 CONSENT, *Toestemming, bevestiging, verlof*.
 With one consent, *Eendragtelyk*.
 to CONSENT, *Toestemmen, toestaan, bewilligen, goedkeuren*.
 Consentaneous, *Overeenkomstig, net gepast tot iets anders*.
 This is not at all consentaneous to the word of God, *Dit stemt gantsch niet met Gods woord overeen*.
 Consented, *Toegestemd, bewilligd, toegestaan*.
 Consenting, *Toestaan, versoorloving, — toestaan*.
 CONSEQUENCE, *Gevolg*.
 By consequence, *By gevolg*.
 To draw a conclusion by a necessary consequence, *Uit een noodzaakelyk gevolg een besluit opmaken*.
 A thing of no consequence, *Een zaak van geen belang*.
 A thing of a dangerous consequence, *Een zaak van gevaarlyke gevolgen*.
 Consequent, (that which follows upon some other thing) *Gevolg, 't geen ergens anders op volgt*.
 Consent, (or Consequential) *Billyk*.
 Ex. His sentences and observations are all weighty, consequential, and opposite, *Alle zyne gezegdens en aanmerkingen zyn gegrond, billyk en gepast*.
 Consequentially, or Consequently, *Gevolglyk*.
 CONSERVATION, *Bewaaring, behoudenis*.
 The Lord Mayor of London, holds one's a Year his court of conservation for the River Thames, *De Lord Mayor van Londen, houdt eens in 't Jaar zitting, tot onderhoud van de Rivier de Theems*.
 Conservator, *Een bewaarder, behouder*.
 CONSERVE, *Gesuikerd inzuiksel, konserf, konfyte*.
 to CONSERVE, *In suiker inleggen, konfyten*.
 to CONSERVE, *Bewaaren, beschermen, handbaaven*.

- Conserved, *Gekonfyt, — bewaard, onderhouden*.
 Conerving, *Bewaring, bespaardende, — konfyting, konfytende*.
 to CONSIDER, *Overweegen, aanmerken, overdenken, naanlenken*.
 Consider, what you are doing, *Overdenk wel wat gy doet*.
 To consider a thing thoroughly, *Een zaak rypelyk overweegen*.
 To consider every thing leisurely, *Een zaak bedaard, in beraat-neemen*.
 I must take time to consider of it, *Ik moet tyd-neemen om 'er op te denken*.
 To consider (or remember) a thing, *Zich iets te binnen brengen*.
 To consider, (or Acknowledge) *Iets erkennen, vergelden*.
 I shall consider you for it, *Ik zal 't u vergelden*.
 I shall consider your pains, *Ik zal u moeten erkennen*.
 To consider (or regard one), *Iemand achten*.
 Considerable, *Aanmerkelyk*.
 The fatigues I underwent soon made a considerable change in my health, *De vermoeijingen die ik moest uitstaan, maakten schieelyk een aanmerkelyke verandering in myn gezondheid*.
 Considerably, *Merkelyk*.
 CONSIDERATE, *Omzigtig, bedachtzaam*.
 He is a very considerate man, *Het is een zeer bedachtsaam Man*.
 Considerately, *Bedachtsaamlyk*.
 Considerateness, *Bedachtsaamheid, omzigtigheid*.
 CONSIDERATION, *Overweeging, overdenking, aanmerking, naanlenking, inzicht*.
 The consideration of death, *De overdenking des doods*.
 To take a thing in consideration, *Iets in overweeging-neemen*.
 I did it out of consideration of his parents, *Ik deed het uit inzicht van zyne ouders*.
 He did it upon a worldly consideration, *Hy deed het niet met een waerelofsch inzicht*.
 Have a little consideration with me, *Hebt een weinig toegevendheid (of achting) voor my*.
 Is

CON.

Is this all your consideration for my pains? *Is dit uw vergelding voor al myn moeite?*

While this matter was under consideration, *Terwijl men over die zaak in beraad stond.*

Considerative, *Bedachtzaam, opletend, omzigtig.*

Considered, *Overwoogen.*

This is a thing to be considered of, *Die zaak dient wel overwoogen te worden.*

You shall be considered for your pains, *Men zal uw moeite gedenken.*

CONSIDERING, *Overweegende.*

Considering, (full of thoughts) *Peinzende.*

Considering, (thinking or judicious) *Sebrander, vernuftig.*

To have a considering head, *Een sebrander hoofd hebben.*

† To put on one's considering cap, *Met bedaartheid een zaak rypelyk overweegen.*

Considering, *Aangezien, nade- maan.*

to CONSIGN, *Overleveren, behan- digen.*

to CONSIGN, *Toezenden, over- maaken, in banden geeven.*

To consign one to punishment, *Iemand doen straffen.*

Consigned, *In banden gegeeven, toe- gezonden.*

Consigning, *In banden stellen, ter band stelling.*

to CONSIST, *Bestaan, overeenko- men.*

Each company consists of a hun- dred men, *Elke Compagnie be- staat uit honderd mannen.*

Our life consist in the union be- twixt the Body and te Soul, *Ons leeven bestaat in de vereeni- ging van Ziel en Lichaam.*

This does not consist with what you said before, *Dit komt niet overeen, dit is niet bestaanbaar met het geene gy te vooren ge- zegt hebt.*

It consists not with the Modesty of a woman, to make presents to a man, *Het is niet bestaan- baar met de zedigheid van een Vrouwspersoon, aan een Mans- persoon een vereering te ge- even.*

CONSISTENCE, *Bestaanlykheid, saamenbestaanlykheid, — besty- vering, dikte.*

CON.

Consistent, *Bestaanlyk, saamenbe- staanlyk.*

Consistent with, (or Agreeable) *Bestaanbaar.*

That is not consistent with Equi- ty, *Dat kan niet de billykheid niet bestaan.*

Consistent, (plausible, cohe- rent).

Ex. I made my story as consis- tent and plausible as I could, *Ik maakte myn vertelling zo waar- schynelyk en bestaanbaar als ik kon.*

I thought it more consistent with prudence, *Ik oordeelde het voor- zigtiger.*

Let us be consistent with our selves, *Laaten wy ons zelven (altoos) gelyk zyn.*

Consistent, (or not fluid) *Een vast Lichaam, dat niet vloeibaar is.*

Consistently, *Gevolglyk.*

Ex. To reason consistently, *By gevolgen redeneeren.*

CONSISTORY, *De Kerkenraad, Pauselyke raad, Kardinaals ver- gadering.*

Consistorial, *Dat tot de Kerkenraad behoort.*

A consistorial decree, *Een besluit van den Kerkenraad.*

To consociate, *Een Maatschap- py (Compagnieschap) aangaan.*

Consociated, *Vereenigd, verbonden.*

Consociating, *Vereenigende, ver- bindende.*

to CONSULATE, *Troosten, ver- troosten.*

Consolation, *Troost, vertroosting.*

Consolatory, *Troostelyk.*

to CONSOLIDATE, (to close or to make whole) *Sluiten, ge- neezen, beel maaken.*

To consolidate a wound, *Een wond geneezen, beel-maaken.*

† To consolidate two Bills, *Twee ontwerpen (Bills) tot één Akte maaken.*

Consolidated, *Gebeeld, tot één ge- maakt.*

The wound is consolidated, *De wond is gebeeld.*

† Consolidated, (or Annexed) *Toe- gevoegd.*

In such a case, the property and rent are consolidated to one Professor, *In zulken geval word de eigendom en de huur aan den bezitter toegevoegd.*

Consolidating, *Vereenigende, beel- maakende, toevoegende.*

R 2

CON.

131

CONSOLIDATION, *Vereenigings- beelmaaking, toevoeging.*

CONSONANCE, (or Agreeing- nefs) *Overeenstemming, gelyk- luidendheid.*

Consonance in Musick, *Harmonie.*

Consonance of words, *Gelyk- luidendheid van woorden, rym.*

CONSONANT, *Overeenstemmend, gelykluidend, gelykvermig.*

Consonant, *Klinker, klinkend.*

Letters are either Vowels or Con- sonants, *De Letters bestaan in Klinders en Medeklinders.*

Consonant, *Volgens, overeenkom- stig.*

To Act consonant to reason, *Re- delyk, of overeenkomstig met de Reden handelen.*

Consonantly, *Overeenkomstig, over- eenkomende.*

CONSORT, *Een medgezel, mede- stander, gemaal, gaade, bed- verwant.*

The King and his royal consort, *De Koning en zyn Koninglyke gemaalin.*

Consort in musick, *Eenstemmig- heid in muziek.*

To consort, *Gezelschap houden.*

CONSOUND, *Wondkruid, waat- wortel.*

† Conspersion, *Subst., Een wywa- terskwaft, zie Sprinkle.*

CONSPICUOUS, *Blykbaar, zigt- baar, beroemd.*

CONSPIRACY, *Een saamenspan- ning, saamenzweering, vloek- verwantschap, eedgespan, eed- genootschap.*

Conspirator, *Een saamenzwoerder, vloekverwant, eedgenoot.*

to CONSPIRE, *Saamenspannen, aan- spannen.*

All things conspire to his advan- cement, *Alle dingen spannen saamen tot zyne verhooginge.*

Conspired, *Aangespannen, saamen- gespannen.*

They have conspired his death, *Zy hebben zynen dood gezworen.*

Conspiring, *Saamenspanning.*

† CONSPURCATION, *Onsering, zie Deciling.*

CONSTABLE, *een Konstabel, zyn- de in Engeland Officier die ge- steld is om op de gemeene rust toe te zien, en de moedwilligen in hechtenisse te neemen.*

Eigentlyk *een Onderfchout, of Gerechtsdienaar.*

The

The Constable of the Tower, *De Slotvoogd of Kastelein van den Tour.*
 † To out-run the constable, *Zyn goed verkwisten: meer verteeren, als men inkomen heeft.*
 Constableness, *Konstabelschap.*
 CONSTANCY, *Standvastigheid, volharding, bestendigheid.*
 Constant, *Standvastig, bestendig, gestadig.*
 a Constant lover, *Een standvastig minnaar.*
 a Constant report, *Een bestendig gerucht.*
 a Constant rain, *Een gestadige regen.*
 It is constant, *Het is zeker.*
 He is a constant customer to me, *Ik heb hem tot een vaste klant.*
 Constantly, *Gestadiglyk, bestendiglyk.*
 CONSTELLATION, *Gesternte, saamensterring, Hemelteken.*
 to CONSTER, *(for to Construe) Woordenschikken.*
 Constered, *Geschiedt, in order geplaatst.*
 Constering, *Woordenschikking.*
 CONSTERNATION, *Verbaasdheid, ontzetting.*
 to CONSTIPATE, *(or bind) Verstoppen, bardlyvig maaken.*
 Constipated, *Verstopt.*
 Constipation, *Verstopping.*
 Constipating, *Verstoppende.*
 CONSTITUENT, *Volmacht geever.*
 to CONSTITUTE, *Bestemmen, vaststellen, macht geeven.*
 Constituted, *Machtig gemaakt, aangesteld.*
 Constituting, *Aanstelling, machtheffing.*
 Constitution, *Instelling, gesteldheid, gesteltenis, vaststelling.*
 The constitution of the Empire, *De gesteldheid (Wetten) van 't Ryk.*
 He is of a very good constitution, *Hy is van een zeer goede gesteltenis. Hy is gezond en sterk.*
 to CONSTRAIN, *Bedwingen, bezeugelen, dringen, praamen.*
 Constrained, *Bedwongen, gedrongen, gepraamd.*
 Constrainedly, *Door dwang.*
 Constraining, *Bedwinging, dwingend.*
 CONSTRAINT, *Dwang, bedwang, gebed.*

CONSTRUCTION, *Saamenstelling, saamenvoeging, gebouw, uitlegging.*
 We ought to make the best construction of other men's words, *Men behoort de woorden van anderen ten besten te duiden.*
 Construction, *Woordenschikking.*
 Constructive, *Saamenvoeglyk.*
 to CONSTRUE, *Saamenfchikken, saamenstellen.*
 CONSUBSTANTIAL, *Médezelfstandig.*
 CONSUBSTANTIATION, *Médezelfstandigheid.*
 CONSUL, *Eertyds een Roomsche Burgermeester, — nu gemeenlyk een Bewindsman die de zaken der Kooplieden waarneemt.*
 Consular, *Burgermeesterlyk.*
 The consular dignity, *De Burgermeesterlyke waardigheid.*
 Consulship, *Consulaat, Consulschap.*
 to CONSULT, *Beraaden, raadslaan, beraadslagen, raadplegen, te raade gaan, overleggen.*
 To consult the safety of his own person, *Op de veiligheid van zyn eigen persoon bedacht zyn.*
 The Kings evidence was produced against him for consults at several places against the Kings life, *Aan de zyde des Konings werd getuigt, dat by op verscheide plaatsen, ontwerpen tegen het leeven van den Koning beraadslaagt bad.*
 I'll consult my pillow on't, *Ik zal met myn oorkussen te raade gaan: ik zal 'er my eens op beslaapen.*
 Consulted, *Beraadslaagd, raadgepleegd.*
 Consultation, *Raadpleeging, beraadslaging.*
 Consulter, *Raadgeever, raadpleger.*
 Consulting, *Raadplegende.*
 CONSUMABLE, *Verteerbaar.*
 to CONSUME, *Verteeren, verdoen, verquisten, verbruiken, verbeezigen.*
 Time consumes all things, *De Tyd verniet (of verslyt) alles.*
 He has consumed his estate, *Hy heeft al zyn goed verkwist.*
 Study consumes a man's strength, *De studie verteert iemands kragten.*
 He consumes away with grief, *Hy wordt verteerd door droefheid.*

Consumed, *Verteerd, verdoen, verquist, verbruikt, verbeezigd.*
 Confumer, *Verteeder, verquister, doorbrenger.*
 Consuming, *Verteering, verquisting, verbruiking, — verteerende.*
 God is a consuming fire, *God is een verteerend vuur.*
 CONSUMMATE, *Volkomen.*
 to CONSUMMATE, *Voltrekken, volcinden.*
 He is a man of a consummate prudence, *Het is een zeer voorzigtig Man.*
 Consummated, *Voltooid, voltrokken.*
 The marriage is consummated, *Het Huwelyk is voltrokken.*
 Consummation, *Voitooijing, volcinding, voltrekking, vervulling.*
 CONSUMPTION, *Verteering, verquisting, vertier, — de Teering.*
 He hath great consumption, *Hy heeft groot vertier.*
 To be in a consumption, *De teering hebben.*
 Consumptive, *Teeringachtig.*
 to CONTABULATE, *Beulperen, een vloer van planken leggen.*
 CONTACT, *De aanraaking.*
 CONTAGION, *Besmetting.*
 Contagious, *Besmettelyk.*
 Contagiousness, *Besmettelykheid.*
 to CONTAIN, *Bevatten, begrypen, bebelzen.*
 That church contains three thousand souls, *Die Kerk kan drie duizend menschen bouden.*
 This contains a quart, *Dit houdt een mingelen.*
 To contain one's self, *Zich by dwingen.*
 I cannot contain my self for joy, *Ik kan my niet bedwingen van blydschap.*
 To contain the People in their Duty, *Het Volk in den toom bouden.*
 To contain one's Anger, *Zyn toornigheid bedwingen.*
 Contained, *Bevat, begreepen, bedwongen.*
 Containing, *Bebelzende, bevattende.*
 to CONTAMINATE, *Besmetten.*
 Contamination, *Besmetting, bezoeiding.*
 to CONTEMN, *Verachten, versmaaden.*
 Contemned, *Veracht, versmaad.*
 Contemner, *Een verachter, versmaader.*

CON.

Contemning, *Verachting, versmaad-
ding, — versmaadende.*
to CONTEMPLATE, *Beschouwen,
overpeinzen, bespiegelen.*

Contemplation, *Beschouwing, be-
spiegeling, opgehoogenheid, over-
peinzing.*

Contemplative, *Beschouwelyk.*

Contemplatively, *Peinsachtig, be-
spiegelende.*

CONTEMPLATOR, *Beschouwer,
overdenker, bespiegelaar.*

CONTEMPORARY, *Eventydig,
gelyktydig, een tydenoot.*

CONTEMPT, *Verachting, versmaa-
ding, versmaadheid.*

To fall under a general contempt,
In algemeene verachting komen.

→ The contempt of the court,
→ Defaut.

Contemptible, *Verachtelyk, versmaa-
delyk.*

A contemptible fellow, *Een ver-
achtelyke Kaerel.*

A contemptible slight business,
Een slechte, beuzelachtige zaak.

Contemptibly, *Verachtelyker wyze,
op een versmaadelyke wyze.*

→ To think contemptibly of one,
*Kwaade gedachten, een kwaad
vermoeden van iemand hebben.*

Contemptuous, (or cornful) *Trots,
verwaand, die versmaadt.*

A contemptuous carriage, *Een
verachtende houding.*

→ A contemptuous word, *Een be-
ledigende uitdrukking, een ver-
smaadend woord.*

Contemptuously, *Hoogmoediglyk,
verachtelyk, versmaadende.*

CONTEND, *Twisten, krakke-
len, strijden.*

To contend for a trifle, *Om een
beuzeling twisten.*

He contends with him for the
crown, *Hy betwist hem de
kroon.*

To contend for beauty, *Over de
Schoonheid twisten.*

→ To contend for mastery, *† De
baas willen speelen, † om de
broek vechten.*

→ To contend, (to maintain, or
face down) *Iets hardnekkig
staande houden.*

Contented for, *Betwist, over ge-
krakkeeld.*

Contending, *Twistende, krakkele-
nde, vechtende.*

Contending parties, *Strydende par-
tyen.*

CON.

Contension, (or Effort) *Pa-
ging.*

A joint contension of strength,
Een vereenigde kracht.

CONTENT, *Vergenoegd, voldaan,
te vrede.*

I am content, *Ik ben vergenoegt,
wel te vrede.*

I am content with it, *Ik ben 'er
méde te vrede.*

→ You must be content to do that,
*Gy moet u te vrede houden met
dat te doen.*

CONTENT, (Subst.) *Voldoening,
genoegen.*

To give content to all men, *Alle
menschen genoeg geven.*

I could give him no content in
any thing, *Ik kon hem nooit er-
gens in voldoen.*

→ Content, or Compass of a thing,
*Bekwaamheid, grootte, uitgestrek-
theid van een ding.*

To give content, *Voldoening
geeven.*

To take content, *Genoegen nee-
men.*

to CONTENT, *Voldoen, te vrede
stellen, genoeg geven.*

I will do what I can to content
you, *Ik zal al doen wat in myn
vermogen is, om u genoeg te
geeven.*

→ To content, (to satisfy) *Vol-
doen, genoeg geven.*

He contents every body, *Hy vol-
doet ieder één.*

I shall content you for your pains,
*Ik zal u voor uw moeiten vol-
doen.*

Content your self with what you
have, *Zyt te vrede met het geen
gy hebt.*

Contentation, *Vergenoeging, zie
Contentedness.*

Contented, *Voldaan, te vrede ge-
steld.*

I am contented to suffer anything
for God's cause, *Ik ben bereid
om de zaak van God alles te ly-
den.*

→ Content, (or satisfait) *Vergenoegt,
te vrede.*

To be contented with a small for-
tune, *Te vrede zyn met een
gering Kapitaal.*

* A contented mind is a continual
feast, *Een vergenoegt gemoed is
een geduurige maaltyd.*

→ Contented with little, *Met wei-
nig te vrede.*

CON.

→ Easily contented, *Schielik te
vrede.*

→ I could be contented to live
here, *Ik zou hier wel te vrede
kunnen leeven.*

→ He is best contented to die, *Hy
wil liever sterven.*

Contentedly, *Vergenoegdelyk.*

To live contentedly, *Vergenoegd
leeven.*

→ Contentedly, (patiently) *Gedul-
dig, verdraagszaam.*

I bear with it contentedly, *Ik
draag het geduldig.*

Contentedness, *Vergenoegdheid.*

Contentfull, *Wel vergenoegd.*

A contentful life, *Een leeven vol
vergenoeging.*

Contenting, *Genoegen geeven, zie
to Content.*

CONTENTION, *Twist, krakkeel,
gebarrewar.*

Churchmens Contention is the
Devils harvest, *De baat der
Theologanten is een Duivelsche
baat.*

Contentious, *Twistziek, krakkeelig,
twistachtig, twistzuchtig.*

→ Contentious style, (that is diffu-
se and prolix) *Een wydloopige,
langwylige styl.*

Contentiously, *Twistachtiglyk.*

Contentiousness, *Krakkeelachtigheid,
twistzucht, twistachtigheid.*

→ Contentiousness, (or Conten-
tion) *Krakkeelachtigheid, gebar-
rewar.*

CONTENTMENT, *Vergenoeging,
vergenoegdheid, voldoening.*

* Contentment is the greatest wealth,
*'t Vergenoegen is de grootste ryk-
dom.*

CONTENTS, *Inhoud.*

The contents of a book, *De in-
houd van een boek.*

→ The contents (or Summary) of
a chapter, *De inhoud van een
Hoofdstuk.*

CONTERMINAL, *Naby de gren-
zen.*

CONTERMINOUS, *Aanpaalende,
aangrenzende.*

CONTEST, *Gesbil, twist.*

to CONTEST, *Betwisten.*

Contestation, *Verfibil, twist, krak-
keel.*

Contested, *Betwist.*

CONTEXT, (a Term of Divinity,
that is, a series of some passa-
ges of scripture that have a co-
herence one with another) *Saa-
men-*

niezhang, overeenstemming van 't geene voor af gaat, met 't geene dat volgt, ook verband.

CONTEXTURE, (or Interweaving) Saamenstelsel, inweeffsel, vermenging.

The Jew's Prayers are but a Contexture of Places of Scripture, De gebeden der Jooden, zyn alleen uit Schriftuurplaatsen saamengefeld.

CONTIGUITY, (Nearness or Closeness) Nabysheid, geslotenheid.

CONTIGUOUS, Aaneen verknocht, aan malkander.

Their houses are contiguous, Hunne huizen staan naast malkander.

Contiguousness, Digt by één, zie Contiguity.

CONTINENCY, Onthouding, onthoudendheid, kuisheid, ingetogenheid.

CONTINENT, Kuifsch, onthoudend.

☞ **CONTINENT**, (Subst.) Het vaste land.

Continently, Bedaardelyk.

CONTINGENT, Gebeurlyk.

Contingent, (Subst.) Aandeel.

Contingency, Gebeurlykheid, voorval.

☞ The contingencies, or contingent uses of the war, De ongemeene of buitengewoone onkosten van den Oorlog.

Contingently, Toevallig.

CONTINUAL, Geduuriglyk, gestadiglyk.

A continual rain, Een gestadige regen.

A continual fever, Een geduurige koorts.

Continually, Gestadig, aanboudend, duurzaam.

CONTINUANCE, Geduurigheid, aanbouding, volharding, standhouding.

☞ In continuance of time, By verloop van tyd.

☞ The continuance of a suit at law, De voortzetting van een Rechts-geding.

☞ Continuance, (Abode, stay in a Place) Verbyf.

I saw nothing in this country, that could invite me to a longer continuance, Ik zag niets in dit land dat my kon uitlokken tot een lang verbyf.

CONINUATION, Vervolg, ach-

tervolgling, standhouding, geduurzaamheid.

☞ **CONTINUATOR**, Voortzetter van een werk, 't welk door een ander is begonnen.

to **CONTINUE**, Aanhouden, volharderen, vervolgen, duuren, standhouden.

To continue in a lewd course of life, In een ontuchtig leeven volharderen.

To improve and continue the breed, Het ras verbeteren en voortplanten.

☞ **TO CONTINUE**, (or to Abide) Blyven.

I shall not continue long in this House, Ik zal niet lang in dit Huis blyven.

☞ To continue, (or to last) Duuren.

This rain has continued very long, Deze regen heeft zeer lang geduurd.

The same Apprehensions continued and produced the like Effects, Dezelve begripen duerden, en bragten dezelve gewrochten voort.

to **CONTINUE**, (pursue or to carry on) Volharderen, voortzetten, achtervolgen.

To continue one's race, Zynen loop vervolgen, voortzetten.

☞ To continue, (or prolong) Verlengen, laten.

To continue a Gouverneur in his Government, Een Gouverneur in zyn bestier laten.

☞ I desire you to continue me your Friendship, Ik bid u, de vriendschap te verlengen.

Continued, Volhard, geduurd, standgebouden.

A continued care, Een gestadige zorg.

Atoms that are, as it were, a continued body, Ondeelbaare stoffes, die als een onafgebroken lichaam zyn.

☞ A continued Valley to the very Sea, Een Valey die zich uitstrekt aan de Zee.

Continuedly, Altoos, overal, in alle gevallen.

CONTINUITY, Overeenstemming, verband, gevolg.

The continuity of scenes in a play, Het verband van de bedrijven in een spel.

CONTOUR, (a term used in pain-

ting for the outward lines of a figure) Ontrek.

CONTORSION, Verdraaijing, verwringing.

CONTRABAND, Verboden goederen, Contrabandé.

CONTRACT, Een verdrag, verding.

to **CONTRACT**, Een verdrag maaken, verdraagen, verdingen, overeenkomen, een koop sluiten, saamentrekken.

To contract a marriage, Een Huwelyk sluiten.

To contract one's brows, De wenkbrauwen saamentrekken.

It contract it self by little and little, Het trekt langzaamerhand tot malkander.

☞ **TO CONTRACT**, (or get) Verkrygen, aanwennen.

To contract an ill habit, Een kwaade gewoonte aanwennen, een kwaade hebbelykheid verkrygen.

To contract a disease, Een ziekte krygen, eigentlyk zulk een ziekte die men van tyd tot tyd vergaart.

☞ To contract debts, Schulden maaken.

CONTRACTATION, Verbintenismaaking.

A contractation house, Een huis, daar men Koop-contracten sluit, een soort Beurs voor de Kooplieden.

Contracted, Overeengekomen, bedongen, gesloten.

Contracting, Verdinging, overeenkoming, saamentrekking, — verdingende, overeenkomende.

* The contracting parties, De onderhandelende partyen.

CONTRACTION, (or shrinking) Saamentrekking, krimpig.

A contraction of the nerves, Een saamentrekking van de zenuwen.

☞ **Contraction**, (or shortning) Verkorting, saamenvoeging.

A contraction of syllables, Een verkorting van lettergrepen. Syllaben.

CONTRACTOR, Onderhandelaar.

CONTRADICT, Tegenstrydig.

He made a great contradict of it, Hy maakte 'er een groote tegenstrydigheid van.

to **CONTRADICT**, Tegenspreken, wederspreken.

To

CON.

To contradict one's self, *Zich zelf tegenfpreken.*

To contradict an inclination, *Een neiging tegenftaan.*

Contradicted, *Wederfproken.*

He will not be contradicted, *Hy wil niet tegengefproken zyn.*

That news is now contradicted, *Dat nieuws werd nu tegengefproken.*

Contradicting, *Tegenfpreking, tegensprekende.*

Contradiction, *Tegenfpraak, tegenftrydigheid, tegenzeggelykheid.*

It is a plain contradiction, *Het is een volftrekte ftrydigheid.*

He is a very wise man without all contradiction, *Het is buiten tegenspraak een zeer wys Man.*

In contradiction to all the ties of honour, *Tegen alle de verplichtingen der eere aan.*

Contradictions, (or full of contradiction) *Tegensprekend, dwarsdryvend, volftrydigheden.*

Contradictory, *Tegenzeggelyk, tegenftrydig.*

To reconcile those places of scripture which seem contradictory, *Om deeze Schriftuurplaatzen, die tegen malkander fchynten te ftryden, overeen te brengen.*

To contradistinguish, *Onderscheiden.*

Contradistinguished, (partic.) *Onderscheiden.*

CONTRAMURE, *Buiten-muur.*

CONTRARIED, *Wederfproken, zie Contradicted.*

CONTRARIETY, *Strydigheid, tegenftrydigheid.*

Contrarily, *Strydiglyk.*

Contrariwise, *In tegendeel.*

CONTRARY, *Tegenftrydig, ftrydig, tegenstrydend.*

The wind was contrary to us, *De wind was ons tegen.*

That is contrary to good sense, *Dat ftrydt met het gezond verftand.*

You take every thing in a contrary sense, *Gy neemt alles in een verkeerde zin op.*

This is contrary to what ought to be, *Het is niet het tegendeel van 't geen het behoort te zyn.*

Contrary opinions, *Tegenftrydige gevoelens.*

This proves the contrary of what you said, *Dit bewyft het tegen-*

CON.

deel van 't geene gy zeide.

Contraries are best known by their contraries, *Tegenftellingen worden best uit tegenftellingen gekend.*

I will lay ten pounds to the contrary, *Ik wil om tien ponden wedden dat het niet waar is.*

It fell out quite contrary, *Het viel vlak anders uit.*

It happens with us quite contrary, *Het tegendeel gebeurde met ons.*

I know nothing to the contrary, *Ik weet niet anders.*

I have nothing to the contrary, *Ik heb 'er niet tegen.*

To advise to the contrary, *Het tegendeel raaden.*

On the contrary, *In tegendeel.*

I will do nothing contrary to my honour and reason, *Ik wil niets doen dat met myn eer en reden ftrydt.*

Contrary to my expectations, *Tegen myn verwagting.*

Contrary to the general opinions, *Strydig met het algemeene gevoelen.*

Contrary to what they promised, *Tegen hun beloften aan.*

It proved contrary to what you thought, *Het viel anders uit als gy dacht.*

He has acted contrary to the trust reposed on him, *Hymisbruikte het vertrouwen dat men in hem gefield had.*

To speak contrary to one's thoughts, *Anders fpreken als men denkt.*

To contrary, *Tegenspreken, zie to Contradict.*

CONTRAST, (small dispute or difference) *Verfchil, oneenigheid.*

CONTRAST, (in painting, that is, a different disposition of the figures in a group) *Plaatsing der Beelden in een Schildery.*

To contrast, (to place in contrast, in painting) *Beeldfcbikking.*

Contrasted, *Geplaast, gefcbikt, in 't voorsz. geval.*

CONTRAVALLATION, *Verbreeking, overtredding.*

to CONTRAVENE, *Overtreden.*

CONTRAVENER, *Overtreder.*

Contravention, *Overtredding.*

CONTRAPOSITION, *Tegenftelling.*

CON.

135

CONTRACTATION, *Aanraaking, bandeling.*

CONTRIBUTARY, *Schatting onderwerpen, Tolgeevend.*

to CONTRIBUTE, *Toebrenge, toegeeven, opbrengen, bebulpzaam zyn.*

He contributed much towards it, *Hy was 'er zeer bebulpzaam toe.*

Contributing, *Medebelping, medebelpende.*

Contribution, *Opbrenging, fchatting.*

To put a Town under contribution, *Eene Stad onder brandfchatting ftellen.*

CONTRIBUTOR, *Medebelper, als mede een die brandfchatting betaalt.*

CONTRITE, *Verbryzeld, gebroken, verflagen.*

A contrite heart, *Een boetvaardig hart.*

CONTRITION, *Verbryzeldheid, gebrokenheid, verflagenheid.*

CONTRIVANCE, *Uitvindfel, praktyk, toefstelling.*

a Pretty contrivance, *Een aardig uitvindfel.*

He is full of contrivance, *Hy is vindingryk.*

to CONTRIVE, *Bedenken, verzinnen, toefstellen.*

To contrive, (to design, to plot) *Iets beraamen, een aanflag maaken, faamenspannen.*

To contrive, (or to manage) *Uitvinden.*

He contrived that machine, *Hy heeft dat werktuig uitgevonden.*

I have contrived a sort of a closet in my Room, *Ik heb een foort van een Kabinet in myn kammer doen maaken.*

To contrive a man's ruin, *Iemands verderf beraamen.*

To contrive a design, *Een ontwerp fmèden.*

To contrive one's retreat, *Iemand doen vluchten.*

How shall we contrive it? *Hoe zullen wy het aanleggen?*

I do what I can to contrive your happiness, *Ik doe al wat ik kan om uw geluk te bevorderen.*

Contrived, *Bedacht, verzonnen, toegefteld.*

The thing is very well contrived, *Die zaak is zeer aangeflegd.*

- An ill contrived house, *Een ongerègeld huis.*
 An Alter contrived in a wall, *Een Altaar in een muur geplaatst.*
 An ill contrived design, *Een kwaalyk gesmeed ontwerp.*
 His retreat was well contrived, *Zyn vlucht was wel aangelegd.*
 An ill contrived man (or a cross-man) *Een gemelyk Man.*
 Contrivement, *Uitvinding, schikking.*
 Contriver, *Een uitvinder, maaker, toefsteller.*
 He is an excellent contriver, *Het is een Man vol treffelyke uitvindingen.*
 Contriving, *zie to Contrive.*
 to CONTROLL, *Tégenfpreken, tégenboekhouden, naazien.*
 Controler, *Een tégenfpreker, tégenboekhouder, Rekenmeester.*
 + CONTROVER, *Een uitstrooijer van een valsche gerucht.*
 Controversial, *Dat een geschil over de Leer betreft.*
 CONTROVERSY, *Geschil, redensstryd, twist.*
 To put an end to a controversy, *Een twistgeding ten einde brengen.*
 Without all controversy, *Zonder tégenfpraak, ongetwyffeld.*
 to CONTROVERT, *Betwiften.*
 Controverted, *Betwift, wèdersprooken.*
 Controul, *Tégenfpraak, zie Comptrol.*
 CONTUMACIOUS, *Wèderspanning, halfsterrig, wrevelachtig.*
 CONTUMACY, *Wèderspanningheid, hardnekkigheid, wrevelmoedigheid.*
 CONTUMELIOUS, *Smaadig, schamperachtig.*
 A contumelious language, *Scheldwoorden, vuile taal.*
 Contumely, *Smaad, schamperheid, schimp, laster.*
 CONTUSION, *Kneuzing, plettering.*
 CONVALESCENCE, *Herstelling van gezondheid.*
 CONVAL-LILLY, *Lillie van den dale.*
 to CONVEIGH, *Vervoeren, zie Convey.*
 CONVENABLE, *Gevoegelyk, gemakkelijk, goed.*
 to CONVENE, *Saamen vergaderen, saamen beroepen.*

- Convened, *Vergaderd, saamen beroepen.*
 CONVENIENCE or Conveniency, *Bekwaamheid, gelégenheid, geryfkykheid.*
 When it shall stand with your own conveniency, *Als het u gelégen zal komen.*
 Convenient, *Bekwaam, gelégen, geryfkyk.*
 A very convenient house, *Een zeer gemakkelijk huis.*
 A convenient Doctrine, *Een gemakkelijk leerstuk of stelling.*
 At time convenient, *Ter beoorlyke tyd.*
 Conveniently, *Bekwaamlyk, gevoeglyk, zonder binder.*
 To be very conveniently lodged, *Gemakkelyk gebuifvest zyn.*
 If you can conveniently, *Als gy het gewagten kunt.*
 CONVENT, *Een saamenwooning, Klooster, Konvent.*
 to CONVENT [before a Judge,] *Voor 't recht roepen.*
 + Convented, *Geroepen, gedagvaard.*
 CONVENTICLE, *Een kleine vergadering, doch wordt doorgaans genomen voor een sluipvergadering, of saamenrotting.*
 CONVENTION, *Saamenkomst, vergadering, byeenkomst.*
 A convention of witches, *Een vergadering van Hexen.*
 Convention, *Verdrag, verbintenisse.*
 Conventional, *Dat by verdrag geschied.*
 CONVENTIONER, *Lid van een Genootfchap of Vergadering.*
 CONVENTUAL, *Dat tot een Klooster behoort.*
 CONVENTUALS, *(or Monks) Kloosterlingen, Monniken.*
 CONVERGENT, *Tot malkanderen buigende, naderende.*
 CONVERGING, *zie naderende.*
 CONVERSABLE, *Gezellig, toeganglyk, gemeenzaam.*
 CONVERSANT, *Verkeerende, erwaaren, gemeenzaam.*
 To be conversant with one, *Met iemand verkeering houden.*
 Conversant in ancient Histories, *Braaaren in de oude geschiedenisse.*
 Conversant about (that treats of) a thing, *Ergens in erwaaren, of mede bezig zyn.*

- Mathematicks are conversant about greatness, *De wiskonft gaat omtrent grootbeden.*
 CONVERSATION, *(familiär discourse) Gemeenzaam gefprek.*
 To begin the conversation, *Het gefprek aanvangen.*
 That she may be conversation for those that speak Dutch, *Op dat zy fpreken kan, met de geen die Duytsch of Hollandfch verftaan.*
 A private conversation (were two Persons talk close and lay their heads together) *Een geheim gefprek tuffchen twee perfoonen.*
 CONVERSATION, *Verkeering, ommevang.*
 Life and conversation, *Leven en Zeden.*
 CONVERSE, *Gemeenzaamheid, omgang, verkeering.*
 I have no converse with him, *Ik ga niet met hem om, ik houd geen verkeering met hem.*
 to CONVERSE, *Verkeeren, omgaan.*
 I do not love to converse with such People, *Ik mag niet gaarne met zulk volk omgaan.*
 Conversed, *Verkeerd, omgegaan.*
 Conversing, *Verkeerende, praatende, omganghoudende.*
 CONVERSION, *Bekeering, verandering.*
 To endeavour a man's conversion, *Iemands bekeering trachten te bevorderen.*
 CONVERT, *(Subst.) Een bekeerde.*
 to CONVERT, *Bekeeren, veranderen.*
 To convert one to God, *Iemand tot God bekeeren.*
 To convert a thing to another use, *Iets tot een ander gebruik overbrengen.*
 To convert holy vessels into profane uses, *Heilige vaten tot een gemeen gebruik aanleggen.*
 To convert a substance into another, *Eene zelfftandigheid in een andere verkeeren.*
 To convert one from a bad to a good life, *Iemand van een slecht tot een goed leeven doen overgaan.*
 To convert a thing to one's own profit, *Iets tot zyneigen voordeel doen uitvallen.*

Converted, *Bekeerd*.
 Converter, *Overreder, bekeerder*.
 Convertible, *Veranderbaar*.
 Convertible term, *Veranderbare uitdrukkingen*.

Converting, *Bekeerende, veranderende*.

CONVEX, *Ronduitgeboogen, bolrond*.

The convex of a globe, *De opervlakte van een klot*.

Convexity, *Uitgeboogene rondte, de uitgeboogenheid van eenig rond*.

to CONVEY, *Voeren, leiden, overvoeren, overdraagen*.

If you give it me, I shall convey it to him, *Als gy het my geeft, zal ik het hem brengen*.

To convey a thing over Sea, *Iets over de Zee voeren*.

To convey commodities by water, *Waaren te water vervoeren*.

How do you convey your letters to him? *Hoe doet gy hem uw brieven ter hand komen?*

To convey one's right to another, *Zyn recht aan eenen anderen overdraagen*.

He conveys his sense in plain words, *Hy weet zich zeer klaar uit te drukken*.

To convey poison into a thing, *Iets vergifigen*.

To convey one's love, or respects to a man, in a letter, *Iemand in een brief groetenisse doen*.

To convey AWAY, *Wegvoeren*.

To convey a man OUT of Danger, *Iemand uit het gevaar reddenden*.

To convey one's self quickly out of a place, *Schielijk vluchten*.

CONVEYANCE, *Een overvoering, overvoering, overdracht*.

Conveyancer, *Een overdrager, Notaris*.

Conveyed, *Gevoerd, overgevoerd*.

Conveyer, *Een overvoerder, vervoerder*.

Conveying, *Leiding, overvoering, leidende*.

CONVICT, *(one that is found guilty of an offence) Een overtuigde misdadiger*.

to CONVICT, *Overtuigen, in rechte verwinnen, schuldig verklaren*.

To convict one of high treason,

1 DEEL

Iemand van hoog verraad overtuigen.

Convicted, *Overtuigd, in rechte verwonnen*.

Conviction, *Overtuiging, schuldigverklaring*.

CONVICTIVE, *Overtuigende*.

Convictiveness, *Getuige, bewysbaarheid*.

to CONVINCe, *Overtuigen*.

To convince one of error, Iemand van dwaalinge overtuigen.

Convinced, *Overtuigd*.

I am convinced, *Ik ben overtuigd*.

Convincement, *Overtuiging*.

Convincing, *Overtuiging, overtuigende*.

Convincingly, *Op een overtuigende wyze*.

Convincingly true, *Overtuigende waarachtig*.

to CONVITATE, *Bespotten, beschimpn, verwyten*.

to CONVOCATE, *Byeenroepen*.

CONVOCAION, *Een byeenkomst of vergadering der Kerkelyken*.

to CONVOKE, *Saamenroepen, be-roepen*.

to CONVOLVE, *Rondom rollen*.

CONVOY, *Gelei, vrygeleide, konvooi*.

A great convoy, *Een sterk geleide*.

To be a convoy to one, *Iemand geleiden*.

to CONVOY, *Geleiden, uitgelei doen*.

to CONVULSE, *Verbeffen*.

To convulse the soul, *De ziel verbeffen, verrukt zyn*.

Convulsed, *Verrukt, met stuipen overvallen*.

CONVULSION, *Saamentrekking der zenuwen, opkrimpung der zenuwen, kramp*.

Convulsion fits, *Stuipen*.

CONUSANCE, *Zenuwtrekking, zie Cognifance*.

† CONUNDRUM, *Een geestig, snaaks gezeg*.

CONY, *Een konyn*.

A young cony, *Een jong konyn, een Lamprei*.

Cony-burrow, *Een konynbol*.

Cony-burrows going from one to another, *Konyns holen*.

A cony-warren, *Een konynbol*.

Cony-catcher, *Konyn vanger*.

COO.

to COO, *Kerven als duiven*.

Cooing, *Gekir, als van de Tortelduiven*.

COOK, *Een kok, braader*.

Cook-maid, *Een keukensmeid*.

Cook's-shop, *Een braadery, koks winkel*.

Cookery, *De kookkonst*.

To cook, *Koken*.

Cookery, *Kookery*.

To understand cookery, *De kookery verstaan*.

COOL, *Koel*.

A cool room, *Een koel vertrek*.

to COOL, *Verkoelen, koel worden*.

To cool wine, *Wyn verkoelen*.

To cool the cannon, *Het Kanon verkoelen*.

That cools te Lungs, *Dat verfrist de Long*.

† This will cool your courage, *Dat zal u de moed beneemen*.

It begins to cool, *Het begint koel te worden*.

The heat of the People cool'd on a sudden, *De drift van 't Volk verkoelde in een oogenblik*.

His courage begins to cool, *Zyn moed begint te zakken*.

Cooled, *Verkoeld*.

COOLER, *Een verkoeler, — koelvat*.

Verjuice is a cooler, *Verjuis is een koeldrank*.

A Brewer's cooler, *Een Brouwers koelbak*.

Cooling, *Verkoeling, — verkoelende*.

a Cooling liquor, *Een verkoelende drank*.

Coolness, *Koelheid, koelte*.

Cooly, *In koelen bloede, bedaart*.

COOM or COOMB of Corn, *Een zekere koommaat*.

COOPEE, *Een dwarsbalk in een wapenschild*.

COOPEE, *Een pas in het dansen*.

COOP, *Een boenderbok, boenderkorf*.

to COOP, *Kuipen*.

To coop up, *Inkuipen, bekuipen, besluiten*.

Cooped up, *Ingekuipt*.

A Wine-cooper, *Een Wynkooper*.

Cooperage, *Een kuipers werkplaats*.

Cooper, *Een kuiper*.

to CO-OPERATE, *Medewerken*.

Co-operation, *Medewerking*.

COO

Co-operator, Een medewerker.

CO-ORDINATE, Gelyk van rang.

COOT, Een Zeekoet, [zékere vogel.]

† A very coot, (or fool) Een gek in folio.

COP.

COPAL, (a white and bright Resin brought from the West-Indies) Een soort van helderwitte West-Indische Harst. Gom-copaal.

COPARCENER, Deelgenoot.

Coparceny, or Coparceny, Deelgenootschap.

To hold an estate in Coparceny, Eenige goederen in 't gemeen hebben.

COPARTNER, Een medestander, deelgenoot.

COPE, Eens Priesters mantel.

✧ Under the cope of heaven, Onder de kap of 't gewelf des hemels.

† It is the finest thing under the cope of heaven, Het is 't fraaiste ding onder de Zonne.

† to Cope, Handgemeen worden, — ruiteluiten, — uitsceken.

† To cope right-hands, (to fight) Vechten.

✧ We are able to cope with him, Wy kunnen hem wel staan, wy zijn tegen hem opgewassen.

To cope, (to jut out) Voortkomen, afwijken.

COPEL, zie Coppel.

COPIER, Nafchryver.

Coping, Handgemeenschap, — ruiting, — uitsceksel.

✧ The coping of a wall, Het Kapiteel van een Muur.

COPIOUS, Overvloedig, wydlooppig.

A copious language, Een woordenryke taal.

Copiously, Overvloedigtyk.

Copiousness, Overvloedigheid, rykheid.

The copiousness of a language, De woordenrykheid van een taal.

COPIST, Een afschryver, uitschryver.

COPP, Een top, kuif, op het hoofd van de Vogels.

Copp of hay, Een boei-opper.

Copped, Gekuifd, getopt.

COPPEL, Een smeltkroes, smeltst.

COPPER, Rood koper.

Red or Yellow copper, Rood of geel koper.

✧ Molten copper, Rood koper, roode inkt.

✧ A copper, Een groot koperen ketel.

Copper in bars, Staaf-koper.

Copper-nose, Een roode neus.

Copper-plate, Een koperen plaat.

Copper-smith, Een Koperslager.

COPPERAS, Koperrood.

COPPICE, or Copse, Een Woud, dat na verloop van jaaren afgekapt wordt: Hakhout.

COPULATION, Saamenvoeging, koppeling.

Copulative, Saamenvoegend.

A copulative term, } Een saamen-
A conjunction co- } voegend
pulative, } woord.

COPY, Afschrift, dubbeld, kopy.

✧ Copy, (or original of a book) Kopy, handschrift van een werk dat ter drukpers gegeven word.

✧ Copy, (or Pattern to write after) Exempel, voorschrift.

✧ Copy, (or printed book) Exemplaar.

To compare to copy with the original, Het echte met het afschrift vergelyken.

✧ That Bookseller has bought his copy, Die Boekverkooper heeft zyn handschrift gekocht.

✧ The writing-master has set me a copy, De Schryfmeester heeft my een Exempel gegeven.

The Bookseller gives him so much money, and so many copies, De Boekdrukker geeft hem zo veel geld en zo veel Exemplaren.

✧ A copy of verses, Een gedicht.
Copy-money, Schryfgeld, de som die een Boekverkooper aan een Auteur geeft voor zyn schryfwerk.

Copy-hold, Een leen of landery welke iemand op zekere voorwaarde bezit.

Copy-holder, Een Vasal, Leenhouder, Leenman.

to COPY out, Uitschryven, afschryven.

To copy out a will, Een Testament uitschryven.

Copied out, Uitsgeschreeven, nageschreeven.

I must get it copy'd out, Ik moet het haaren natschryven.

Copying out, Uitschryving, uitschryvende.

COQ.

COQUELUCHE, Kinkboest.

COQUET, Gemak, zie COCQUET.

COR.

CORAL, Koraal.

✧ Coral, (which they hang about an Infant's Neck for a Toy) Een kinderbel.

CORAND, or Currand, Aalbeessen, of Aalbeziën.

Corand-tree, Een Aalbeest-boom.

CORANTO, Een dans, zie Courant.

CORBEL, Corbet, or Corbil, (a jutting, or shouldering Piece of Architecture, cut out in walls, to bear up a Post, summer, or other weight) Kruilen, duitels, korte stutten, steunzels van de Balken, of Kornissen.

✧ Corbets, (Places in walls where images stand) Nissen in de muren, om Beelden te plaatsen.

CORD, Een touw, koord
a Silken cord, Een zijde koord of snaar.

✧ A cord of wood, Een vierkant stuk hout.

to CORD up, Saamen binden.

Cordage, Touwerk, want.

Corded, Saamengebonden.

CORDELIER, Kordelier, een zekker orde van Monnikken.

CORDIAL, Openbartig, gulbartig, — hartsterkend.

a Cordial, (Subst.) Een hartsterking, kandeel.

✧ Cordial, (hearty or sincere) Hartelyk.

✧ A cordial (or hearty) friend, Een hoerem vriend.

Cordially, Openbartigtyk, gulbartigtyk.

Cordialness, Openbartigheid, gulhartigheid.

CORDINER, or Cordwainer, (a Shoe-maker), Een Schoenmaker.

CORDON, (a Term of Fortification) Cordon, een woord der Vestingbouw.

CORDOVAN leather, Geiteléder.

CORE, 't Klokbuis van een vrucht.

† To be rotten in the core, (to have no good Principles) Geen goede grondeigenschappen hebben.

† He is rotten in the core, † Daar is geen goed haair in hem.

CORIANDER, *Koriander.*CORK, *Kurk.*to CORK, *Kurken, de vleffen met kurken stoppen.*Corked, or Corkt, *Gekurkt.*A bottle well, or ill cork'd, *Een fles die wel of slecht gekurkt is.*CORMORANT, *Een wateraave, — een vraat.*† A greedy cormorant, or a glutton, *Een gulzigaart.*CORMUDGEON, (or Miser) *Een wreik.*CORN, *Koorn, graan.*

Standing corn, 't Staande koorn.

To give the horses their corn, *De paerden hun haver geeven.*✱ A corn of salt, *Een korrel zout.*A corn-field, *Een koorn veld.*Corn-loft, *Een koorn zolder.*Corn-trade, *De graan bandel.*Corn-fallet, *Koorn-salaad.*Corn chandler, *een Koorn kooper.*Corn-rose, *Een klapproos, koorn-roos.*✱ a Corn, *Een lykdoorn, exteroog.** To measure another man's corn by one's own Bushel, *Andere by ons zelven vergelyken.*A corn-cutter, *Een die de lykdoorns snijdt.*to CORN, *Met zout besprengen.*Powder to corn, *Koornmaalen.*CORNAGE, *Een schatting op koorn.*Corned, *Gegrueten.*CORNEL, *Kornoclie.*Cornel-tree, *Kornoclie-boom.*CORNELIAN, a Cornelian-stone, *Een Kornalynsteen, Onyx, Sardius.*CORNER, *Een boek, sluipboek.*A corner of a street, *De boek van een straat.*The corner of the eye, *De boek van het oog.*The corner of a wall, *De boek van een muur.*✱ Corners (or windings) of Rivers, *De bogten van eene Rivier.*✱ In a corner, (or privately) *Heimelyk, om een boekje.*Corner-stone, *Een boeksteen.*a Corner-house, *Een boekhuis.*Corner-wife, *Hoeks wyze.*Cornered, *Gebuikt.*• Two-cornered, or Three-cornered, *Twee of drie boekig.*CORNET, *Een kromdoorn, cink, — Kornet.*✱ Cornet, (an officer of horse) *Een Kornet, standart draager.*✱ Cornet, (a woman's head gear) *Een Vrouwe kuif.*Cornet, ✱ to let a horse blood) *Een paerd bloed aftappen.*✱ A cornet, (or coffin) of Paper, *Een péperbuisje.*CORNEOUS, *Hoornachtig.*CORNICULATE, *Geboort.*Cornigerous, *Hoorndraagende.*

CORNISH, 't Cieraad of hoornwerk boven aan een zuil.

✱ The cornish of the roof of a coach, *De kap van een koets.*CORNUTE, *Geboort, hoorndragende, als méde een hoorn draager.*→ CORODY, (which signifies an Allowance of Meat &c. due to the King's servants of an Abby, or other House of Religion, whereof he is the founder) *Een soort van schatting die de Godsbuizen, voor dezen, aan de Koning moesten opbrengen.*COROLLARY, *Togift, aanhangsel, gevolg.*CORONATION, *Krooning.*CORONEL, *Kolonel, zie Colonel.*CORONER, *een Amptenaar die gesteld is om de Lighamen der geener die vermoord of verdronken zyn, of die men onverwacht dood vindt, te beschouwen. Een Lykschouwer.*CORONET, *Een kroontje, kroonbonnet.*a Duke's coronet, *Een Hertoglyke kroon.*CORPORAL, *Een onder-Officier van het Voetvolk.*CORPORAL, *Lichaamlyk.*Corporal punishment, *Lyfstraffe.*✱ a CORPORAL, *Een Korporaal, de doek waarop men het misbrood en de kelk zet.*✱ To take a corporal oath, (which is done by touching with one's hand some part of the holy scripture) *Een lyffelyke Eed doen, die geschiedt met het aanraaken van den Bybel.*Corporally, *Lichaamlyk.*To punish a man corporally, *Iemand aan den lyve straffen.*Corporate, *Een Maatschappij oprigten.*CORPORATION, a corporate body, *De gemeente of 't lichaam*

der inwoonders van een stedtje of vlek.

a Corporation-Town, *Een vlek dat staats recht heeft.*Corporature, *De grootte, de massa of Inhoud van een Lichaam.*Corporeal, *Lichaamelyk, zie Corporal.*Corporeality, *Vastigheid, de boedigheid van een Lichaam.*CORPS, *Een lyk, dood Lichaam.*You are desired to accompany the corps, *Gy word verzocht het lyk te vergezellen.*✱ a Corps-de-gard, *een Krygswacht, wachtbuis.*CORPULENCY, *Lyvigheid.*Corpulent, *Lyvig, grof.*CORPUS-CHRISTI-DAY, *Sacraments dag.*CORPUSCLES, *Ondeelen, slijfdeelen.*CORPUSCULAR, *Corpuscular Philosophy, Een zekere tak van de Wysgeerte, om de uitwerksels der Natuur te verklaren.*Corpuscularian, *Corpuscularian Hypothesis, (Locke) De stelling der ondeelbaare Lichaamen.*to CORRADE, *Byeenschaapen.*CORRECT, *Net, verbeterd, zuiver.*He writes correct, *Hy schryft naauwkeurig, net.*to CORRECT, *Verbeteren, naaziën, berispen, tuchtigen.*To correct a book, *Een boek van mislagen zuiveren.*Cinamom will correct the coldness of it, *De kaneel zal 'er de koude van beneemen.*'T is your duty to correct your son, *Het is uw plicht uw zoon te bestraffen.*✱ † My watch corrects the sun, † *De Zon schijnt zich naar myn orlogie.*To correct a proof, *Een proef naaziën of naalezen.*I corrected my watch by the sun, *Ik stelde myn uurwerk naar de Zon.*Corrected, *Verbeterd, naagezien, berispt.*CORRECTOR, *Een naaziener, zie Corrector.*Correcting, *Verbetering, naazing, — verbeterende.*Correction, *Verbetering, tuchtiging, berisping.*a House of correction, *en Tuchthuis.*

Under correction, *Onder verbetering.*
 Under correction, Gentlemen, he lies, *Met verlof, Heeren, by liegt het.*
 Corrective, *Verbeterend, verzachtend.*
 A corrective Medicine, or a corrective, *Een verzagend Geneesmiddel.*
 Correctly, *Volkomenlyk, zonder fouten.*
 Correctness, *Keurigheid, netheid.*
 Corrector, *Een verbeteraar, naazie-ner.*
 a Printer's corrector, *De Corrector van een Drukker.*
 a Corrector of the staple, (a clerk recording all Bargains made there) *Pakbuis klerk, die aantekening houd van al dat 'er verkogt word.*
 CORRELATIVES, *Zulken die onderlinge betrekking tot malanderen hebben.*
 CORREPTION, *Eene wegrukking, bestraffing.*
 to CORRESPOND, *Overeenkomen, saamen handelen, onderling overbrieven, briefgemeenschap houden.*
 Correspondence, *Overeenkomst, saamenhandeling, briefgemeenschap, briefwisseling, onderlinge verstandhouding.*
 To keep a private correspondence with one, *Een heimelyke briefwisseling, of omgang met iemand houden.*
 Correspondent, *Een saamenhandelaar, onderlinge overbriefer, briefgenoot.*
 It will be correspond to your commands, *Het zal volgens uw bevel geschieden.*
 My Correspondent in Lyons, *Myn Correspondent in Lyons.*
 Corresponding, *Briefwisselende, overeenkomstig.*
 CORRIDOR, *Een bedekte gang, bedekte weg.*
 CORRIGIBLE, *Verbeterlyk.*
 CORRIVAL, *Een medemimaar, medevryer.*
 to CORROBORATE, *Versterken.*
 Corroborated, *Versterkt.*
 Corroborative, *Versterkende.*
 a Corroborative argument, *Een kragtige drangreden.*
 to CORRODE, *Byten, in-eeten.*
 Aqua Fortis corrodes metals, *Het*

sterk water vreet in het metaal.
 Corroded, *Verroest, ingegeeten.*
 Corroding, *Invreeding, verroesting, — invreetende.*
 † Corroding (or anxious) cares, *Benauwde bekommernissen die het hart verteeren.*
 CORRODY, *zie Corody.*
 Corosive, *Bytend, ineetend.*
 Corrosiveness, *Ineetendheid.*
 † CORRUGATED, (or full of wrinkles) *Gerimpeld.*
 CORRUPT, *Bedurven, omgekogt.*
 Corrupt blood, *Bedurven bloed.*
 a Corrupt principles, *Verbasterde grondbeginzels.*
 Corrupt, (or depraved) *Ont-aard, bedurven.*
 A corrupt will, or reason, *Een bedurven wil of reden.*
 Corrupt, (or brided) *Omgekogt.*
 a Corrupt Judge, *Een omgekogte Rechter.*
 to CORRUPT, *Bedurven, scbenden, omkoopen.*
 a To corrupt witnesses, *Getuigen omkoopen.*
 To corrupt (or bring over) a garri-son, *Een bezetting overbrengen.*
 a To corrupt, (or to infect), *Besmetten.*
 To corrupt, (or debauch) *Verleiden, scbenden.*
 Corrupted, *Bedurven, verdurven, geschonden, omgekogt, omgezet.*
 Corrupter, *Een bedurver, scbender, omkooper.*
 Corruptible, *Verderfelyk.*
 Corruption, *Verderf, verdurvenheid.*
 Corruptive, (apt to corrupt) *Besmettelijk.*
 Corruptly, *Verleidelijk, ter kwaader trouwe.*
 He behaved himself corruptly, *Hy gedroeg zich zeer slecht.*
 CORSAIR, *een Zeeroover.*
 CORSE-PRESENT, (or Mortuary) *Beast, or other offering to a Priest, from a dead man's estate* *Doodgift, die men aan een Priester doet, uit de goederen van den overledene.*
 CORSET, *Een Borstwapen voor de Pieniers.*
 † Corset, *Piekeniers.*
 a Corset, (or broad girdle) *Een breeddegordel.*
 CORTEN, *De bast.*

Cortex Peruvianus, *Quina quina.*
 CORTIN, *De gordyn, zie Courtin.*
 CORVET, *Een zekere benoeming van een paerd, zie Curvet.*
 CORVISER, *Een Scheggenmaaker.*
 † CORUSCANT, *Flikkerende, schynende.*
 † Coruscation, *Glanz, geschitter, helderheid.*
 to CORYBANTATE, *Met open oogen slaapen.*
 COS.
 to COSEN, *zie to Cozen.*
 CO-SINE, (a Term of Geometry, it is the Complement Sine of an Angle to the Radius or whole sine of a Quadrant or 90 Degrees) *De Sinus-Complement van een boek.*
 COSMETICKS, *Vrouwen-vercierselen, als mede watertjes en zalfjes welke 't Vrouwvolk gebruikt om een blank vel te maaken.*
 COSMOGONY, *De Waereldavording, of de Schepping.*
 COSMOGRAPHER, *Een Waereldbeschryver.*
 Cosmographical, *Dat tot de Waereldbeschryving behoort.*
 Cosmography, *Waereldbeschryving.*
 COSSAES, *Kassa Bengale, [zekere Oostindisch Lynwaat.]*
 COSSET, (a Lamb, Calf, &c. brought up without the Dam) *Een Lam of Kalf dat zonder de moeder opgevoed is.*
 COST, *Koste, uitgave.*
 To my cost, *Op myne koste.*
 To bestow great cost on something, *Ergens veel geld aan te kosten leggen.*
 a Cost, (or Price) *Prys.*
 a He hath lost both his labour and cost, *Hy heeft zyn arbeid en geld verloren.*
 * † It will not quit cost, *† De sop is de kool niet waard.*
 * † Much worship much cost, *† Over eer kost geld.*
 to COST, *Kosten.*
 What doth it cost? *Wat kost het?*
 I will have it whatever it cost, *Ik wil het hebben, laat het kosten wat 't wil.*
 His house cost building above ten thousand pound, *Zyn huis kost meer als tien duizend pond sterlings van bouwen.*
 COSTARD, *Vlaade, zie Custard.*
 COS.

COSTER-MONGER, (one that sells Fruits), *Fruïtkooper*.

COSTIVE, *Stoepend, bardhywig.*

Cot venefs, *Hardlyvigheid, stoependheid.*

COSTLY, (as dear from cost) *Duer.*

Cotily, (or Expensive) *Koftbaar.*

Cotily colours, *Een zeker kaartspel.*

COSTREL, (a kind of bottle) *Een soort van een fles.*

COSTLY, *Koftelyk, staatelyk.*

COT.

† COT, *Een kot, but.*

Sheep-cot, *Schaapskooi.*

♂ Cot, (a kind of refuse wool, so clung together, that it cannot be pulled a sunder) *Een dood wols.*

♂ A Cot, or Cotquean, (a man who meddles too much in women's affairs) *Jan ben, bouteklaas, jool.*

to COT, (is said of a man who meddles in woman's domestic affairs) *Gortenteller, keukenkluisver.*

COTEMPORARY, (one that lives in the same age or time with another) *een Tydgenoot.*

COTQUEAN, *Uitskuiken, jan ben.*

COTTAGE, *Een hut, kot, butje.*

Cottager, *De bewoener van een hut, een Boer.*

† COTTARL, *een Boer, zie Cottager.*

♂ Cottish, a Cottish man, *Een jan ben.*

COTTON, *Kattoen.*

Fine cotton, *Fraai, fyn kattoen.*

The cotton tree, (which bears a fruit full of cotton) *De kattoenboom.*

to COTTON, *Met noppen opwerpen.*

† To cotton, (to succeed, to hit) *Gelukken, zyn doel bereiken.*

Our business will not cotton, *Onze zaak wil niet lukken.*

† To cotton, (or agree) *Overeenkomen.*

Cottoned, *Genopt, gefriseerd.*

COU.

COUCH, *Een rustbank, legkoets.*

To lie down upon a couch, *Op een rustbed leggen.*

To COUCH, (or comprize) *Insluiten, bevatten.*

♂ To COUCH in writing, *In geschrift vervaatten, by geschrift stellen.*

♂ To couch an eye, *De staarstryken: het oog ligten.*

To couch the lance, *De lans vellen.*

To couch, (to lie down) *Neerleggen.*

Couchant, *Leggende.*

Couched, *Verzaameld.*

A letter well couched, *Een brief die wel ingesfeld is.*

COUCHENILL, *Couchenille, zie Cutcheneal.*

→ COUCHER, *Een griffier.*

† Couchier, (an obsolete word for a Factor, residing in some foreign country for traffick) *Faktoer.*

COUCH-GRASS, or Couch-weed, or Quick-grass, *Honds-wortel, zeker kruid.*

COVE, *als a Pidgeon cove, Duiwe-nest.*

COVENABLE, *Gewoeglyk, zie Convenable.*

COVENANT, *Een verbond, verdrag, verding.*

To make a covenant, or to enter into a covenant with one, *Een verbond of verdrag met iemand aangaan.*

The covenant of grace, *Het genade verbond.*

To break the covenant, *Het verbond breeken.*

to COVENANT, *Een verdrag maaken, verbond maaken, verdingen.*

a Covenant-breaker, *Een verbondbreker.*

Covenanted, *Bedongen, afgesproken.*

COVENT, *Klooster, zie Convent.*

COVER, *Een dekzel, omslag.*

♂ The cover of a pot, *Het dekzel van een pot.*

♂ The cover of a book, *De band van een boek.*

† Cover, (or Cloak) *Voorwendfel, mantel, sluifer.*

♂ To COVER, (in its proper signification, or hide) *Bedekken, verbergen.*

† To cover, (or conceal) *Bewimpelen.*

† To cover, (to disguise) *Verdommen.*

† To cover, (or fill) *Vullen.*

† To cover, (to couple with, speaking of beasts) *Dekken, (Bewangeren) als men van dieren spreekt.*

Cover me well, that I may sweat, *Dek my wel toe, op dat ik aan 't zweeten come.*

I cover d him with a good cover, *Ik heb hem met een goede deken gedekt.*

To cover a sin, *Eene zonde bedekken.*

♂ The army covers the plain, *Het Leger overdekt het plein.*

To cover one with an eternal shame, *Iemand eeuwige smaatsheid aandoen.*

To cover, (or to Horie) a mare, *Een Merry dekken.*

To cover over, *Overdekken.*

♂ To cover, (or overcast) *Verduisteren.*

Covered, *Bedekt, gedekt, verbor-gen.*

- Be covered, or put on your hat, *Zyt gedekt, zet uw hoed op.*

Covering, *Bedekking, — bedekkende.*

♂ A covering for a bed, *Een deken, of spreij.*

Coverlet, *Een bedspreij, deken.*

COVER-SLUT, *Een overtrekzel, jurk.*

COVERT, (or Thicket) *Een bosch, vol struiken, kreupelbosch.*

♂ Covert, (or Hiding place) *Schuilplaats.*

♂ Covert, (or shelter), *Bedekking, luifel.*

→ Covert, (or under the Power of a Husband) *Getrouwd zyn, onder de macht van man staan.*

♂ a Woman under covert, *Eene Vrouw onder eenen Man staande, een getrouwde Vrouw.*

Covertly, *Bedektelyk.*

COVERTURE. (a law term that signifies protection, or the condition of a married woman)

→ *De staat van een getrouwde Vrouw.*

to COVERT, *Begeeren, gierig zyn, inhaalig wesen.*

* All covert, all lose, * *Zo gewonnen, zo verterd.*

Covetable, *Begeerlyk.*

Coveted, *Begeerd.*

Covetous, *Begeerlyk, begeerig.*

Covetous of praise, *Lofgierig, begeerig na prys.*

♂ Covetous, (or avaritious) *Gierig, inhaalig.*

A very covetous man, *Een vrek, een gierigaart.*

Covetously, *Gieriglyk.*

Covetousness, *Gierigheid, begeertheid, inbaaligheid.*

COVEY, *Een trop, vlugt, zie Covy.*

COUGH, *Hoeft, kusch.*

A dry cough, Een drooge hoeft.

The chin-cough, De kink-hoeft.

↓ *The church-yard cough, Een doodelyke hoeft.*

To have a cough, Hoeften.

to **COUGH**, *Hoeften, kuschen.*

To cough out, Opboefsten.

To cough out a great deal of phlegm, Veel slym opboefsten.

☞ *I thought I should cough my heart out, Ik meende myn bart aan stukken te boefsten.*

Coughing, *Geboeft, gekusch, — boefstende.*

COVIE, *Een trop, zie Covy.*

COVIN, *Onderling bedrog, bedriegelyke onderhandeling of saamenbeuling.*

COUL, (or Tub) *Een tobbe.*

☞ **COUL**, *Een Monnikskap, zie Cowl.*

COULD, *Kon, van Kennen.*

I COULD, *Ik kon.*

I could not love her, Ik zou haar niet lief kunnen hebben.

I could not imagine any such thing, Ik kon my niets dergelyks verbeelden.

I could not do it, Ik zou het niet kunnen doen.

I strived all that ever I could, Ik deed myn best zo veel als ik kon.

I could love her well enough if she had but money, Ik zou haar lief genoeg kunnen hebben, als zy maar geld had.

I could wish he were here, Ik wenschte dat hy hier was.

I could have done it, Ik zoude het hebben kunnen doen.

He was as busy as could be about it, Hy was 'er met al zyn macht aan.

I could find in my heart, Ik zou wel lust hebben, ik zou wel willen.

COULIS, *Een schok.*

COULTER, *Een koutter, ploegzyer.*

COUNCIL, *De Raad, Raadsvergadering, Kerkvergadering, Concilie.*

To call a council, Den Raad vergaderen.

The King's privy council, Des Konings geheime Raad.

The Common Council of London, *De breede Raad of Vroedschap van London.*

Council-chamber, *een Raadkamer.*

a Council of War, *een Krygsraad.*

The Council-board, *De Tafel in de Raadkamer, het Tapyt.*

A great business was debated at the council-board, 'Er werd een zaak van groot belang in den Raad verhandelt.

COUNSEL, *Raad, onderrechting.*

To ask counsel, Om raad vragen.

* *To take counsel of his pillow, Zich op iets beslaapen.*

☞ *To keep counsel, Raad houden, raad neemen.*

☞ *As if our understanding were of counsel for our frailties, Als of ons verstand onze gebreken begunstigde.*

a Counsel, *een Advokaat.*

to COUNSEL, *Raaden, raadgeeven.*

☞ *To counsel to the contrary, Iets afraaden.*

Counsellor, *Geraaden, raadgeeven.*

Counselling, *Raadgeving, — raadgeevende.*

COUNSELLOUR, *een Raad, Raadsbeër, Raadgever.*

a Privy confessor, *een Geheime Raad.*

a Counsellor at Law, *een Advokaat.*

COUNT, *een Graaf.*

☞ **Count**, (for declaration) *Verklaaring.*

to COUNT, *Rékenen, achten.*

Have you counted your money? Hebt gy uw geld geteld?

☞ *He counts himself a learned man, Hy houdt zich zelf voor een geleerd Man.*

a Count-book, *een Rékenboek.*

Counted, *Gerékend, geacht.*

He is counted an honest man, Hy wordt voor een eerlyk Man gehouden.

He is counted a knave, Hy word voor een boef gehouden.

☞ *Then the Northern Ocean was counted innavigable, Toen werd de Noorder Oceaen voor onvaarbaar gehouden.*

☞ *They are counted to be things indifferent, Men houdt het voor onverschillige zaken.*

COUNTENANCE, *Gelaat, gezigt, uitzigt, wezen, — bescherming.*

☞ *Cheerful countenance, Een by gelaat.*

☞ *Out of countenance, Bedroefd, beschaamd, verbaasd, onstels, ontroerd, verjast.*

To put out of countenance, Iemand verbluffen.

To change, or alter one's countenance, Van gelaat veranderen.

Man alone has an erect countenance, De mensche alleen heeft een gelaat dat rechtop is.

A courtier is nothing without the countenance of the Prince, Een Houeling is niets, zonder het gezicht van den Vorst.

☞ *He wants the countenance of his Prince, Hem ontbreekt de bescherming van zynen Vorst.*

to COUNTENANCE, *Begunstigen, aanmoedigen, beschutten.*

To countenance vice, Ondeugd voorstaan, handhaven.

Why does he countenance such rogues? Waarom beschermt hy zulke scelmanen?

Countenance, *Begunstigd, aange-moedigd.*

He countenanced the Nicene creed, Hy verdedigde de geloofs-belydenisse van Niceen.

☞ *She is as proud a countenanced woman as one shall see, Het is zulk een aardig Vrouwen-perfoon als men met oogen zien kan.*

Countenancer, *Een begunstiger, aanmoediger.*

Countenancing, *Begunstiging, aanmoediging, — begunstigende.*

COUNTER, *Een toonbank, reken-tafel, — legpenning.*

Counters, (two Prisons of London so called) *Twee Gevangenhuizen te London, die daer genoemd worden.*

COUNTER, *a Particle signifying opposition is generally used in composition, and sometimes by it self, Het woord Counter betékenende tegenstelling, word somtyds in saamenvoeging, en somtyds op zich zelf gebruikt.*

To write counter, Tegenfchryven.

To run COUNTER, Zich aankanten.

To run counter to one's Extravagance, Zich tegen iemands buitenpoorigheid aankanten.

COUNTERBALLANCE, Tegenwigt.

Counters, Tegenpenningen, rekenpenningen.

to COUNTER-BALLANCE, Tegen opweegen, opbaalen.

That small profit cannot counterballance the loss I have sustained, Dat kleine voordeel, kan de schade, die ik geleden heb, niet opweegen.

Counterballanced, In evenwigt gebracht.

COUNTERBAND, Verboden, zie Contraband.

COUNTER-BATTERY, (a Battery raised against another) Een Battery die tegens een andere opgevecht word.

COUNTER-BOND, Een handschrift dat een persoon, voor wien iemand borg geworden is, tot zyn zekerheid geeft.

COUNTER-CHANGE, Ruil, trokade.

to COUNTER-CHANGE, Ruilen.

COUNTER CHARGE, Eentegenbeschuldiging.

COUNTER-CHARM, Een tegengefelde bekoorlykheid.

COUNTER-CHECK, Een tegenberijping.

to COUNTER-CHECK, Widerberijpen.

Counter check'd, Widerberijpt, of bestraft.

COUNTER-COMPONED, (a term of heraldry) Een konstwoord der Wapenkunde.

COUNTER-CUNNING, Tegenlist.

COUNTER-CURRENT, Tegenstroom.

COUNTER DISTINCTION, als, in counter-distinction to that, Tegenoverstelling.

COUNTERFEIT, (or imitated) Nabootzen, namaaken.

Counterfeit, (or false) Valsch.

Counterfeit, (feign'd or dissimulated) Geveinst.

A counterfeit writing, Een nagemaakte geschrift.

A counterfeit will, Een valsche Testament.

A counterfeit devotion, Een geveinsde Godsvrucht.

Counterfeit coin, Valsche munt, naaslag, byslag.

a Counterfeit friendship, Een gemaakte of geveinsde vriendschap.

COUNTERFEIT, (Subst.) Een naamaaksel.

to COUNTERFEIT, Naamaaken, vervalschen, nabootsen.

To counterfeit one's hand, Iemands hand nabschryven.

To counterfeit coin, De munt naamaaken.

Counterfeit, (a cheat) Een bedrog.

All that were in the closet play'd the counterfeits, Al die in het Kabinet waren speelden de geveinsde.

To counterfeit, (or forge) Vervalschen, namaaken.

To counterfeit a will, Een valsche Testament maaken.

To counterfeit, (to feign) Veinzen.

He counterfeits being sick, Hy veinst zich ziek.

To counterfeit holiness, Een beilig leven na aopen.

Counterfeited, Naagemaakt, naagbootst, vervalscht.

Counterfeiter, Een naamaaker, naabootser, vervalscher.

Counterfeiting, Naamaaking, naabootsing, vervalsching, — naamaakende.

Counterfeitly, Valschelyk, bedrieglyk.

COUNTERFOIL, or Counterstock, (that part of a tally struck in the Exchequer, which is kept by an officer of that court) Een gedeelte van een schatting-brief dat door een Amptenaar van de Thesaurie bewaard word.

COUNTER-FUGUE, (in musick) Tegensoon, een Konstwoord in de muzick.

COUNTER-GUARD, Beschutzel, bekleedzel.

COUNTER LATH, Dwarslat.

to COUNTER LATH, Met dwarslatten leggen.

COUNTER-MAND, Afzeggen, afschryven.

Counter-mand of a will, Herroeping van een Testament: vernietiging.

to COUNTER-MAND, Tegenbevelen, een gegeven bevel herroepen.

To counter-mand a will, Een Testament vernietigen.

Counter-manded, Vernietigt, herroepen.

to COUNTER-MARCH, Tegen-trekken.

COUNTER-MINE, Tegen-myn.

to COUNTER-MINE, Tegen aan graaven, tegenmynen.

Counter-mined, Tegen ge-mynd, in de voorige zin.

COUNTER-MINER, Tegen-mynner.

Counter-mining, Tegen mynende.

COUNTER-MURE, (a wall set against another) Een muur die tegens een andere overgezet word.

to COUNTER-MURE, Een tegenmuur maaken.

COUNTER-PAIN, (for a Bed) Een sprey.

COUNTER PART, (the counter-part of a writing) Het dubbel van een geschrift.

Counter part, (in musick) Tegenparty in de muzick.

COUNTER-PLEA, Tegenpleidooi, Replik.

COUNTER-PLOT, (or Sham-plot) Een gemaakte t'jazmenzweering om een waare te vervalsen.

A counter-plot, (a fetch, or wile against another) Tegenlist.

to COUNTER-PLOT, Een verbin-tenis maaken tegens een andere.

COUNTER-POINT, (in musick) Een konstwoord in de Muziek.

Counter-point, (for a Bed) Een sprey, zie Counter pain.

COUNTERPOISE, Tegenwigt.

to COUNTERPOISE, Tegenweegen.

Counter-poised, In evenwigt gesteld.

COUNTER-POISON, Tegen-gift.

COUNTER RAIL, Dubbele leuning, Balie.

COUNTER ROUND, (a militaire term) Tegen rond, Een Krygswoord.

COUNTERSCARP, Een tegen-schoefel, buitenschan, konter-scharp.

to COUNTERSCARP, Conterscharp, schuins van den bedekte weg na t veld toe gaande maaken.

To countersharp a ditch, Een counterscharp maaken.

Countersharped, Ge-counterscharpt.

COUNTERSCUFFLE, (when by mistake Friends fall on Friends)
Misflag als de Bondgenoten in het veld op malkander aanvallen.

COUNTER-SECURITY, Tegen verzekering.

COUNTER-TALLY, (a Tally to confirm or confute another Tally) Een tegen-schatting brief.

COUNTER-TENOR, (in Music) Een tegen-bas, in de Muziek.

to COUNTERVAIL, Tegen opbaalen, overbaalen.

It countervails the charge, 't Kan de kosten goed maaken.

The profit cannot countervail the hazard, Het voordeel mag tegen 't avontuur niet op.

to COUNTER-WORK, (or counter-mine) Tegen werken.

COUNTESS, Een Graavin.

COUNTING, Subst. (from to count) Tellen.

Counting-house of the King's household, Het Komtoor van 's Konings huis.

Countles, (innumerable) Ontelbaar.

† CUNTOR, Sergeant-countor, (so were called of old such Sergeants at law, as a man retained to defend his cause for his fee) Een voorspraak, Advokaat.

COUNTRY, Een land, landschap.

A fruitful or barren country, Een vruchtbaar of onvruchtbaar land.

A remote country, Een afgelegen Land.

To fight for a man's own country, Voor zijn Vaderland vechten.

My native country, Myn Vaderland.

a Country-life, Een landleeven.

Country-fashion, 's Landswyze.

a Country-house, een Landhuis.

a Country-man, Een landman, landsman, landsgenoot, buisman, boer.

What country-man is he? Wat voor een landsman is by?

We are country-men; Wy zijn landluiiden.

Country-speech, Boere-taal.

My country-language, Myne moeder-taal.

a country squire, Een Land Edelman: dit zegt men in schimp.

A country-clown, or Country-bumpkin, Een lompen boer, een Jan Jans.

a Country-Parson, een Boeren Predikant.

a Country-ballad, or Country song, Een Boere deuntje.

Country-dances, Konterdansen.

COUNTY, een Graafschap, Provincie.

Engeland is divided into forty counties, besides twelve in Wales, Engeland is verdeeld in veertig Provincien, behalven nog twaalf in 't Prinsdom van Wales.

☆ **County**, or County-court, (which the Sheriff keeps every month within his charge, either by himself or his deputy the under-sheriff) Een zekere Recht-dag welke de Bailjuw alle maanden houdt, het zelf of door zijn Onderscheut.

COUPEE, or Copee, (a step in dancing) Een pas in het dansen.

Couped, or Copee, (in heraldry, that is cut off) Een affnyding in de Wapenkunde.

COUPLE, Een paar, koppel, band. a Couple of Apples, Een paar Appelen.

A happy couple of lovers, Een gelukkig paar gelieven.

☆ **Couple**, (to couple dogs with) Touw om twee honden te koppelen.

To couple two dogs with a couple, Twee honden met een touw koppelen.

to COUPLE, Paaren, saamenvoegen, koppelen.

Coupled, Gepaard, saamengevoegd, gekoppeld.

Coupling, Paaring, saamenvoeging, koppeling.

COUPLET, (two Verses with rhymes) Twee Vaerzen in rym.

to COUPLET, Dichten, Vaerzen maaken.

to COUR, Neerbukken, zie to Cowr.

COURAGE, Moed, moedigheid, manhaftigheid, onvertzagtheid.

I do not want courage but strength, Het ontbreekt my aan geen moed, maar aan kragt.

To put courage into one, Iemand moed inboezemen.

To lose one's courage, De moed verliezen.

☆ **To call** his courage, Zynen moed roepen.

Be of good courage, Wees goeds moeds.

To take courage, Moed scheppen.

Couragious, Moedig, mahbaggig, onvertzagd.

Couragiously, Moediglyk, onvertzagdelyk.

Couragiousness, Dapperheid.

COURANT, (a sort of a dance) Een soort van een dans.

☆ A weekly courant of news, Een wekelijkse Courant of Nieuwspapier.

COURIER, Een postlooper, renboode, loopboode, post.

COURSE, Loop, beioep, koers.

The course of water, De loop des waters, of der wateren.

The course of the Sun, Moon, and Stars, De loop van de Zon, Maan en Sterren.

The course of man's life, 's Menschen levensloop.

I have finished my course, Ik heb mynen loop geëindigt.

By the course of nature, Volgens den loop der natuure, volgens 't natuurlijk beioep.

☆ The course, (in Sailing) De koers in 't Zeilen.

To appoint a course to be steered, De koers van 't Schip bepalen.

☆ The main course (or main sail in a Ship) Het groot zeil van een Schip.

☆ Course, (Journey or Voyage) Reize, ter Zee of te Land.

☆ A continual course of sin, Een goddeloos leeven, een aaneenschakeling van zonden.

☆ Course, (or Turn) Beurt, gevolg.

Every one in his course, Ieder op zijn beurt.

In the course of this letter, In 't vervolg van deezn brief.

☆ Course, (or Custom) Gewoonte.

According to the course of the world, Volgens de gewoonte der waereld.

He takes such courses as are not pleasing, Hy heeft gewoontens die gansch niet behaagelyk zyn.

I wil take another course with him, Ik zal een anderen gang met hem gaan.

☆ Course of life, Levenswyze.

To fix upon a course of life, Een

leevenswyze verkiezen, bepalen, vaststellen.

Course, (way, or means) *Weg of middelen.*

He takes quite another course, *Hy slaat een geheel andere weg in.*

This is not the course you must take to bring your business about, *Dit is de weg niet die gy moet inslaan om uw oogmerk te bereiken.*

To take bad courses, *Kwaade gangen gaan.*

Course, (or service) of Meat, *Gerecht van spyzen.*

The first, second, and third course, *Het eerste, tweede en derde gerecht.*

A thing of course, (or Common) *Iets dat altoos volgt.*

Words of course, *Manier van spreken, Komplimenten.*

In course, or of course, naturally of one's self, of it self, *Natuurlyk, van zelfs.*

That follows in or of course, *Dat spreekt van zelfs.*

Some do of course put an oath into every sentence that comes from them, *Men vind menschen die uit gewoonte, by ieder woord dat zy spreken een eed voegen.*

Womans monthly courses, or Flowers, *De stonden der Vrouwen.*

Course, (or measure) *Gedrag.*
I know not what course to take, *Ik weet niet hoe ik my gedragen zal.*

You do not take a good course for that, *Gy gedraagt u daar in niet wel.*

To take a course with one at law, *Iemand in rechten betrekken.*

I do not fear you, take your course, *Ik vrees u niet, gaat uw gang.*

To follow the course of time, *Zich naar de tyd schikken.*

To leave the world to take its course, *De waereld zyn loop laten, zich weinig over bekommeren.*

A course of Eggs, *Een broedzel Eijeren.*

A course, (Bed, or Lay) of stones in building, *Een rollaag in een gebouw.*

I DEEL.

To be in a course of Physick, *Geneesmiddelen gebruiken. Medecineeren.*

A course of humours in the Eyes, *Een zinking op de oogen.*

To put Justice into its course, *Iemand recht doen erlangen.*

A Course of Sledges, *Een Sleedevaart.*

to COURSE, *Jaagen.*
To course a hare, *Eenen haas jaagen.*

To course, (or dispute) in schools, *Reden twisten in de Schoolen.*

COURSE, *Grof.*
Course cloth, *Grof laken.*

Course-meat, *Grove spys.*

Course, (or Clownes) *Lomp, boersch.*

A course compliment, *Een plomp Compliment.*

She is somewhat course, *Zy is wat plomp.*

Course, (sorry and mean) *Laag, gemeen.*

Course bran, *Grove Zemelen, daar geen meel onder is.*

Course bread, *Grof brood.*

COURSENESS, *Grofheid.*

Coursely, *Groftlyk.*

COURSER, *Een looper, renner.*
A courser of Naples, *Een Napels Jachtpaerd.*

A course, (or Disputant) in schools, *Een redentwister in de Schoole.*

A horse-courser, (or Jockey) *Een jonge die de paerden bereid op de wed-loopen.*

COURSEY, (a space in a Galley about a foot and a half broad on both sides, whereon seats of the Slaves are placed) *Tusschenwydte in een Galley daar de Zitbanken der Slaaven geplaatst zyn.*

COURT, or Court-yard, (a yard in a house) *Een binneplaats in een Huis.*

Court, (before the gate of a church) *'t Portaal van een kerk.*

Court, (or narrow street) *Een enge straat.*

Court, (the Palace of a Prince) *Het Hof of Paleis van een Vorst.*

Court, (the Prince and Courtiers) *De Vorst en deszelfs Hovelingen.*

Court, (Attendance which one pays to a Prince, or a great man) *Eene opwachting die men aan een Vorst of grootman maakt.*

Court, (or Hall of Justice) *Gerichtshof.*

† Court, (or the Judges) *De Rechters.*

Examples.

1. Let him wait in the court, *Laat hem op de plaats wachten.*

2. The court of St. Paul's, *Het Portaal van St. Paulus kerk.*

3. This court goes into St. James's street, *Deze steeg loopt na de St. Jacobs straat.*

4. To go to court, *Aan 't Hof gaan.*

5. The court is gone to Windsor, *Het Hof is naar Windsor gegaan.*

† Far from court, far from care, *Verre van 't Hof, ver van zorg.*

6. To make one's court to a Prince, *Zyn Hof maaken by een Vorst.*

7. The chancery-court, *De Kanselery.*

The high court of Parliament, *Het hooge Parlements Hof.*

8. The court has acquitted him, *Het Hof heeft hem vrygesproken.*

COURTAL, (a Musical Instrument, a sort of a Balloon) *Een soort van een Bas.*

Court minion, *Een gunsteling van den Vorst.*

a Court-lady, *Een Hof-juffer.*

The court-party, *De party van 't Hof, de Hof-party.*

A court-visit, (or short visit) *Een kort bezoek.*

† Court-holy-water, (fair and empty words) *Schoone beloften.*

Courtlike, *Hoofsch, na de mode van het Hof.*

A court-day, *Een Hof-dag, gala dag.*

A court of guard, *Lyfwagt, zie Corps.*

A Tennis-court, *Een Kaatsbaan.*

Court-yard, *Hofplaats, Binnenhof.*

Court-card, *Een Heer, Vrouw of Boem in de speelkaarten.*

Court-rolls, *Erf-rol, van de Landeryn in een Heerlykheid leggende.*

Court baron, *Hof van den Grondbeer.*

Court-leet, *Grond-beers-hof, aangaande de Boeten.*

to COURT, *Aanzaeken, vryen, liefkoozen.*

To court a lady, *een Juffer vryen.*

To

To court for a place, Na een ampt staan, om een ampt aan te zoeken.

Courted, Aangezocht, gevryd, geliefkooft.

She is courted by such a one, Zy word door zulk eenen gevryd.

I am every day courted to do it, Men baait my alle dagen aan om het te doen.

COURTEOUS, Beleefd, hoffelyk.

Courteous, (gentle, or kind) Beleefd, hoffelyk.

Courteous reader, Bezielenden lezer.

Courteously, Beleefdelyk.

Courteousness, Beleefdheid, hoffelykheid.

COURTESAN, een Hofpop, gerieslyke Juffer.

COURTESY, Beleefdheid, hoffelykheid, eerbiedigheid, — genyng.

Courtesy, (or Kindness) Friendelykheid.

To do one a courtesy, Iemand eene vriendschap doen.

To live with one upon courtesy, Met iemand uit gunst saamenwoonen.

Courtesy, (Gentleness) Aardigheid.

Courtesy, (or Curtly) Neiging van een Vrouwspersoon.

To make a courtesy, (or curtly) Neigen.

Full of courtesy, full of craft, Een al te groote beleefdheid, — arglistigheid.

COURTIER, Een boveling, vryer.

COURTING, Aanzoek, vryery, liefkoozing, streeling.

COURTIN, De gordyn, de schans tuschen twee bolwerken.

COURTING, (from to Court) Vryen.

COURTLASS, (or short sword) Hartsvanger.

COURTLINESS, Hoffelykheid, zie Courtship.

COURTLY, Lugtig, gallant, hoffelyk.

COURTSHIP, Hoffelykheid, hoofsheid, vryery.

Courtship, (fine amorous speeches) Verliefde redenen.

You are mighty full of courtship, Gy zyt ongemeen hoffelyk.

to COUSEN, Bedriegen, zie to COZEN.

COUSIN, Een neef, — nicht.

A cousin germain, Een volle neef.

A second cousin, a cousin once removed, Een agter neef.

COVY, Een trop, vlugt.

COW, Een koe.

a Milk-cow, een Melk-koe.

† He is as good as a milk-cow to that sharper, (he is his constant bubble) † Het is een goede melk-koe voor die bedrieger.

A cow with calf, Een koe die met 't Kalf is.

† To a cow's thumb, (exactly) Naauwkeurig, † op een baar.

a Cow-herd, Een koe-boeder.

Cow-itch, De buitenste schil van een zekere Indische Boon.

to COW, Bloede maaken, vertzaagd maaken.

COWARD, Een bloedaard, lasbartige, lasse.

Cowardice, Blootheid, lasbartig.

Cowardliness, beid.

Cowardly, Lasbartiglyk.

COWCUMBER, een Komkommer.

Little cucumbers, Agurkes.

COWED, Bloede gemaakt.

COWL, Een kap.

a Monk's cowl, een Monniks kap.

COWLIS, Sap, sop, zie Cullis.

† to COW down, Neerbukken, neerburken.

COWRIES, Kauris, [zekere hoorntjes.]

COWSLIP, (a sort of flower) Een geelle wei-bloem.

COX, By COXBONES, (a comical oath) Slapperloot! eldement! een boertige vloek.

COXCOMB, Een Haanekam, — een nar, uilskuiken.

a Proud coxcomb, Een verwaande zotskap.

to COXE, Vleijen, slijkflooijen.

Coxed, Geflikflood.

Coxer, Een vleijer.

Coxing, Vleijing, streeling.

By COXNOLIUS, (a comical oath) zie by Coxbones.

COY, Gemaakt, schuw, zedig in schyn.

a Coy dame, Een siere Juffer, een schuwe Juffer.

COY, (or finical) Dierbaar, gekijkt.

COYFE, Kapfel, zie Coife.

COYN, Munt, zie Coin.

Coyness, Verwaandheid, laatschynendheid, gemaakte deftigheid, schuwheid.

COYNING, Munting, zie Coining.

COYTE, Werpse, zie Coit.

COZ, to COZEN, Bedriegen.

COZENAGE, or Cozening, Bedriegende.

Cozened, Bedroogen, by de neus gehad.

Cozener, Een bedrieger.

Cozening, Bedrieging, — bedriegende.

CRA, CRAB, Een krab, — een wilde appel, baag-appel.

Crab-tree, Een baagappel-boom.

Crab-louse, Een platluis.

Crab, (an Engine used by carpenters and Architects) Een zekere Timmermans Schaaf of Bytel.

CRABBED, Wrang, stuursch, kribbig, nors, korzel.

Crabbed, (rough, uneven) Ruuw, ongelyk.

A crabbed style, Een ongelyke styl.

A crabbed fellow, Een norse vent.

A crabbed look, Een stuurs gezicht, zuurtoot.

Crabbedly, Stuursachtig.

To look crabbedly, Zuur zien.

Crabbedness, (or Rhoughness) of a file, Ruwheid van styl.

Crabbedness, Kribbigheid, norsheid, korzelheid.

CRACK, Een gekraak, barst, als mede een boer, en ook een windbuil of blaaskaak.

Crack-brained, Hersen-loos, met de kop gequeld.

† A crack-rope, (one that grows for the gallows) Galgen vogel: Een Vent die voor de galg opgroeit.

to CRACK, Kraaken, barsten, splyten, — pocben.

To crack a bell, Een klok doen barsten.

To crack nuts, Neuten kraaken.

To crack a lowse, Een luis knippen.

To crack a bottle with any one, Met iemand een flesje kraaken, leegen.

to CRACK, (to chink and flaw) Zich ergens aan scheuren.

These

These boards begin to crack,
Deeze planken beginnen te scheu-
ren.

The glass will crack, Dat glas
zal barsten.

To crack, (as plaistering does)
Schilferen.

To crack, (to split) as stones
and wood do, Splyten.

To crack, or make a noise,
Geraas maaken.

I heard it crack, Ik hoorde het
kraaken.

To crack, (or to boast) Pocben,
zwetzen.

He cracks at a strange rate, Hy
snydt lustig op.

He does much crack of his kindred,
Hy pocht zeer op zyn geslacht.

He cats till his belly is ready to
crack, Hy eet zich byna te bar-
sten.

Does he think to crack me
out? Meent by my bang te
maaken?

Cracked, Gekraakt, geborsten, zie
Crack.

Cracker, Een kraaker, klapper, blaas-
kzak, pocber.

Cracker, (to curl hair with)
Een stukje papier om het baar op
te krullen, een Papillot.

a Nut cracker, Een neutkraaker.

CRACKFART, Een snaaksche be-
lediging.

He is the crackfart of the Nation,
Het is een rechte bemoeial, by-
zonder in Staat-zaaken.

Cracking, Kraaking, barsting, —
gepoch, — kraakende, enz.

Crackish, Hoerachtig, onkuisch.

to CRACKLE, (as laurel in the
fire) Kraaken, als laurier in het
vuur.

Crackling, Kraaking, geraas, ge-
rammel.

Cracknel, Kraakeling, een bekend
gebak.

CRACKNEL, or Crackling, Een
kraakeling.

a Crackling noise, Een kraakend
geluid.

CRACKT, Geborsten, — bankrot.

Crack, (or crackt brained) Een rot,
die een slag van de moolen heeft.

CRADLE, Een wieg.

To put a child in a cradle, Een
kind in de wieg leggen.

An Iron-cradle, (wherein we
use to burn sea-coal) Een rooster
om koolen in te branden.

To rock the cradle, Aande wieg
trekken, wiegen.

The cradle of a Lobster, De buik
van een kreeft.

CRAFT, or handy craft, (or Tra-
de) Handwerk, konst.

Craft, (craftiness, or cunning)
List.

Craft, (or Trick) Bedrog, poets.

* There is a craft in dawbing,
* Daar schuilt een Slang in 't
gras.

a Handy-craft, Een Handwerk.

a Craftsman, handy crafts-man,
Een handwerksman, ambachts-
man.

a Crafts-master, Een konstenaar.

No man is his crafts-master the
first day, Men wordt geen Kon-
stenaar in eenen dag.

Craft, Merchants Ships, Kop-
vaarders.

Small craft, (Boats) Booten.

Craftily, Listiglyk.

Craftily, (or Workmanly) Volgens
de regelen der konst.

Craftiness, Loosheid, listigheid.

Crafty, Loos, listig, sebak, door-
trapt, leep.

CRAIG, Een rots, klip, steile, —
de nek.

The craig, (or Top) of a high
rock, Het toppunt van een steile
rots.

Cragged, } Ruw, oneffen,
Craggy, } steil.

The craggy end of a neck of
mutton, Het bloedige end van
een schaape nek.

Cragginess, Ruwheid, oneffenheid.

to CRAM, Kroppen, proppen, mesten.

He crammed it at last in the trunk,
Hy pakte het eindelyk in de
koffer.

To cram one's self with meat,
Zich met spyze opkroppen, over-
laaden.

To cram Poultry, Gevogelte op-
sluiten om vet te maaken.

He crams his Belly as much as
ever he can, Hy propt zyn buik
zo vol als by kan.

CRAMBO, (as when in rhiming,
he that repeats a word that
was said before, forfeits) Een
spel in dicht, waar by iemand
die een woord herhaalt dat te
vooren gebruikt is, boete moet
betaalen.

Crammed, Gekropt, gepropt, over-
laaden.

A crammed capon, Een vet Ka-
pon.

Cramming, Kropping, propping, —
proppende.

He soon grew weary of the cram-
ming and eager Fondness of
the cits, Hy werd de maal-
tyden en de groote genegendheid
der Burgers schielijk moede.

CRAMP, De kramp.

Cramp-iron, Een krampoen, bou-
vast.

Cramp-fish, De kramp- of siddervisch,
Torpedo genaamd.

To cramp, (to straiten, or re-
strain) Weerbouden, betoomen,
beteugelen.

Depotium crams both wit and
trade, Het willekeurige gezach
snuikt het verstand en den Koop-
handel.

To cramp, (to hold fast with a
cramp-iron) Met een yzere bouw-
vast vasthouden.

To cramp ON a piece of iron,
(with lead) Een yzer een zegel
indrukken, met lood.

To cramp out, Uitrukken, uit-
trekken.

To cramp one, Iemand met een
touwetje aan de toon uit het bed
trekken.

Cramped, By de toon uit het bed
getrokken.

CRAMPERN, Een bouwvaast.

CRAMPING, Bedwang, belemme-
ring.

Cramp, (or straitened) Belem-
merd.

Cramp, (or fasten'd) in, Inge-
slagen.

Cramp, Met de kramp gekweld.

A cramp word, Een gedwongen
of hard woord.

A cramped name, Een harde naam.

CRANAGE, Kraanrecht, kraan-
geld.

to CRANCH, Kraaken, knappen,
zie to Crunch.

CRANE, Een kraan, zo wel de
Vogel van dien naam, als het
Huis-tuig, ook een Hevel.

A Sea-crane, (a sort of fish) Een
Zee-kraan, een zeker soort van
Visch.

To draw up wares with a crane,
Koopmanschappen met een Kraan
ophysen.

A crane, (or Siphon) Een be-
vel, Wiskundig werktuig.

to CRANE up, Ophysen.

Craned up, *Opgeheffen*.
 CRANK, *Wakker, lustig*.
 to CRANKLE, *Krinkelen*.
 Crankles, *Krinkels*.
 CRANNY, *Een scheur, spleet*.
 Crannied, *Gefcheurd, gespleeten*.
 CRANNY, (or Chink) *Een reetje, scheurtje, spleetje*.
 CRAPE, *Krip, kripf*.
 CRAPNEL, *Harpoen, zie Grapple*.
 CRASED, *Gekneusd, zie Crazed*.
 CRAPULENCE, *Vreting, verftinking door veel eten*.
 CRAPULOUS, *Vraatzigtig*.
 CRASH, *Gekras, geraas, krakkeel*.
 to CRASH, *Kraffen, knarsen*.
 To crash, (or make a noise) *Kraffen, geraas maaken*.
 To crash in pieces, *Aan stukken bryzelen*.
 Crashing, *Gekras, — kraffende*.
 CRASINESS, *Ziekelykheid, zie Craziness*.
 CRASS, (or Gros) *Zwaar, plomp*.
 CRASSITUDE, *Dikte*.
 CRASY, *Ziekelyk, zie Crazy*.
 CRATCH, *Rak, zie Rack*.
 CRATCHES, (a horse's disease) *Een zekere ziekte der paerden*.
 CRAVANT, *Een bloodaart, zie Cravent*.
 CRAVAT, *Een das, kraag*.
 A laced cravat, *Een kanse das*.
 to CRAVE, *Ootmoedig bidden, smeeken*.
 To crave a man's help, *Iemands hulp smeeken*.
 Shall I crave your name? *Mag ik uw naam weten?*
 Craved, *Gefmeekt, gebeden*.
 † CRAVEN, (or Cravent) *two old words for coward, Bloodaart, lafhartige*.
 † Cravened, *Te kennen gegeven*.
 CRAVER, *Verzoeker, vraager*.
 Craving, *Smeeking, bidding, — smeekende*.
 He is never weary of craving, *Het vraagen, het verzoeken verveelt hem nooit*.
 Craving, *Verzoekende*.
 She is a craving woman, *Zy is een graage Vrouw, † die nooit zegt het is genoeg*.
 A Craving stomach, *Een happige maag*.
 a Craving bird, *Een greetige vogel*.
 Cravingnefs, *Reikbalzen, sterk verlangen*.

to CRAUNCH, or Cruch, (to break with one's teeth) *Kraaken, als nooten, enz*.
 CRAW, *De krop, [van een vogel]*.
 to CRAWL, *Kruipen, krieuwelen, klauteren*.
 He crawled along upon his feet and hands, *Hy kroop op banden en voeten voort*.
 I am so weak that I can scarce crawl along, *Ik ben zo zwak dat ik bezwaarlyk voort kan kruipen*.
 To crawl up to the Top of a Tree, *Boven in een boom klauteren*.
 To crawl with ants, *Van mieren krielen*.
 To crawl with lice, *Van luizen krielen*.
 Crawled, *Gekroopen, gekrieweld*.
 Crawler, *Een kruiper, krieuwelaar*.
 Crawling, *Kruiping, gekriewel, — krieuwelende*.
 CRAYER, (a sort of small ship) *Een soort van kleine Scheepjes*.
 CRAY-FISH, *Een Steur-kraab*.
 CRAYON, *Teiken kryt, krayon*.
 to CRAZE, *Kneuzen, breeken*.
 Crazed, *Gekneust, gebroken*.
 Crazed in his intellectuals, *In zyn verstand gekrenkt*.
 Craziness, *Ziekelykheid, onpaffelykheid*.
 CRAZY, *Ziekelyk, onpaffelyk, quynende, simpel*.
 a Crazy condition, *Een quynende staat*.
 CRE.
 to CREAK, *Kraaken, zie to Creek*.
 CREAM, *Room*.
 Whipt cream, *Gegeefde room*.
 Cream of Tartar, *Wynsteen*.
 The cream of a book, *Het pit of merg van een boek*.
 † The cream, (or Fat) of the Land, *† Het vette des Velds*.
 † The cream, (or Prime) of a country, *De eerften, de grooten van een Land*.
 † That is the cream of the business, *Dit is het fyn van de zaak*.
 † The cream of the jest, *Het fyn van de boert*.
 Cream-cheese, *Roomkaas, als mede, een zeker gebak*.
 Cream-pant, *Room-taart*.
 CREAM, *Zich tot room zetten, afroomen*.

CREANCE, (or Trust) *Betrouwen, goed geloof*.
 † CREANSOUR, *Schuldeifche, zie Creditor*.
 CREASE, *Een kreuk, waade v. w.*
 CREAM, *Kuiffen van een Vogel, zie Crest*.
 to CREATE, *Scheppen, veroorzaaken, verwekken, aanstellen*.
 God created the world, *God fchiet de waereld*.
 To create officers, *Amptenaars aanstellen*.
 To create mischief, *Onheil verwekken*.
 To create a stomach, *Honger veroorzaaken*.
 To create an Emulation, *Na-yver te weeg brengen*.
 To create one's self more trouble than one needs, *Zich zelfs meer moeite veroorzaaken als nodig is*.
 Created, *Gefchapen, veroorzaakt*.
 Creating, *Schepping, veroorzaaking, — fcheppende*.
 The creating of new Officers, *De aanftelling van nieuwe Amptenaars*.
 Creation, *De Schepping*.
 The creation of the world, *De Schepping der Waereld*.
 Creation of a Magistrate, *Aanftelling van een Staats Regent*.
 CREATOR, *De Schepper*.
 Creature, *Een fcheffel, dier*.
 A living creature, *Een leevendig fcheffel*.
 A creature, (or Person) *Een fcheffel, een mensch*.
 † A great man's creature, *De gunfteling van een groot Heer*.
 He is one of his creatures, *Hy is een van zyne aangeftelde, by is door hem bevorderd*.
 A strange creature, *Een wonderlyk fcheffel*.
 To abuse God's creatures, *Gods-gaven misbruiken*.
 † To take a cap of the creature, *Een glas wyn drinken*.
 CREBROUS, *Dikwils*.
 CREDENCE, *Geloof, achting*.
 He there fore gained a credence of being a good christian, *Derhalven kreeg hy de naam van een goed Christen te zyn*.
 To give credence to a thing, *Iets gelooven*.
 CREDENTIALS, *Geloofs-brieven*.

CREDIBILITY, Geloofwaardigheid, zie Crediblenefs.

CREDIBLE, Gelooflyk, geloofwaar.

It is not credible, Het is niet te gelooven.

A credible witness, Een geloofwaardig getuige.

Crediblenefs, Geloofwaardigheid.

Credibly, Geloofwaardiglyk, waarfchynlyk.

The thing is credibly reported, Die zaak wordt met zekerheid verhaald.

CREDIT, Geloof, achting, aanzien, goede naam.

To make use of one's credit, Van iemands gezag gebruik maaken.

To lose one's credit, Zyn aanzien verliezen.

To give credit to one, or to trust him, Iemand crediet geeven, vertrouwen.

* Credit is dead, Het crediet is dood.

To give credit to a thing, Geloof aan iets slaan.

It will be for his credit, 't Zal tot zyne achting strekken.

To employ one's credit, Zich van iemands aanzien bedienen.

to **CREDIT**, Gelooven, betrouwen.

That will no ways credit you, Dat zal u geenzins tot roem verftrekken.

I am not apt to credit such things, Ik geloof zulke dingen niet ligt.

Creditable, Aanzienlyk, eerlyk.

A creditable Employment, Een aanzienelyke bediening.

This suit of yours is a creditable suit, Dat is een fraai kleed, dat gy daar aan hebt.

Creditableness, Aanzien, eer, achting.

* Credited, Geloofd, betrouwd.

It may be credited, Men mag hem gelooven, men kan hem betrouwen.

Creditives, zie Credentials.

Creditor, Een schuldeijcher.

To pay one's creditors, Zyn schuldeijchers betalen.

Credulity, Lichtgeloovigheid.

He is guilty of too much credulity, Hy is al te lichtgeloovig.

CREDULOUS, Lichtgeloovig.

He is too credulous, Hy is al te lichtgeloovig.

CREED, Geloofs-artikelen, bet geloof, geloofs begrip.

To say the creed, Het Geloof opzeggen.

CREEK, Een inham, sleuf, kreek.

♣ Creek, (crook, or nook to unland wares) Een kaay, een dam, een ftyger.

to **CREEK**, Kraaken, [als van nieuwe schoenen of gelyk een stramme deur]

Creeking, Kraaking, als van een deur,

I hate this creeking, Ik baat dat gekraak.

to **CREEP**, Kruipen, fluipen.

If I cannot go, I will creep, Als ik niet gaan kan, dan zal ik kruipen.

To creep into a corner, In een boek fluipen.

To creep into one's favour, Zich bebedig in iemands gunfte wikkelen.

♣ You must learn to creep before you go, Gy moet eerst leeren kruipen, eer gy kunt gaan.

† To creep out, Zagtyes! ergens uitkomen.

† To have always a hole to creep out at, 'Er altoos weten uit te komen, † altoos een agterdeur open houden.

Knowledge does insensibly creep upon those who are desirous of it, De kennis kruipt ongevoelig in 't hart van hun die dezelve zoeken.

♣ Security creeps upon him, Hy is volkomen gerust.

Old age creeps on, or old age comes creeping on, De ouderdom fluipst aan op wolle fchoenen. Post.

♣ To creep and cringe, (or fawn) Iemand naar de oogen zien.

† He is ready to creep into his mouth, †† Het is een recht gatlikker.

Creep, Een kruiper.

♣ Creeper, (a low Andiron) Een baard-zyer, leggende Plaat.

a Creep-hole, Een fluiphol.

Creeping, Kruipig, — kruipende.

Creeping and cringing, Oogendienst.

a Creeping creature, Een kruipend gedierte.

♣ Creeping thyme, Wilde Tym.

CREIANCE, for a hawk, zie Criance.

to **CREPITATE**, Kraaken.

CREPT, Gekroopen.

CREPUSCLE, De fchemering.

CRESCENT, Een waffende Maan, bet Turkfche wapen.

† Crescent, (or the Turks) De Turken.

Crescent, (a term of heraldry, a half Moon), Een halve Maan.

CRESES, Kers, tuin-kers.

CRESET, (or cresset light for a burning Beacon) Een Baak.

♣ A cresset to set a pot upon, Een Treest.

CREST, Een kuif, pluimaandje.

Crest-fallen, Die de kuif laat hangen, die de moed opgeeft, neerflagtig.

♣ Crest, (in heraldry) 't Hoofdstuk van een Heim, in een Schild.

♣ The crest (or mane) of a horse, De manen van een paard.

Crested, Gebelmt.

Pallas had a head-piece crested with the head of a horse, Pallas had een hoofdstuk gebelmt met een paerde kop.

CRETOSITY, Kalkagtigheid.

CREVET, }

CRUSET, } Een fmeltkroes.

CREVICE, (or cray-fish) Rivierkreeften.

CREVICE, or Crevis, or Chink, Scheur, fpleet.

CREW, Een rot, gefpuis.

a Crew of rogues, Een trop fchelm.

The ships crew, Het Schoepsvolk.

CREWET, Oly en Azyn draagertje, zie Cruet.

CRI.

CRIB, Een kreb.

♣ The crib of a stage, or hackney coach, (the leathern pouch under the coach-man's seat) Een leere zak onder de Bok van een Huur- of Postkoets.

CRIBBAGE, (a game at cards) Een zeker kaartfpiel.

CRIBBLE, Een wan.

CRICKET, Een krékel.

CRICKET, Een kinder-floetfje.

Cricket, (a sort of play) Maliën, kloffen.

CRICK, Een pyn of verstyving door koude.

to **CRIE**, Roepen, zie to Cry.

Cried, Cry'd, Geroepen.

Cried up, Geroemd, verheft, in aanzien gebragt.

Cried down, Verworpen, in 't voet-zant gestooten.

Cried unto, Aangeroeven.

CRIER, Een roeper.

A publiek crier, Een omroeper.

CRIME, Een misdadig, schuld.

A heinous crime, Een grouwelyke misdaad.

A capital crime, Een doodstraffelyke misdaad.

To commit a crime, Een misdaad begaan.

Criminal, Misdadig, schuldig, strafwaardig.

a Criminal, Een misdadige, doodschuldige.

A criminal life, Een misdadig leeven.

Criminally, Misdadiglyk.

Criminalty, Een misdadig geval of feit.

Crimination, Beschuldiging, betigting.

Criminatory, Vol beschuldigingen of misdaden.

Criminosity, Verwyte, kwaad gerugt.

Criminous, Naar misdaad smaakende.

CRIMPLING, Krimpande van ongemak.

CRIMPS, als, To be in the crimps, (or to be well set out in cloaths) Wel opgesbikt zyn.

CRIMPT, Gekruld.

CRIMSON, Karmozyn.

CRINATED, Met lange lokken voorzien.

CRINGE, Buiging, diepe eerbiedigheid.

to CRINGE, Zich ter aarde buigen, zich heel diep buigen.

Cringing, Een diepe neerbuiging, — diep neerbuigende.

a Cringing soul, Een lastbartige kruiper, laage ziel.

I hate this cringing, Ik baat die slijklooiery.

Full of cringing, Vol van onderdanigheid.

to CRINKLE, Krinkelen.

Crinkled, Gekrinkeld.

Crinkles, Krinkels.

Full of crinkles, Vol kreukels, of krinkels.

CRINOSITY, Hairigheid.

CRIPPLINGS, (in Architecture) Rib, zolderstruc.

CRIPPLE, Kreupel.

to CRIPPLE, Verminken.

Crippled, Kreupel geworden.

Crippleness, Kreupelheid, verminktheid.

Crippling, als, to go crippling, (as one that has a disease hanging on him) Ongemakkelyk ter gang zyn, een zwaare gang hebben.

CRISS-CROSS-ROW, 't A B C.

CRISIS, Een schielijke ziekteverandering: het punt des tyds wanneer de ziekte, op 't hoogst gekomen, deelen of geneu weg overslaat.

CRISM, Olyzel, zie Chrism.

Crifom, Doopkleed, zie Chrifom.

CRISP, (or Brittle) Bros.

CRISP, Bruin gebraden.

The skin of the pig must be crisp, De buit van het Speenvarken moet knappen, moet bruin gebraden zyn.

Crifp, Ammonds, Gebrande Amandelen.

CRISP, Gekrinkeld.

to CRISP, Krullen, krinkelen.

To crisp hair, Haair krullen.

Crisped, Gekruld, bros gemaakt.

Crisping, Krulling, krinkeling, — krinkelende.

a Crisping-iron, Een krul-zyer.

Criterion, Toetssteen.

CRISTAL, Kristal, zie Christal.

CRITCH, Een kreb, zie Crib.

CRITICAL, Oordeelkundig, bedilachtig, bedilziek, — baclyk.

a Critical time, Een baclyke tyd.

A critical day, Een baclyke dag, scheiddag van een Ziekte.

The critical hour, or minute, (in Love) Het baclyke oogenblik, in de Liefde.

Critically, Oordeelkundiglyk.

Criticifm, Oordeelkunde, taaloordeel, spraaksifting.

CRITICK, Een oordeelkundige, nauwkeurige toetser, berijper, bediller, muggezifter.

He is a great critick, Het is een groot berijper.

A learned critick, Een geleerd berijper.

Criticks, Oordeelkundige gedachten.

to CRITICIZE, Berijpen, bakelen, naauw ziften.

CRO.

to CROAK, Quaaken, kraffen, zie Croke.

CROCHET, Een baak, zie Crochet.

CROCK, Een kruik.

CROCK, Het zwart van een hat to CROCK, Met roef iemand want maaken.

A crock of butter, or of Venilou, Een boter kruik.

Crock butter, or salt butter, Zoute boter.

CROCODILE, een Krokodil.

Crocodile's tears, or Treacherous tears, Valsche traanen.

CROE, (a Leaver of Iron) Een yzere koevoet.

o Croe, (in the side-boards of a Tub) Een kram.

CROFT, Een klein boekje lands by een huis, een groene Werf.

CROISADE, Kruisvaart.

CROISES, (or Pilgrims) Pelgrims.

to CROKE, Quaaken, borrekikken (als een vorsch), kraffen (als de ravens.)

The frogs croke in the Water, De Vorschten quaaken in het water.

The ravens croke, De Ravens kraffen.

Croking, Gequaak, geborrekik, gekras.

o The croking, (or rumbling) of the guts with wind, Het gerommel der ingewanden van de winden.

CRONE, als an old crone, Een oud wyf.

CRONY, Een oude vriend, oude kennis.

to CROO, (as Pidgeons do) Kirren als de duiven.

CROOK, een Harders staf.

* By hook or by crook, Met recht of onrecht, gelyk of ongelyk.

Crook-backed, Krom van rug, gebocheid.

Crook-legged, Krom van beenen.

to CROOK, (to make crooked) Krom maaken, buigen.

CROOKED, Krom, geboogen, scheef.

Grown crooked with old age, Krom van ouderdom.

Crooked legs, Kromme beenen.

A crooked stick, Een kromme stok.

o A crooked line, Een gebogen lyn.

o A crooked, (or cros) mind, Een knorrepot.

o To grow crooked, Krom worden.

o A

♣ A crooked nose, Een kromme neus.

Crookedness, Kromte, kromheid, gebogenheid.

♣ The crookedness of rivers, De bochten der rivieren.

CROOKEL, (or croo, like a dove or a pidgeon) Kirren als de duiven.

to CROOL, (to growl, or mutter) Knorren, binnens monds prevelen.

CROOP, (amongst gamesters is an Assistant to the Banker) Een tweede Bankier by de Dobbelars.

to CROOP, Den Bankier bystaan, in de voorgaande zin.

CROP, (the crop of corn) Het graangewas.

A crop of corn or hay, Een koorn of hooi-oogst.

♣ A fine shew, and a small crop, * Veel gescheut en weinig wol.

♣ Crop, (the handle of a coachman's whip) 't Handvat van een Koetsiers zweep.

♣ Crop, (or craw of a bird) De krop (van een Vogel.)

A bird that has a full crop, Een vogel met een volle krop.

Crop, (or cropped horse) Een gewast paerd, dat de ooren afgekneden is.

Crop sick, Overlaaden van spyze, onlustig door den drank, kelderziek.

to CROP, Plukken, afsnyden, afscheeren, afweiden.

To crop a horse, Een paerd met de ooren afsnyden.

♣ To crop (or gather) flowers, Bloemen verzamelen, plukken.

♣ The Goat crops the hedge, De Geit knabbelt de Hage af.

Cropped, Geplukt, afgeschooren, afgesneden.

Cropping, Af-eeting, verzameling, plukking, plukkende.

Cropt, zie Cropped.

CROQUEST, Frikadellen.

CROSIER, een Bisschops staf, krotse.

CROSLET, een Slep, of Voorhoofds band.

♣ Cross-crosets, (in heraldry) Gebroken kruisfen.

a CROSS, Kruis, — wederwaardigheid, lyden.

To make the sign of the cross, Een kruis maaken.

Our Saviour suffered on the cross, Onzen Zaligmaaker leed aan het Kruis.

Let him bear his cross, and follow me, Laat hem zijn kruis opneemen en my volgen.

He had many crosses in his life, Hy had veel kruis in zijn leeven, veel tegenspoeden.

CROSS, (adj.) Dwars, korzel, weerzoorig, weerbarstig.

A cross answer, Een dwars antwoord.

A cross business, Een moeilijke, netelige zaak.

A cross wife, Een weerzoorig of kribbig wyf.

A cross child, Een korzel kind.

♣ A cross day, Een ongelukkigen dag.

Cross purposes, Verkeerde propoosten.

A cross fortune, Een omkeering van het fortuin.

Cross matches, Wederzydsche Huwelyken.

♣ Cross-bite, (or Disappointment) Te leurstelling, mislukking.

♣ Cross-bite, (or Cheat) Een bedriegery.

A cross-caper, Een lustige sprong, kabrioel.

Cross-staff, (a Mathematical Instrument, to take the height of any thing) een Graad-boog, Peil-flok om de hoogte van de Zon &c. te metten.

The cross-bars of a window, De traaljen van een venster.

a Cross wind, In de wind, tegen wind.

a Cross piece of timber, Een dwarshout.

I went cross the fields, Ik ging dwars over 't veld.

a Cross-staff, een Graadboog.

a Cross-way, Een kruis-weg, dwarsweg.

Crosses, Wederwaardigbeden, tegenspoed.

to CROSS, Tegenstreeven, dwars voor de boeg komen, dwarsboomen, wederstreeven, kruisen.

To cross one's design, Iemand's voorneemen wederstreeven.

Why do you cross me thus? Waarom zit gy my dus dwars in 't Vaarwater.

That meat has crossed my stomach, Dat vleesch legt my bard in de maag.

To cross one's self, 'Zieh kruisen, iets tegen zyne neyging doen.

♣ To cross the street, Na de overzyde van de straat gaan.

To cross the river, De rivier overvaaren.

To cross out, Doorstreepen, doorbaalen.

Crossed, Wederstreefd, gedwarsboomd.

Cross-wise, Kruis-wyze.

Cross-legged, Met de beenen kruislings over malkander.

Cross-bow, Een vlieger, pylboog.

To set a cross-bow on te stocks, Een vlieger plakken.

A cross-bow-maker, Een vliegermaaker.

Crossed, Gekruist.

Crossly, Dwarslyk.

You used me very crossly, Gy behandelde my zeer dwars.

♣ Crossly, (un towardsly, the wrong way) Verkeerdelyk.

Crossness, Weerzoorigheid, weerbarstigheid.

Crossing, Dwarsdryving, tegenstreeving, — tegenstreevende, enz.

a Crossing over, Overvaaring.

CROSSET, (in heraldry) Een kruis, in de Wapenkunde.

CROSSLET, Een slep, zie Croslet.

CROST, zie Crossed.

CROTCHET, (in Musick) Een halve of quart noot.

♣ Crotchet, (the Mark of a Parenthesis, in printing thus [])

Twee haakjes tot een invoegsel of tusschen-reden.

† Crotchet, (fancy or whim) Gril, grol, kuur.

He has twenty crotchets and designs in his head, Hy heeft twintig grollen en voorneemens in zijn hoofd.

a Head full of crotchets, Een hoofd vol muizenesten.

♣ Crotchet, (a Trick or Device) Een poets, misleiding, loopje om iemand te verstrikken.

CROTELS, Haazkeutels.

to CROUCH, Neerbuigen, neergeboogen leggen.

Crouched friars, Monniken die een kruis draagen.

Crouching, Neerburken, verschuilen.

† He got it with much creeping and crouching, Hy kreeg het door zyn onderdaanigheid.

CROUCH-MAS day, Kruisdag.

CROUD,

CROUD, *Gedrang*, zie *Crowd*.
CROUP, (a Second or Assistant at cards), zie *Croop*.
 to **CROUP** one at cards, zie to *Croop*.

CROW, een *Kraai*.

† To give the crow a pudding, *Sterven*.

† He has an ill crow to pluck, (or a great difficulty to conquer;) † *Hy zal 'er wat aan te kluisen hebben*.

I have a crow to pluck with you, *Ik moet u de metten eens voorlezen, wat bedillen*.

a Crow of iron, *Een yzeren koevoet*.

Crow-foot, *Boterbloemen, baanenvoet*.

a Scare-crow, een *Moliek* [om vogels te verjaagen].

Crow-foot, (a sort of herb) *Re nonkel*.

✧ **Crow-toes**, (a flower) *Nagelbloem*.

✧ **Cock-crow**, *Het baane-gekraai*.
 to **CROW**, *Kraaijen*.

To crow, (or vapour) *De overwinning blaazen, roemen*.

To crow over one, *Iemand uitarten, verjmaaden*.

To crowd, (a sea term) als to crawl the sail, *Aile zeilen byzetten*.

Crowd, (or fiddle) een *Fiool* of *Fiool*.

CROWD, *Gedrang*.

To get out the crowd, *Uit het gedrang raaken*.

to **CROWD**, *Dringen*.

To crowd in, *Indringen*.

You crowd me to much, *Gy dringt my te veel*.

✧ To crowd one to death, *Iemand dood dringen*.

Crowded, *Gedrongen*.

CROWDER, *Speelman, Fioolspeler*.

Crowding, *Dringing*, — *dringende*.

CROWN, een *Kroon*, — *Kruin*.

To come to the crown, *Tot de Kroon komen*.

Any thing with a crown is full of charms, *Al wat aan de Kroon is, is bekoorlyk*.

a Shaven crown, *Een geschooren kruin*.

From the crown of the head to the sole of the foot, *Van de hoofschedel af, tot de voetzool toe*.

† A freak took him in the crown, *Hy kreeg een gril in zyn hoofd*.

† **Crown**, (Kingdom or Empire) *Koningryk, Ryk*.

The Northern crowns, *De Noord-sche Kroonen*.

✧ A crown, (or garland) *Een krans, van bloemen*.

✧ The crown of a hat, *De bol van een hoet*.

a Crown, een *Engelsche kroon*, (zyn de omtrent 55 stuivers *Hollandsch*)

a Crown-piece, *Een enkelde kroon*.
 I will give you a crown for it, *Ik zal 'er u een kroon voor geeven*.

✧ The crown (or Palmer) of a dier's head, *De boorens van een Hart*.

Crown land, *Landen die aan de Kroon behooren*.

Crown-scab, (in horses) *Spatten van de paerden*.

Crown-work, (in Fortification) *Kroonwerk*.

to **CROWN**, *Kroonen, bekroonen*.
 He crowned his valour, *Hy bekroonde zyn dapperheid*.

To crown with glory, *Met glorie kroonen*.

✧ To crown a man at draughts, *Twee schyven op één zetten, als men dam speelt*.

Crowned, *Gekroond, bekroond*.

Crowned Heads, *Gekroonde Hoofden*.

To speak reverently of crowned heads, *Met eerbied van gekroonde hoofden spreken*.

Crownation, *Krooning, zie Coronation*.

CROWNER, *Krooner, zie Coronator*.

Crowning, *Krooning*, — *kroonnende*.

to **CROYN**, (as a Fallow Deer) *Brieffchen, Bronsten als de Harten*.

CRU.

to **CRUCIATE**, *Pynigen*.

CRUCIBLE, *Een smeltkroes*.

CRUCIFIX, een *Kruisbeeld*.

Crucifixion, *Kruisfiging*.

to **CRUCIFY**, *Kruisen, kruisigen*.

Crucified, *Gekruist*.

Crucify'd, *Gekruisigd*.

Crucifying, *Kruisfiging, kruisende*.

✧ **CRUD**, *Saamenruunen, saamenloopen, zie to Card*.

CRUDE, *Raauw, onverteerd*.

A crude matter, *Een raauwe stof*.
Crudity, *Raauwheid*.

The crudities of the stomach, *De raauwigbeden van de maag*.

CRUE, *Een rot, gespitst, zie Crew*.
Crue, zie *Crew*.

CRUEL, *Wreed, grouwzaam*.

A cruel Tyrant, *Een wreede Tyrant*.

A cruel dead, *Een wreede dood*.
 To put one to a cruel death, *Iemand eenen wreeden dood aandoen*.

A cruel man, *Een wreedaart*.

✧ A cruel fight, *Een hardnekkig gevecht*.

✧ This is a cruel thing, 't Is een grouwzaam ding.

Cruel, (for Cruelly) *Wreedelyk*.

He is cruel mad, *Hy is yffelyk dol*.

Cruel fierce, *Vreedyk bars*.

Cruel hot, *Grouwelyk beet*.

Cruel troublesome, *Schrikkellyk lastig*.

Cruelly, *Wreedelyk*.

To use one cruelly, *Iemand wreede behandelen*.

✧ To be cruelly against one, *Schrikkellyk tegen iemand zyn*.

Cruelty, *Wreedheid*.

To satisfy one's cruelty, *Zyn wraakzucht, wreedheid voldoen*.

A Barbarous and unheard of cruelty, *een Barbaarsche en ongehoorde wreedheid*.

a Piece of cruelty, *Een wreede stuk, een wreede daad*.

CRUET, een *Oly en Azyn dragertje*.

CRUENTATED, *Met bloed besmeerd, besprenkt, bezeld, in bloed gewassen*.

CRUISE, or *Cruising, Kruisen*.

The cruise of a ship, *De Kruis (togt) van een Schip*.

to **CRUISE**, *Kruisen op zee, zee schuimen*.

That ship is gone to cruise, *Het Schip is gaan kruisen*.

Cruiser, *Een kruiser, een Schip dat op zee kruist*.

Cruising, *Kruisende*.

CRUM, or *Crumb*, *Een kruim, of kruim van brood*.

Crums, *Kruimels*.

To love the crum, *Veel van de kruim houden*.

A crum of bread, *Een kruimal brood*.

† To pick one's crums, (to receive)

cover one's health,) Zyn gezondheid langzaamerhand berstellen.

to CRUM, } Kruimelen, verkrui-
CRUMBLE, } melen.

To crumb bread, Brood kruimelen.

Crumb, Verkruiemelen, zie to Crum.

Crumbled, } Gekruimeld, verkrui-

Crummed, } meld.

Crummy, Kruimelig.

CRUMP, Gekromd.

Crump-shouldered, Gebocbeld, gebult.

CRUMPLE, Een kreuk, vouw.

to CRUMPLE, Kreukelen, verkruikelen, rimpelen.

Crumpled, Verkreukt.

My cravat is all crumpled, Myn das is heel gekreukeld.

Her skin is crumpled, Haar vel is gerimpeld.

to CRUNCH, or to Cranch, Kraaken.

to CRUNK, (to cry like a crane) Schreeuwen als een Kraanvogel.

CRUPPER, De stuit — een staertriem.

to Crupper, Sodomie bedryven.

CRURAL, Tot de beenen behoorende.

CRUSADE, een Kruisvaart.

(†) CRUSE, Een kruik.

to CRUSE, Op Zee kruiffen, zie to Cruise.

to CRUSH, Pletteren, kneuzen, verbryzelen, plat duuwen, neerdrukken.

The wheel has crushed him to pieces, Het wiel heeft hem verpletterd.

† To crush, (or oppress) Onderdruken.

† To crush a party down, Een tegenparty verderven, tonderbrengen.

A great Building, without a good Foundation, will but crush itself with its own weight, Een groot gebouw zonder een goed fondament, moet door zyn eigen zwaarte instorten.

Crushed, Gepletterd, ingeduwd, verbryzeld.

Crushed down, Neergeduwd, neergedrukt.

Crushing, Induwing, plettering, pletterende.

CRUST, Korst.

A crust of bread, Een korst brood.

I. DEEL.

to The kissing crust, De rand van een brood.

to CRUST, Zich tot een korst zetten.

The bread begins to crust, Het brood begint te korsten.

Crustaceous, (or crusty) Korstig.

Crufted, Gekorst, bekorst.

to Crufted with marble, Met marmer bekleed.

Crusty, Korstig, korstachtig, ook gemelyk.

Crusty bread, Korstig brood.

to CRUSTY, (a familiar low word for captious, snappish) Kribbig, barrewnarrig, netelig.

CRUTCH, Een kruk.

To go with crutches, Op krukken gaan.

CRY.

CRY, Geroep, geschreeuw.

* A great cry, and a little wool,

* Veel geschreeuw en weinig wol.

I know him by his cry, Ik ken hem aan zyn geschreeuw.

to A cry of hounds, Een trop Jagtbonden.

* To commend one out of cry, out of all cry, Iemand tot den Hemel toe verheffen.

to CRY, Roepen, schreeuwen, kryten, builen.

To cry things about the street, Met dingen langs de straat roepen.

To cry to heaven for vengeance, Tot den Hemel om wraak roepen.

To cry mercy, Genade roepen.

To cry murder, Moord schreeuwen.

to To cry, (or call) one, Iemand roepen.

To cry, (or weep) Schreien, weenen.

He cries continually, he does nothing but cry, Hy schreit onopdoudelyk, Hy doet niet als schreien.

to To cry, (or hawl) Huilen, buiken.

to To cry quittance, † Met gelyke munt betaalen.

to To cry OUT, Luid schreeuwen, uitkryten.

To cry out fire, Brand roepen.

To cry out for joy, Van blijdschap uitschreeuwen.

To cry out desperately, or with

all one's strentgh, Een yffelyk misbaar maaken.

To cry out for help, Om hulp schreeuwen.

to To cry out, (as a woman with child) Kermen, als een baarendes Vrouw.

She cries out, she is in labour, Zy kermt, zy zit in den arbeid.

† His wife is ready to cry out, Zyn Vrouw loopt op 't laaft.

to To cry out, (or exclaim) against injustice, Over onrechtvaardigheid schreeuwen.

to To cry one's Eyes out, Zyn oogten uitschreien.

to To cry upon one, Iemand naroeppen, schande aandoen.

To cry UNTO God, Tot God roepen.

to To thee all Angels cry aloud, Tot u verheffen de Engelen baare stemmen.

To cry UP, Hoog verheffen, zeer pryzen.

to To cry one up for a Saint, Iemand voor een Heilig uitroepen.

To cry DOWN, Voor kwaad uitkryten, laaken, verwerpen, afschaffen.

To cry down money, Geld afzetten, voor Billioen verklaaren.

to To cry down one's wife, Zyn wyf overschreeuwen.

Cry'd, Geroepen, geschreeuwd, gekreeten.

Crying, Roeping, schreeuwing, kriting, roepende.

I could not forbear crying, Ik kon my niet weerhouden van tranen te storten.

to A crying out, Een gil of schreeuw.

to A crying down, Afzetting van geld.

Crying, Schreijende, schreeuwende.

A crying sin, Een kytende zonde.

CRYPTICAL, } Verborgten, bekekt, onder de grond begraven.

CRYPTICK, }

CRYPTOGRAPHY, De konst om met karakters of cyffer-letters te schryven.

CRYSTAL, Kristal.

Rock crystal, Rots kristal.

A fine crystal cup, Een fraaie kristalle bokaal.

A crystal glass, Een kristal glas.

Crystalline, Van kristal, kristallyn.

The crystalline humour of the Eyes, Het kristalyns vocht der oogten.

The

The crystalline heaven, † De kristallyne Hemel.

CUB.

CUB, Het Jong van een beer of vos.

CUBBORD, een Pottebank, zie Cup-board.

CUBE, Een vierkant, [gelyk een dobbelsteen] een Teerling.

Cubical, Cubick, Teerlingsch, Teerlingvormig.

CUBIT, Een elle, elleboogs-lengte.

CUC.

CUCHANEL, Couchenielje, zie Cutcheneal.

CUCKING-STOOL, Een dompelstoel, [zynde een houte stoel vast gemaakt aan 't end van een draaiboom, staande op de kant van eenig water, waarin men in Engeland de booze of dronke wyven zet, en haar dan over 't water draaijende onderdompelt; en zo te pronk laat zitten.]

CUCKOLD, een Hoordraager.

He is a true cuckold, Het is een rechte boordraager.

A cuckold-maker, Een die een ander boorns opzet.

to CUCKOLD one, Iemand tot eenen boordraager maaken.

Cuckolding, Iemand tot een boordraager maakende.

CUCKOO, Een koekoek.

He sings like a cuckoo, Hy zingt de Koekoeks-zang, by zingt altyd zyn oude deuntje.

CUCQUEAN, (a whore) Een hoer.

CUCUMERS, } Komkommers.

CUCUMBERS, }

CUD.

CUD, als, To chew the cud, Herkaauwen.

A bull that chews the cud, Een stier die herkaauwt.

† To chew the cud, (to think and reflect upon) Iets ernstig overweegen.

† You must chew the cud upon it, Gy moet 'er uw gedagten over laten gaan.

CUDDEN, or Cuddy, (or Changeling) Een zot, een gek, een nar.

He is a meer cudden, † Het is een gek in follo.

CUDDEN, (illy, foolish) Gekke-lyk, fimpel, dwaaslyk.

to CUDDLE, (a vulgar word signifying to tiddle, to make much

of) Ergens veel mede op hebben, — troetelen.

CUDGEL, Een knods, knuppel.

To cross the cudgels, 't Geweer neerleggen, 't gewonnen geeven.

to CUDGEL, Knuppelen, afroffen, † knuppel op geeven.

† To cudgel one's brains about a thing, Zyn hoofd ergens mede breeken.

Cudgelled, Geknuppeld, afgeroost.

Cudgeling, Knuppeling, afroffing, — knuppelende.

CUE.

CUE, Een waarscbouwing, teken, wenk.

Cue, (the word after which a player must begin his part) Het woord waarop een Toneelspeelder zyn rol moet beginnen.

To give one his cue, (to instruct him before hand) Iemand te voeren en dwyngten.

CUE, (humour) Humeur, aart.

♣ a Merry cue, Een vrolyke luim.

♣ Cue, or Kue, (a round stick to play at Billiards) Een QUEUE, een stok om op de Billard te spelen.

CUERPO, als to walk in cuerpo, In 't bloote bemd wandelen.

CUF.

CUFF, Een oorvyg, oorband.

Cuff, (of a sleeve) De opslag (van een mouw.)

CUFFS, Opslagen van een kleed, lobben.

Laced, or plain cuffs, Kante of effen lobben.

♣ A cuff, or Fifty-cuff, Een vuistslag.

To go to cuffs, Vechten, met de vuist.

to CUFF one, Iemand een oorband geeven, om de ooren slaan.

Cuffed, Gevochten.

Cuffing, Slaaning om de ooren, — om d'ooren slaande.

CUI.

CUIRASS, Een barnas, pantzier, Kuras.

Cuirassier, een Volbarnasde, Kurasier.

a Regiment of Cuirassiers, Een Regiment Curassiers.

CUISSES, Dyerwapens.

CUL.

CULDEYS, (sort of Religious People once in Scotland) Een

soort van Geestelyken die voor deesen in Schotland woonden.

CULERAGE, (Een soort van een kruid,) zie Culrage.

CULGEES, Golgas, [eeker een indisch stof.]

CULINARY, (betreft to the kitchen) Dat tot de Keuken behoort.

to CULL, Uitpikken, uitziezen.

♣ To cull, (or take out) Uittrekken, neemen.

To cull a fine notion out of a book, Een fraai denkbeeld uit een boek haalen.

Culled, Uitgepikt.

Where has he culled that? Waar heeft by dat uitgebaald.

CULLENDER, } een Teems, Zyg-Cullaneer, } wat.

CULLER, (a sheep drawn out af a flock, not being good for meat) Een schaap dat van de kudde afgezonderd word, als niet goed zynde om te eeten.

CULLION, (Testicle, or Stone) Kloot.

CULLIS, (the strained juice of boiled Meat) Het uitgeperste sop van gekookt vleesch.

CULLY, Een slechte sul.

to CULLY one, (to make a fool of him) Iemand voor de gek houden, met iemand den spot drijven.

CULM, Steenkoolgruis, gruis van steenkoolen, die in 't Westen van Engeland vallen, welk gruis uit zich zelven geen vuur bondt, maar, met hout vermengd, in de kalkovens gebruikt wordt.

CULMINATION, Een opklimming, opsteigerig tot den top.

to CULMINATE, Tot boven, of tot den top klimmen.

CULPABLE, Schuldig, misdadig.

CULRAGE, (or Arse-smart, an Herb) In 't Latyn, Persicaria urens. Een zeker kruid.

CULTCH, (the Bottom of the Sea, to which Oysters spat 'tlick) De grond van de Zee daar de Oesters op voortteelen.

CULTER, een Ploeg-zyser, zie Coulter.

to CULTIVATE, Bebouwen, aanqueken, opqueken.

To cultivate the ground, Het land bouwten.

To cultivate the mind, Het gemeed oefenen of aanqueken.

To

To cultivate one's Friendship,
De Vriendschap met iemand on-
derhouden, of aequieken.

Cultivated, Gebouwd, geoffend.
Cunning, Aankweeking, oeffe-
ning.

The culture of a plant, Het aan-
kweeken van een plant.

The culture, (or Polite Educa-
tion) of Youth, De beschaven-
de opvoeding der Jeugd.

† CULVER, (a Pigeon) Een duif.

† Culver-tail, (for joining Pieces
in Building) Een zwakwaaier,
in de Bouwkunde.

CULVERIN, een Slang, [zéker
grof Geslacht.]

CUM.

CUMBER, Beslommering, bekom-
mering.

to CUMBER, Beslommeren, bekom-
meren.

Cumbered, Beslommerd.

Cumberfom, Beslommerachtig, las-
tig, mooslyk.

CUMMIN, Komyn.

Cumin-feed, Komyn-zaad.

CUN.

CUNCTATION, Vertoeving, draa-
ling.

to CUNN, Zyne lessen kennen, zie
to Conn.

† To cunn a ship, (to direct the
person at the helm how to
steer her) Iemand die het roer
van een Schip houdt, te onder-
vigen, hoe betzelve te sturen.

CUNNING, (or Skillfulness) Be-
bendigheid, sebranderheid.

† Cunning, (or Craftiness) Loos-
heid, listigheid.

Cunning, List.

He is a very cunning man, Het
is een zeer sebrander Man.

A cunning fetch, Een aardige
kneep, of draai.

† A cunning-man, (or Diviner)
Een Waarsegger.

† A cunning-woman, Een Waar-
zegster.

A cunning fellow, Een doortrap-
te vent, een looze gast of kwant.

A cunning piece of work, Een
konst-stuk.

† A cunning (or hidden) place,
Een verborgen plaats.

† To cast a cunning look upon
one, Iemand snaaks aanzien.

Cunningly, Listiglyk, bebeniglyk.

He did it very cunningly, Hy
deed het met veel sebranderheid.

That is cunningly said, Dat is
sebrander gezegd.

† Cunningly, (or artfully) Kon-
stig.

A thing cunningly wrought, Een
ding dat konstig gemaakt is.

† To carry it cunningly, 'Er iets
met list doorbaalen.

He brought it about cunningly,
Hy heeft het listig te weeg ge-
bracht.

CUNNY, Komyn, zie Cony.

CUP.

CUP, Een beker, kelk, kop.

a Silver cup, Een zilveren beker
of kelk.

The cup of a flower, De knop
van een bloem.

The cup of a rose, De kelk van
een Roos. MARIN.

† To take a chirping cup, Een
vrolyk glaasje drinken.

To take a cup too much, Een glas
te veel drinken.

† In one's cups, Onder de wyn,
in een drink gelag.

† He has got a cup too much,
Hy heeft een glaasje te veel ge-
dronken.

† The parting cup, Een glas van
afschied.

* Many things fall out between
the cup and the lip, Onder de
wyn, of onder een glaasje valt
al veel voor.

† He is cup shotten, † Hy heeft te
diep in de kan gekeken.

Cup-bearer, Een schenker.

The communion cup, De beker
in het H. Avondmaal.

Cup-board, Een pottelbank, wats-
bank, een Rechbank om schotels
op te zetten.

to CUP, Koppen, koppen zetten.

CUPIDITY, Begeerlykheid.

CUPOLO, } Een rond top-ge-
welf.

CUPULO, (from to cup) Gekopt,
van Koppen.

CUPPEL, Smeltkroes.

a Cupping-glass, Een laatkop, glaze
kop.

Cupping, Kopping, — koppende.

CUR.

CUR, Een bond, zie Curr.

CURABLE, Geneeslyk.

CURACY, een Proponentschap, den
dienst voor een Predikant waar-
neemende, Kapellaanschap.

CURATE, Een onderpreekker, beurt-
prediker.

† Curate, (or Vicar) Kapellaan,
in de voorige zin.

CURATOR, Opperegent, Bescher-
mer, Curateur.

† CURB, Betooming, bedwang.

to CURB, Betoomen, intoomen, be-
dwingen, beteugelen.

To curb a youth, Een Jongeling
in bedwang houden.

To curb the licentiousness of the
stage-Poets, De moedavilligheid
van de Tonceldichters beteuge-
len.

To curb one's ambition, Iemand
hoogmoed smuiken.

Curbed, Ingetoomd, beteugeld.

Curbing, Beteugeling, beteugelen-
de.

CURBS, (a horse's disease) Gallen,
gebrek der paerden.

CURDS, Wroemel, dikke melk,
† prut.

to CURD, Saamenrunnen, saa-
menloopen.

CURDLE, } Saamen gerund.

† Curdled, Bont, gespikkeld.

† A curdled sky, and a painted
woman, are not of long con-
tinuance, Een bewolkte lucht,
en een geblanke Vrouwenspoom,
dueren niet lang.

WILD-CURDS, (Een zeker kruid.)

CURE, Geneezing, bulpmiddel, —
een predikant, preekplaats.

An infallible cure for a certain
ague, Een onseilbaar geneesmid-
del voor een zekere koorts.

It was the best cure that he ever
did, Het was de grootste kuur
die hy ooit gedaan heeft.

To be past cure, Ongeneeslyk
zyn.

† Cure, or Benefice with cure of
souls, Een Collatie met het be-
stier der Zielen.

Cure of souls, Opzicht over, of
bestier der Zielen.

a Benefice without cure of souls,
een Kerkelyk ampt zonder bezor-
ging van zielen, een prov. daar
geen predikant aan vast is.

† To have a sick body under cu-
re, Een lyder onder de kuur beb-
ben.

I was under his cure when I had
my fit of sickness, Hy ging
over my toen ik ziek was.

† To have a cure for every sore,
(or Excuse for every Fault)

* † To

- * † Tot ieder gat een spyker
weeten.
- to CURE, Geneezen, beelen, ber-
stellen.
- To cure a sick body, Een zieke
geneezen.
- To cure a wound, Een wond
beelen.
- Her ill usage cured me of my
love, Haar kwaade behandeling
genas my van myn liefde.
- He cured me of that Distemper,
Hy genas my van die kwaal.
- To cure that, Om dat te genee-
zen.
- ☞ To cure meat, or flesh, Vlees
inzouten, inzouten.
- Cured, Geneezen, hersteld.
- ☞ I am cured, Ik ben geneezen.
- * What can't be cur'd, must be
endur'd, Dat men niet beletten
kan moet men dulden.
- CURFEW, Een klok die 's avonds
luidt om waarscbouwing te gee-
ven dat elk zyn vuur wel inree-
kene.
- CURING, Geneezing, berstelling,
— geneezends.
- CURIOSITY, Nieuwsgierigheid,
keurigheid, weetgierigheid.
- There is a blameable and a lau-
dable curiosity, Daar is eene scha-
delijke en een pryselyke nieuwsgie-
righeid.
- ☞ This is a fine piece of curio-
sity, Dit is een zeldzaam stuk.
- CURIOUS, (desirous of seeing or
knowing any thing) Nieuws-
gierig, weetgierig.
- ☞ Curious, (fine or exquisite)
Uitmuntend, fraai.
- ☞ Curious, (nice or delicate) Net,
keurig.
- ☞ Curious, (or exact) Gezet, naauw-
keurig.
- Examples.
- ☞ You are a little too curious,
Gy zyt wat al te nieuwsgie-
rig.
- * T is a curious thing indeed, Dit
is inderdaad een beeryk werk,
of een fraai ding.
- Curious meat, Keurlyke spyze.
- Curious weather, Schoon weder.
- She has a curious complexion,
Zy heeft een schoone kleur.
- To be curious (or nice) in one's
diet, Lekker zyn.
- To be too curious in one's dress,
Al te veel met zyn kleeding op
hebben.

- A curious wit, Een gaauw
verstand.
- A curious piece of work, Een
keurlyk stuks werk.
- A curious Author, Een naauw-
keurig Schryver.
- ☞ We ought to be as curious of
our secret Actions, as if we
were in an open Theatre, Wy
behoorden omtrent onze beime-
lyke daaden, zo omzigtig te zyn,
als of wy op een opentlyk toneel
waren.
- Too curious, hard to please, Al
te ongemakkelek, moeiljk te be-
baagen.
- Curiously, Keurlyk.
- ☞ Curiously, (artfully or exactly)
Kunstig.
- ☞ Curiously wrought, Fraai ge-
werkt.
- Curiousness, Aardigheid, keurigheid,
netheid, kurieusheid.
- CURL, Een krul.
- ☞ Curled, Gekruld van baair.
- to CURL, Krullen.
- Curled, Gekruld, gekuisd.
- ☞ Curled, (as the bur of a deer's
head) Getakt.
- CURLEW, een Tureluur, zekere
vogel.
- Curling, Krulling, — krullende.
- a Curling iron, een Krul-yster.
- ☞ Curlings, (the little spotted cur-
lings wherewith the bur of a
deer's head is powdered) De
kleine gevakte takjes van een
barstboorn.
- CURMUDGEON, Een deune vrek.
- a Curmudgeon-way, Vrekachtig-
heid.
- CURNOCK, (that is, four bushel,
or half a quarter of corn) Een
half mud koorn.
- CURR, Een rekel, bond.
- * A curr curr must be tied short,
* Een kwaade bond moet ge-
muilband worden.
- CURRANS, Aalbeffen, Aalbeeziën,
korenten.
- Red currans, Roode beffen, of
beziën.
- A pudding with currans, Een pod-
ding met krenten.
- CURRENT, Gangbaar, zie Cur-
rent.
- CURRENTO, Een zekere dans, een
Courant.
- Currency, Gangbaarheid.
- The currency of coin, De gang-
baarheid van 't geld.

- CURRENT, Loopende, gangbaar.
- Current money, Gangbaar geld.
- ☞ The current price, De loopende
prys, markts gang.
- Current, (or established) Bepes-
tigd.
- ☞ If that Part of History may pass
for current, Als dat gedeelte
van de geschiedenis voor waar-
heid kan doorgaan.
- ☞ † To take a thing for current
payment, † Iets voor gangbare
munt aanneemen.
- ☞ I am not very current, Ik ben
niet al te wel.
- CURRENT, (or stream) Een stroom,
loop van wateren.
- A very strong current, Een sterke
stroom.
- ☞ But according to the current of
most writers, Maar volgens het
algemeen gevoelen van de meeste
Schryvers.
- Current, als, It is gone current,
Het is doorgedaan.
- Currentness, Gangbaarheid, koers.
- The currentness of money, zie
The currency of coin.
- CURRIED, Geroskamd, getruwd,
zie Curry'd.
- CURRIER, een Leertouwer, Leer-
bereider.
- CURRISH, Hondsch, kwaadaar-
dig.
- a Currish fellow, Een wraajde
vent.
- Currishly, (or roughly) Ruurwe-
lyk, onbejchoft.
- to CURRY, Leertouwen, roskam-
men, vryven.
- To curry a horse, Een paerd ros-
kammen.
- † To curry favour, Smeerselen,
flikfloojen.
- † To curry one's coat well, Iemand
braaf aflossen, of aftouwen.
- To curry with one, Zyn hof by
iemand maaken.
- Curry-comb, een Roskam.
- Curry'd, Geroskamd, getruwd.
- Currying, Leertouwing, roskamming,
— touwende, enz.
- CURSE, Een vloek.
- He can hardly speak two words
without a curse, Hy kan be-
zwaarlyk twee woorden spreken
zonder vloeken.
- to CURSE, Vloeken, vervloeken.
- To curse and swear, Vloeken en
zweeren.
- To curse one, Iemand vervloeken.
- To

CUR.

To curse one to hell, Iemand tot de helle toe vervloeken.

Curfed, Gevloekt, vervloekt.

A cursed business, Een vervloekte zaak.

A cursed villain, Een vervloekte schurk.

Curfedly, Vervloektelyk, op een vervloekte wyze.

It is curfedly done, Het is grouwelyk flegt gedaan.

CURSITOR, een Klerk of Secretaris der Kancelery.

CURSORY, Haastig.

A cursory view, Een befchouwing ter loop.

Curforily, Ter loop, met der vlugt.

CURST, (curfed) Vervloekt.

Curstness, Kragt, fterkte, vermoegen.

* Good natures are won rather with entreaty, than curstness, Goedaardige menfchen zyn best met goede woorden te beweegen.

CURTSY, Neiging, geneig, zie Courtesy.

CURTAIL, Een fmets, ligte kooi, een kortgat.

to CURTAIL, Verminken, afkappen, korten.

To curtail one's wages, Iemand's loon befnoeijen.

To curtail one of a member, Iemand een lit afzetten, iemand verminken.

† To curtail a kingdom, Een ryk verdeelen.

† Custom has curtail'd that right, De gewoonte heeft dat recht vernietigt.

Curtailed, Verminkt, gekort.

Curtailing, Verminking, korting, — verminkende.

CURTAIN, Een gordyn.

To draw the curtain, De gordyn toefchuiven.

Curtain-rod, Een gordynroede.

Bed curtains, Bedgordynen.

Window-curtains, Venftergordynen.

☞ The curtain before a stage, Het gordyn voor een toneel.

☞ A curtain, in Fortification, Een gordyn in de Veftingbouw.

† A curtain lecture, Een beriffing die een Vrouw aan haar Man op het bed geeft.

† To stand behind the curtain, (or to observe privately what is a doing,) † Agter 't gordyn ftaan, heimelyk verffieden.

CUR. CUS.

CURTANA, een Zwaard zonder punt dat voor den Koning van Engeland op zyne krooningsdag gedraagen wordt.

CURTEOUS, Beleest, boflyk, zie Courteous.

CURTESY, Beleefdheid, boflykheid, zie Courtesy.

† CURTEYNE, Een gordyn, zie Curtain.

→ CURTIBAGE, (a law term for a piece of ground or garden, belonging to and lying near a messuage) Een stuk land dat digt by een woonhuis legt.

CURTISAN, een Hofpop, gerieffelyke Juffer, zie Courtifan.

CURTLASS, or Curtle-ax, (a kind of weapon) Een houwer; kort en plat zwaard, aan een zyde maar fcherp.

CURVATED, Geboogen.

Curvature, Kromheid, gebocheld.

Curvation, Buiging.

CURVE, Krom.

a Curve, Een kromme lyn.

CURVET, (a certain motion, or gait of a horfe) Corbet, Een luchtige fprong van een paerd, eerst met de voorfte en dan met de agterfte pooten in de lucht.

to CURVET, Springen, in de voorrige zin.

Curvetting, Springende.

CURVILINEAL, (a Term of Geometry) Kromlynige boek, kromlynige figuur.

Curvity, Scheefheid, kromte.

CUS.

CUSHION, Een kuffen.

† To be beside the cushion, (to be out of the way in discourse) † De plank mis zyn.

☞ Cushion of a Billiard table, De band van een Billard.

A ball close to the cushion, Een bal vlak tegen de band, waar voor men zegt, Collée.

My ball is close to the cushion, Myn bal is Collée, of legt onder de band.

CUSPIDATE, (or pointed) Gepunteerd, gepunt, puntig.

CUSTARD, Een vlaade.

A little custard, Een vlaasje, of kinder taartje.

CUSTODY, Bewaaring, bechtēnis.

I have his money in custody, Ik heb zyn geld in bewaaringe.

CUS. CUT.

☞ They were found in his custody, Zy wierden onder zyn bewaaring gevonden.

He is taken into custody, Hy is in bechtēnis genomen.

CUSTOM, Gewoonte, neering, — Tol, Konvooi.

An old custom, Een oude gewoonte.

☞ To have good custom, Goede neering hebben.

☞ To pay custom, Tol betaalen.

Custom-house, Het Tolhuis, de Konvooi.

Custom-free, Tolry.

Customable, Gewoonlyk.

Customary, Gebruikelyk, gewoonlyk.

The customary laws of a nation, De gewoone wetten van een Volk.

Customed, Benceringd, bekalant.

a Customed shop, Een benceringde of bekalante winkel.

Customer, Een klant, klant, — een bediende van het Tolhuis.

CUSTREL, Een zekere vles, zie Coltre.

CUT.

CUT, Gefneden, van to Cut.

† Cut and lang-tail, (that is every one) Ieder een.

☞ Cut, (or foundly in drink) Die te veel gedronken heeft, die een roes heeft.

☞ He is CUT OUT for a Mathematician, Hy is een Wiskonftenaar geboren.

☞ They are cut so short in their revenues, that — Hun inkomē is zo zeer vermindert, dat —

☞ Cut, (or Slice) Een snede, van brood of vleesch.

☞ A cut, (or wound) Een wond.

☞ Cut, (or gash in one's face) Een snede in 't aanzicht.

☞ Cut, (or misfortunes) Onheil, ongeval.

☞ Cut, (or figure) Een plaat, of print.

The first cut of a loaf, De eerste snede van een brood.

☞ To draw cuts, Graveeren.

a Book with curious cuts, Een boek met nette plaatē.

☞ He is of the same cut with the rest, Hy is van 't zelfde maakfel (of alloy) als de anderen.

☞ The shorter cut, De kortste weg.

- a Cut-purse, Een beursesnyder.
 a Cut-throat, Een keelsnyder, bek-snyder.
 † A cut-throat place, (an Inn or tavern where they exact upon People) † een Herberg daar de schaar uitbengt.
 Cut-water, De voorsteeven van een Schip.
 to CUT, Snyden.
 Cut me a piece of bread, Sny my een stuk brood.
 To cut one's hair, Iemand's baair snyden.
 To cut in pieces, In stukken snyden.
 † To cut (or to be) short, Om kort te gaan.
 † To cut (or prune) the vine, De Wyngaard snoeien.
 To cut a precious stone, Een Juweel snyden.
 With one blow of sword he cut the Gordian knot, Met een Sabelslag bakte by de Gordiaansche knoop door.
 † To cut a book, Een boek affnyden.
 † To cut a loaf, Een brood op snyden.
 † Cold weater cuts the lips, De koude snydt de lippen.
 † This Vinegar cuts my lips, De azyn byt myn lippen aan stuk.
 To cut one short, (to interrupt him when he speaks) Iemand in de reden vallen, doen zwygen.
 † To cut capers, Kabrioolen maaken.
 † To cut a figure, † Een groot front slaan.
 To cut small, Klein snyden.
 † To cut the vines, De Wyngaarden besnoeien.
 † To cut, (or wound) Verwonden.
 † To cut, (or delve) the ground, Delven.
 † To cut, (or mangle) Verminken.
 † To cut, (or lop a tree) Een boom ombakken.
 † To cut, (or hew) Houwen.
 † To cut (or carve) capons, Kapoenen.
 † To cut one to the heart, † Iemand het hart doorbooren.
 † To cut (or shave) the beard, De baard scheeren.
 † To cut a ball, (at Billiards) Een bal snyden, op de Billard.

- † To cut into flowers, In bloemen snyden.
 † To cut a comb smooth, Een kam gelyk maaken.
 To cut one work, (or create him trouble) Iemand arbeid verschaffen, of moeiten aandoen.
 † To cut (or flash) one over the face, Iemand een snide in 't aanzicht geeven.
 to CUT, (as lines do) Snyden, doorsnyden, als de eene streep de andere.
 † To cut, (as horses do) Slaan, als een paerd doet.
 To cut off, Affsnyden, afbouwen.
 To cut off one's head, Iemand ontboofden.
 To cut off an army, Een léger den weg affsnyden.
 † To cut off an heir, (to disinherit him) Een Erfgenaam affsnyden, ont-erven.
 † To cut off from an estate, Iemand cut off the Entail, Iemand van de opvolging affsnyden.
 † To cut one off from the church, † Iemand uit de gemeente zetten.
 † To cut off the provisions, De Levensmiddelen (voor een Léger) affsnyden.
 † To cut off the enemies retreat, Den terugtocht der Vyanden affsnyden.
 † To cut off their communion, Hun gemeenschap affsnyden.
 To cut off delays, Zich haasten.
 † To cut off the ends of hair, 't Haar korten.
 To cut asunder, Van een snyden.
 To cut out, Uitsnyden.
 To cut out work for one, Werk voor iemand snyden, werk voor iemand vervaardigen.
 To cut a suit of cloaths, Een pak kleeren uitsnyden.
 To cut up, Opsnyden.
 To cut up a capon, een Kapoen opsnyden.
 † To cut up dead body, Een dood lichaam ontleden.
 To cut down, Neer sabelen.
 To cut down the corn, Het koorn maaijen.
 † To cut a traitor down alive, Een verrader levendig den bals affsnyden.
 Cutaneous, Dat tot de huid, of 't vel behoort.

- Cutaneous distempers, Ziekten, ongemakken van de huid.
 CUTCHENEAL (a berry used to dye scarlet) Coucovenielje.
 CUTE, (or unfermented wine) Wyn die niet uitgekerkt is, of.
 CUTE, (a low word, used in jest) of acute, witty) Snaaks.
 CUTICLE, Een velletje, opperbuidelen.
 CUTLACE, Een bouwver, korte breedte dégen.
 CUTLER, een Messlemaaker.
 a Sword cutler, een Zwaardveger.
 Cutt, Gesneden.
 Cutted, (or scolding) Kyvasie, kyvende, scheldende.
 A cutted housewife, Een scheldend wyf.
 CUTTER, een Snyder.
 a Stone-cutter, een Steenbouwer.
 Cutting, Snyding, graveering, — snydende.
 † The cutting (or fopping) of a wood, Houtbakkig.
 † Stone cutting, Steenzaaging.
 † Cuttings, (or Parings) Spaanders.
 Cutting, (in Taste) Scherp, prikkelende.
 Cutting, (or Biting) Bytende.
 † Cutting words, † Snydende woorden.
 CUTTLE, (the Cuttle-fish) Een Zee-kat, welker schaal of been de goudsmiden en verzetters om net te gieten te pas komt.
 CY.
 CYCLE, Omloop, kreits.
 The cycle of the Sun, De omloop der Zonne.
 The cycle of the Moon, De omloop der Maane.
 CYCLOPÆDIE, (the whole Circle of Arts and Sciences) De geheele Cirkel van Kunsten en Wetenschappen.
 CYGNET, een Zwaantje.
 CYLINDER, (a figure long and round) Een Cylinder, een langwerpige rond figuur.
 Cylindrical, or Cylinder-like, Als een Cylinder.
 CYMBAL, een Cymbaal.
 CYNICAL, Hondsch.
 CYNICK, een Cynisch Filosoof.
 CYNOSURE, De kleine beer, [een gelesterde by de Noordpool.]
 a CY.

a CYPHER, een Nul.
CYPRESS, een Cypress.

CZAR, De Czaar van Moskovien.

DAB.

DAB, Een tik, een slagje.
DAB, (is also vulgarly used for a word of contempt to a woman) als, A dirty dab, (a slut) Een slons, een regte morsjebel.

Dabs, (forry linne, or woollen cloaths) Lorren, lappen, voden.

Dab of dirt, Een klad of spat van drek.

! A fat dab, Een vette beet.

☞ Dab, (a sort of fish, by some called a fanding) Griet, een soort van Tarbot.

☞ Dab-chick, (a sort of fowl) Een water-boen, meerkot.

to DABBLE, Met de hand in 't water spelen, of in de modder roeren.

To dabble one, Iemand beboozen, iemand met slyk werpen.

☞ To dabble with one, Met iemand tobben, arbeiden om iemand tot iets te beweegen.

To dabble, (to meddle in a thing in which one hath no great skil) Zich ergens mede moeijen, want men niet veel kennis van heeft.

He dabbles in Physick, Hy kwakelt in de Medicynen.

Dabbled, Gekwakkeld.

! You will be always dabbling, see what you have got by it, Gyzult altoos fukkelen, ziet wat gelyk by gewonnen hebt.

Dabbling, Geplas, gepleng, getob, — plajfende.

DAC.

DACE, (the dace-fish) Een zekere visch, een daas.

DACTYL, (a foot in Latyn and Greek poesy) (Daetylus) pes, of voet van drie Syllaben of Lettergreepen, in de Latynsche Dichtkunde, waar van de eerste lang is en de twee andere kort.

DAD.

DADDOCK, (the rotten heart or body of a tree), De bolle stam van een boom.

DADDY, or Dad, Taat, [een woord der kleine kinderen in plaats van Vader.]

DAF.

DAFFODILL, Affodille, [zekere gewas,] Narcissus, Asphodelus, in 't Latyn.

DAG.

DAG, (a hand-gun) Een korte Snapbaan.

To DAG sheeps, to cut away the skirts of the fleece, De Schaapen scheeren.

Dag-loks, Scheerzel.

To dag, Besslyken, zie to Daggle.

Dagged, Besslykt.

DAGGER, Een pook, dolk.

He held the dagger to his throat, Hy zette de pook op zyn keel.

☞ A dagger, (a term of a printing-house, a cross which serves for a mark) Een kruisje, aldus †.

! To be at daggers drawing, By 't vermoorden of.

☞ The poison and the dagger, Het vergif en de pook, of de beker en het staal.

to DAGGLE, Besslyken, door de slik sleepen.

Daggled, Besslykt.

Duggle tail, Geheel besslykt.

DAI.

DAIES, or Day's, Dagen, [het meervoudig van Day.]

to DAIGN, (to vouchsafe) Vergunnen.

Daily, Dagelyks.

Daily work, Dagelyks werk.

Daily experience, Dagelyksche ondervinding.

Daily bread, Dagelyks brood.

DAINTY, Lekker, raar, uitgelezen.

Dainty-mouthed, Lekker van mond, een lekkerbek.

DAINTY, (Subst.) Lekkerny.

Daintily, Lekkerlyk.

Daintiness, Lekkerheid.

DAIRY, Een karnhuis, melkhuys.

a Dairy woman, een Boerin die booter of kaas maakt.

DAIZ, (or Canopy of state) Verhemeltfel, hemel.

DAIZY, een Madelief, [zekere bloem.]

DAL.

DALE, Een dal, delling.

DALLIANCE, Gesloei, dartelheid.

To be at dalliance, Kortswylen.

Dallier, Een sloeijer.

to DALLY, Dartelen, sloeijen, — gekscheeren, — beuzelen, tydverkwijsten.

To dally with a virgin, Met een maagd sloeijen.

☞ To dally with wanton language, Vuile praat uitstaen.

☞ To dally, (to play the fool with) Poor de gek bouden.

You do but dally with me, (you are in jest) Gy gekk 'er mede, bet is u geen ernst.

Let us not dally, Laat ons niet gekscheeren.

Dallying, Sloeijing, — dartelende, enz.

DAM.

DAM, Een dam, — de meer van sommige beesten.

to Dam up, Opdammen, toedammen.

To dam up his neighbour's light, Zyns buurmans licht betimmeren.

To dam up a Barrel, Een vat toestoppen.

☞ A calf that sucks his dam, Een kalf dat zyn meer zuigt.

DAMAGE, (detriment, loss) Schaa-de, verlies.

I suffered no damage by it, Ik had 'er geen schaa-de by.

Costs and damages, Kost, en schaa-de.

☞ Damage clear, Schaadeloos.

To damage, Beschaadigen.

Damaged, Beschaadigt.

DAMAGINE, Pruimen van Damast.

DAMASK, Damast.

Damask napkins, Damaste servetten.

a Damask-rose, Rosp van Damast.

To DAMASK wine, (to take off the edge of the cold, by shewing it to the fire) De kil van de wyne afneemen.

☞ To damask (to cut in pieces) a prohibited book, Een verboden boek verscheuren.

→ DAME, (a word used instead of lady in law business) Vrouwe, in plaats van Mevrouw.

a School-dame, een School-matres.

☞ My dame or my wife, Myn Vrouw.

DAMAGE, Schaa-de, verlies.

Damaged, Beschaadigt, bedurven.

Dammed, Toegedamd.

to DAMN, *Verdoemen*, *veroordeelen*.

His play was damned, *Zyn spel werd afgekeurd*.

Damnably, *Verdoemelyk*.

A damnably doctrine, *Een verfoesjelyke leer*.

Damnably, *Op een verdoemelyke wyze*.

He is damnably angry, *Hy is grouwelyk kwaad*.

Damnation, *Verdoemenis*.

He swore to it upon his damnation, *Hy zwoor het op zyn verdoemenis*.

Damned, *Verdoemd*.

The damned, *De verdoemden*.

He is a damned fellow, *Het is een goddelooze kwant*.

The wretched condition of the damned, *De rampzalige staat der verdoemden*.

to DAMNIFY, *Schaade toebrengen, beschaadigen*.

Damnified, *Beschaadigd*.

The ship was very much damnified, *Het schip was merkelyk beschaadigd*.

Damnifying, *Beschaadiging*, — *beschaadigende*.

DAMP, *Damp*, *bedomptheid*, *demping*.

A great damp, *Een groote damp*.

† To put a damp upon one's spirits, *Iemands geest uitblusschen*.

♣ The civil wars have put a damp upon trade, *De Burger oorlogen hebben de koopbandel bedwelmt*.

This will damp it, or make it damp, *Dit zal het doen dampen*.

† This will damp (or allay) their joy, *Dit zal hun blydschap uitdoen*.

to DAMP, *Bedompt maaken, vochtig maaken*, — *dempen*.

That would have damped his wit, *Dat zou zynen geest (of zyne sebranderheid) gedooft hebben*.

† Have I damped (have I chilled) his wit? *Heb ik zyn verstand bevoeld?*

Dampish, *Dampig*, *bedompt*, *vochtig*.

Dampness, *Vochtigheid*.

DAMSEL, *een Vryster*, *Juffer*, *jonge Dochter*.

DAMSEL, *een Kroosje*, *[een soort van kleine pruimen]*.

Damsin tree, *Een pruimen boom*.

DAN.

DANCE, *Een dans*, *rey*.

to DANCE, *Dansen*.

To dance upon the rope, *Op de koord dansen*.

To dance one about, *Iemand doen dansen*.

To dance to every one's pipe, *Naar alle mans pypen dansen*.

To dance attendance, (to wait) *Wagten*.

Dancer, *Een danser*, — *danster*.

Dancing, *Dansing*, *gedans*, — *dansende*.

To love dancing, *Een liefhebber van 't dansen zyn*.

† To have as many tricks as a dancing bear, *Zo veel grappen hebben als een dansende Beer*.

a Dancing room, *Een danskamer*.

a Dancing-master, *Een dansmeester*.

DANCY, (a term of heraldry) *Een konstwoord in de Wapenkunde*.

DANDELION, *Paerdeveloemen*.

DANDIPRAT, (a small coin made by K. Henry VII) *Een klein stukje geld*.

† Dandiprat, (a little man or woman) *Een klein menscb*.

to DANDLE, *Doudynen*.

Dandled, *Gedoudynd*.

Dandling, *Doudyning*, — *doudynende*.

DANDRIF, *Schilfers op 't hoofd*.

A dandriff comb, *Een enge kam*.

DANE-GELT, (a tribute laid by the Danes, when they lorded it here over the Saxons) *Deensche Tax*.

DANE-WORT, *Wilde Olier*, *zie Dwarf-elder*.

DANGER, *Gevaar*, *perikel*.

To run into danger, *In gevaar komen*.

He is in danger of his life, *Hy is in levens gevaar*.

You are in no danger from him, *Gy hebt van hem niets te vrezen*.

♣ While the Nation is in danger of a foreign war, *Derwyl de Natie in gevaar is van een uitlandscben Oorlog*.

Dangerous, *Gevaarlyk*.

Dangerously, *Op een gevaarlyke wyze*.

to DANGLE, *Heen en weer slingeren*, *hangende slingeren*.

To dangle (to be always hanging) about a woman, *Een*

Vrouwsperfoon altyd naloopen, op 't lyf bangen.

DANGLER, (to the woman call a man who pretends to admire the sex, and is fond of their Company, but never makes warm love of them) *Een geke Minnaar*.

Dangling, *Geslinger*, — *slingerende*.

To hang dangling, *Hangen te slingeren*.

Dang-wallet, (or Abundantly) *Overvloedig*.

DANK, *Een weinig vogtig*, *of nat*.

Dankfulness, *Een kleine vogtigheid*.

DAP.

DAPING, (Angling near the top of the water) *Even onder water visschen met de bengel*.

DAPPER, (tight, or brisk) *Flug*, *flux*.

† A dapper, or tight little fellow, *Een klein flux ventje*.

DAPPLE, or Dappled, *Gevekt*.

DAPPLE-GRAY, *Appelgrauw*.

DAR.

to DARE, *Durven*, *de stoutheid hebben*, *'t hart hebben uittarten*.

Do if you dare, *Doe als gy durft*.

If I may dare to say so, *Als ik zo durf spreken*.

He dared to menace the Government, *Hy durft de Regeering dreigen*.

♣ I will lay you what you dare of it, *Ik verzie 'er onder al wat gy durft zetten*.

♣ I dare be bold to tell him of it, *Ik durf de stoutheid wel neemen om 't hem te zeggen*.

♣ To dare dangers, *'t Gevaar trotsen*.

♣ I dare not for my ears, *Ik durf om de dood niet*.

♣ I dare undertake it, (or take it upon my self) *Ik durf het wel op my neemen*.

Dared, *Bestaan*, *uitgetart*.

Daring, *Stout*, *uittartend*.

♣ A daring glass, to catch larks with, *Een soort van een spiegel om Leeuwerken te vangen*.

a Daring man, *Een onvertsaagd kaerel*.

Daringly, *Stoutlyk*.

DARK, *Duister*, *donker*.

It grows dark, *Het wordt donker*.

A dark room, *Een donker vertrek*.

A dark

DAR.

- A dark saying, *Een duistere ree-*
de.
 A dark matter, *Een duistere zaak.*
 A dark lanthorn, *Een dieve Lan-*
thorn.
 It is dark night, *Het is een*
donkere nagt.
 It grows dark, it draws towards
 night, *Het begint donker te wor-*
den.
 To be in the dark, *In 't donker*
zyn.
 To leave one in the dark, *Ie-*
mand in 't onzekere laten.
 To live in te dark, *Vergeeten*
leeven.
 Joan is as good as my lady in
 the dark, *By de nagt zyn alle*
katjes graauw.
 To keep one in the dark, *Iemand*
omweetend houden.
 Dark-lighted, *Duister van gezigt.*
 to DARKEN, *Verduisteren, verdon-*
keren, donker maaken.
 Darkened, *Verduisterd, verdonkerd.*
 Darkening, *Duistermaaking, —*
verduisterende.
 Darkish, *Donkerachtig.*
 Darkly, *Duisterlyk.*
 Darkness, *Duisterheid, donkerheid.*
 The land of darkness, *Het Land*
der duisternisse.
 To go to the land of darkness,
 't Land der duisternisse gaan,
 naar 't graf bellen.
 DARLING, *Een troetelkind, gun-*
steling.
 She is my darling, *Zy is myn*
lieveling, troetelkind.
 A darling sin, *Een beminde zon-*
de, een troetel zonde.
 DARN, *Een stop, stopnaad.*
 to DARN, *Stoppen, [met een naald*
en draad.]
 Darned, *Gestopt.*
 Darning, *Stopping, stoppende.*
 Darner, *Een stopper, of stopster.*
 DARNEL, *Dolik, [zeker on-*
kruid.]
 DARNIA, *(a kind of a cloth) Een*
soort van laken.
 → DARREIN, *Laast.*
 DART, *Een schicht, pyl.*
 To lance a dart, *Een pyl op een*
hoog spannen.
 to DART, *Schieten met een schicht.*
 The Sun darts his beams, *De*
Zon schiet baare stralen.
 She darts from her eyes a thou-
 sand deaths, *Zy verwond duizend*
maal het hart, met baare oogen.

I. DEEL.

DAR. DAS. DAT.

- To dart a knife, or a dagger,
Een mes of pook scherpen.
 DARTED, *Geschooten.*
 Darter, *Een schutter, pylschutter.*
 Darting, *Geschut, — schietende.*
 DAS.
 DASH, *Een slag, stoot, spat, trek*
van een pen.
 At one dash, *Met eenen slag,*
eenslaags, met eenen trek.
 A dash of wine, *Een scheutje*
wyns.
 A dash of a pen, *Een trek van*
een pen.
 To give one a dash on the
 teeth, *Een klap om de ooren*
geeven.
 At first dash, *Ten eersten, op*
staande voet.
 to DASH, *Slaan, stooten, verbry-*
zelen, spatten.
 To dash one's head against the
 wall, *Zyn hoofd tegens de muur*
stooten.
 To dash one with water, or dirt,
 Iemand met water of drek be-
 spatten.
 To dash one's hopes, *Iemand's*
hoop verdedelen.
 To dash in pieces, *Aan stukken*
slaan.
 Our Ship was like to dash against
 a rock, *Ons schip was in ge-*
vaar van tegen een klip aan stuk-
ken te stooten.
 To dash one in the chops, *Ie-*
mand een klap geeven.
 The project was dashed, *De toe-*
leg wierdt verdedeld, de aanslag
liep in 't riet.
 To dash one out of countenan-
 ce, *Iemand verstoppen, van*
zyn stuk helpen, beschaamen.
 To dash one's brains out, *Iemand*
de hersens uit slaan.
 Dashed, *Geslaagen, gestooten, ge-*
spat.
 Dashing, *Slaaning, verbryzeling,*
— slaande.
 DASHT, *Geslaagen, gestooten.*
 DASY, *Een madelief, [zekere*
bloem.]
 DASTARD, *Een bloodaard.*
 to DASTARDISE, *Lafbartig maa-*
ken.
 Dastardly, *Lafbartiglyk.*
 DAT.
 DATARY, *(an Officer at Rome,*
for Collation of Church-Bene-
fices) DATARIUS, Een Ro-
meinsch Amptman.

X

DAT. DAU. DAW. 161

- DATE, *Dagstelling, dagtekening,*
de dag of tyd dat iets gescre-
ven is.
 What date did the Letter bear?
Hoe was de Brief gedagtekend?
 Out of date, *Uit der tyd.*
 A commodity out of date, *Een*
verlegen, ouwerwetsche koop-
manschap.
 It grows out of date, *Dat gaat*
uit-de mode.
 A date book, *Een dag-register,*
journaal.
 The date of coin, *Het Jaarge-*
tal van de munten.
 DATE, *Een dadel.*
 Date-tree, *Een dadelboom.*
 to DATE, *Dagtekening.*
 To date a letter, *Een brief dag-*
tekenen.
 Dated, *Gedagtekend.*
 My letter was dated the eleventh
 instant, *Myn brief was gedag-*
tekend, den Elfde dezes.
 Dating, *Dagtekening, dagtekenen-*
de.
 DATIVE, the dative case, *De gee-*
ver, het gevend geval.
 DAU.
 to DAUB, *zie Dawb.*
 DAUCUS, *(a kind of wild carrot)*
Een zekere wilde Wortel.
 DAUGHTER, *Een dochter.*
 A daughter in law, *Een schoon-*
dochter.
 A grand-daughter, *Een kindsdoch-*
ter.
 A god-daughter, *Een doopdochter,*
peet-kind.
 to DAUNT, *Verschrikken, vrees*
aanjaagen, verbaazen.
 Daunted, *Ontzet, verschrikt, ver-*
baast.
 What makes you be so daunted?
Wat maakt u zo verschrikt, of
ontfeld.
 Dauntless, *Onverschrokken, onbe-*
vreesd.
 DAW.
 to DAWB, *Befstryken, besmeeren,*
beflyken, besmeuren, — vleij-
en, — onkoopen.
 Dawbed, *Befstreeken, gesneerd, ge-*
vleid.
 A coat dawbed with gold lace,
Een kleed met goude kanten be-
legt.
 Dawber, *Een bestryker, — vleijer.*
 Dawbing, *Befstryking, besmeuring,*
— bestrykende.
 DAWN, *De dageraad.*

Sach

Such tender circumstances soften the horrors of a battle, and diffuse a dawn of serenity over the soul of the reader, *Zulke tedere omstandigheden verzagten de verschrikkelijkheden van een Veldslag, en verspreiden een helderheid over de geest van den Lezer.*

to DAWN, Dagen, dag worden, aanbreeken [als de dageraad.]

The day begins to dawn, *De dag begint aan te breeken.*

Dawned, *Aangebrouken.*

The day is dawned, **De dag is aangebrouken.*

Dawning, *De aanbreeking des dags, dageraad.*

DAY.

DAY, Een dag, — Overwinning.

To day, *Van dage, beden.*

To this day, *Tot op dezen dag toe.*

This day ten-night, *Van daag over acht dagen.*

Day by day, *Dag op dag.*

From day to day, *Van dag tot dag.*

The next day, *'s Anderen daags.*

A holy day, *Een feestdag, een beiligen dag.*

A work day, *Een werken-dag.*

A court day, *Een gala dag.*

Every day, *Alle dagen, dagelyks.*

Every other day, *Om den anderen dag.*

Every third day, *Om den derden dag.*

a Days work, *Een dags werk.*

a Days journey, *Een dag-reizens.*

To get the day, *De overwinning verkrygen, 't veld behouden.*

To lose the day, *Den slag verliezen.*

Let us make, (or let us have) a merry day of it, *Laat 'er ons van daag eens van vrolyk zyn.*

To day, or this day, *Van daag, beden.*

I never saw him before to day, *Ik heb hem nooit voor deezen gezien.*

It is so called to this day, *'t Word tot den huidige dag toe zo genoemd.*

The day before yesterday, *Eergisteren.*

The next day, *De volgende dag.*

This many a day, *Lang geleden.*

Days, (Time, Age, Life) *Dagen, Tyden, Eeuwen, Leven.*

This happened in our days, *Dit is in onze dagen gebeurt.*

In those days, *In die dagen.*

I could have wished that his days might have been longer, *Ik zou wel gewenscht hebben, dat hy langer geleefd had.*

What day of the month is it? *De hoeveelste van de maand is het?*

This is the best day ever I saw in my days, *Dit is de beste dag die ik ooit beleefd heb.*

In the days of old, *In oude tyden.*

† To keep off the bad day, is a dangerous maxim in Politics, *De kwaade dag verre te stellen, is een slechte regel in de Staatkunde.*

Day-break, *'t Aanbreeken van den dag.*

Day-spring, *De dageraad.*

Day light, *Daglicht.*

'T is day-light, *Het is dag.*

To burn day-light, *Een kaars by den dag branden.*

Broad day-light, *Klaar-licht dag.*

A day-scholar, *Een dag scholier, die niet in de kost is.*

A day-book, *Een dag-register.*

A days-man, (or Umpire) *Een goe-man, scheidsman.*

A day labourer, *Een dag-werker.*

Days of grace, *Loopdagen, [na 't vervallen van een Wilsel-brief.]*

Dog-days, *Hondsdagen.*

DAZ.

to DAZE, *Verblinden, [door een sterk licht] de oogen doen seblimeren.*

Dazled, *Verblind.*

Dazling, *Verblindings, — verblindende.*

DAZY, *Een madelief.*

DEA.

DEACON, *een Diaken.*

DIACONESS, *een Diaconesse, of Armbezorgster.*

Deaconship, *Diakenschap.*

DEAD, *Dood, gestorven, doodsch.*

He is dead, *Hy is dood.*

He is a dead man, *Het is met hem gedaan, † Hy is een kind des doods.*

Dead flesh, *Dood vleesch, wild vleesch.*

A dead calm, *Dood stil.*

Dead freight, *Leedige vracht.*

Dead drink, *Verlagen drank.*

A dead coal, *Een dool.*

Dead water, *Een post, stilstand van water.*

† The dead time of the Year, *De stille tyd van 't Jaar, de Vacantie.*

Stand, or you are a dead man, *Staa, of gy zyt een Lyk.*

He will be tak'd of when he is dead, *Men zal na zyn dood nog van hem spreken.*

Dead, (heavy and dull) *Armoedig, dof.*

Struck dead, *Verbaasd, verwonderd, verseld.*

Dead pledge, (or mortgage) *Schepenkennis, plecht.*

To wish one dead, to long to have him dead, *Naar iemands dood verlangen.*

To fall down dead, *Dood neêr vallen.*

He is half dead, *Hy is half dood.*

To be in a dead sleep, or to be dead a sleep, *In een diepe slaap zyn.*

The dead time of the night, *Het naafte van de nacht.*

A dead wall, *Een blinde muur.*

† To help one at a dead hit, *Iemand uit den angst redden.*

† To work for a dead horse, or to pay an old debt, *† Voor geesten brood; werken om een oude schuld te betalen.*

The quick and the dead, *De levende en de dooden.*

The living and the dead, *De levenden en de dooden.*

A service for the dead, *Een Kerk dienst voor de dooden.*

To be dead drunk, *Stom dronken zyn.*

to DEAD or DEADEN, *Verdooven.*

A good buff-coat deads a bullet, *Op een goede ledoren kolder sluit een kogel af.*

To dead the sound of a Musical Instrument, *Het geluid van een Muziek Instrument verdoven.*

To dead the spirits, *De geest uibluffchen.*

Deadened, *Gedood.*

His whole visage is deadened, *by a long absence of thought, Zyn*

Zyn gantsche gelaat is verbleekt door zyn geduurige mymeringen.

Deadly, Doodelyk — gruwelyk.

A deadly sin, Een dood-zonde.

A deadly disease, Een doodelyke kwaal.

'T is a deadly (or fatal) thing, Het is een fatale zaak.

☞ You are a deadly (or strange) man; Gy zyt een wonderlyk Man.

A deadly pain, Een doodelyke pyn.

A deadly blow, Een doodelyke slag.

A deadly deal, Een groote menigte.

☞ A deadly affront, Een grouwzaame belèdiging.

I hate him deadly, Ik haat hem doodelyk.

He is deadly strong, Hy is vreeslyk sterk.

I was deadly angry, Ik was grouwelyk kwaad.

☞ It rains deadly hard, Het regent yffelyk hart.

Deadness, Doodsheid.

DEAF, Doof.

to DEAFEN, Doof maaken.

Deafish, Doofachtig, bartboorend.

Deafly, Doofachtiglyk.

Deafness, Doofheid.

Natural, or accidental deafness, Natuurlyke of toevallige doofheid.

DEAL, Een menigte, een deel.

A great deal, Een groote menigte.

☞ Deal, (at cards, way or right of dealing them) De kaart geeven, de kaarten omdeelen.

To lose deal, Zyn beurt verliezen, om de kaart te geeven.

☞ Deal, (or the elder hand at some games, particularly at Picket) Voorzitten, in het Kaartspel.

A great deal of trouble, Een groote moeite.

☞ To keep a deal of stir, to make a great deal ado about something, Een groot gedoe, een groot leeven ergens over maaken.

☞ Deal, (a sort of wood) Greenhout.

A deal tree, Een Pyn-boom.

A DEAL board, Een deel, een vuurenbouwte plank.

to DEAL, Handelen, omgaan.

* He deals in all sorts of commo-

ditie, Hy bandelt in allerlei Waaren.

☞ To deal well or ill with one, (to use him well or ill) Wel of kwaalyk met iemand handelen.

To deal honestly with one, Iemand eerlyk behandelen.

I dealt freely with him, Ik bandelde vrymoedig met hem.

To deal kindly with one, Vriendelyk met iemand handelen.

To deal with him roughly, Ruuw met hem handelen.

To deal with one by fair means, Iemand minnelyk bejegenen, de zagtste weg inslaan.

☞ I know not how to deal with him, Ik weet niet hoe met hem om te gaan.

☞ Crudities hard to deal with, Hardigheden die moeijelyk te boven te komen zyn.

☞ You are a wise man, if you can deal with him, Gy zyt een wys man als gy met hem te doen kunt komen.

☞ He is a sad man to deal withal, Het is moeijelyk met hem rond te schieten.

☞ I shall deal with him well enough, Ik zal wel te recht met hem komen.

To deal, or to deal the cards, De kaart geeven.

To deal bread to the hungry, Brood aan behoeftigen uitdeelen.

Dealer, Een bandelaar.

☞ Dealer, (at cards) De geever.

☞ A plain dealer, Een oprecht man.

A false dealer, or a double dealer, Een dobbelbertig man.

Dealing, Handeling, — bandelende.

I have no dealings (Intercourse or Business) with him, Ik heb geen verkeer met hem.

☞ Honest dealing, Oprechte bandeling.

☞ A false, or treacherous dealing, Een bedriegelyken bandel.

'T is not equal dealing, to — Het is zeer partydig, als —

Dealt with, Gebandeld.

☞ Kindly dealt with, Vriendelyk gebandeld.

Baseley dealt with, Slecht behandeld.

☞ An easy man to be dealt with, Een gemaklyk man om mee om te gaan.

X 2

Hard to be dealt with, Moeijelyk om mede te handelen.

DEAMBULATION, Wandeling.

DEAN, Een deken, dom-deken.

The dean of St. Paul's, De deken van St. Paulus Kerk.

A rural dean, Een dorp pastoor.

Deanry, Deanship, Een dekenſchap, dekensampt.

DEAR, Waard, lief, dierbaar, duur.

My dear! Myn waarde! myn lief!

Hear my dear, Hoor eens liefste!

It cost me very dear, Het ſtaat my zeer duur.

☞ Dear-bought Experience, Een duurgekogte ondervinding.

Oh dear! O beden!

Dearly, Dierbaarlyk.

Dealing, Lieveling, zie Darling.

☞ I love dearly to see him hop along, Ik zie hem zeer gaarne voortbuppelen.

Dearness, Dierbaarheid, duurte.

The dearness of provisions, De duurte der Levensmiddelen.

DEARTH, Dierte, duure tyd.

DEARN, Eenzaam, zie Darn.

to DEARN, Stoppen, zie Darn.

Dearning, Stoppende, zie Darning.

DEATH, De dood.

Death is the King of terrors, De dood is de Koning der vreschrikking.

After death, Naa den dood.

☞ After death comes the Physician, De dokter komt als het te laat is.

't is death, 't is de dood, daar ſtaat de dood toe, 't is een balsem.

He is at the point of death, Hy legt op ſterven.

To wound any one to death, Iemand tot der dood toe verwonden.

To put one to death, Iemand dooden.

To catch his death, De oorzaak van zynen dood zyn, zyn leeven verwaarloozen.

To be the death of one, to cause his death, De oorzaak van iemands dood — of de nagel aan iemands dood-kift zyn.

I shall be the death of him, Ik zal hem den balsem breeken.

☞ Death's wound, Een dood-wond. He has given me my death's wound, Hy heeft my de dood-steek gegeven.

☞ Upon

☞ Upon pain of death, *Op dood-
straf.*

☞ To set upon life and death, *Ie-
mand met de dood dreigen.*

☞ To grieve one's self to death,
*Zich zelve tot 'er dood toe be-
droeven.*

Death-bed, *Het dood bed.*

When he was in his death-bed,
Toen hy op zyn doodbed lag.

Deathful, (mortal) *Doodelyk.*

Death-watch, (or Cricket) *Een
Houtkloppertje, Krèkel.*

Deathless, *Onsterfelyk.*

DEB.

to DEBAR, (or keep out) *Uitslui-
ten, buiten sluiten.*

‡ His physician does not debar
him of eating any thing, *Zyn
Dokter verbindert hem niet, alles
te eeten.*

to DEBARK, *Ontfcheepen.*

Debarked, *Ontfcheept.*

to DEBARR, *Uitsluiten, buiten-
den, draaitboomen, dwarsboomen.*

Debarred, *Uitgeslooten, buitenge-
houden.*

Debarred of his rights, *Verflokken
van zyn recht.*

Debarring, *Uitsluiting, buitenbou-
ding, — uitsluitende.*

to DEBASE, *Vernederen, vererger-
en, vervalschen.*

To debase one's self, *Zich zelve
fchande aandoen, verkleinen.*

☞ To debase, (or disparage) a thing,
Iets verachten.

To debase coin, *De munt ver-
valschen.*

Debased, *Vernederd, verergerd, ver-
valscht.*

A debaser of coin, *Een verval-
fcher van geld.*

Debasement, or Debasing, *Verneder-
ing, verergering, — vernederende.*

DEBATE, *Twist, verfchil, krak-
keel, woordenftryd.*

A friendly debate, *Een vriende-
lyke redentwift.*

to DEBATE, (or to bandy) *Onder-
zoeken, navorfchen.*

To debate a business, *Een zaak
onderzoeken.*

To debate a question, *Een ver-
fchil betwiften.*

To debate, (or quarrel) *Kyven,
twiften, krakeelen.*

☞ To debate, (or advise) with
one's self, *Met zich zelf te raad-
de gaan.*

DEB.

Debated, *Betwift, bepleit.*

Debating, *Bepleyting, betwifting,
— bepleitende.*

DEBAUCH, *Oprekking, ongebon-
denheid, dronkendrinking.*

to DEBAUCH, *Verleiden, vervoe-
ren, oprokkenen, tot ongebon-
denheid troonen: opmaaken.*

To debauch youth, *De jonkheid
verleiden.*

To debauch one from his alle-
giance, *Iemand van zyne ge-
trouwwigheid aftoonen.*

DEBAUCHE, or Debofhee, *Een
Ligtmis.*

Debauched, *Verleid, bedurven, op-
gemaakt, verwilderd.*

A debauched young man, *Een
verboerd, of verzopen Jonge-
ling.*

Debauchery, *Slempachting, geflemp,
ongehondene manier van leeven,
ontucht.*

DEBENTURE, *Een handfchrift
tot betaalinge van 's Konings
huisdienaars.*

to DEBILITATE, *Verzwakken.*

Debilitation, *Verzwakking.*

Debilitated, *Verzwakt.*

Debilitating, *Verzwakking, ver-
zwakkende.*

Debility, *Zwakke, zieklykheid.*

DEBONNAIR, *Goedaardig, goed-
hartig.*

☞ Debonair, (or courteous) *Be-
leeft, beus, vriendelyk.*

☞ Debonair, (or merry) *Vrolyk.*
Debonairity, *Goedertierenheid, zagt-
moedigheid, goedaardigheid, beus-
heid.*

DEBOSHED, *zie Debauched.*

Debofhee, *Een ligtmis, ongebonden
gast.*

DEBT, *Schuld.*

To be in debt, *In fchuld zyn.*

To be deeply in debt, to be in
debt over head and ears, ‡ *Tot
de ooren toe in fchulden ftee-
ken.*

I am still something in your debt,
Ik ben u nog iets fchuldig.

To run into debts, *Zich in fchul-
den verloopen.*

To contract debts, *Schulden maa-
ken.*

To pay one's debts, to get out
of debt, *Zyne fchulden betaa-
len.*

‡ Out of debt, out of danger, *Bui-
ten fchuld, buiten gevaar.*

☞ I am in your debt, (or obliged

DEB DEC.

to you) for this, *Ik ben u daar
voor zeer verplicht.*

Debtor, *Een fchuldnaar.*

DEC.

DECADE, *Een tiental.*

Livy's decades, *De tientallen van
Livius.*

DECADENCY, *Verval, verderf,
daaling.*

The decadency of the empire,
Het verval van een Ryk.

DECAGON, (a figure of ten an-
gles) *Tienhoekig figuur, tien-
boek.*

DECALOGUE, *De tiel geboden.*

to DECAMP, 't Léger opbreken,
van légerplaats veranderen.

Decamped, *Opgebroken [als 't léger.]*

Decampment, *Opbrekking van 't lé-
ger.*

☞ We made a third decampment,
Wy braken voor de derde maal op.

to DECANT, *Overgieten. van 't
eene vat in 't ander gieten.*

Decanted, *Overgegoten.*

DECANTER, *Een glaze vles, om
wyn in over te gieten.*

Decanting, *Overgieting, overgie-
tende.*

to DECAPITATE, *Onthoofden.*

to DECAPULATE, *Overgieten.*

DECAY, *Verval, afneeming, ver-
welking, veroudering, vermin-
dering, ondergang.*

A decay of trade, *Een verflap-
ping in de neering, verval in den
koophandel.*

A decay of piety, *Een afneeming
in de Godvruchtigheid.*

Her beauty is gone to decay,
*Haare fchoonheid is verloopen
of verdweenen.*

☞ My memory is gone to decay,
Myn gebeugen is verzwakt.

to DECAY, *Vervallen, afneemen,
verflappen, afgaan, veroude-
ren, verwelken, verminderen,
vervliegen.*

☞ To decay with age, *Door ouder-
dom vervallen.*

To decay in one's estate, *In zyn
ftaat verminderen, agter uit tee-
ren.*

Decayed, *Afgenomen, vervallen,
verouderd, veriept, verwelkt.*

A decay'd house, *Een vervallen
huis.*

A Decay'd family, *Een huisge-
zin daar 't mee verloopen is.*

Decay'd wine, *Verflagen wyn.*

DEC.

Decay'd with age, Door hooge jaaren verzwakt.
 Decay'd in strength, Vervallen van krachten.
 Decaying, Afneeming, ondergang, vervallende, enz.
 DECEASE, Dood, overlyden, versterfing.
 to DECEASE, Overlyden, afsterven, versterfen, sterfen.
 Deceased, Overleden, gestorven.
 DECEIT, Bedrog, bedriegery.
 Deceitfull, Bedrieglyk.
 A deceitfull trick, Een bedriegelyke streek, boevery.
 A deceitfull man, Een bedriegelyk Man.
 A deceitfull hope, Een misleidende hoop.
 Deceitfully, Bedriegelyker wyze, bedrieglyk.
 Deceitfulness, Bedriegelykheid, bedrog.
 Deceivable, Bedriegbaar, ligt omte bedriegen, verleidelijk.
 to DECEIVE, Misleiden, bedriegen, verleiden, verschalken.
 He will deceive you by his fair words, Hy zal u bedriegen door zyne schoone woorden.
 Deceived, Misleid, bedroogen.
 He is easily deceived, Hy is ligt te misleiden.
 You are deceived, or mistaken, Gy vergist u.
 Deceiver, Een bedrieger, verleider.
 Deceiving, Bedrieging, verleiding, — bedriegende.
 DECEMBER, Wintermaand.
 DECEMVIRATE, (the Government of old Rome by ten men) Het Tiemanschap, van 't Oude Romen.
 DECENCY, Betaamlykheid, welvoegendheid, geschiktheid.
 DECENNIAL, Tienjaarig.
 DECENT, Betaamelyk, geschikt.
 A decent carriage, Een fatzoenlyk gedrag.
 I found him in a decent garb, Ik vond hem in een welvoegelyk kleed.
 That is not at all decent, Dat is gansch niet gevoegelyk, of betaamelyk.
 A decent burial, Een fatsoenelyke begravenis.
 Decently, Gevoeglyk, geschiktelyk.
 To do things decently, De dingen betaamelyk doen.

DEC.

Decently buried, Ordentelyk begraven.
 DECEPTION, Bedriegery, bedrog.
 DECERT, Afgesneeden.
 Decertion, Afplukking, affnyding.
 DECESSION, Vertrekking, afscheiding, het heen gaan.
 to DECIDE, Beslechten, vereffenen, beslissen, vonnissen, uitspraak over doen.
 To decide a business, Een zaak beslissen.
 To decide a controversy, Een strydigheid vereffenen.
 Decided, Beslecht, gestift, vereffend, uitspraak over gedaan of gewezen.
 Deciding, Beslechting, stifting, vereffening, — beslechtende.
 to DECIMATE, Vertien, den tienden Soldaat by lotinge straffen.
 Decimation, Heffing van tienden, vertien, straffing van den tienden man.
 Decimation, (or Tithing) Het heffen van de tiende.
 to DECIPHER, Ontcyferen, iets dat in cyfer geschreeven is uitleggen.
 To decipher a letter, Een brief ontcyferen.
 To decipher, (or describe) Beschryven, ontfchryven.
 Deciphered, Ontcyferd.
 Decipherer, Een ontcyfelaar.
 Deciphering, Ontcyfering, — ontcyferende.
 DECIRCINATION, Afcirkeling, het trekken van een cirkel met een passer.
 DECISION, Beslechting, beslissing, vereffening, uitspraak, vonnis.
 Decisive, or Decisory, Beslechtende, beslechtelyk, beslisselyk.
 A decisive battle, Een hoofdtrefsen, [waar door de twist beslecht wordt.]
 A decisive reason, Een ontegenzeggelyke reden.
 DECK, Een dek, verdek.
 A deck of a Ship, Het dek van een Schip.
 The first deck, or lowermost deck, Den overloop, het onderste dek.
 to DECK, Versieren, optooijen, oppronken, opsmukken, dekken.
 Decked, Opgetooid, opgepronkt.
 Decking, Optooijing, oppronking, opsmukking, — optooijende.

DEC.

165

Deckt, zie Decked.
 to DECLAIM, Opzeggen, een reede opentlyk uitspreken.
 Declaimer, Een redenaar, schoolredenaar, Orateur.
 Declamation, Een redevoering, verhoog.
 Declamatory, Redeneerachtig.
 In a declamatory way, By wyze van een Orateur.
 DECLARATION, Verklaaring, betooging.
 A declaration of love, Eene liefdes verklaring.
 A declaration of war, Een Oorlogsverklaring.
 To make one's declaration in law, Een Eijch doen in Rechten.
 Declarative, Verklaarende.
 to DECLARE, Verklaaren, verkondigen, prediken, uitleggen.
 To declare one's mind, Zyne meening verklaaren.
 To declare war, Den Oorlog verklaaren of aanzeggen.
 I declare to all misers, that they are abhorred by all men, Ik betuig aan alle vrekken, dat zy by alle menschen gebaat zyn.
 To declare one's self an heir, Zich voor Erfgenaam verklaaren.
 If he does once declare, Als by zich maar eens verklaart.
 To declare for or against one, Zich voor of tegen iemand verklaaren.
 Declared, Verklaard, uitgelegd.
 Declared Atheism, Openbaare Ongodistery.
 Declarer, Een verklaarder, uitlegger.
 Declaring, Verklaaring, uitlegging, — verklaarende.
 DECLENSION, De buiging of verandering van woorden, Declinatie, Staatwisseling.
 A declension of manners, Een verval van zeden.
 DECLINATION, Afwyking, afbelling, buiging.
 The declination of an Empire, 't Verval eens Ryks.
 A low declination of the head, Een diepe buiging met het hoofd.
 The declination (or declension) of Greek and Latin Nouns, De buiging der Griekse of Latynsche Naamwoorden.

The

☞ The declination of the Sun, *De (Declinatie) afwyking der Zonne van den Evenaar.*

DECLINE, *Verval, vermindering.*

to DECLINE, *Afwyken, afstaan, vermyden, vermijden, schuiven, afstaan, van de hand wyzen, ontwyken, daalen, afbellen, buigen, veranderen.*

To decline a Noun, *Een Naamwoord buigen, [declinceren.]*

☞ He declined it, *Hy weigerde het, by sloeg het af.*

Declined, *Vermid, afgeslagen, gedaald, geboogen.*

He is declined in his credit, *Zyn achting is afgenomen of verminderd.*

Declining, *Afwyking, vermyding, schuiving, daaling, afbelling, buiging, — afwykende.*

Declining, *Vervalling, vervallende.*

☞ The declining age, *De afgaande ouderdom.*

DECLIVITY, *Een afgaande schuinit.*

to DECOCT, *Kookten, stooften.*

DECOCTION, *Een afkookfel, afziedsel, drank.*

DECOLLATION, *Ontboofding.*

DECOLORATION, *Het bevelken of bederven van een kleur.*

DECOMPOSITE, or Decomposition, *(or double compound) Een dubbel t'saamen gezet woord.*

to DECORATE, *Vercieren.*

Decorator, *Vercierder.*

Decoration, *Verciering.*

The decorations of the stage, *De vercieringen van het Toneel.*

Decorous, *Eerlyk, weldaagig.*

DECORUM, *Voeglykheid.*

To keep a decorum, *De welvoeglykheid bewaaren.*

DECOY, *een Rende-kooi om andere Eindvogels te vangen.*

A decoy-duck, *Een lok-eend.*

Decoy, *(lure, wheedle to draw in) Lokaas.*

to DECOY, *Verftrikken, vangen, verschalken.*

To decoy one into a place, *Iemand in een plaats troonen.*

He decoys you, *Hy verlokt u, Hy spant u strikken.*

Decoyed, *Gevangen, verftrikt, verschalkt.*

DECREASE, *Afneeming, verkleining.*

I find a great decrease, *Ik vind een groote vermindering.*

☞ The decrease (or want) of the Moon, *Het afnemen der Maan.*

to DECREASE, *Afneemen, verkleinen, verminderen.*

His strength begins to decrease, *Zyne kracht begint af te nemen.*

My money begins to decrease, *Myn geld begint te minderen.*

Decreased, *Afgenomen, verkleind.*

Decreasing, *Afneeming, — afneemende.*

DECREE, *Een besluit, Raadsbesluit.*

The Pope's decrees, *De dekreeten van de Paus.*

→ A decree in Chancery, *Een plakaat van de Kanselery.*

A decree of state, *Een Staatsordonantie.*

☞ A decree, (or Precept) of a wise man, *Een voorschrift, leerstelling, of stokregel van een wys man.*

☞ A decree, (or Purpose) *Besluit, voornemen, ontwerp.*

to DECREE, *Besluiten, verordenen.*

To decree one a triumph, *Iemand de eere van een overwinning toe-eigenen.*

What God has decreed we must submit to, *Wy moeten ons aan Gods besluit onderwerpen.*

☞ → I was almost ruined by a suit in chancery; though it was decreed for me with costs, *Ik was bijna geruïneerd door een Procès, ofschoon ik het won met de kosten.*

Decreed, *Beslooten, verordend.*

DECREMENT, *Afslyting, slytgeld.*

DECREPID, *Afgeleefd, stok-oud.*

Decrepitnes, *Afgeleefde ouderdom.*

to DECREPITATE, *Een kraakend geluid maaken, knappen als zout in 't vuur.*

DECRESCENT, *'t Laatste quartier van de Maan.*

DECRETAL, (from decree) *Dat tot een dekreet behoort.*

A decretal Epistle, *Een Pauzelyke brief.*

DECRETALS, *'t Kerkelyk Wetboek, de Pauzelyke inzettingen.*

DECRETORY, *Eindelyk, beslissende, finaal, als men van een Vonnis spreekt.*

DECRUSTATION, *Eene ontsteking, het afneemen van de korst.*

to DECRY, *Door openlyke afschaffing afschaffen, aferten, in eenen kwaaden naam brengen.*

To decry a custom, *Eene gewoonte afschaffen.*

Decryed, *Afgezet, ofgeschapt.*

DECUPLE, *Tienvoudig.*

DECURSION, *Eene aflooping, loop.*

DECURTATION, *Het knotten, afnyden, kort maaken.*

DECUSSATION, *Het kruiswyzen.*

to DECYPHER, *Ontcyferen, zie to Decipher, enz.*

DED.

DEDANS, (at Tennis) *Binnerrayn, in 't Kaatsen.*

DEDECORATED, *Ontoord, in ongenade vervallen.*

to DEDICATE, *Toe-eigenen, opdraagen, toewyzen.*

To dedicate a book to one, *Een boek aan iemand opdraagen.*

To dedicate a Church to a Saint, *Een Kerk aan een Sant toewyzen.*

To dedicate it to a Saint, *Het aan een Heilig opdragen, toewyzen.*

Dedicated, *Toegeëgend, opgedraagen, toegewyd.*

Dedicating, *Toeëgening, — toeëgenende, enz.*

Dedication, *Opdragt, toewyning.*

Dedicator, *Een opdraager, toeëgenaar.*

Dedicatory, *Opdragts, als*

An epistle dedicatory, *Een opdragt-brief, toeëigenbrief.*

DEDIGNATION, *Veragting, verontwaardiging.*

to DEDUCE, *Afleiden.*

To deduce one word from another, *Het eene woord van 't ander afleiden.*

Deduced, *Afgeleid.*

Deducible, *Afleidbaar, dat afgeleid kan worden.*

Deducing, *Afleiding, — afleidende.*

to DEDUCT, *Afstrekken.*

Deducted, *Afgetrokken.*

Deducting, *Afstrekking, — afstrekken.*

Deduction, *Afstrekking, — besluit, gevolg.*

Without deduction, *Zonder iets af te trekken.*

☞ He

He made a deduction from thence, *Hy maakte daaruit een besluit, by trok 'er een gevolg uit.*
Deductile, *ligt afleidelyk.*

DEE.

DEED, Een daad, — een schriftelyk verdrag, band-schrift.

He was taken in the very deed, *Hy wierdt op heeter daad betrappt.*

A brave deed, Een brave daad.

I am not satisfied with words,

I am for deeds, *Ik laat my niet met geen woorden paaijen, Ik houde van daaden.*

In-deed, Inderdaad.

a Deed-poll, Een enkel verdragschrift.

to DEEM, Oordeelen, achten.

Deemed, Geoordeeld, geacht.

DEEMSTER; (a kind of Judge, or Arbitrator, in the Isle of Man) Een soort van een Rechter, of Scheidsman, op het Eiland Man.

DEEP, Diep.

A deep well, Een diepe put.

A deep road, Een diepe weg.

† Deep, (great or extraordinary) Groot, ongemeen.

To be in a deep sleep, In een diepe slaap zyn.

To be in a deep study, In een zwaare studie zyn.

A deep scholar, Een zeer geleerd man.

A deep Philosopher, Een groot Filosoof.

A deep man, Een diepzinnig man.

† Most Princes seem to have this Maxim pretty deep in them, *De meeste Vorsten schynen dezen zetrégel ingeschapen te hebben.*

A deep sorrow, Een bittere droefheid.

A deep mourning, Een zwaare, of diepe rouw.

A deep coat, Een jas, reismantel.

† A dog of a deep mouth, Een hond met een wyde bek.

† A deep blue, Donker, of hoog blaauw.

† Deep, (or full bodied) wine, Lyvige wyn.

† Deep, (or Cunning) Slim, snood, listig.

† Deep, (or Secret) Geheim.

Deep fetches, *Heimelyken bandel, bedekte toelag.*

A deep conspiracy, Een heimelyke saamenzwering.

† A deep notion, Een afgetrokken begrip.

† A deep way, Een bolle weg, een weg die onder water staat.

† To be deep in debt, Diep in schulden steeken.

† That made a deep impression in my thoughts, *Dat maakte een diepen indruk op myn gemoed.*

the DEEP, De diepte, de zee.

to DEEPEN, Verdiepen, diepmaaken.

Deeply, Op een diepe wyze, zeer diep.

Deeply indebted, Diep in schuld.

† He is deeply embroiled with the divan, *Hy legt geweldig overhoop met de Divan.*

Deepness, Diepte, diepheid.

Deepning, Verdieping, — verdiepende.

The deepnings of a picture, *Het verschiebt, de wyking der kleuren in een Schildery.*

DEER, Een Hertebeest.

A fallow-deer, Een Dambert.

A red deer, Een Hert.

a Rain-deer, Een Ren-dier.

DEF.

to DEFACE, (or spoil) Schenden, vernielen.

To deface a Church, Eene Kerk schenden.

To deface a town, Een Stad vernielen.

† To deface, (or disfigure, Bederwen, ontciereu.

† To deface, (or blot out) the memory, *Vergeeten, uit de gedachten stellen.*

Defaced, Geschonden, bedurven, uitgewischt.

Defacing, Schending, ontciering, bederving, — schendende, enz.

DEFAILLANCE, or Default, Mangel, gebrek.

DEFALCATION, Besnoeiing, af-trekking.

to DEFALK, Besnoeijen, af-trekken.

Defalked, Afgekort, afgetrokken.

DEFAMATION, Naamschending, eerrooving, faamrooving.

Defamatory, Faamroovende, lasterlyk.

to DEFAME, Faamrooven, naam-schonden.

Defamed, In zyn eer geschonden, gelafterd.

Defamer, Schender, lasteraar, ont-eerder.

Defaming, Faamrooving, — faam-roovende.

DEFAULT, Gebrek, mangel, ver-zuin.

† In default whereof, *By gebrek van 't welke.*

† Default, (or non-appearance in court at a day assigned) De-fault, — niet verschynende in rechten.

† Default, (in hunting) Het Wild missen.

The dogs are at a default, *De honden loopen mis.*

DEFEASANCE, Vernietiging van een band-schrift door 't naakomen van zekere voorwaarde daarin vermeld.

DEFEAT, Een neerlage, neerlaag.

The defeat of an Army, Het ver-slaan van een Leger.

to DEFEAT, Verslaan, de neerlaag toebrengen, verjagen.

To defeat an Army, Een Leger verslaan.

To defeat one's design, Iemand's toelag omverre slooten.

† To defeat, (or make void) a thing, Vernietigen, te niet doen, kragteloos maaken.

To defeat one's will, Iemand's Testament te niet doen, tegen's bet oogmerk van den Testament-maaker bandelen.

DEFECATE, Van droesem gezui-verd, klaar, belder.

to DEFECATE, (to take off the lees) Zuiveren, rafineeren.

Defecated, Gezuiverd.

Defecation, Zuivering.

DEFECT, Gebrek, gebreklykheid, mangel, onvolkomenheid.

DEFECTION, Afwyking, afval.

The defection of King James's Army, *De verlaating van 't Leger, van Koning Jacobus I.*

† Defection, (from the Church) Het verlaten van de Kerk, het verzaaken van den Godsdienst die men beléden had.

A general defection, Een algemeene afvalligheid, Kettery.

They made a defection to the Church of Rome, *† Zy wierpen zich in de schoot der Roomsche Kerke.*

Defective, Gebreklyk, onvolkomen.

† A verb defective, (that has not all its tenses) Een gebreklyk Werkwoord, dat alle wyne tyden niet heeft.

DEFFIZANCE, Vernietiging, enz. zie Defiance.

DEFENCE, Bescherming, verdaadiging, beschutting, afweering, verdediging.

To undertake one's defence, Iemand's bescherming op zich nemen.

To stand in one's own defence, (to stand upon one's guard) Op zijn boede zyn.

a Place of defence, Een weerbaare of boubaare Plaats.

To speak in his own defence, Tot zyne eige verdediginge spreken.

What did he say in his own defence? Wat bragt hy tot zyn verdediging in?

✧ Defence, (or answer at law) Het antwoord, of de verweering in een Rechts-geding.

✧ The defences, (or fortifications) of a place, De Vestingwerken van een Plaats.

✧ He has made a very good defence in his Trial, Hy heeft zich voor het Gerecht zeer wel verdedigt.

✧ To stand in the defence, of one's life and fortune, Zyn leeven en goederen verdedigen.

✧ To speak in defence of one, Ten voordeele van iemand spreken, iemands eer verdedigen.

✧ That place makes a very obstinate defence, Die Plaats verweert zich bartnekkig.

✧ To fight, (or do any thing) in one's own defence, Tot zyn eigen verdediging vechten, of iets anders doen.

✧ Defence, (or Prohibition, though seldom used in that sense) Verbod.

Defenceless, Weerloos.

to DEFEND, Beschermen, verdaadigen, beschutten, afweeren, verdedigen, voorstaan, verweeren.

To defend a town, Eene Stad verdedigen.

To defend one's cause, Iemand's zaak verdedigen, iemands zaak bepleiten.

To defend one's self, Zich zelf verdedigen.

To defend the truth, De waarheid verdedigen.

To defend an opinion, Een gevoelen voorstaan.

→ Defendant, Een verdediger, voorstander, beweerder.

→ A she-defendant, Verweerster. Defended, Beschermde, verdaadigd, beschut.

Defender, Een beschermmer, voorstander.

Defending, Bescherming, — beschermende.

Defendress, Een beschermster, voorstandster.

Defensive, Een tegengift.

Defensible, Weerbaar, verdedigbaar, boubaar.

A strong and defensible place, Een sterke en verdedigbare plaats.

Defensive, Verdedigende, beschutende, verweerende.

To put one's self in a defensive posture, Zich zelve in staat van verdediging stellen.

A defensive league, Een verdedigende verbintenisse.

Defensive Arms, Verweerende wapenen.

Defensively, Op een verweerende, verdedigende wyze.

To arm defensively, Zich ter verdediging wapenen.

DEFERENCE, Eerbiedigheid, believing.

to DEFERR, Uitstellen, verschuiven.

To defer, (to pay difference to, to regard, LOCKE of Education) Toegeevendheid, eerbied, ontzach.

Whose judgment I defer much to, Op wiens oordeel ik my veel verlaate.

And by seeming to defer in all things to Pignoranda, govern'd him, En door zich te gelaaten als of by zich in alles aan Pignoranda gedroeg, zo regeerde by Hem.

I know not how far the Prince will defer to my opinion, Ik weet niet hoe ver de Vorst zich aan myn gevoelen zal gedragen.

Deferred, Uitgesteld, verschuoven.

Deferring, Uitstelling, verschuiving, — uitstellende.

DEFIANCE, Uitdaging, uitdaging.

To bid defiance, Uitdarten, uitdaagen, braaveeren, voor 't hoofd stooten.

To bid defiance to the Oracles of divine Revelation, De Godspreekken loochenen.

In defiance of, In spyt van.

✧ To live in open defiance with one, In openbaare vyandschap met iemand leeven.

✧ He lives in open defiance to (or against) Nature and Reason, Hy leeft in een openbaare verachting van de Natuur en de Rede.

DEFICIENCY, Gebrèk, mangel, ontbreking, te kortschieting.

Deficiency of a Fund, Nietigheid van een fonds, onwaarde.

✧ Deficiency, (Inability to pay) Onnagt om te betalen.

Deficient, In gebrèke blyvende, achterlyk.

I shall not be deficient in any thing that may be useful to you, Ik zal niet nalaatig zyn, in iets dat u van nut kan wezen.

✧ Deficient, (unable to pay) Buitstaat om te betalen.

to DEFIE, Uitdarten, zie Desy.

Defied, Uitgetard, getrotsed, geboond.

DEFILEE, Een enge doortogt.

to DEFILE, Besmetten, bedekken, verontreinigen, door een enge trekken.

To defile the mind, Het gemoed verontreinigen.

✧ To defile (or deflour) a Virgin, Een maagd ont-eeren.

Defiled, Besmet, bevoelt, verontreinigd.

Defilement, Besmetting, bevlekking, verontreiniging.

Defiling, Verontreiniging, — verontreinigende.

Defiler, Een besmetter, bevlekker, verontreiniger.

to DEFINE, Bepaalen, beschryven, afschetsen, beflissen.

Defined, Bepaald, afgeschetst.

Definite, Bepaald.

Definition, Bepaaling, afschetsing, beschryving.

Definitive, Bepalend, beslissend.

A definitive sentence, Een slotvonnis.

Definitively, Eindelyk, finaal.

† DEFLAGRATION, Afbranding.

DEFLEXION, Buiging, nederbuiging, afwyking.

✧ Deflexion, (a Sea Term) of a Schip from her true course, by reason of currents, Afleiding, het afwyken eenes Schips van zyn koers, door de stroomen.

DEF.

to DEFLOUR, } De maagdom
 DEFLOWER, } beneemen,
 ontmaagden, } schenden, ver-
 krachten, } onteeren, } schoffee-
 ren.
 Deflowered, Ontmaagd, onteerd,
 verkracht.
 Deflowerer, Een verkrachter, schof-
 feerder, vrouwenschender.
 Deflowering, Ontmaagding, ontblo-
 ming, verkrachting, schoffeering,
 onteering, vrouwenschending,
 } schendende, } onteerende,
 enz.
 DEFLUXION, Zinking, afzype-
 ling.
 DEFORCEMENT, Gewelddadige
 onthouding van landeryen.
 → DEFORCEOR, Deforciant, or
 Deforfour, (a law term) Een
 die het goed van anderen onder
 zich houdt.
 to DEFORM, Mismaaken, leelyk
 maaken, wanstallig maaken.
 To deform one's face, Zyn wee-
 zen mismaaken.
 Deformed, Mismaakt, wanstallig,
 afzigtig, ongezien.
 Deformedly, Mismaaktelyk, lee-
 lyk.
 Deforming, Mismaaking, mismaa-
 kende.
 Deformity, Mismaaktbeid, vange-
 daante, leelykheid, afzigtig-
 beid.
 to DEFRAUD, Verkorten, bedrie-
 gen, iemand het zyne ontbou-
 den.
 Defrauded, Verkort, bedroogen.
 Defrauding, Verkorting, bedrieging,
 — verkortende.
 to DEFRAUD, Uitschieten, kostvry
 houden, bevryden, voor iemand
 betaalen.
 To defray the charges, De kosten
 draagen.
 To defray one, Iemand vrybou-
 den.
 Defrayed, Kostvry gebouden, uitge-
 schooten, betaald.
 Defraying, Kostvrybouding, uitschie-
 ting, betaaling. — vrybouden-
 de, uitschietende, enz.
 † DEFT, (or neat) Fraai, net.
 † Deft, (or merry) Vrolyk.
 DEFECATION, Afwyving.
 DEFUNCT, Overleeden.
 to DEFY, Uittarten, trotseeren,
 boonen, uitdaagen.
 He defy'd me to it, Hy tartte my
 daartoe.
 1. DEEL.

DEF. DEG.

Goliath defy'd the Lord of Hosts,
 Goliath boonde den Heere der
 heerschaaren.
 He defied the winds in the midst
 of the Ocean, Hy trotseerde
 de Winden in 't midden van den
 Ocean.
 Defy'd, Getart, getrotseerd, ge-
 boond.
 Defying, Uittarting, trotseering, —
 uittartende.
 DEG.
 DEGENERACY, Ontaarding, ver-
 bastering.
 to DEGENERATE, Ontaarden,
 verontaarden, verbasteren.
 Degenerate, } Ontaard, verontaard,
 Degenerated, } verbasterd.
 Degenerating, Verontaarding, —
 verontaardende.
 Degenerous, Ontaard, lastbartig,
 snood.
 to DEGLUTINATE, Ontlymen.
 DEGLUTITION, Zwelging, in-
 slokking, slikking.
 to DEGRADE, Van zynen staat
 afzetten, ontwyen.
 To degrade a Gentleman, Een
 Heer ont-adelen, van zyn Adel-
 dom beroven.
 To degrade a Priest, Een Pries-
 ter ontwyen, van zyn order be-
 roven.
 to degrade one's self, Zich zelf
 schandig aandoen.
 Degraded, Van zynen staat afgezet,
 ontwyd.
 Degradation, } Afzetting van een
 Degradation, } ampt, ontwying.
 to DEGRAVATE, Belasten, zwaar
 maaken.
 DEGREE, [a Term of Geometry
 which signifies the 360th Part
 of a Circle] Een graad, in de
 Meetkunde.
 A degree of longitude, or of la-
 titude, Een graad van de lengte
 of breedte.
 † A degree of kindred or consan-
 guinity, Een trap of graad van
 Bloedverwantschap.
 † Degree, (Step) † Trap.
 By degrees, By graaden, allengs-
 kens.
 To that degree, Tot dien graad,
 tot dien trap, der maate.
 † He did rise by degrees, † Hy
 wierd trapswyze bevordert.
 The highest degree, De hoogste
 trap.

DEG. DEH. DEL. 169

A degree of heat, or cold, Een
 graad van hitte of koude.
 To take one's degrees in the U-
 niversity, Zich op de Hooge-
 school laten bevorderen, promo-
 veeren.
 DEGUSTATION, Het smaaken,
 met de lippen aanroeren.
 DEH.
 to DEHORT, Afmaanen, ontraa-
 den.
 Dehortation, Ontraading.
 Dehorted, Afgemaand, afgeraaden,
 ontraaden.
 • DEL.
 DEICIDE, Godsmoord, vermoording,
 misdryf van hen die den Heiland
 ter dood bragten.
 The Jews that put our Saviour,
 God and man, to death, are
 called deicides, De Jooden die
 onzen Zaligmaaker ter dood brag-
 ten, worden Godsmoordets ge-
 naamd.
 to DEJECT, Bedrukt maaken, in
 een verslagenheid brengen, neer-
 slagtig maaken.
 To deject one's self, Zich bedroe-
 ven, neerslagtig maaken.
 Dejected, Neergeworpen, neerslag-
 tig, dof, verslagen.
 Dejectedly, Bedruktelyk.
 To look dejectedly, Droevig,
 mismoedig zien.
 Dejection, Verslagenheid, bedrukt-
 heid, neerslagtigheid.
 Dejection, (a Term of Physick:
 Evacuation of Excrements) Dens
 afgang, van een zieke.
 There is a great dejection amongst
 them, Daar was een groote ver-
 slagendheid onder hun.
 to DELFY, Tot een God maaken,
 vergoden.
 The ancients deified many of their
 great men, De ouden vergoadden
 veele van hunne groote mannen.
 Deify'd, Vergood.
 Deifying, Vergodig, — vergo-
 dende.
 to DEIGN, Genadiglyk verleenen,
 gebegen.
 to DEINTEGRATE, Bederven, af-
 neemen, verminderen.
 DEISM, Goddislery, ['t Geloof der
 gener welker Religie alleen be-
 staat in 't erkennen van eenen
 God, zonder Jesus Christus
 en den H. Geest daarin te be-
 trekken.]

DEFFIZANCE, Vernietiging, enz. zie Defiance.

DEFENCE, Bescherming, verdaadiging, beschutting, afweering, verdediging.

To undertake one's defence, Iemand's bescherming op zich nemen.

To stand in one's own defence, (to stand upon one's guard) Op zijn goede zyn.

a Place of defence, Een weerbaare of boubaare Plaats.

To speak in his own defence, Tot zyne eige verdediginge spreken.

What did he say in his own defence? Wat bragt hy tot zyn verdediging in?

→ Defence, (or answer at law) Het antwoord, of de verweering in een Rechts-geding.

→ The defences, (or fortifications) of a place, De Vestingwerken van een Plaats.

→ He has made a very good defence in his Trial, Hy heeft zich voor het Gerecht zeer wel verdedigt.

→ To stand in the defence, of one's life and fortune, Zyn leeven en goederen verdedigen.

→ To speak in defence of one, Ten voordeele van iemand spreken, iemands eer verdedigen.

→ That place makes a very obstinate defence, Die Plaats verweert zich hartnekkig.

→ To fight, (or do any thing) in one's own defence, Tot zyn eigen verdediging vechten, of iets anders doen.

→ Defence, (or Prohibition, though seldom used in that sense) Verbod.

Defenceless, Weerloos.

to DEFEND, Beschermen, verdaadigen, beschutten, afweeren, verdedigen, voorstaan, verweeren.

To defend a town, Eene Stad verdedigen.

To defend one's cause, Iemand's zaak verdedigen, iemands zaak bepleiten.

To defend one's self, Zich zelf verdedigen.

To defend the truth, De waarheid verdedigen.

To defend an opinion, Een gevoelen voorstaan.

→ Defendant, Een verdediger, voorstander, beweerder.

→ A the-defendant, Verweerster. Defended, Beschermde, verdaadigd, beschut.

Defender, Een beschermder, voorstander.

Defending, Bescherming, — beschermende.

Defendress, Een beschermster, voorstandster.

Defensive, Een tegengift.

Defensible, Weerbaar, verdedigbaar, boubaar.

A strong and defensible place, Een sterke en verdedigbare plaats.

Defensive, Verdedigende, beschutende, verweerende.

To put one's self in a defensive posture, Zich zelve in staat van verdediging stellen.

A defensive league, Een verdedigende verbintenisse.

Defensive Arms, Verweerende wapenen.

Defensively, Op een verweerende, verdedigende wyze.

To arm defensively, Zich ter verdediging wapenen.

DEFERENCE, Eerbiedigheid, beliening.

to DEFERR, Uitstellen, verschuiven.

To defer, (to pay difference to, to regard, LOCKE of Education) Toegeevendheid, eerbied, ontzach.

Whose judgment I defer much to, Op wiens oordeel ik my veel verlaate.

And by seeming to defer in all things to Pignoranda, govern'd him, En door zich te gelaaten als of by zich in alles aan Pignoranda gedroeg, zo regeerde by Hem.

I know not how far the Prince will defer to my opinion, Ik weet niet hoe ver de Vorst zich aan myn gevoelen zal gedragen.

Deferred, Uitgesteld, verschuiven.

Deferring, Uitstelling, verschuiving, — uitstellende.

DEFIANCE, Uitdaging, uitdaging.

To bid defiance, Uitdagen, braaveeren, voor 't hoofd stooten.

To bid defiance to the Oracles of divine Revelation, De God-spraakken loochenen.

In defiance of, In spyt van.

→ To live in open defiance with one, In openbaare vyandschap met iemand leeven.

→ He lives in open defiance to (or against) Nature and Reason, Hy leeft in een openbaare verachting van de Natuur en de Rede.

DEFICIENCY, Gebrèk, mangel, ontbreking, te kortschieting.

Deficiency of a Fund, Nietigheid van een fonds, onwaarde.

→ Deficiency, (Inability to pay) Onmacht om te betalen.

Deficient, In gebrèke blyvende, achterlyk.

I shall not be deficient in any thing that may be useful to you, Ik zal niet nalaatig zyn, in iets dat u van nut kan wezen.

→ Deficient, (unable to pay) Buiten staat om te betalen.

to DEFIE, Uitdagen, zie Defy.

Defied, Uitgetard, getrotsd, geboond.

DEFILEE, Een enge doortogt.

to DEFILE, Besmetten, bevlecken, verontreinigen, door een enge trekken.

To defile the mind, Het gemoed verontreinigen.

→ To defile (or deflower) a Virgin, Een maagd ont-eeren.

Defiled, Besmet, bevleekt, verontreinigd.

Defilement, Besmetting, bevlekking, verontreiniging.

Defiling, Verontreiniging, — verontreinigende.

Defiler, Een besmetter, bevlekker, verontreiniger.

to DEFINE, Bepaalen, beschryven, afschetsen, beflissen.

Defined, Bepaald, afgeschetst.

Definite, Bepaald.

Definition, Bepaaling, afschetsing, beschrijving.

Definitive, Bepalend, beflissend.

A definitive sentence, Een slotvonnis.

Definitively, Eindelyk, finaal.

† DEFLAGRATION, Afbranding.

DEFLEXION, Buiging, nederbuiging, afwyking.

→ Deflexion, (a Sea Term) of a Ship from her true course, by reason of currents, Afleiding, het afwyken eenes Schips van zyn koers, door de stroomen.

DEF.

to DEFLOUR, } De maagdom
DEFLOWER, } beneemen,
ontmaagden, } schenden, ver-
krachten, } onteeren, } schoffe-
ren.

Deflowered, Ontmaagd, onteerd,
verkracht.

Deflowerer, Een verkrachter, schof-
feerder, vrouwenschender.

Deflowering, Ontmaagding, ontbloo-
ming, verkrachting, schoffeering,
ontearing, vrouwenschending,
— schendende, onteerende,
enz.

DEFLUXION, Zinking, afzype-

DEFORCEMENT, Gewelddadige
ontbouding van landeryn.

→ DEFORCEOR, Deforciant, or
Deforfour, (a law term) Een
die het goed van anderen onder
zich houdt.

to DEFORM, Mismaaken, leelyk
maaken, wanftallig maaken.

To deform one's face, Zyn wee-
zen mismaaken.

Deformed, Mismaakt, wanftallig,
afzigtig, ongezien.

Deformedly, Mismaaktelyk, lee-
lyk.

Deforming, Mismaaking, mismaa-
kende.

Deformity, Mismaaktheid, vange-
daante, leelykheid, afzigtig-
heid.

to DEFRAUD, Verkorten, bedrie-
gen, iemand het zyne ontbou-
den.

Defrauded, Verkort, bedroogen.

Defrauding, Verkorting, bedrieging,
— verkortende.

to DEFRAID, Uitschieten, kostvry
houden, bevrjden, voor iemand
betaalen.

To defray the charges, De kosten
draagen.

To defray one, Iemand vrybou-
den.

Defrayed, Kostvry gebouden, uitge-
schooten, betaald.

Defraying, Kostvrybouding, uitschie-
ting, betaaling. — vryhouden-
de, uitschietende, enz.

† DEFT, (or neat) Fraai, net.

Deft, (or merry) Vrolyk.

DEFRACTION, Afwyrping.

DEFUNCT, Overleeden.

to DEFY, Uittarten, trotseeren,
boonen, uitdaagen.

He defy'd me to it, Hy tartte my
daartoe.

I. DEEL.

DEF. DEG.

Goliath defy'd the Lord of Hosts,
Goliath boonde den Heere der
heerschaaren.

He defied the winds in the midst
of the Ocean, Hy trotseerde
de Winden in 't midden van den
Oceaan.

Defy'd, Getart, getrotseerd, ge-
boond.

Defying, Uittarting, trotseering, —
uittartende.

DEG.

DEGENERACY, Ontaarding, ver-
bastering.

to DEGENERATE, Ontaarden,
verontaarden, verbasteren.

Degenerate, } Ontaard, verontaard,
Degenerated, } verbasterd.

Degenerating, Verontaarding, —
verontaardende.

Degenerous, Ontaard, lastbartig,
snoed.

to DEGLUTINATE, Ontlymen.

DEGLUTITION, Zwelging, in-
slokking, slikking.

to DEGRADE, Van zynen staat
afzetten, ontwyen.

To degrade a Gentleman, Een
Heer ont-adelen, van zyn Adel-
dom beroven.

To degrade a Priest, Een Pries-
ter ontwyen, van zyn order be-
roven.

✧ To degrade one's self, Zich zelf
schande aandoen.

Degraded, Van zynen staat afgezet,
ontwyd.

Degradation, } Afzetting van een
Degrading, } ampt, ontwying.

to DEGRAVATE, Belasten, zwaar
maaken.

DEGREE, [a Term of Geometry
which signifies the 360th Part
of a Circle] Een graad, in de
Meetkunde.

A degree of longitude, or of la-
titude, Een graad van de lengte
of breedte.

† A degree of kindred or consan-
guinity, Een trap of graad van
Bloedverwandschap.

† Degree, (Step) † Trap.
By degrees, By graaden, allengs-
kens.

To that degree, Tot dien graad,
tot dien trap, der maate.

† He did rise by degrees, † Hy
wierd trapswyze bevordert.

The highest degree, De hoogste
trap.

Y

DEG. DEH. DEL. 169

A degree of heat, or cold, Een
graad van hitte of koude.

To take one's degrees in the U-
niversity, Zich op de Hooge-
school laten bevorderen, promo-
veeren.

DEGUSTATION, Het smaaken,
met de lippen aanroeren.

DEH.

to DEHORT, Afmaanen, ontraa-
den.

Dehortation, Ontraading.

Dehorted, Afgemaand, afgeraaden,
ontraaden.

DEL.

DEICIDE, Godsmoord, vermoording,
misdryf van hen die den Heiland
ter dood bragten.

The Jews that put our Saviour,
God and man, to death, are
called deicides, De Jooden die
onzen Zeligmaker ter dood brag-
ten, worden Godsmoorders ge-
naamd.

to DEJECT, Bedrukt maaken, in
een verslagenheid brengen, neer-
slagtig maaken.

To deject one's self, Zich bedroo-
ven, neerslagtig maaken.

Dejected, Neergeworpen, neerslag-
tig, dof, verslagen.

Dejectedly, Bedrukteiyk.

To look dejectedly, Droevig,
mismoedig zien.

Dejection, Verslagenheid, bedrukt-
heid, neerslagtigheid.

Dejection, (a Term of Physick:
Evacuation of Excrements) Dief-
afgang, van een zieke.

There is a great dejection amongst
them, Daar was een groote ver-
slagenheid onder hun.

to DELFY, Tot een God maaken,
vergoden.

The ancients deified many of their
great men, De ouden vergooiden
veele van hunne groote mannen.

Deify'd, Vergood.

Deifying, Vergoding, — vergo-
dende.

to DEIGN, Genadiglyk verleenen,
gebegen.

to DEINTEGRATE, Bederven, af-
neemen, verminderen.

DEISM, Goddijfery, [t Geloof der
gener welke Religie alleen be-
staat in 't erkennen van eenen
God, zonder Jesus Christus
en den H. Geest daarin te be-
trekken.]

Deist,

Deift, een Goddiſt.

DEIFY, De Godheid, als mede een valsche God.

DEL.

DELACERATION, In ſtukken ſcheuring, verſcheuring.

DELACIATION, Het ſpinnen van de borst.

DELACTION, Vermoeijing.

DELATION, Een beimelyke beſchuldiging.

DELATOR, Een betigter, aanklaager, beſchuldiger.

DELAY, Uitſtel, vertoeving.

Without any further delay, Zonder eenig langer uitſtel.

To uſe delays, Uitſtel neemen.

✱ Make no delay, Neem geen uitſtel.

✱ Theſe are unſufferable delays, Dit zyn onverdraagelyke uitſtellen.

to DELAY, Uitſtellen, vertoeven, vertraagen.

To delay a thing to the laſt, Een ding tot het laaſte toe uitſtellen.

✱ To delay in Judgement, Een uitſtel verleenen in een Recbtzaak.

✱ I will not delay my ſelf in that matter, Ik zal die zaak niet langer verzuimen.

✱ To delay, or dilute, Met water mengen, zie to Dilute.

Delayed, Uitgeſteld, vertoeft.

Delayer, Uitſtelling, vertoeving, vertraaging, — uitſtellende, enz.

DELECTABLE, Vermaakelyk.

Delectableness, Vermaakelykheid.

Delectably, Aangenaam, bevallig, lekker.

Delectation, Vermaak.

DELEGACY, Een bezending, zie Delegation.

DELEGATE, Een gemagtigde, afgezondene, gemagtigde Recbter.

A judge delegate, Een afgezonden Recbter.

Delegate, Een afgezondene.

to DELEGATE, Afzenden, laſt geeven, volmagtigen.

Delegated, Afgezonden, gemagtigd.

Delegation, Een bezending.

to DELETE, Uitleggen, uitdoen, uitſchrapen.

DELETION, Uitlegging, doorbaaling.

† DELF, or Delfe, (an obſolete word for a mine, or a quarry) Een myn, ſteenkuil.

DELIBERATE, Voorzigtig, bedaagzaam.

to DELIBERATE, Overleggen, overweegen, beraaden, raadſla-gen.

To deliberate upon a thing, Over iets beraadſlagen.

Deliberated, Overwoogen, bedaar-delyk.

✱ Deliberated, (or premeditated) Voorbedagt.

Deliberately, Met overleg, met verdrag, voordachtelyk, langzaam-lyk.

Deliberation, Overlegging, beraad-ing, overweeging.

The thing came under delibera-tion, De zaak kwam in overweeging.

Deliberative, Overleggende.

DELICACY, Lekkerheid, keurig-beid.

† Delicacy, (or Beauty) Schoon-beid.

DELICATE, Teer, zacht, lekker.

† Delicate, (or fine) Keurig, fraai.

A delicate bird, Een ſchoone vogel.

A delicate place to live in, Een fraaije plaats om te woonen.

A delicate feather-bed, Een keur-lyk bed.

A delicate perſon, † Een wittebroods kind.

✱ Delicate weather, Zeer ſchoon weer.

† Delicate, (or effeminate) Verwyft.

Delicateness, Teerheid, tengerheid, lekkerheid.

Delicately, Lekkerlyk.

✱ I ſlept delicately, Ik ſliep ſchoon.

DELICIOUS, Lekker, weeldrig, lieflyk, welluſtig.

Deliciously, Op een lieflyke wyze.

Deliciousness, Weeldrigheid, wel-luſtigheid.

DELIGHT, Vermaak, luſt, ge-neugte, plezier.

To take delight in vanity, Ver-maak ſcheppen in ydelheid.

That is his delight, Dat is zyn liefhebbery.

to DELIGHT, Vermaaken, vermaak aandoen, verluſtigen, vermaak ſcheppen.

To delight in hunting, In de jagt vermaak ſcheppen.

I delight very much in it, Ik ben 'er een groot liefhebber van.

The pine-tree delights in hot and funny places, De pyn-bodem ſtaat beſt op een beete en zonnige plaats.

Delighted, Vermaakt, verluſtigd.

I was much delighted with it, Ik ſchiep 'er groot vermaak in,

Ik was 'er zeer mee vermaakt.

Delightfull, Vermaakelyk, geneug-lyk, luſtig.

Delightfully, Op een vermaakelyke wyze.

Delightfulness, Vermaakelykheid, geneuglykheid.

Delightom, Vermaakelyk, plezierig.

Delightomly, Op een vermaakelyke wyze.

Delightomness, Vermaakelykheid, bekoorlykheid.

to DELINEATE, Afmaalen, ſchet-zen, aftekenen, ontwerpen.

Delineated, Afgeſchetst, omſchreven, ontworpen.

Delineation, Afmaaling, ſchets, ontwerp.

DELINQUENCY, Overtreeding, misdaad.

DELINQUENT, Een misdadige, overtreeder.

to DELIRATE, (or belight-headed) Duizelig zyn.

DELIRATION, Mymering, raas-kalling.

Delirium, Révelery, mymering.

Delirous, Tiboofdig, mymerachtig.

to DELIVER, Verloffen, overle-ven.

To deliver a meſſage, Een boodſchap afleggen.

To deliver ſomething to one, Iemand iets overgeeven, ter band ſtellen.

Deliver, (the word uſed by high-waymen) Leg af, zet af.

To deliver one into bondage, Iemand in ſlaverny brengen.

He will deliver us into the hands of our Enemies, Hy wil ons in de banden onzer Vyanden over-leveren.

✱ To deliver, (or ſpeak out in diſcourſe) Een redenvoering doen.

To deliver a Sermon handſomly, Een fraaije preek doen.

He delivers himſelf very well, Hy drukt zich zeer bevallig uit.

✱ To

☞ To deliver, (or to free) *Bevryden, verlossen.*

To deliver one from bondage, *Iemand uit slaverny verlossen.*

To deliver one from an imminent danger, *Iemand uit een groot gevaar redden.*

☞ To deliver one's name to posterity, *Iemands naam tot het nageslacht overleveren.*

☞ To deliver a woman in labour, *Een Vrouw in den arbeid helpen verlossen.*

To deliver in, *Overleveren, geven.*

☞ To deliver in trust, *In bewaaring geven.*

To deliver up, *Overgeeven, verlaaten.*

To deliver up a strong place, *Een sterke plaats overgeeven.*

To deliver up one to the mercy of his Enemies, *Iemand aan de genade van zyne Vyanden overgeeven.*

Deliverance, *Verlossing.*

☞ To wage deliverance, *Borgstellen voor 't wederleveren van iets.*

☞ Deliverance of a woman with child, *Verlossing eener Vrouwe, van een kind.*

Delivered, *Overgeleverd, verloft.*
She is delivered of a child, *Zy is van een kind verloft.*

Deliverer, *Een verlosser, overleveraar.*

Delivering, *Verlossing, — verlossende.*

Delivery, *Verlossing, overlevering.*
† Delivery, (in speaking) *Redenvoering.*

To have a good, or handsome delivery, *Fraaije gaven hebben.*

☞ He has a good way of delivery, *Hy heeft een goede manier van zich uit te drukken.*

☞ The delivery of a litigious thing, into the hands of a third person, *Uitlevering van iets dat, 'er verschild over zynde, in een derde hand in bewaaring gesteld (ge-sequestreerd) was.*

DE-LUCE, *Lely, lolie.*

A flower-de-luce, *Een Lely, zo als in 't Wapen van Vrankryk.*

to DELUDE, *Bedriegen, beguicelen, bespotten.*

He has deluded me, *Hy heeft my misleid.*

Deluded, *Bespot, bedrogen, beguiceld.*

Deluder, *Een bedrieger, spottvogel.*

Deluding, *Bedrieging, bespottling, — bedriegende.*

DELVE, *als, A delve of coals, De hoeveelheid der koolen die men uit een Myn gedelft heeft.*

to DELVE, *Graaven, delven.*

Delved, *Gedelft.*

Delver, *Een delver.*

DELUGE, *De Zondvloed.*

The deluge drowned all the Earth, *De Zondvloed overstroonde de geheele Aarde.*

to DELUGE, *Overstromen, verdrinken.*

Deluged, *Overstroomd.*

DELVING, (from to delve) *Delvende.*

Delug'd in tears, *Verdronken in traanen.*

DELUSION, *Bedrog, beguiceling.*

Delusive, *Beguicelend.*

DEM.

DEMAINE, or Demesne, *Bezitting, domein.*

The King's demaines, *De domeinen des Konings.*

DEMAND, *Een verzoek, eisch.*

To yield one his demands, *Iemand's verzoek inwilligen.*

What is your demands? *Wat is uw verzoek?*

☞ Which I promise to pay upon demand, *'t Welke ik aanneem op de vertooning te betaalen.*

☞ In full of all demands, *Tot slot van reekening.*

☞ Demand, (or question) *Vraag.*

☞ The demand of British Manufactures is very great, *De trek der Britsche Manufacturen is groot.*

to DEMAND, *Eischen, verzoeken, vraagen.*

To demand bail, *Borg eischen.*

To demand a debt, *Een schuld invorderen.*

To demand one to wife, *Eene Vrouwe ten huwelyk verzoeken.*

☞ To demand a question, *Een vraag doen.*

☞ To demand, (or lay claim) *Eischen.*

To demand a prisoner of war, *Een Krygsgevangen op-eischen.*

→ Demandant, (in real Actions, the same as Plaintiff in personal ones) *Eischer, Eischereffe, in een Rechtsgeding.*

Y 2

Demanded, *Geëischt, verzocht.*

Demander, *een Eischer, verzoeker.*

Demanding, *Eisching, — verzeeking, — eischende.*

to DEMEAN himself, *Zich draagen, aanstellen.*

To demean himself unmannerly, *Zich onmanierlyk aantieren.*

If you demean your self well, *Als gy u wel gedraagt.*

Demeanour, *Gedraaging, gedrag, aanstelling.*

DEMEANS, *Inkomsten van landeryen.*

to DEMENTATE, *Uitzinnig maaken.*

Dementated, *Dul gemaakt.*

DEMÉRIT, *Verdiensle, [doch in een kwaaden zin.]*

He shall be punished according to his demerit, *Hy zal naar verdienste gestraft worden.*

DEMESNE, *Domein, zie Demaine.*

DEMI, *Half.*

A demi-god, *Een halve God.*

A demi-castor, *Een halve Karoor.*

☞ A demi-cannon, or a demi-culverin, *Een halfaard, zeker Cannon.*

DEMIGRATION, *Verhuizing.*

→ DEMISE, *'t Overlyden eens Konings of eener Koninginne.*

By the demise of the Queen, *Door 't overlyden der Koninginne.*

→ to DEMISE by will, *By uiterste wille maaken.*

☞ To demise by lease, *Verhuuren voor een zeker geal van jaaren.*

Demised, *Verhuurd, of by Testamente gemaakt.*

DEMISSION, *Ontslaking, ontslag.*

DEMOCRACY, *Volksregeering, Volksheersching.*

Democratical, *Volgens de Volksregeering.*

to DEMOLISH, *Afbreeken, neerwerpen, verdelgen, sloopen.*

† To demolish, (to ruin) *Vernielen.*

He has demolished me, (he has won all my money) *Hy heeft my geruïneerd, by heeft al myn geld gewonnen.*

Demolished, *Afgebroken, gesloopt.*

Demolisher, *Een afbrecker.*

De

Demolishing, *Afbreking, slooping, — afbreekende.*

Demolition, *Afbreking, slooting, slooping.*

DEMON, *Een geest, booze geest, droomel.*

Demoniack, *Duivelzuchtig, van den duivel bezeten.*

DEMONSTRABLE, *Betooglyk.*

Demonstrably, *Duidelyk, klaarblykelyk.*

to DEMONSTRATE, *Betoonen, aantoonen, aanwyzen, vertoonen, betoonen.*

Demonstrated, *Betoond, aangetoond, vertoond.*

Demonstration, *Betooging, betooning, aanwyzing, vertoog, bewys.*

Demonstrative, *Betooglyk, klaarblykende.*

Demonstratively, *Op een betooglyke wyze.*

Demonstrator, *Een betoogër, betooner.*

DEMPSTER, or Demster, *Een zeker Rechter, zie Deemster.*

DEMURE, *Stemmig, staatig, bedaard, ernstig, deftig.*

* He is as demure as if butter would not melt in his mouth, *Hy houdt zyne trooni zo staatig dat by geen pruim zou willen zeggen om een geheele mand vol.*

Demurely, *Stemmiglyk, staatiglyk.*

Demureness, *Stemmigheid, staatigheid.*

* Demureness can stand with falsehood, *Onder stemmigheid kan wel boevary schuilen.*

DEMURR, *Vertoeving, stilstand, uitsfel.*

to DEMURR upon a thing, *Opeen zaak staan draalen, een zaak wat opschorten.*

→ DEMURRER, *(a Pause upon a difficult point in any Action) — Exceptien formeeren.*

DEMURRAGE, *days of demurrage, Legdagen [van een Schip naa den versproken tyd afvaarende of lossende.]*

DEN.

DEN, *Een hol, kuil, spelonk.*

DENIAL, *Loochening, weigering.*

Self-denial, *Zelfsverloochening.*

A handom denial, *Een beleefde weigering.*

To take a denial, *Een smaad verdraagen.*

DEN.

to DENIE, *Ontkennen, weigeren, afslaan, zie Deny.*

DENIER, *(a French Copper-coin twelve where of make a French Penny) Een penning, van twaalf in een fransche Stuiver.*

DENIER, *(from to deny) Weigeraar.*

Denied, *Geloofbend, ontkend, zie to Deny.*

→ DENIZON, *Een vreemdeling die 't Burgerrecht verkreegen heeft, om te mogen koopmanfchap dryven, of eenig ampt bedienen, zonder nogtans het recht van Naturalizatie te hebben.*

to DENOMINATE, *Noemen, benoemen.*

Denominated, *Genoemd, benoemd.*

Denomination, *Noeming, benoeming.*

✱ The dissenters of all denominations, *De afzonderaars, van allerlei Gezindheden.*

DENOTATION, *Betekening.*

to DENOTE, *Betekenen.*

to DENOUNCE, *Verkondigen, aankondigen, aanzeggen, verklaaren.*

To denounce war, *Oorlog aankondigen.*

Denounced, *Aangekondigd, verkondigd.*

Denunciation, or Denouncing, *Aankondiging, verkondiging, — aankondigende.*

DENSE, *(or thick and compact) Dik, in één gedrongen.*

DENSITY, *(or Thickness, a word used by Philosophers) Dikheid, dikte.*

DENT, *(or Notch about the Edges) Ribben tusschen de balken.*

DENT, ✱, *Een slag, indruk, zie Dint.*

to DENT, *Tanden, in het formaat van tanden maaken.*

Dented, *Getand, ingekeept.*

Dented work, *Getand werk.*

DENTELS, or Denticles, *(that part of the chapter of a pillar which is cut and graven like teeth) Tandwerk.*

DENTICLE, *een Tandje.*

DENTIFRISE, *een Tandpoeder.*

DENTITION, *De tyd wanneer de kinderen tanden krygen.*

DENUNCIATION, *Aankondiging.*

to DENY, *Ontkennen, loochenen, verloochenen, ontzeggen, weigeren, afslaan.*

DEN. DEO. DEP.

He denies it, *Hy ontkent het.*

He denied the crime, *Hy ontkent de misdaad.*

✱ To deny, *(to refuse, or not grant) Weigeren, afslaan.*

Do not deny me that favour, *Weiger my die gunst niet.*

Do not think to deny me, or to shift me off, *Denk niet dat gy my zo kunt afzetten.*

✱ To deny, *(or renounce) Verzaaken.*

✱ To deny one's self, *(when any body comes to speak or see one) Zeggen dat men niet t'huis is, als iemand ons komt zien.*

✱ Why should one deny himself that satisfaction? *Waarom zou men zich dat genoegen weigeren.*

Deny'd, *Ontkend, verloochend, geweigerd, ontzeid.*

Denying, *Ontkenning, verloochening, ontzegging, — ontkennende.*

DEO.

to DE OBSTRUCT, or to open, *(speaking of the Pores of the Body) De zweetgaten, de poriën openen.*

De-obstructed, *De zweetgaten geopend.*

DEODAND, *een Godsgift, [dus noemt men een paerd of wagen waardoor iemand overreden of gedood is, en 't welk men dan tot voordeel der armen geeft.]*

DEP.

to DEPAINT, *Afmaalen, afschilderen, afbeelden, verbeelden.*

He depainted Cupid in a net, *Hy maalde Cupido af in een net.*

Depainted, *Afgeschilderd, verbeeld.*

to DEPART, *Vertrekken, weggaan, afwyken, afstaan, af laten.*

To depart the town, *Uit de stad wyken.*

Depart the house, *Vertrek van hier.*

✱ To depart, *(or to depart this life) Sterven.*

† To depart from other mens opinions, *Van een anders gevoelen afwyken.*

To depart from evil, *Van 't kwaad afstaan.*

✱ To depart from one's Resolution, *Van zyn voornemen afstaan.*

✱ To

☞ To depart from one's Religion, *Zyn Godsdienst verzaaken.*

☞ I am loth to depart from you, *Ik wilde niet gaarne van u fceiden.*

To depart with a thing, *Ergens van afstaan.*

Departed, *Vertrokken, afgeveeken, afgegaan.*

☞ He has departed his life, *Hy is overleeden.*

DEPARTER, (a finer of gold and silver) *Affayer.*

Departing, *Afscbeid, afwyking,*

Departure, *vertrek.*
At his departure, *Op zyn vertrek, op zyn afscbeid, op zyn overlyden.*

☞ Departure in despite of the court, *Defaut.*

to DEPASTURE, *Afweyden.*

to DEPAUPERATE, *Verarmen.*

† to DEPEACH, *Ontfaan, quytfcbeiden, zie to Acquit.*

DEPECULATION, (a robbing of the Prince or Common-wealth) *Landdievery.*

to DEPEND, *Afhangen, steunen. Zich verlaaten, vertrouwen.*

☞ To depend, (or rely) upon a man, *Zich op iemand verlaaten.*

To depend upon God's providence, *Op Gods voorzienigheid vertrouwen.*

I depend upon you, *Ik verlaan my op u.*

☞ They depend on the French for every little fashion of cloaths, *Zy hangen in de allerminste modes, van de Franschen af.*

The whole affair depends on his sincerity, or University, *De gantsche zaak hangt van zyn goede of kwaade trouwe af.*

He has little to depend upon, *Hy heeft maar weinig daar by zich op verlaaten kan.*

☞ To depend of, *Bestaan, weeten.*

☞ To depend, (speaking of a suit at law) *Een rechtsgeding dat nog niet uitgesproken is.*

Dependance, *Afhangendeid, afhangelykheid, ver-*

Dependency, *trouwen, steunfel, steun.*

This is one of its dependencies, *Dit is een van zyne afhangelykheiden.*

☞ Every moment we feel our de-

pendance upon him, *Wy gevoelen alle oogenblikken dat wy van hem afhangen.*

The sooner we know our dependance the better, *Hoe eerder dat wy onze afhangelykheid kennen, hoe beter.*

☞ The English Lords had too great dependance of their Vassals upon them, *De Engelsche Lords, hadden te veel gezach over bunnne Vazallen.*

☞ My whole dependance is upon him, *Ik betrouwe op hem alleen.*

His Army is his whole dependance, *Zy Leger is het eenigste daar by op kan betrouwen.*

Dependant, *Afhangelyk.*

Dependent, *Afhangende, steunen-*

Depending, *de, zich verlaatende.*

☞ It has been long depending, *Het is lang in til geweest.*

☞ While the great Action of the drama is stil depending, *Terwyl het groot bedryf van het Toneel-
spel nog niet ontknoopt is.*

† DEPICTED, (represented) *Afgemaald, vertoond.*

DEPILATION, *Ontbaairing, kaalmaaking.*

Depilatory, *'t Geen 't baair doet uitvaallen, kaalmaakend.*

DEPILATORY, *Een baairpleister, Dropax in 't Latyn.*

Deplorable, *Beuzenelyk, jammerlyk, beklaglyk.*

His condition is deplorable, *Zyn staat is beklagens waardig.*

Deporation, *Klagte, gekjammer.*

to DEPLORE, *Beweenen, beklagen, bejammeren.*

I deplore your condition, *Ik beklag uw staat.*

Deplored, *Beweend, beklaagd.*

Deploing, *Beweening, bejammering, — beweene.*

DEPLUMATED, *Ontpluimt.*

Deplumation, *Een afplukking van de vederen.*

to DEPONE, *Verklaaren, getuigen.*

→ Deponent, *Een getuige, verklaarder.*

Deponent, (Term of Latin Grammar) *Lydende uitgang.*

Als; a verb deponent, *Een werkwoord van een lydende uitgang.*

to DEPOPULATE, *Ontvolken, verwoesten.*

Depopulated, *Ontvolkt, verwoest.*

Depopulating, *Ontvolking, ontvolken.*

Depopulation, *Ontvolking, verwoesting.*

to DEPORT himself, *Zich draagen, aanstellen.*

Deportation, *Eene wegvoeering.*

Deportment, *Gedrag, gedraaging, wandel, aanstelling, bandel en wandel.*

to DEPOSE, *Betuigen, in rechte verklaaren, afzetten van zyn amp.*

☞ To depose a King, *Eenen Koning afzetten.*

Deposed, *Betuid, verklaard, afgezet.*

Deposing, *Verklaaring, afzetting, — verklaarende, enz.*

DEPOSITARY, *De geen by wien men iets in bewaaring gesteld heeft, Pandbewaarder.*

to DEPOSITE, *Waar in bewaaringe stellen.*

Deposited, *In bewaarderhand gesteld.*

Depositum, *'t Geen in bewaaringe gesteld is, een Pand.*

DEPRAVATION, (or Corruption) *Ontaarding, verbaftering.*

Depravation of manners, *Verbaftering van Zeden.*

to DEPRAVE, *Verergeren, bederven, verslimmeren.*

Depraved, *Verergerd, bedurven.*

Depraver, *Een bederver, verergeraar.*

Depraving, *Verergering, bedervwing, — bedervende.*

Depravity, *Ontaardheid, verbaftering.*

to DEPRECATE, *Afbladen, verbidden.*

To deprecate God's judgements, *God smeeken dat by zyne oordeelen gelieve af te wenden.*

Deprecation, *Smeeking.*

to DEPRECIATE, *Den prys doen daalen.*

Depreciated, *Veracht, misprezen.*

→ DEPREDAATION, *Rooving, plundering.*

† Depredation, (in a Publick Employment,) *Diefstal, Verkorting.*

DEPREHENSION, *Vatting, gryp-*

ping, betrapping.

to DEPRESS, *Neerdrukken, onderdruken.*

Depressed, *Neergedrukt, onderdrukt, vernedert.*

Desiring, *Begeering*, — *wenschen-
de, begeerende.*

Desirous, *Begeerig.*

To be desirous of honours, Riches, or Learning, *Begeerig zyn naar Eer, Rykdom, of Geleerdheid.*

I am desirous of nothing so much as my eternal welfare, *Niets wensch ik meer dan mynen eeuwigsten welstand.*

Desirously, *Zeër begeerig, begeeriglyk.*

to DESIST, *Afstaan, afstaan, opbouden, staaken.*

To desist from iniquity, *Afstaan van ongerechtigheid.*

Desisted, *Afgestaan, opgebouden.*

Desisting, *Afstaating, afstand, opbouwing, — afstaande, opbouwende.*

DESK, *Een lessenaar, pultrom.*

☞ A querister's desk, *Koorlessenaar, voetlessenaar daar de Kerkdienst op gezongen word.*

☞ The desk of a table-looking-glass, *De voet van een tafelspiegel.*

DESOLATE, *Woest, verwoest, eenzaam, verlaaten, mistroostig.*

A desolate country, *Een woest land.*

To make desolate, *Verwoesten.*

To be in a desolate condition, *In eenen mistroostigen staat zyn.*

In this desolate condition, *In deze jammerstaat.*

Desolation, *Verwoesting, verwoestheid, — mistroostigheid.*

DESPAIR, *Wanbopie, vertwyfeldheid, twyfelmoedigheid.*

To fall into despair, *In wanbopie vervallen.*

to DESPAIR, *Wanbopen, vertwyfeld worden, vertwyfelen.*

I despair of it, *Ik heb 'er gansch geen hope op.*

Despaired of, *Daar men aan wanbopie.*

Desperado, *Een vertwyfelde waagbals, een wanbopige.*

DESPECTION, *Nederziening.*

DESPERATE, (who is in despair) *Wanbopig.*

☞ Desperate, (despaired of) *Wanbopende.*

To be in a desperate condition, *In een vertwyfelden staat zyn.*

☞ Desperate, (dangerous, vio-

lent, fierce) *Geweldig, roekeloos, vermetel.*

A desperate business, *Een roekeloze aanslag, een vertwyfeld werk.*

☞ A desperate disease, *Een zeer gevaarlijke kwaal.*

Desperate diseases require desperate cures, *Wanbopige ziekten vereischen wanbopige geneesmiddelen.*

A desperate fellow, *Een vertwyfelde vent, een roekeloze waagbals.*

He looks desperate, *Hy ziet 'er vertwyfeld uit.*

☞ A desperate attempt, *Een wanbopige onderneming.*

☞ A desperate (a great) smoker, *Een groot rooker.*

Desperate, als, He is desperate angry, *Hy is grauwtelyk kwaad.*

Desperately, (or in despair) *Wanbopig.*

☞ Desperately, (or dangerously) *Gevaarlyk.*

☞ Desperately, (or madly) *Dol, of dul.*

He did it desperately, *Hy deed het uit wanbopie.*

To be desperately sick, *Gevaarlyk ziek zyn.*

He drinks desperately, *Hy zuipt yffelyk.*

To be desperately in love with a virgin, *Smoorlyk op een maagd verliefd zyn.*

☞ He is desperately in debt, *Hy steekt grauwtzaam in schulden.*

Desperateness, *Roekeloosheid, vertwyfeldheid, verwedheid.*

Desperation, *Wanbopie, twyfelmoedigheid, bopeloosheid.*

DESPICABLE, *Verachtelyk, ongeacht.*

A despicable fellow, *Een verachtelyke knaap.*

Despicably, *Op een verachtelyke wyze.*

DESPIGHT, *Spyt, zie Despire.*

Despisable, (or despicable) *Verachtelyk, versmaadelyk.*

to DESPICE, *Verachten, versmaaden.*

Despised, *Veracht, versmaad.*

Despiser, *Een verachter, versmaader.*

Despising, *Verachting, versmaading, — versmaadende.*

DESPITE, *Spyt, versmaading.*

In despite of him, *In spyt van hem.*

Despightful, *Spytig, boosaardig.*

Despightfully, *Spytiglyk, boosaardiglyk.*

to DESPOIL, *Berooven, plonderen.*

als, To despoil one of his substance, *Iemand van alle zyne goederen berooven.*

Despoiled, *Beroofd.*

to DESPOND, *Den moed opgeeven, den moed verloren geeven, den moed laten vallen, den moed laten zinken.*

He begins to despond, *Hy begint de moed te verliezen.*

Despondence, Despondency, *Flauwmoedigheid, moedeloosheid, gebrek van moed.*

Despondent, *Den moed beneemende, flauwmoedig maakende.*

DESPONSATED, *Verloofd, verbonden.*

DESPONSATION, *Verlooving.*

DESPOT, *een Vorst of Heer die onbepaald heerscht.*

Despotic, Despotick, *Oppermagtig, overbeerd.*

Despotically, *Oppermagtiglyk, op een onbepaalde wyze.*

To rule despotically, *Oppermachtig regeeren.*

to DESPUMATE, *Afscuimen, scuimen.*

to DESPUNGE, *Afwisschen.*

DESQUAMATED, *Ontschubt, de schubben afgenomen.*

DESSERT, *'t Laatste gerecht, banket.*

to DESSICcate, (or dry up) *Opdroogen.*

Desiccated, *Opgedroogt.*

Desiccating, or Desiccation, *Opdrooging, opdroogende.*

to DESTIN, } *Bestemmen.*

to Destinate, } *Bestemd, beschooren.*

Destinated, } *ren.*

Destination, *Voorbeschikking, verordening.*

DESTINY, *'t Noodlot, beschooren deel.*

To bewail one's destiny, *Zyn noodlot bejammeren.*

He had a cruel destiny, *Hy heeft een wreed noodlot.*

☞ The three destinys, *De drie Schikgodinnen.*

☞ Destiny-reader, *Een Planeetlezer.*

DESTITUTE, *Verlaten, versterken, hulpeloos.*

DES. DET.

To leave one destitute, *Iemand hulpeloos laten.*

Destitution, *Verlaatenheid.*

DESTRUCTION, *Eene binding.*

DESTRIMENT, *Het afschrapfel, het afstrekfel.*

to DESTROY, *Verdelgen, vernielen, afbreken, verwoesten, vernietigen, doodlaan.*

To destroy a town, *Eene Stad verdelgen.*

to Destroy one's cloths, *Iemand's klederen vernielen.*

to Destroy one's health, *Zyn gezondheid bederven.*

to Destroy one's self, *Zich zelf van kant helpen.*

Destroyed, *Verdelgd, vernield, vernietigd.*

Destroyer, *Een verdelger, vernieler, verdunder.*

Destroyer of clothes, *Een groot verslyter van klederen, die veel klederen aflyt.*

Destroying, *Verdelging, vernieling, verbreeking, — verdelgende, verdunderende.*

Destroying, *Vernieling, uitroeiing, vernielende.*

als, The destroying Angel, *'De slaande Engel.*

DESTRUCTION, *Verdelging, verwoesting, verderf.*

to Destruction, (or Slaughter) *Slagting.*

Destructive, *Verderfelyk.*

Destructibility, *Verderfbaarheid, vernielbaarheid.*

DESUETUDE, *Ongewoonte, ontwenning.*

DESULTORIOUS, or Desultory, *Wispelturig, wuft, veranderlyk.*

'T is not for a desultory thought to atone for a lewd course of life, *Een voorbygaande gedagte is niet genoeg, om voor een wel lustig leven te voldoen.*

DET.

to DETACH, *Eenige krygsbenden van 't heir uitzenden, detacheren.*

Detached, *Afgezonden, afgevaardigd.*

Detachment, *Een uitgezonden hoop krygsvolk, een afgezonderd gedeelte van 't heir.*

DETAIL, *Byzonderheden, omstandigheden in 't breede.*

to DETAIN, *Ophouden, weerhouden, vasthouden.*

I. DERL.

DET.

To detain one a prisoner, *Iemand gevangen houden.*

What has detained you so long there? *Wat heeft u daar zo lang opgehouden?*

Detained, *Vastgehouden, opgehouden, weerhouden.*

I was detained by it from proceeding any further, *Ik werd daar door weerhouden van verder voort te vaaren.*

to Detainer, (Confinement) *Gevangenhouding.*

Detaining, *Ophouding, vasthouding, — ophoudende.*

to DETECT, *Ontdekken, openleggen.*

Detected, *Ontdekt.*

Detecting, *Ontdekking, — ontdekkende.*

Detection, *Ontdekking.*

DETENTION, *Vasthouding, gevangenhouding, bechtens, gevangenis.*

to DETERGE, *Afwryven, afveegen.*

DETERIORATION, *Bederf, van koopwaren.*

DETERMINABLE, *Besluitbaar, vonnisbaar.*

Determination, *Een besluit, uitspraak, vonnis.*

to Determine, *zie Determine.*

Determinately, *Vastelyk, volstrekelyk.*

to DETERMINE, *Bepaalen, besluiten, vaststellen, vonnissen, beslissen.*

To determine a business, *Een zaak beslechten.*

To determine a law-suit, *Een Rechtsgeding eindigen, beslissen.*

Determined, *Bepaald, besloten, gevonnisd.*

I am determined, *Ik heb myn besluit genomen, ik heb by my zelven vastgesteld.*

He asked me, what time is usually spent in determining between right and wrong; and what degree of Expence? *Hy vroeg my, hoe veel tyd 'er verliep, met het beslissen van een Rechtsgeding, en wat kosten het bedroeg?*

to DETER, *Afschrikken.*

Deterred, *Afschrik.*

Deterring, *Afschrikking, — afschrikkende.*

DET.

177

DETERSIVE, *Zuiverend, afdryvend.*

A detersive medicine, *Een afdryvend geneesmiddel.*

to DETEST, *Verfoeijen, voorgruuen.*

To detest evil, *'t Kwaad verfoeijen.*

Detestable, *Op een verfoeijelyke wyze.*

Detestably, *Verfoeijelyk.*

Detestation, *Verfoeijing, afschrik.*

Detested, *Verfoeid.*

Detesting, *Verfoeijing, — verfoeijende.*

to DETHRONE, *Onttroonen, van de Troon stooten.*

To dethrone a Prince, *Een Vorst onttroonen.*

Dethroned, *Van den Troon gestooten, onttroond.*

Dethroning, *Onttrooning, afstooting van den Troon, — Onttroonende.*

DETINUE, *Een schriftelyk bevel tegen iemand die weigert de goederen hem te bewaaren gegeven over te leveren.*

DETORTED, *Scheef getrokken, verdraaid.*

to DETRACT, *Afstrekken, verkorten, verkleinen, tot iemands naadeel spreken, achterklappen, lasteren.*

To detract from one's right, *Iemands recht verkorten.*

To detract one's neighbours, *Zyne naasten lasteren, in hun goede naam benadeelen, † zwart maaken.*

A lady takes all you detract from the rest of her sex, to be a gift to her, *Een vrouw verbeeld zich dat al het geene gy ten naadele van andere Vrouwen zegt, lofsuittingen voor haar zyn.*

Detracted, *Afgetrokken, verkort, verkleind, benadeeld, gelasterd.*

Detraction, *Benaadeeling, verkorting, — verkortende.*

Detraction, *Verkleining, lastering.*

Detracter, *Een benadeeler, verkorter, lasteraar.*

DETRIMENT, *Verlies, schaafe, verkorting, slytaadje, slytgeld.*

Detrimental, *Schaadelyk, nadeelig.*

to DETRUDE, *Afstooten, uitslooten.*

Detrued, *Uitgestooten.*

DETURBATION, *Eene afwerping van*

Depression, *Neerdrucking, vernedering.*

☞ The depression of a Planet, *De Ondergang van een Planeet.*

to DEPRIMATE, *Den prys doen daalen.*

DEPRIVATION, *Berooving, afzetting van een ampt.*

to DEPRIVE, *Berooven, ontnemen, versteeken, ontblooten.*

To deprive one of his enjoyment, *Iemand van zyn genot berooven.*

To deprive one's self of one's pleasure, *Zich zelfs van zyn vermaak beroven.*

Deprived, *Beroofd, versteeken.*

Depriving, *Berooving, — beroovende.*

DEPTH, *Diepte.*

The depth of the Sea, *De diepte der Zee.*

To swim beyond his depth, *Zo ver zwemmen dat men geen grond meer voelen kan.*

The briny depths, *☞ Het pekelig diep, het pekelveld, de pekelplassen, de Zee.*

☞ The depth of a Battalion, *Hoogte van een Bataljon.*

The depth of lace, *De breedte van een kant.*

☞ In the depth of winter, *In 't hartje van de Winter.*

to DEPTHEN, *Verdiepen.*

— als, *To depten an harbour, Een Haven uitdiepen.*

Depthed, *Verdiept.*

Depthning, *Uitdieping, — verdiepende.*

to DEPUCELATE, *Schenden, van de maagdom berooven.*

DEPULSION, *Eene wegdryving, wegstooting.*

to DEPURATE, *Zuiveren, reinigen.*

Depuration, *Zuivering.*

DEPUTATION, *Afzending, bezending.*

to DEPUTE, *Afzenden, afvaardigen, afschikken.*

Deputed, *Afgezonden, afgevaardigd.*

DEPUTY, *een Afgezondene, Stede-bouder, plaatsbouder.*

The deputies of a town, *De afgezondenen eener stad.*

a Lord deputy of a Province, *een Stadhouder van een landschap.*

A deputy Governour, *een Onderlandvoogd.*

A midwife's deputy, *Eene leerling die onder eene vroedvrouw staat.*

He is my deputy, *Hy is myn Agent.*

→ to DERAIGN, *(a law word that signifies to prove) Bewyzen.*

DER.

→ DERELICT, *Verlaaten, verschoven.*

Derelict lands, *Verlaaten landen.*

Dereliction, *Verlaating.*

DERIBANS, *Chionters Deriabads, [een soort van Oostindische katoene lynwaaten.]*

to DERIDE, *Uitlachen, belachen, bespotten, uitjouwen.*

To deride Religion, *Met den Godsdienst spotten.*

Derided, *Belacht, uitgelacht, bespot.*

Derider, *Een uitlacher, belacher, bespotter.*

Deriding, *Uitlaching, — uitlachen-de, bespottende.*

Derision, *Uitlaching, belaching, bespottung.*

DERIVATION, *Afleiding, afspuiting.*

The derivation of a word, *De afleiding van een woord.*

Derivative, *Afgeleid, afspuitende.*

a Derivative, *(Subst.) Een afspuit-sel.*

Derivatively, *Op een afleidende wyze.*

All is originally from God, and derivatively by means, *God is de oorsprong van alles, dat door middelen te verkrygen is.*

to DERIVE, *Afleiden, afspuiten, voortkomen, ontstaan.*

From whence do you derive that word? *Waar leidt gy dat woord van af.*

To derive one thing from another, *Een zaak van een andere zaak afleiden.*

He derives his nobility from his ancestors, *Hy leidt zynen adel van zyne voorouders af.*

Derived, *Afgeleid, voortgekomen.*

A word derived from a Noun, *Een woord van een naam afgeleid.*

(†) DERN, *Droevig, eenzaam, woest, vreed.*

to DEROGATE, *Onttrekken, verkorten, verminderen, benaadeelen.*

To derogate from one's credit, *Iemands achting verkorten.*

To derogate from one's self, *Zich zelfs benadeelen.*

His blasted credit derogates from the strength of his disposition, *Zyn kwaad gerucht vermindert de kracht van zyn gesteltenis.*

Derogation, *Onttrekking, vermindering, verkorting, afslag, benaadeeling.*

Derogatory, *Verkortende, benaadeelende.*

→ A derogatory clause, *Een afwykend, krenkend verding.*

It is not a jot derogatory to his honour, *Het is hem in het minst geen schand.*

DES.

DESART, *Een Woestyne, wildernis.*

To live in a desert, *In een wildernisse woonen.*

DESCANT, *Uitbreiding in een reede.*

☞ He must expect no very mild descants on himself, *Hy moet zich niet verbeelden dat men hem verschoonen zal.*

☞ He made a long descant upon it, *Hy deed 'er een lang vertoog over.*

Descant, *(in musick) Stemsleeping, sleepende en beevende galm in 't zingen.*

to DESCANT, *Zig uitbreiden in 't spreken, over en weer van iets spreken, redeneeren.*

To descant upon a thing, *Wydloopig over eene zaak redeneeren.*

☞ To descant, *(or give one's thoughts) upon one's destiny, Iemands noodlot beflissen.*

Descanted, *Geredeneerd.*

to DESCEND, *Afmaalen, neerdalen.*

☞ To descend to particulars, *Tot byzondere zaken treden.*

☞ If he would descend into himself, *Indien hy zich zelven wilde onderzoeken.*

☞ To descend, *(or come) of an ancient family, Van een oud geslacht afstammen.*

† I would not descend, *(or stoop) to speak with him, Ik zou my niet willen verlaagen om met hem te spreken.*

Can we, who are deliverers of the Common-wealth, descend

to ask what no man ought to have in power to give? Kunnen wy die de Bevridders van het Geene best zijn, ons vernederen om te verzoeken, 't geen niemand in zyn vermogen behoort te hebben om te geven.

Descendable, Afslammelyk.

Descended, Afgedaald, gesprooten.

Well descended, Afkomstig van een fraai geslacht, welgebooren.

DESCENT, Afdaaling, afbelling, — afkomst, — inval, landing.

He is of a mean descent, Hy is van geringe afkomst.

To be of a noble descent, Van een adelyke afkomst zijn.

He is noble by four descents, Hy voert vier quartieren.

He came to the crown by a lineal course of descent, Hy kwam tot de kroon by versterf recht.

A descent of ground, Een schuinse boek lands.

To make a descent, Een landing doen.

To make a descent upon the Enemy's country, In het Land der Vyanden vallen of een Landing doen.

to DESCIPHER, Ontcyferen, zie to Decipher.

to DESCRIBE, Beschryven, afbeelden, afmaalen.

To describe the misery of mankind in their fallen state, De elende des menschedoms in deszelfs gevallen staat beschryven.

I will describe my misery to him, Ik zal hem myne elende afbeelden.

Pry do you describe him to me, Ik bid u beschryf hem myneens.

Described, Beschreeven, afgebeeld.

Describer, Een beschryver, afbeeld.

Describing, Beschryving, afbeelding, — beschryvende.

Description, Een beschryving, afmaaling.

A description of one's person, Een beschryving van iemands persoon.

To make an exact description of a country, Een nauwkeurige beschryving van een Land doen.

to DESCRY, Ontdekken, bespeuren.

Descry'd, Ontdekt, bespeurd.

Descrying, Ontdekking, bespeuring, — ontdekkende.

to DESECRATE, Ontbeiligen, ontwyden.

DESERT, (or Defart) een Woestijne, woeste plaats.

DESERT, (van to Deserve) Verdienste, verdiende loon.

to DESERT, Verlaaten, doorgaan, verlopen, wegloopen.

A great many soldiers deserted, Zeer veele soldaaten verlieten.

He deserted me in my greatest Extremity, Hy verliet my in de uiterste nood.

Deserted, Verlaaten, doorgestaan, weggeloopen.

Deserting, Verlaating, overlooping, — verlaatende.

Desertion, Verlaating, weggelooping.

Deserter, Een verlaater, weggeloop.

Desertor, per, overlooper.

to DESERVE, Verdienen.

As every one deserves, Naar dat yder verdient.

To deserve not well of one, Iemand ondiens doen.

He deserves to be whipt, Hy verdient gegeeeld te worden.

Deserved, Verdient.

Deservedly, Naar verdienste, naar behooren.

Deserving, Verdiening, — verdienende.

DESICCATIVE, Opdroogende.

to DESIDE, Zinken, nedervallen.

DESIDIOUS, Luy, traag, loom.

DESIGN, Opzet, voornemen, oomerk, aanslag, toelag, ontwerp.

Design, (or draught) een Tekening.

To do a thing through design, Iets met voordacht doen.

To have a design in one's head, Een ontwerp in zyn hoofd hebben.

To have a design upon one, Een voornemen hebben om iemand te betrekken.

If the poor girl knew what design you have upon her, Als het arme Meisje wist wat voornemen gy omtrent haar hebt.

to DESIGN, Voorbebben, voornemen, besluiten, — ontwerpen.

To design evil, Kwaad voorbebben.

To design, (or draw) Teken, uittekenen.

Designed, Voorgenoomen, besloten.

Designedly, Met opzet, met voordacht, voordachtelyk, opzettelyk.

Designer, Een voornemer, beslutter.

Designing men, Lieden die met opzet iets doen, of die 't ergens op gemunt hebben, eigenbaatige menschen.

Designing, (or Crafty) Listig, loos, syn, doortrapt, doorslepen.

Designment, Een opzet, toelag.

DESIPIENCE, Onvoorzigtigheid, dwaasheid.

DESIRABLE, Wenschelyk.

DESIRE, Begeerte, wensch, verzoek.

I have a desire to know, Ik wenschte wel te weten.

I have a great desire to see him, Ik verlang zeer om hem te zien.

He has all things to his heart's desire, Hy heeft alles na zynes barten wensch.

'T is my desire that you forbear the use of those things, Ik begeer dat gy het gebruik van die dingen nalaat.

My only desire is, Myn eenigste begeerte is.

to DESIRE, Begeeren, wenschen, verlangen, zoeken.

I desire you to do it, Ik verzoek dat gy 't doet.

I desire to have the honour to see you, Ik verzoek de eer te mogen hebben van u te zien.

To desire a thing earnestly, or passionately, Een ding ernstig begeeren.

To desire, (to pray, or request) Begeeren, verzoeken.

I desire you by all means to come, Ik verzoek u op alle vriendschap, te komen.

I desire that kindness of you, Ik bidde die vriendschap van u.

I do not desire (or care for) it, Ik geef 'er niet om.

To desire, (or to bid) Gebieden.

Did not I desire you to go thither? Heb ik u niet geboden dervaafts te gaan.

Desired, Begeerd, gewenscht, verlangd, verzocht.

His company is greatly desired, Naar zyn gezelschap wordt zeer verlangd.

Desiredly, Gewenschtelyk, naar wensch.

De-

Desiring, Begeering, — wenschen-
de, begeerende.

Desirous, Begeerig.

To be desirous of honours, Riches, or Learning, Begeerig
zyn naar Eer, Rykdom, of Ge-
leerdheid.

I am desirous of nothing so much
as my eternal welfare, Niets
wensch ik meer dan mynen eeu-
wigen welstand.

Desirously, Zeer begeerig, begeerig-
lyk.

to DESIST, Afstaan, afaaten, op-
houden, staaken.

To desist from iniquity, Afstaan
van ongerechtigheid.

Desisted, Afgestaar, opgehouden.

Desisting, Aftaating, afstand, op-
houding, — afstaande, opbou-
dende.

DESK, Een lessenaar, pultrom.

☞ A querister's desk, Koor-lesse-
naar, voet-lesenaar daar de Kerk-
dienst op gezongen word.

☞ The desk of a table-looking-
glass, De voet van een tafel-
spiegel.

DESOLATE, Woest, verwooft,
eenzaam, verlaaten, mistroos-
tig.

A desolate country, Een woest
land.

To make desolate, Verwoesten.

To be in a desolate condition,
In eenen mistroostigen staat
zyn.

In this desolate condition, In dee-
ze jammerstaat.

Desolation, Verwoesting, verwooft-
heid, — mistroostigheid.

DESPAIR, Wanhoop, vertwyfeld-
heid, twyfelmoedigheid.

To fall into despair, In wanhoop
vervallen.

to DESPAIR, Wanbopen, vertwy-
feld worden, vertwyfelen.

I despair of it, Ik heb 'er gansch
geen hope op.

Despaired of, Daar men aan wan-
hoopt.

Desperado, Een vertwyfeldde waag-
bals, een wanbopige.

DESPJECTION, Nederziening.

DESPERATE, (who is in despair)
Wanbopig.

☞ Desperate, (despaired of)
Wanbopende.

To be in a desperate condition,
In een vertwyfelden staat zyn.

☞ Desperate, (dangerous; vio-

lent, fierce) Geweldig, roeke-
loos, vermetel.

A desperate business, Een roeke-
looze aanslag, een vertwyfeld
werk.

A desperate disease, Een zeer ge-
vaarlijke kwaal.

Desperate diseases require despe-
rate cures, Wanbopige ziekten
vereischen wanbopige genees-
middelen.

A desperate fellow, Een vertwy-
felde vent, een roekeloze waag-
bals.

He looks desperate, Hy ziet 'er
vertwyfeld uit.

☞ A desperate attempt, Een wan-
bopige onderneming.

☞ A desperate (a great) smoker,
Een groot rooker.

Desperate, als, He is desperate
angry, Hy is grouwelyk kwaad.

Desperately, (or in despair) Wan-
bopig.

☞ Desperately, (or dangerously)
Gevaarlyk.

☞ Desperately, (or madly) Dol,
of dul.

He did it desperately, Hy deed
het uit wanhoop.

To be desperately sick, Gevaar-
lyk ziek zyn.

He drinks desperately, Hy zuipt
yffelyk.

To be desperately in love with
a virgin, Smoorlyk op een maagd
verliefd zyn.

☞ He is desperately in debt, Hy
seekt growzaam in schulden.

Desperateness, Roekeloosheid, ver-
twyfeldheid, verwedheid.

Desperation, Wanhoop, twyfelmoe-
digheid, hopeloosheid.

DESPICABLE, Verachtelyk, on-
geacht.

A despicable fellow, Een verach-
telyke knaap.

Despicably, Op een verachtelyke
wyze.

DESPIGHT, Spyt, zie Despire.

Despisable, (or despicable) Verach-
telyk, versmaadelyk.

to DESPICE, Verachten, versmaa-
den.

Despised, Veracht, versmaad.

Despiser, Een verachter, versmaa-
der.

Despising, Verachting, versmaading,
— versmaadende.

DESPITE, Spyt, versmaading.
In despite of him, In spyt van hem.

Despitesful, Spytig, boosaardig.

Despitely, Spytiglyk, boosaardig-
lyk.

to DESPOIL, Berooven, plonde-
ren.

als, To despoil one of his sub-
stance, Iemend van alle zyne
goederen berooven.

Despoiled, Beroofd.

to DESPOND, Den moed opgeeven,
den moed verloren geeven, den
moed laten vallen, den moed
laten zinken.

He begins to despond, Hy begint
de moed te verliezen.

Despondence, Despondency, Flaauw-
moedigheid, moedeloosheid, ge-
brek van moed.

Despondent, Den moed beneemende,
flaauwmoedig maakende.

DESPONSATED, Verloofd, ver-
bonden.

DESPONSATION, Verlooving.

DESPOT, een Vorst of Heer die
onbepaald heerscht.

Despotical, Despotick, Oppermag-
tig, overbeerd.

Despotically, Oppermagtiglyk, op
een onbepaalde wyze.

To rule despotically, Oppermach-
tig regeeren.

to DESPUMATE, Afschuimen,
schuimen.

to DESPUNGE, Afwischen.

DESQUAMATED, Ontschubt, af-
schubben afgenomen.

DESSERT, 't Laatste gerecht, ban-
ket.

to DESSICCATE, (or dry up)
Opdroogen.

Desiccated, Opgedroogt.

Desiccating, or Desiccation, Op-
drooging, opdroogende.

to DESTIN, } Bestemmen.

to Destinate, } Bestemd, beschoo-
ren.

Destined, } ren.

Destination, Voorschikking, veror-
dening.

DESTINY, 't Noodlot, beschooren
deel.

To bewail one's destiny, Zyn
noodlot bejammeren.

He had a cruel destiny, Hy heeft
een wreed noodlot.

☞ The three destinies, De drie
Sibik-godinnen.

☞ Destiny-reader, Een Planeet-
lezer.

DESTITUTE, Verlaten, versté-
ken, hulpeloos.

To

DES. DET.

To leave one destitute, *Iemand hulpeloos laten.*

Destitution, *Verlaatenheid.*

DESTRUCTION, *Eene binding.*

DESTRIMENT, *Het afschrapfel, het afbrekfel.*

to DESTROY, *Verdelgen, vernielen, afbreken, verwoesten, vernietigen, doodslaan.*

To destroy a town, *Eene Stad verdelgen.*

☞ To destroy one's cloths, *Iemands klederen vernielen.*

☞ To destroy one's health, *Zyn gezondheid bederven.*

☞ To destroy one's self, *Zich zelf van kant helpen.*

Destroyed, *Verdelgd, vernield, vernietigd.*

Destroyer, *Een verdelger, vernieler, verderver.*

☞ Destroyer of clothes, *Een groot verflyter van kledren, die veel kledren aflyt.*

Destroying, *Verdelging, vernieling, verbreeking, — verdelgende, verdervende.*

Destroying, *Vernieling, uitroeiing, vernielende.*

als, The destroying Angel, *'De slaande Engel.*

DESTRUCTION, *Verdelging, verwoesting, verdoof.*

☞ Destruction, *(or Slaughter) Slagting.*

Destructive, *Verderflyk.*

Destructibility, *Verderfbaarheid, vernielbaarheid.*

DESUETUDE, *Ongewoonte, ontwenning.*

DESULTORIOUS, *or Desultory, Wispelturig, wuft, veranderlyk.*

'T is not for a desultory thought to atone for a lewd course of life, *Een voorbygaande gedagte is niet genoeg, om voor een wel lustig leven te voldoen.*

DET.

to DETACH, *Eenige krygsbenden van 't heir uitzenden, detacheren.*

Detached, *Afgezonden, afgevaardigd.*

Detachment, *Een uitgezonden hoop krygsvolk, een afgezonderd gedeelte van 't heir.*

DETAIL, *Byzonderheden, omstandigheden in 't breedte.*

to DETAIN, *Ophouden, weerhouden, vasthouden.*

I. DEEL.

DET.

To detain one a prisoner, *Iemand gevangen houden.*

What has detained you so long there? *Wat heeft u daar zo lang opgehouden?*

Detained, *Vastgebouden, opgehouden, weerhouden.*

I was detained by it from proceeding any further, *Ik wierd daar door weerhouden van verder voort te vaaren.*

→ Detainer, *(Confinement) Gevangenbouding.*

Detaining, *Ophouding, vasthouding, — ophoudende.*

to DETECT, *Ontdekken, openleggen.*

Detected, *Ontdekt.*

Detecting, *Ontdekking, — ontdekkende.*

Detection, *Ontdekking.*

DETENTION, *Vasthouding, gevangenbouding, bechtenis, gevangenis.*

to DETERGE, *Afwryven, afveegen.*

DETERIORATION, *Bederf, van Koopwaaren.*

DETERMINABLE, *Besluitbaar, vonnisbaar.*

Determination, *Een besluit, uitspraak, vonnisfing.*

to Determine, *zie Determine.*

Determinately, *Vastelyk, volftrekelyk.*

to DETERMINE, *Bepaalen, besluiten, vaststellen, vonnissen, besliffen.*

To determine a business, *Een zaak beslechten.*

To determine a law-suit, *Een Rechtsgeding eindigen, besliffen.*

Determined, *Bepaald, besloten, gevonnisd.*

I am determined, *Ik heb myn besluit genomen, ik heb by my zelven vastgesteld.*

He asked me, what time is usually spent in determining between right and wrong; and what degree of Expence? *Hy vroeg my, hoe veel tyd 'er verliep, met het besliffen van een Rechtsgeding, en wat kosten het bedroeg?*

to DETER, *Afscrikken.*

Deterring, *Afgeschrik.*

Deterring, *Afscrikking, — afscrikkende.*

DET.

177

DETERSIVE, *Zuiverend, afdryvend.*

A detersive medicine, *Een afdryvend geneesmiddel.*

to DETEST, *Verfoeijen, voorgruuen.*

To detest evil, *'t Kwaad verfoeijen.*

Detestable, *Op een verfoeijelyke wyze.*

Detestably, *Verfoeijelyk.*

Detestation, *Verfoeijing, afschrik.*

Detested, *Verfoeid.*

Detesting, *Verfoeijing, — verfoeijende.*

to DETHRONE, *Onttroonen, van de Troon slooten.*

To dethrone a Prince, *Een Vorst onttroonen.*

Dethroned, *Van den Troon geslooten, ontroond.*

Dethroning, *Onttrooning, afstooting van den Troon, — Onttroonende.*

DETINUE, *Een schriftelyk bevel tegen iemand die weigert de goederen hem te bewaaren gegeven over te leveren.*

DETORTED, *Scheef getrokken, verdraaid.*

to DETRACT, *Aftrekken, verkorten, verkleinen, tot iemands na deel spreken, achterklappen, lasteren.*

To detract from one's right, *Iemands recht verkorten.*

To detract one's neighbours, *Zyne naasten lasteren, in hun goede naam benadeelen, ↓ zwart maaken.*

A lady takes all you detract from the rest of her sex, to be a gift to her, *Een vrouw verbeeld zich dat al het geene gy ten nadeels van andere Vrouwen zegt, loftuitingen voor haar zyn.*

Detracted, *Afgetrokken, verkort, verkleind, benadeeld, gelasterd.*

Detracting, *Benaadeeling, verkorting, — verkortende.*

Detraction, *Verkleining, lastering.*

Detracter, *Een benadeeler, verkorter, lasteraar.*

DETUMENT, *Verlies, schaafe, verkorting, slytaadje, slytgeld.*

Detrimental, *Schaadelyk, nadelig.*

to DETRUDE, *Afstooten, uitslooten.*

Detruded, *Uitgestooten.*

DETURBATION, *Eene afwerping van*

van omhoog, eene ontrufling, ook besmetting, bevulling.

DEV.

DEVASTATION, Verwoesting.
DEVOTION, Wegvoering, afvoering.

to DEVEST, Ontblooten, berooven.

To devest one's self of one's right, Zich zelfs van zyn recht berooven.

† To devest one's self of one's carnal Affections, De vleesche-lyke lusten overwinnen, vermeesteren, onderbrengen.

Devested, Ontbloot, beroofd.

He devested himself of his right, Hy stondt zelf van zyn recht af.

DEVEX, Neergehoogen, buigende.

DEVIATE, (or varying from the sense of its primitive) Van zyn oorspronkelyke grondbeginzel afwyken.

to DEVIATE, Afwyken, afdwaalen.

This word does deviate from the sense of its primitive, Dit woord wykt van de oorspronkelyke betekenis af.

To deviate from truth, Van de waarheid afwyken.

Deviation, Afwyking, afdwaaling.

Deviation, als, The deviatory motion of the atoms, De afwykende beweging der stoffes.

DEVICE, (Invention or Contrivance) Uitvinding, vinding.

Device, (or feigned story) Een verciert verhaal, een fabel.

Device, (or cunning trick) Een listige streek.

A man full of devices, Een man vol van uitvindingen, een schrandder brein.

A device, Een zinspreuk, zie Devise.

DEVIL, (or evil spirit) De Duivel, Satan.

A devil incarnate, Een geveleesche duivel.

She is a meer devil, Zy is een rechte duivelin.

A devil got loose, Een losgebrooken duivel.

† Who the devil would have thought? Wie drommel zou het gedacht hebben?

To give one's self to the devil, Zich zelfs aan den duivel overgeeven.

To swear by the devil, By den duivel zweeren.

The devil's in him, De duivel is in hem.

The devil, (a low Proverbial Expression, a doubt whether a thing will be done) De duivel, een laag spreekwoordelyk gezeg, in een twyffeling of iets geschieden zal.

He'll do it! The devil he will, Wel de duivel! Hy zal het doen.

* Seldom lies the devil dead in a ditch, De duivel slaapt niet, voor, * de verrader slaapt niet.

* The devil rebukes sin, * De duivel preekt de passie.

* He must needs go, whom the devil drives, Hy moet wel loopen die door de duivel gedreven word.

† The devil's bones, (dice) Dobbelsteen.

We must give the devil his due, Men moet de duivel een waschkaars opsteeken.

† He is a devil, he is a devil of a man, Het is een verduivelde kaerel.

† She is a devil, or a devil in petticoats, Het is een rechte duivelin.

Devilish, Duivelsch.

Devilish, (ill, wicked) Kwaad, goddeloos.

A devilish device, Een duivelsche uitvinding.

A devilish humour, Een duivelsch humeur.

A devilish wit, Een duivelsch verstand.

A devilish man, Een goddelooze kaerel.

A devilish woman, Een duivelsch Vrouwenfch.

A devilish rogue, Een goddelooze schelm.

A devilish scold, †† Een helleveeg.

There is some devilish trick or other, Daar is den een of andere duivelsche streek onder vermenst.

Devilish, Duivelsch.

He is devilish proud, Hy is duivelsch trots.

Devilish cunning, Duivelsch slim.

Devilishly, Op een duivelsche wyze. He lies devilishly, Hy liegt verduiveld.

Devilishness, Kwaadaardigheid, duivelaary.

Devilship, als, His devilship, (speaking of the devil) Zyn belsche majesteit, de duivel.

DEVIOUS, (or wandering) Dwaa- lende.

DEVISE, een Zinspreuk, devys.

Devise, (or legacy) een Legaat.

to DEVISE, Bedenken, verzinnen, uitvinden, — iets by erfma- kinge naalaaten.

He devised it, Hy vond het uit.

Cannot you devise something to that purpose? Kunt gy iets van die natuur uitvinden?

To devise, (to fancy, or ima- gine) Zich verbeelden.

To devise, (or to feign) Vein- zen.

To devise, (to plot, or to con- trive) Beraadslagen.

To devise, (to frame and fa- shion) Vormen.

To devise, (or consult) Raad- plagen.

To devise to one by will all one's Lands and Tenements, Iemand by Testamente alle zyne Landeryen en vaste Goederen maaken.

Devised, Verzonnen, — by erfenis gemaakt.

DEVISEE, Iemand die by erfenis eenige goederen gemaakt zyn.

DEVISER, Een uitvinder, beden- ker.

Devising, Uitvinding, bedenking, — uitvindende.

DEVISOR, Iemand die by uiterste wille zyne Landeryen aan eenen anderen maakt.

† DEVOID, Lédig, ydel, zie Void.

DEVOIR, Pligt.

To pay one's devoirs to one, Zyn opwagting by iemand maaken.

to DEVOKE, Affmeeken, afroep- pen.

to DEVOLVE, Vervallen, neerrol- len.

That right devolves on him, Dat recht vervalt op hem.

To devolve a trust upon one, Iemand iets toevertrouwen.

Devolved, Vervallen.

DEVOLUTARY, (one that clai- ms a Benefice fallen to lap- se) Een die naar een Kerkelyk goed, Beneficé of prove, uit- hoof-

DEV. DEU. DEW.

hoofde van verval open geworden, staat of dingt.
Devotion, Neerwilling, verval-ling.
DEVOTE, or Devoto, Een byge-
 loovige, fymenaar.
 to **DEVOTE**, Zich verlooven, over-
 geeven, toewyven.
 To devote one's youth to the
 Exercise of Arms, Zyn Jeugd
 aan de Krygsdienst opofferen.
 To devote himself to the service
 of God, Zich ten dienste Gods
 toewyven.
Devoted, Verloofd, toegewyd.
 Devoted to his master's interest,
 Aan zyn meesters belang ver-
 loofd, volkomen op zyns meesters
 voordeel uit.
Devotion, Aandacht, Godsdiens-
 tigheid.
 Private devotion, Afgezonderde
 Godsdiensdigheid.
 Devotion, (or disposal) Schik-
 king, order.
 He is at my devotion, Hy is
 tot mynen dienst, Ik heb hem
 tot mynen wille, hy is tot myn
 believen.
Devotional, Zeer Godsdiens-
 tig.
 to **DEVOUR**, (to eat greedely)
 Verslinden.
 To devour, (to absorb, or con-
 sume) Verteeren.
 To devour, (or oppress) the
 People, Het volk verdrukken.
 To devour, books, Ieverig
 leezen, naarstig studeeren.
Devoured, Verslonden, verscheurd.
Devourer, Een verslinder, een
 quistgoed.
Devouring, Verslinding, verscheu-
 ring, — verslindende.
Devouringly, Greetiglyk.
DEVOUT, (or Godly) Een Gods-
 diensstige.
 Devout, (or Bigotted) Een by-
 geloovige.
Devoutly, Aandachtiglyk, Godsdi-
 enstiglyk.
Devoutness, Aandachtigheid, Gods-
 diensdigheid.

DEU.

DEUTERONOMY, Het vyfde boek
 Mozes.

DEW.

DEW, De dauw.
 The dew-lap of an ox, De quab
 die den osfen onder aan de keel
 hangt, de kofsem.

DEW. DEX. DIA.

Dew-snail, Een huisflak.
Dew-berries, Braamen, braambe-
 ziën.
DEWCE, (or devil) † De drom-
 mel.
 Dewce take you, † De drommel
 baal je.
 Dewce take him for a rogue,
 † De duivel baal de schelm.
DEWCE, (the two at dice and
 cards) Twee, op de kaarten en
 dobbelsteenen.
Dewy, Dauwachtig.
 't Is dewy, Het dauwt.
DEX.
DEXTERITY, Behendigheid, vlug-
 heid.
Dexterous, Behendig, knap.
Dexterously, Behendiglyk.
DIA.
DIABETES, Pisveloed, [eene kwaal
 waardoor men zyn water niet
 kan inhouden.]
DIABOLICAL, Duivelsch.
 A diabolical Action, Een belsehe
 daad.
 Diabolically, Duivelsch, belsech.
DIADEM, Een kroon, wrongkroon.
 A rich diadem, Een kostelyke
 kroon.
DIÆRESIS, Eenscheitēken, [gelyk
 als wanneer men twee tusselt-
 jes boven een e zet aldus E,
 als te zien is in 't woord ge-
 gerd.]
DIAGONAL, (that goes from cor-
 ner to corner) Regtboekige linie
 of regt-doorgaande boeklyn.
 Diagonal, De boeklyn van een regt
 vierkant, of cubick lichaam.
 Diagonally, Lynen, linien midden
 door malkander getrokken, dwars
 over malkander uitlopende.
DIAGRAM, (or draught of lines
 made mathematically) Eentrek
 van lynen in de Wiskunst.
DIAL, a Sun-dial, een Zonne-
 wyzer.
 The needle of a dial, De naald
 eens Zonnewyzers.
 The dial of a watch, De wyzer-
 plaat van een uurwerk.
 The dial-wheel of a watch, or
 clock, Het wyzer-rad in een
 klok of borlogie.
 A dial-maker, Een Zonnewyzer-
 maker.
DIALECT, Wyze van nitspraak,
 taaluitspraak, taaluiting.
Dialectically, Redenkonstiglyk.

DIA.

179

Dialectician, Een redenkonstenaar
 redenkavelaar.
DIALECTICK, Redenkonst, reden-
 kaveling.
DIALLING, De konst van Zonne-
 wyzers te maaken.
DIALOGUE, Een saamenspraak,
 saamenspreking.
 Lucian's dialogues, De saamen-
 spraaken van Lucianus.
 † to **DIALOGUE**, Saamenspraaken
 opstellen.
Dialoguing, Saamenspraak houden.
DIAMETER, Een middellyn, mid-
 delftreep.
 A tree that is six foot in diame-
 ter, Een boom die zes voeten in
 zyn middellyn (diamēter) is.
Diametrical, Middellynig.
Diametrically, Middellyns-
 wyze.
 Diametrically opposite, Regel-
 recht tegen malkander gezet, re-
 gelrecht slydig.
DIAMOND, Een diamant, — als
 mede de Ruit op een speelkaart.
 A true or counterfeit diamond,
 Een syne of valsche diamant.
 † It must be a diamond that cuts
 a diamond, Men moet een dia-
 mant hebben, wil men glas sny-
 den.
 To throw, or play a diamond,
 Ruiten opspeelen.
 Diamond cut, Graveerzel in een
 diamant, of gesneden diamant.
 A diamant-cutter, Een diamant-
 snyder.
DIAPASM, Een zekere welriekende
 poerjer.
DIAPASON, (an Eight in musick)
 Een Oetlaaf in de muziek.
DIAPENTE, (a Fifth in musick)
 Een Quint in de muziek.
DIAPER, Servet-linnen, Servet-
 goed.
DIAPHANEITY, Klarheid, door-
 schynendheid.
DIAPHANOUS, Doorschynend, door-
 zigtig, doorluchtig.
 A diaphanous Body, Een door-
 schynend Lichaam.
DIAPHORETICK, Zweetverwek-
 kend.
DIAPHRAGM, 't Middelfris.
DIARRHEA, De buikloop.
DIARY, Een dagboek.
DIATESSARON, (or Fourth in
 musick) Een Quart, in de mu-
 ziek.
DIATONICK, als, Diatonick mu-
 sick, Effen, maatgezing.

DIB.

DIB.

DIBBLE, *Een spade.*A dibble to brush one's hat, *Een boedtschuijertje.*

DIC.

DICE, *Dobbelsteen.*, ['t meervoudig getal van *Die*.]A dice box, *Dobbelboorn*, *smakboorn*je daar de dobbelsteen in omgeschud, en uitgegoot worden.† To set the dice upon one, *Iemand misleiden*, *bedriegen*, iets boven de waarde doen betalen.Dicer, *Dice player*, *Een dobbelaar*.Dicing, *Dobbeling*, *gedobbel*, — *dobbelende*.A dicing-house, *Een dobbel-buis*.DICKER, *als*, *A dicker of leather*, (*or a quantity of ten hides*) *Een hoop van tien buiden*.DICTAMEN, *Het geen de meester aan de Scholieren voorlegt*.to DICTATE, *Voorzeggen*, *voorspellen*, *voordichten*, *bewoorden*.To dictate a letter, *Iemand eenen brief voorzeggen*.Dictated, *Voorgezegd*, *gedicteerd*.Dictates, *Inspraak*, *voorspelling*, *voordichting*.To follow the dictates of conscience, *De inspraak des gewetens opvolgen*.To go contrary to the dictates of one's own conscience, *Tegen de waarschuwingen van zijn eigen gemoed aangaan*.DICTATOR, *De Opperbevelhebber*, [*by de aaloude Romeinen*.]Dictatorial, *Dat tot het dictatorschap behoort*.He thinks his dictatorial voice should always be uncontradicted and definitive, *Hy verbeeld zich dat zijn dictatoriale stem nooit tegengesproken behoorde te worden, en altoos beslissende moet zijn*.Dictatorship, *Het Opperbevelhebberschap*.DICTIONARY, *een Woordenboek*, *Woordenschat*.

DID.

DID, *Deed*, (*van to Do*) *doen*.
He did it, *Hy deed het*.

A. Dit drukt in 't Engelsch de onvolkomen voorleeden tyd uit, als

DID. DIE.

I did see it, *Ik zag het*.DIDACTICAL, *Onderwyzende*.DIDAPPER, *Een duiker*, [*een vogel zo genaamd*.]to DIDER, (*to shiver with cold*) *Bibberen*, *klappertanden van de koude*.

DIE.

DIE, *Een dobbelsteen*, *teerling*.To play at dice, *Met dobbelsteenen spelen*.† A throw at dice, *Een gooi met dobbelsteenen*.To cog the dice, *De dobbelsteenen vervalschen*.† It was within a turn of a dice, *† Het bong aan een baair*.† DIE, *Verw*, *koleur*.Die-house, *een Ververy*.† A crime of a deeper die, *Een grouwelyker misdaad*.to DIE, *Sterven*, *als méde*, *verlaan*. [*gelyk bier*.]Like to die, *In doods gevaar zyn*.To die a natural death, *Een natuurlyke dood sterven*.To die for love, *Uit liefde sterven*.Let me die if it be not true, *Ik wil sterven als het niet waar is*.He is to die for his stealing, *Hy zal om zyn steelen moeten sterven*.When is he to die? *Wanneer zal hy sterven?* [*dit wordt alleenlyk gezegd van iemand die door 't Gerecht ter dood gebracht wordt*.]I am afraid he will make a die of it, *Ik vreeze dat hy 'er aan sterven zal*.If I was to die for it, *Al moest ik 'er om sterven*.He died two years ago, *Hy stierf twee jaaren geleden*.He dies away, *Hy sterft al gaande weg*.† Don't let your wine die, *Laat uw wyn niet verlaan*.to DIE, *Verwen*, [*door indoopting*.]To die black, *Zwart verwen*.Died, *Geverwt*.Died black, *Zwart geverwt*.DIEGO, (*a long sword*) *Een degen*.DIENNIAL, *Twee jaarig*.DIER, *een Verwer*, *zie Dyer*.

DIE. DIF.

A woollen-dier, *Een wol-verwer*.A silk-dier, *Een zyde verwer*.A dier's wife or widow, *Een verwers vrouw of Weduwe*.DIET, *Spys*, *kost*, *het eeten*.
Diet, (*or strict way of living*), *Dieet*, *gezette levenswyze*.† The diet of the Empire, *De Ryksdag*.Diet-drink, *Een koel-drank*.to DIET, *Een régel in 't eeten voorschryven*, *ter kost gaan*.To diet one, *Iemand eenen eet-regel voorschryven*.Where does he diet? *Waar gaat hy ter kost?*Dieted, *Gevoed*, *opgekwekt*, *een goede levenswyze gebouden*.Dieting, *Kostgang*.

DIF.

DIFFAMATION, *Lastering*, *faamrooving*.to DIFFAME, *Lasteren*, *faamrooven*.to DIFFER, *Verscheelen*, *verschil hebben*.This differs much from that, *Dit verscheelt veel van dat*.† We differ about this, *Wy verscheelen daar omtrent*.He often differs from himself, *Hy verschild dikwils van zich zelfs*, *by is zeer veranderlyk van buieur*.They differ a little, *Zy verschilden een weinig*.† We shall not differ, *Wy zullen geen verschil hebben*.Difference, *Verschild*, *onderscheid*, *verscheidenheid*.† What's the difference in that bargain? *Wat is het verschil in die koop?*to DIFFERENCE, *Verschild maaken*, *onderscheiden*.Different, *Verscheelend*, *verschillig*.This is very different from that, *Dit is onderscheiden van dat*.So many different opinions, *Zo vele verschillende gevoelens*.That is quite different, *Dat is een groot onderscheid*.Different Nations have different customs, *Onderscheidene Volken hebben onderscheiden gewoontens*.Differently, *Verscheidentlyk*.Differing, *Verschild*, — *verscheelende*.DIFFICULT, (*hard or uneasy*) *Moeijelyk*, *ongemakkelyk*.

Diffi.

DIF. DIG.

Difficult, (hard to be understood) *Bezwaarlyk te verstaan.*

Difficulty, *Zwaarlyk, Zwaarigheid, moeijelykheid.*

Difficulty, (doubt) *Twyffeling.*

To propose a difficulty, (or difficult point) *Een twyffeling of een zwaarigheid opperen.*

to DIFFIDE, *Mistrouwen.*

DIFFIDENCE, (or distrust) *Wantrouwen.*

Diffidence, (or Timidity) *Bloheid, bescbroomtheid.*

Diffident, *Mistrouwend, schroomachtig.*

Diffidently, *Beschroomdelyk, achterdochtig.*

to DIFFIND, *Van een snyden, klooven.*

DIFFRANCHISEMENT, of a city, *Eene Stad die baare vryheid verliest.*

DIFFLATION, *Wegblaazing.*

DIFFORM, *Onceenpaarig, ongerègeld.*

to DIFFUND, *Uitstorten.*

to DIFFUSE, *Verspreiden.*

The blood diffuses it self from those parts all over the body, through the veins, *Het bloed verspreidt zich zelf, door de aderen, van die deelen door het gantsche Lichaam.*

Diffused, *Verspreid.*

A diffused style, *Een duistere styl.*

Diffusedly, *Versprooidelyk.*

Diffusion, *Verspreiding.*

Diffusive, *Wyd uitgebreid, versprooid.*

A diffusive charity, *Een groote, of algemeene liefdaadigheid.*

DIG.

to DIG, *Graven, delven, uitbollen.*

To dig the ground, *De grond omspitten.*

To dig a hole in the ground, *Een gat of kuil in de grond graven.*

To dig out, *Uitgraven.*

To dig (or pull) out, *Uitdelven.*

to DIGEST, (to concoct what one eats) *Verteeren het geen men eet.*

To digest victuals, *De spyze verteeren.*

† To digest, (or set in order) *In order schikken.*

DIG.

† To digest one's matter well, *Zyn zaak wel overweegen.*

Digest that into better order, *Breng dat beter in order.*

† To digest, (or put up) an affront. *Eene belediging verdraagen.*

To digest an affront, *Eenen boon opkroppen.*

Digested, *Verdouwelyk, dat ligt te verteeren is.*

Digester, *Verteeder.*

Digestible, *Verteerbaar.*

Digesting, *Verteering, — verteerende.*

Digestion, *Verdouwing, verkroping.*

Ill digestion, *Onverdouwelykheid.*

Digestive, *Dat tot de verteeringe helpt.*

DIGESTIVE, (in surgery, is taken from that which prepares the matter for mundification or Cleansing) *Hulpmiddel tot verteering der spyze.*

DIGESTS, 't Boek van de Burgerlyke Wetten, 't Burgerlyk Wetboek.

DIGGED, *Gegraaven, gedolven, uitgeboid.*

Digger, *Een graaver, delver, dyker.*

Digging, *Graaving, delving, uitbolling, — graavende.*

† To dight, *Vercleren, zie to deck or set off.*

† Dight me, (or wipe my breech) *Kus myn gat.*

DIGIT, (a sort of Character in Arithmetic) *Een oude of Boersche Cyfferletter.*

V is a digit for five, X for ten, L for fifty, V is een teken voor vyf, X voor tien, L voor vyftig.

A digit, *Een duim, zie Inch.*

DIGLADIATION, *Vechting met bloote zwaarden.*

to DIGNIFY, *Tot eenig eeramt verheffen, [doch inzonderheid tot een Kerkelyk amt.]*

Dignified, *Met een staatelyk amt voorzien, met een aanzienlyk amt vereerd, gewaardigd.*

By what title soever dignified or distinguished, *Met wat voor een tytel ook gewaardigd of onderscheiden.*

Dignifying, *Verheffing, tot een waardigheid.*

DIGNITARY, *een Dombeer, of*

DIG.

DIG.

DIG.

DIG.

DIG.

DIG. DIJ. DIK. DIL. 181

Diken van een Kapittel.

DIGNITY, (Merit, Importance) *Waardigheid, Staat-ampt, verdiensten.*

Much below the dignity of the subject, *Verre beneden de waardigheid van het onderwerp.*

Dignity, (Greatness, Nobleness) *Grootheid, Adelykheid.*

Dignity, (degree of honour) *Trap van eer.*

to DIGRESS, *Uitweiden, een buitentred doen.*

Digression, *Een Uitweiding, buitentred, Afslapping, buitenreede.*

To make a digression, *Een uitstap doen.*

DIJ.

to DIJUDICATE, *Vonnissen, een oordeel vellen tusschen twee partyen, beslechten.*

To dijudicate, (or to distinguish) *Onderscheiden, ontvouwen.*

Dijudication, *Oordeel of vonnisfing [over eenig geschil.]*

DIK.

DIKE, *Een dyk, — graft.*

Dike, (or Causey) *Hooge weg, dyk.*

Dike-Grave, *een Dykgraaf.*

DIL.

to DILACERATE, *Van een scheuren.*

Dilacerated, *Van een gescheurd.*

Dilaceration, *Van een scheuring.*

to DILAPIDATE, (a law term) *Verderven, verwaarloozen.*

Dilapidated, *Verwaarloofd.*

DILAPIDATION, *Verfleming, doorbrenging, verwaarloozing van een gebouw zo dat men 't laat vervallen.*

Dilatable, 't Geen verwyd kan worden.

DILATATION, *Wydmaaking, verwyding, uitbreiding.*

Dilatatory, (a Surgeon's Instrument) *Een uitspannende tang, zie Dilater.*

to DILATE, *Verwyden, verdunnen, uitweiden.*

† These are the two topics he has made choice of to dilate upon, *Die zyn de twee onderwerpen die hy verkooren heeft om over te spreken.*

DILATER, *Een verwydende, of uitspannende tang.*

Dilating, or Dilation, *Verwyding, verwydende.*

DIL.

DIL.

182 DIL. DIM.

DILATORY, *Uitstel-zoekende.*Dilatory pleas, *Uitvlugten.*A dilatory man, *Een talmachtig man, een sukkelaar.*DILECTION, *Liefde, genegenheid.*DILEMMA, *Een strikreeden, een besluit dat van weerkanten klemt.*They discovered the dilemma into which they had run themselves, *† Zy ontdekten de strik daar zy in geloopen waren.*DILIGENCE, *Naerftigheid, vlyt.*Diligent, *Naerftig, vlytig.*To be diligent, *Zich beuwerftigen, beuyltigen.*Diligently, *Naerftiglyk, vlytiglyk.*DILL, *Dille, [zeker kruid.]*DILLING, *Een kind in 's vaders ouderdom geboren.*† Dilling, (or darling) *Lieveling, troetelkind.*to DILUCIDATE, *Klaar maaken, opbelderen.*Dilucidated, *Opgebelderd, opgeklaard.*Dilucidation, *Opbeldering.*DILUTE, *Beftag, mengzel.*to DILUTE, *Met water mengen.*To dilute wine, *Wyn vervalſchen.*Diluted, *Gemengd met water, getemperd.*

DIM.

DIM, *Donker, duifter, ſchémerig.*A dim colour, *Een donkere kleur.*to DIM, *Verduifteren, verdonkeren.*That dims my fight, *Dat verdonkert myn gezig.*Dim-sighted, *Duiſter van gezig, ſchémerachtig van oogen.*☞ To burn faint and dim, *Flaauw licht geeven, als men van een kaers ſpreekt. † Luizig branden.*DIMENSION, *Afmeting, meeting.*DIMICATION, *Vechting, ſchermtuſtering.*DIMIDIATION, *Verdeeling int twee gelyke deelen.*to DIMINISH, *Verminderen, afneemen, verkleinen.*Diminished, *Verminderd, afgenomen, verkleind.*Diminishing, *Vermindering, — verminderende, verkleinende.*Diminishment, *† Vermindering, afneeming, verkleining.*Diminution, *†*

DIM. DIN.

☞ That is no diminution to you, *Dat is geen verkleining voor u.*Diminutive, *Een verkleinwoord, verklein-naam, — verkleinende.*She was surprised at the wit she found in so diminutive an animal, *Zy ſtond verſield over het verſtand dat zy in zulk een klein ſchepzel ontdekte.*DIMISSORY, *Afzendig.*Letters dimiſſory (from one biſhop to another, about conſerring the orders upon the party mentioned in the letter) *Een afzendings-brief van den eenen Biſſchop tot den ander.*DIMITTY, *Diemit, [zeker katone ſtof.]*DIMMED, *Verduifſerd, verdonkerd.*DIMNESS, *Donkerheid van gezig, ſchémering, der oogen, duiſterheid.*DIMPLE, *Een kuiltje in de wang of kin.*to DIMPLE, *Een kuiltje in de wang trekken.*Dimpled, *Met kuiltjes in de wang bezet.*

DIN.

DIN, *Geklink, geraas, zie Dinn.*to DIN, *Stooten, breeken, zie to Ding.*to DINE, *† Middagmaal bouden.*Dined, *Gemiddagmaal.*I have dined, *Ik heb myn middagmaal gedaan.*to DING, *Stooten, breeken.*To ding one's head with a continual asking, *Iemand door onophoudelyk vraagen 't hoofd breeken.*To ding plate, *Zilverwerk breeken.*† To ding one's Ears with a thing perpetually, *Iemand geduurig met iets aan de ooren † lellen.*DING-DONG, *(a word expreſſing the ſound or tolling of bells)*

Klingelen, als de bellen, geklingel.

Ding-dong, *Beknopt, digt by één.*DINING, *Middagmaaltyd bouding, — middagmaalende.*A dining-room, *een Eetzaal.*DINN, *Geklink, geraas.*What a din is there, *Wat is daar een leeuen, of gedruis?*To make a din, *Geraas maaken.*† I shall be still your din, *(I shall make you hold your ton*

DIN. DIO. DIP.

gue) *Ik zal u, de mond nog wel ſnoeren.*DINNER, *† Middagmaal.*Dinner-time, *Middagmaaltyd.** After dinner ſit a while, after ſupper walk a mile, *Naa 't middagmaal wat gezeten, en na 't avondmaal wat gewandeld.*To eat one's dinner, *† Zyn middagmaal bouden.*To eat a full dinner, *Smaakelyk eeten.*DINT, *Een ſlag, indruk, kracht.*The dint of a ſword, *De ſcherpte of kracht des zwaerds.*To get a thing by dint of ſword, *Iets voor de punt van de degen baalen.*It was carried by dint of ſword, *Het wierdt door 't zwaard beſlecht.*This controverſy muſt needs be decided by dint of ſword, *Dit geſchil moet noodwendig voor de degen beſlecht worden.*To dint of a diſcourſe, *De kracht of indruk van eene reede.*Our right from being indiſputable, is, by dint of Negotiation and wrangling, come to be called in queſtion, *Ons ontwyffelbaar recht, is door middel van onderhandeling en knibbelaary twyffelachtig geworden.*The dint of his diſcourſe ſtrikes that way, *Zyn redeneering ſtrekt daar toe.*☞ Dint, (or mark) *Merk, teken.*

DIO.

DIOCESAN, *(the Biſhop of the dioceſs) Een Biſſchop van 't ſtift.*☞ Dioceſan, *(he that inhabits within a dioceſs) Man of Lidmaat onder zeker Biſdom, (Stift) beboorende.*Dioceſs, *(the Extent of a Biſhop's ſpiritual Jurisdiction) De uitgeſtrektheid van 't geestelyk gebied van een Biſſchop.*DIOPTICK, *Verrekykkunde.*

DIP.

to DIP, *Doopen, indooopen.*To dip in ſalt water, *In zout water dompelen.*☞ To dip (or mortgage) an eſtate, *Vaſte goederen bezwaaren.*To dip one's bread in the ſauce, *Zyn brood in de ſaus doopen.*† To dip into a book, *De ogen in een boek ſlaan.*

DIPH.

DIPHTHONG, Een tweeclank.

DIPPED, Ingedoopt, gedoopt.

DIPPER, (a Nick-name for Anabaptists) Een schimpnaam voor de Doopsgezinden.

Dipping, Dooping, indoo핑, — doopende.

Dipt, Ingedoopt.

To be dipt in Salt water, In Zee gedoopteld zyn.

Dipt, (or mortgaged) Verpand, bezwaart.

DIR.

DIRE, Wreed, yslyk, gruwelyk, zie Direful.

DIRECT, (or strait) Recht.

A direct line, Een rechte lyn.

In a direct line, In een rechte lyn.

to DIRECT, (to order, or to rule) Beheerschen.

To direct, (or to rectify) the intention, Het voorneemen bestieren.

To direct, (to turn, or refer) Verbeteren, overbrengen.

To direct one's intention to the profit, and not to the sin, Zyn oogmerk tot voordeel en niet tot zonden bestieren.

To direct all one's Actions to God's glory, Alle zyne daaden tot Godes eere aanleggen.

To direct, (or to send) Zenden.

To direct a letter to one, Iemand eenen brief toefchikken, 't opschrift aan iemand fchryven.

To direct, (or shew one how to do a thing) Iemand onderrigten hoe een zaak te doen.

Pray direct me how to do it, Eylieve wys my eens hoe ik het moet doen.

To direct (or to bend) one's course towards a place, Zynen gang naar een plaats toe rigten.

To direct (or to steer) one's course at Sea, Zyn koers op Zee neemen, of fteuren.

I pray God direct you for the best, Ik bidde God u ten besten te beftuuren.

Directed, Gericht, gefchikt, onderrecht, gewezen.

The letter was directed to me, 't Opschrift van den brief biedt aan my.

Directing, Bestiering, — bestierende.

The directing of one's intentions, Het bestieren van iemands voorneemen.

Direction, (Conduct, or Management) Gedrag, bestier.

He has the direction of that affair, Hy heeft het bestier over die zaak.

Direction, (to find one, or send any thing to him) Adres, Om iemand te vinden, of iets aan hem te zenden.

Pray give me direction how to find it, Eylieve doe my aanwyzing hoe ik 't vinden zal kunnen.

The direction of a letter, 't Opschrift eens briefs.

The direction of Mars, Jupiter, and Saturn, De loopftreek van Mars, Jupiter en Saturnus.

To follow one's directions, (instructions, or orders) Iemands onderrigt of bevel volgen.

Pray give me directions how to do it, Ik bid u onderrigt my hoe ik doen moet.

The direction word, in printing, Cuflos, of wyswoordje, in de drukkonst.

Directly, Regelrecht, lynrecht, regtsdraads, regtsreeks, zonder omwegen.

He came directly to me, Hy kwam eensloefs by my, by kwam ten eerften na my toe.

The Sun shines directly upon their heads, De Zon fchynt recht op hunne hoofden.

Directly nor indirectly, Nochte regtsreeks noch met omwegen.

Directly against, Regt over, tegen over.

Directness, Regtheid.

The directness of the fight, De regtheid van 't gezicht.

Director, Een bestierder, onderwyzer, bewindsman.

He was our director, Hy was onzen bestierder, leidsman.

Directors, Die de Haringhuizen bestieren.

DIRECTORY, een Kerkelyke Ordinanci-boek, of Formulier-boek, door de Presbiteriaanen in Engeland eens ingevoerd in plaats van 't Gemeen gebedboek der Bifchoppelyken.

DIREFULL, Yslyk, gruwelyk, wreed.

DIREPTION, Rooving, plondering.

DIRGE, Lykdiensf, gebedden voor de dooden, lykzang.

DIRT, Slyk, flik, drek, vuiligheid, — belastering.

To get the dirt off of one's face, De drek van zyn aangezicht veegen.

To throw dirt upon one, Iemand bekladden.

His dirt will not stick, Zyn bekladden hecht 'er niet op.

Dirtyly, (or basely) Laag, laf, gemeen, flegtachtig.

Dirtyness, Beslyktheid, vuilheid.

Dirtyness, (or baseness) Lafbartheid, flegttheid.

Dirty, Slykryg, vuil, drekkig.

Dirty, (or base) Vuil, laag.

To do one's dirty work, (to be his tool) Iemands voetveeg zyn.

to DIRTY, Beslyken, vuilmaaken. You dirty my linen, Gy maakt myn linnen vuil.

You dirty your petticoat, Gy beslykt uw rok.

Dirty'd, Beslykt, beslikt, bedrekt.

DIS.

DISABILITY, Onvermogen, onmagt.

to DISABLE, Onmagtig maaken, onvermogenend maaken, de magt beneemen.

To disable a ship, Een Schip onttakelen.

To disable the guns, Het gefchut buiten staat fteilen om dienst te doen.

Disabled, Onmagtig gemaakt, buiten staat gefeld van iets te kunnen doen, reddeloos.

A disabled ship, Een reddeloos Schip, een Schip dat in onmagt legt.

A disabled creature, Een verminkte, onmagtige.

to DISABUSE, Uit den droom helpen, uit den dut helpen, te regt brengen.

Disabused, Uit den droom geholpen.

to DISACKNOWLEDGE, Ontkennen.

DISADVANTAGE, Naadeel, fchaade.

It is turn'd to his disadvantage, 't Is tot zyn naadeel uitgevallen.

to DISADVANTAGE, Schaade doen.

Disadvantaged, *Benadeelt.*
 Disadvantageous, *Naadeelig.*
 Disadvantageously, *Op een nadeelige wijze.*

DISADVENTURE, *Ongeval.*
 to DISAFFECT, *Kwaadkeuren, wraaken, niet begunstigen.*

♣ To disaffect, (to alienate from) *Misnoegt maaken.*

Nothing ought to disaffect us against a lawful King, *Niets behoort onze schuldpligtigheid aan een wettig Koning te verminderen.*

Disaffected, *Misnoegd, ongenegen, wangunstig.*

The disaffected to the Government, *De misnoegden tegen de regering.*

Disaffection, *Ongeneegenheid, wangeneegenheid, wangunst, misnoegdheid.*

Disaffectionate, *Ongeneegenheid, afgunst.*

→ DISAFORESTED, (a law term) *Dat geen Privilegie van een Koninklyk Bosch heeft.*

to DISAGREE, *Niet overeenkomen, verscheelen.*

We won't disagree, about that, *Wy zullen daar over niet oneens zijn.*

They begin to disagree, *Zy beginnen het oneens te worden, te krakeelen.*

To disagree with one, *Met iemand verschild hebben.*

Disagreeable, *Onovereenkomelyk, wanvoeglyk.*

Disagreed, *Oneens geworden.*

Disagreeing, *Verscheeling, — verscheelende.*

Disagreement, *Verschild, tweedragt.*

to DISALLOW, *Niet toestaan, afkeuren.*

Disallowed, *Niet toegestaan, kwaadgekeurd.*

Disallowing, *Afkeuring, verwerping, — afkeurende.*

† to DISANCHOR, *'t Anker ligten.*

to DISANIMATE, *De moed beneemen.*

to DISANULL, *Vernietigen.*

Disannulled, *Vernietigd.*

Disannulling, *Vernietiging, — vernietigende.*

to DISAPPEAR, *Verdwynen.*

Disappeared, *Verdwenen.*

to DISAPPOINT, *Te leur stellen, te loor stellen, verrydlen.*

Pray don't disappoint me, *Ey-*

lieve stel my niet te vergeefs uit, stel my niet te leur.

♣ To disappoint, (or frustrate) *one's design, Iemands oogmerk verrydlen, hem in zyn voorneemen verbinderen, of te leur stellen.*

Disappointed, *Te leur gesteld, verrydeld.*

I was disappointed, *Ik wierd te leur gesteld, myn voorneemen ontschoot my, het mislukte my, 't ontschoot my.*

Disappointing, *Teleurstelling, — te loor stellende.*

Disappointment, *Teleurstelling, verrydelling, mislukking, mislukte aanslag.*

♣ Disappointment, (or Cross) *Teleurstelling.*

This world is full of disappointments, *De wereld is vol teleurstellingen.*

♣ His Enemy was stark mad at the disappointment, *Zyn Vyand was raazende dol over zyn mislukking.*

DISAPPROBATION, *Kwaadkeuring.*

to DISAPPROVE, *Kwaadkeuren, verwerpen, wraaken, afkeuren.*

Disapproved, *Kwaadgekeurd, gewraakt.*

Disapproving, *Kwaadkeuring, — kwaadkeurende.*

DISARD, *Een duizelachtige, een slechthoofd, een bloed, zie Diz-zard.*

to DISARM, *Ontwapenen.*

Disarmed, *Ontwapend.*

The Citizens were disarmed, *De Burgers wierden ontwapend.*

Disarming, *Ontwapening, — ontwapenende.*

to DISARRAY, *De kleederen uitschudden, een beir in wanorder brengen.*

† Disarray'd, *In wanorder, in de war gebracht.*

DISASTER, *Een ongeluk, rampspoed.*

Disastrous, *Ongelukkig, rampspoedig, rampzalig.*

Disastrously, *Rampspoediglyk.*

to DISAVOW, *Afstemmen, loochenen, ontkennen.*

Disavowed, *Afgetemd, geloochend.*

to DISBAND, *Afdanken, ontslaan.*

To disband the Troops, *De Soldaaten afdanken.*

♣ To disband, *Scheiden, breeken.*

Disbanded, *Afgedankt, ontslagen.*

Disbanded troops, *Afgedankte troepen.*

Disbanding, *Afdanking, ontslaaning, — afdankende.*

DISBELIEF, *Ongeloof, wantrouw.*

to DISBELIEVE, *Niet gelooven, mistrouwen.*

I neither believe nor disbelieve it, *Ik geloof 't niet, noch ik verwerp 't ook niet.*

Disbelieved, *Mistrouwd.*

Disbelieving, *Ongeloovende, mistrouwende.*

to DISBURDEN, (to unload) *Ontlaaden.*

Disburdened, *Ontlaaden, (part.)*

Disburdening, *Ontlaading, ontlaadende.*

to DISBURSE, *Verschieten, uitschieten, uitleggen.*

Disbursed, *Verschooten, uitgeschooten.*

I have already disbursed a great deal of money, *Ik ben reeds diep in 't verschot.*

Disbursement, *Verschot, uitschieting.*

The disbursements exceed the receipt, *De uitgave gaat de ontvangst te boven.*

to DISBURTHEN, *Ontlasten, verligten.*

DISCALCEATED, *Ongeschoeid.*

Discalceated friars, *Barvoeter-Monniken.*

DISCALENDARED, *Uit den Aimanak geschrapt.*

to DISCAMP, *Van legerplaats veranderen, 't Léger opbreken.*

to DISCARD, *Afdanken, ontslaan.*

To discard a servant, *Een knecht de zak geven.*

♣ To discard, (or lay out, at cards) *Kaart verwisselen.*

Discarded, *Anlere kaarten ingekogt.*

Discarding, *Kaart verwisselende, als in 't Piquetten.*

→ DISCENT, *als, To make one's descent from one's ancestors, Bewyzen hoe sommige Landen, by versterf, van iemands voorouders aan hem gekomen zijn.*

to DISCERN, *Onderscheiden, een onderscheid maaken, bespeuren, bemerken.*

Discerned, *Onderscheiden.*

Discerner, *Onderscheider.*

Discernible, *Bemerikbaar, onderscheidelyk.*

Discerning, *Onderscheiding, — onderscheidende, bemerkende.*

2 Discerning spirit, Een onderscheidend verstand, een geest van onderscheidinge.

Discernment, Onderscheiding, kennis.

DISCERN, Verscheuren.

Discernible, Verscheurbaar, scheidbaar.

Discernption, Van één scheidings, scheidings.

DISCHARGE, (for money paid) Quitscheiding, kwijtscheiding.

Discharge, (dismissal, or leave) Verlof, afscheid.

Discharge, (or Release) Bevrijding, verlossing.

Discharge, (or Absolution) Vergoeding, vergiffenis, vrypraak, ontslag.

A discharge (or firing) of guns, De lossing of het vuuren van 't geschut.

to DISCHARGE, (or to acquit) Verlossen, kwijtschelden.

To discharge one that is charged with a crime, Iemand vryspreken die met een misdaad beticht is.

To discharge one's Conscience, Zyn geweten kwijten.

To discharge one's self from a great Obligation, Zich zelf van eene groote verplichting ontslaan.

To discharge a servant, or a Soldier, Een knecht of Soldaat zyn afscheid geeven, afsdanken.

To discharge (or release) a Prisoner, Een gevangen ontslaan, zyn vryheid schenken.

He has obtained Judgment, and is discharged the court, Hy heeft vonnis gekregen, en is door 't Hof ontslagen.

To discharge, (or exempt) one from duty, Iemand van zynen plicht ontslaan.

To discharge, (or fire) a great gun, Een stuk Kanon afschieten.

To discharge, (or pay) a debt, Een schuld betalen.

To discharge the house, Zyn gelag betalen.

To discharge one's duty, Zynen plicht betrachten.

To discharge a business, Eene zaak afdoen.

a River discharging it self into the Sea, een Rivier die zich in de Zee ontlafst.

I. DEEL.

Discharged, Ontslagen, ontlafst, gelost.

Discharging, Ontslaaning, ontlafing, losbranding, — ontslaands, losbrandende.

DISCHEVELED, Met bangenden haare, met ontvolctene tuiten, zie Dishevelled.

to DISCIND, In stukken snyden, afsnyden.

DISCIPLE, Een leerling, schoolier, discipel.

Our Saviour's disciples, De discipelen van onzen Zaligmaaker.

Disciplinable, Bekwaam ter tucht, leerzaam.

Disciplinarians, Tucht-onderbouders.

DISCIPLINE, Leertucht, leerwyze, onderwyzing, tucht.

The discipline of war, De krygstucht.

The Church discipline, De Kerkelyke tucht.

Discipline, (Instruction, or Education) Opvoeding, onderwys.

You are under the discipline of a good master, Gy geniet bet onderwys van een goed meester.

He has brought his house into good discipline, Hy houdt zyn Huisgezin in goede order.

to DISCIPLINE, Onderwyzen, oefenen, in tucht houden, tuchtigen, onder tzm houden.

To discipline an army, Een leger onder goede krygstucht brengen.

Disciplined, Onderweezen, in tucht gebouden, wel geoesend, getuchtigd.

Our Soldiers are well disciplined, Onze Soldaaten zyn wel geoesend, houden een goede krygstucht.

To be disciplined, Gekastyd zyn.

Disciplining, Kastyd, kastyden.

to DISCLAIM, Ontkennen, verzaaken, afstaan.

To disclaim his blood, Zyn bloed verzaaken.

Disclaimed, Ontkend, verzaakt.

Disclaiming, or Disclayming, Ontkenning, afstand, afstaande.

to DISCLOSE, Ontdekken, aan den dag brengen, uitbrengen.

To disclose one's heart to one, Zyn hart voor iemand ontsluiten.

To disclose a secret, Een geheim ontdekken, of uitbrengen.

A a

To disclose, (as a hen doth her chickens) Kippen, [gelyk een hen haare kuikens.]

To disclose or bud, Botten, uitspruiten.

Disclosed, Ontdekt, uitgebragt.

Discloser, Een ontdekker, uitbrenger.

Disclosing, Ontdekking, uitbrenging, — ontdekkende.

to DISCOLOUR, Van verw doen verschieten.

Discoloured, Van koleur verschooten, wankleurig.

Discolouring, Verschieting van koleur.

to DISCOMFIT, Verslaan, de neerlaag toebrengen.

Discomfited, Verslagen.

Discomfiture, Neerlaag.

DISCOMFORT, Mistroutigheid, misnoedigheid.

to DISCOMFORT, Mistroutig maaken, misnoedig maaken.

Discomforted, Mistroutig, misnoedig.

to DISCOMMEND, Mispriyzen, laaken.

Discommendable, Onpryslyk, laakbaar.

Discommended, Mispreezen.

DISCOMMENDATION, Mispriyzing, laaking.

Discommendation, (or shame) Schande, schaamte.

Discommending, Mispriyzing, — mispriyzende.

to DISCOMMODO, Overlast, ongelégenheid aandoen.

Discommoding, Het doen van overlast.

DISCOMMODITY, Ongemak, ongelégenheid.

to DISCOMPOSE, Uit zyn schik belpen, onthutselen, onstellen.

The least thing discomposes her, De minste zaak ontselt haar.

That news has quite discomposed me, Die tyding heeft my geheel onthutseld.

Discomposed, Onthutseld, ontseld, uit zyn schik.

Discomposed, or Indisposed, Ziek, niet wel te pas, ongemakkelijk.

Discomposing, Ontstelling, — ontsellende.

Discomposure, Wanorde, ontsellenis.

to DISCONCERT, In wanorder brengen, verlegen maaken, onthutselen.

Dis-

Disconcerted, In wanorder gebracht.
DISCONSOLATE, Troosteloos.

DISCONTENT, (Faction) Party-
schap.

Discontent, (or sorrow) Droef-
heid.

I found her under some discon-
tent, Ik vond haar in eenen kny-
zigen staat.

Discontent, or discontented
person, Een misnoegde.

to DISCONTENT, Misnoegd ma-
ken.

Discontented, Misnoegd, knyzig,
't onvreede.

A discontented mind, Een mis-
noegd gemoed.

A discontented look, Een mis-
noegd gelaat.

A discontented fellow, Een onver-
noegde vent.

A discontented life, Een onver-
noegd leeven.

Discontentedly, Onbenoegdelyk.

To look discontentedly, Geme-
lyk zien.

Discontentment, Misnoegdheid, on-
benoegdheid.

DISCONTINUANCE, Uitscheiding,
afbrekking, opbouding.

to DISCONTINUE, Uitscheiden,
afbreken, ophouden.

Discontinued, Uitsgecheiden, opge-
houden.

Discontinuing, Uitscheiding, —
uitscheidende.

Discontinuous, Afgebrooken, af-
scheidende, uitscheidende.

DISCORD, Tweedragt, tweespalt,
oneenigheid, verschild, valsche
toon in de Muzyk, wanstem-
ming.

To be at discord, Oneenig zyn.

Discordant, Tweedragtig, oneenig,
— wankliddende.

A discordant voice, Een ongelijk-
kluidende stem.

to DISCOVER, Ontdekken, bespeu-
ren, aan 't licht brengen.

To discover a secret, or conspi-
racy, to make a discovery of
it, Een geheim, of spionnenvee-
ring ontdekken, aan den dag bren-
gen.

To discover one's self, (to ma-
ke one's self known) to one,
Zich aan iemand bekend ma-
ken.

And the thing discovered it-
self, En de zaak sprak van zelf,
of ontdekte zich zelf.

To discover, (to find out, or
spy) Bespieden, uitvinden.

Christopher Columbus, discover'd
first of all the new world,

Christoffel Columbus, ontdekte
de nieuwe wereld het eerst.

To discover the Enemies designs,
Het oogmerk van de Vyanden
ontdekken.

Discoverable, Ontdekbaar, dat ont-
dekt kan worden.

Discovered, Ontdekt, bespeurd.

He hath sufficiently discovered
himself thereby, Hy heeft zich
zelven daardoor genoegzaam ten
toon gesteld.

Discoverer, Een ontdekker.

Discovery, Ontdekking, bespeuring.

To make a discovery of a Coun-
try, Een nieuw land vinden,
een land ontdekken.

You shall not fare the worse for
your discovery to me, De ont-
dekking die gy my gedaan hebt
zal u geen schade zyn.

He made a full discovery of him-
self to me, Hy maakte my alle
zyne onstandigheden bekend.

DISCOUNT, Korting, afstrekking.

to DISCOUNT, Afrekenen, af-
trekken, korten in rekening.

Discounted, Afgerekend, afgetrok-
ken, gekort.

to DISCONTINUANCE, Niet
goedkeuren, niet begunstigen,
in ongunst brengen, niet dulden,
wraaken.

To discountenance vice, Ondeugd
te keer gaan, trachten de ondeugd
te dempen.

Discountenanced, Niet begunstigd,
gewraakt, in ongunst gebragt.

to DISCOURAGE, Kleinmoedig
maaken, den moed beneemen,
mismoodigen, ontmoedigen, vert-
zaagen, afraaden.

To discourage an undertaking,
Een onderneming dwarsboomen.

Discouraged, Den moed benomen,
moedeloos, kleinmoedig, mismoo-
digd, ontmoedigd.

Discouragement, Moedbeneeming,
vertzaaging, kleinmoedigmaa-
king.

That is a great discouragement,
Dat is een groote mismoodiging.

Discouragement, (difficulty,
rub, loss) Moeyelykheid, bin-
derpaal, schaade.

Discourager, Een moedbeneemer, vert-
zaager, afraader.

Discouraging, Verjaagdmaaking,
verjaaging, — geen moed
geevende, afraadende.

DISCOURSE, (Talk) Gesprek.

To begin a discourse, Een gesprek
beginnen.

To turn or change one's discour-
se, Iemand's gesprek een andere
keer doen neemen.

Discourse, (or Reasoning) Re-
deneering, redenvoering.

A discourse, (or Treatise) of di-
vinity, Een Godgeleerd ver-
toog.

A very learned discourse, Een
zeer geleerde redenvoering.

A familiar discourse, Een gemeen-
zaam gesprek.

In our familiar discourses, In
onze gemeenzaame gesprekken.

to DISCOURSE, Redenvoeren, re-
deneeren, gesprek houden, spre-
ken.

To discourse on a subject, Over
een ontwerp redeneeren.

To discourse with one, Met ie-
mand gesprek houden of in ge-
sprek zyn.

I mean to discourse with you about
it, Ik denk 'er met u over te re-
deneeren.

To discourse a thing, (to deba-
te it) Een voorstel betwisten.

To discourse a man, Iemand
uitbooren.

Discourfed of, Van gesproken, over-
geredeneerd.

Discourful, Redeneerend.

DISCOURTEOUS, Onbeleefd,
onbeuscb.

Discourteously, Onbeleefdelyk.

DISCOURTESY, Onbeleefdheid,
onbeusheid.

You have done me a great dis-
courtesy therein, Gy hebt my
daar mede een groote ondienst
gedaan.

DISCREDIT, Oneer, nadeel.

It will be much to your discre-
dit, Dat zal zeer tot uw schan-
de strekken.

Discredit, (want, or loss of cre-
dit) Discrediet, verlies van Cre-
diet, — wantrouwen.

to DISCREDIT, Onteeren, onge-
acht maaken, in eenen kwaaden
naam brengen.

He does what he can to dis-
credit me, Hy doet al wat
hy kan om myn Credit te bene-
men.

Discredited, *Die men niet meer geloofte, of vertrouwt.*

Discredited, (not believed) Niet geloofd.

Discrediting, *zie to Discredit.*

DISCREET, *Befcheiden, voorzigtig.*

Discreetly, *Befcheidenlyk.*

Discreetness, *Befcheidenheid, omzigtigheid.*

The Years of discretion, *De Jaaren van onderscheid.*

Discretion, or will, *Wille, bescheidenheid.*

I leave that to your discretion, *Ik laat dat aan uw bescheidenheid over.*

To yield one's self to one's discretion, *Zich aan iemands bescheidenheid overgeeven.*

To surrender at discretion, *Om iets spelen, dat van den Verlierer zyn bescheidenheid afhangt, by voorbeeld om een Traktement.*

Use your own discretion in it, *Doet naar uw goedvinden.*

It is at your discretion, *Gy zyt der meester van.*

Discretionary, *Onbepaald, als, A discretionary power, Een onbepaalde macht.*

DISCREPANT, *Verscheelende.*

Discretive, (a Term of Grammar) *Een Konstwoord der Spraak-konst.*

als, *A conjunction discretive, Een discretive saamenvoeging.*

to DISCRIMINATE, *Onderscheiden.*

To discriminate one's self from others, *Zich van anderen onderscheiden, afscheiden.*

Discriminated, *Afgescheiden.*

Discriminating, *Afscheiding, afzonderende.*

Discrimination, *Onderscheiding, verdeeldheid.*

The times of discrimination, *De tyden der beruvertens in een staat, als elk een byzondere party kiest.*

DISCURSIVE, *Over en weer loopend, tot een gesprek behoorende.*

to DISCUSS, *Onderzoeken, uitpluizen, naavorfchen.*

To discuss a business, *Een zaak onderzoeken, uitpluizen.*

Discussed, *Van een gebod, onderzocht, uitgeplozen.*

Discussion, *Omschudding, onderzoek.*

Diffusive, *Ontbindend.*

A diffusive remedy, (a remedy that dissolves humours) *Een ontbindend geneesmiddel.*

DISDAIN, *Verontwaardiging, versmaading.*

to DISDAIN, *Versmaaden, verachten, zich verontwaardigen.*

Disdained, *Versmaad, veracht.*

Disdainfull, *Smaading, versmaaden, verachtende, verontwaardigende.*

Disdainfully, *Versmaadelyk, onwaardiglyk.*

Disdainfulness, *Versmaadelykheid, verachtelykheid.*

Disdaining, *Versmaading, — versmaadende.*

DISEASE, *Ziekte, kwaal, ongemak.*

The foul disease, *De Spaanse pokken.*

to DISEASE, *Ongemak aandoen.*

Diseased, *Ziek, kwaalryk te pas.*

† Diseasedness, *Ziekte, zie Disease.*

to DISEMBARK, *zie Disembark.*

to DISEMBOGUE, *Zich ontlasten, zie Disembogue.*

to DISENGAGE, *zie Disengage.*

to DISENTANGLE, *zie Disentangle.*

DIESTEEM, *Kleinachting.*

To bring one into disesteem, *Iemand in kleinachting brengen.*

to DIESTEEM, *Kleinachten, verachten.*

Disesteemed, *Weinig geacht, ongeacht.*

DISFAVOUR, *Wangunst, ongunst.*

Disfavour, (dishonouring) *Lelykheid, mismaaktheid.*

to DISFAVOUR, *Misgunnen, leelyk maaken.*

to DISFIGURE, *Mismaaken, schenden.*

To disfigure one's face, *Zyn aanzicht mismaaken.*

Disfigured, *Mismaakt, wanschapen.*

She is quite disfigured with the small pox, *Zy is t'eenemaal door de pokjes geschonden, zy is leelyk van de pokjes getekend.*

Disfigurement, *Mismaaktheid, wanschapenheid.*

This will be no disfigurement to her face, *Dat zal geen nadeel aan haar wezen toebrengen.*

Disfiguring, *Mismaaking, schending, — mismaakende.*

to DISFOREST, *Een bosch uitrooien.*

to DISFRANCHISE, *De vrydommen beneemen.*

Disfranchised, *Die zyn vryheid beneomen is.*

Disfranchisement, *Berooving van vryheden of voorrechten.*

to DISFURNISH, *Ontmeubelen, zie to Unfurnish.*

to DISGARNISH, *Ontcieren, ontrooien.*

Disgarnishing, *Ontciering.*

to DISGORGE, *Uitbraaken, zich ontlasten.*

A River disgorging it self into the sea, *Eene rivier die zich in de Zee ontlast.*

DISGRACE, (discredit, dishonour, or reproach) *Schande, smaadheid, boon.*

How came he to bring such a disgrace upon himself? *Hoe kwam hy zulk eene schande op zyn bals te baalen?*

To conceal the disgrace of one's family, *De schande van iemands geslacht verbergen.*

He is a disgrace to his friends, *Hy is het schandaal van zyne vrienden.*

Disgrace, (or disfavour) *Ongenade, ongunst.*

To be in disgrace at Court, *Ten Hove in ongenade zyn.*

to DISGRACE, *Ontteeren, schande aandoen.*

He disgraces his Parents thereby, *Hy onteert zyne ouders daan door.*

To disgrace one's self, *Zich zelve schande aan doen.*

To disgrace, (or to brand with Infamy) *Iemand een vuile laster aanwyoopen.*

Disgraced, *Ontoord, in ongenade gekomen.*

Disgraced at court, *In ongenade aan 't Hof vervalley.*

Disgracefull, *Schandig, schandelyk.*

A disgracefull suit of clothes, *Een schandelyk kled.*

Nothing can be more disgraceful, *Er kan niets schandelyker bedagt worden.*

Disgracefully, *Schandelyk, schaamteloos.*

Disgracefulness, *Schandelykheid.*

Disgracer, *Lasteraar, een die schande aan doet.*

Disgracing, Onteering, — ont-eerende.

to DISGRADE, Ontwyden, zie to Degrade.

† to DISGRUNTLE, (to anger) Kwaadmaaken, schimpen.

Disgruntled, Kwaadgemaakt, be-schimpt.

DISGUISE, Een momaanzigt, ver-momming, dekmantel.

to DISGUISE, (to put in a dis-guise) Vermommen.

To disguise one's self, to put one's self in a disguise, Zich zelf vermommen, maskeren.

† To disguise, (or alter) a thing, Een' ding vermommen, een an-dere gedaante geeven.

☛ To disguise, (or conceal) one's intentions, Zyn voornemen be-wimpelen.

Disguised, Vermomd, versteld, ver-bloemd.

Disguising, Vermomming, verblœ-ming, — vermomnende, enz.

DISGUST, Walging, weerzin, af-keer.

She has taken a disgust at me, Zy heeft een weerzin tegen my opgevat.

There is some disgust in the ca-se, Daar is eenig misnoegen over die zaak.

☛ To take some disgust, Misnoegt zyn.

He is fallen into disgust of wine, Hy walgt van de wyn.

to DISGUST, Walgen, een afkeer hebben, tegen de borst slooten.

Disgusted, Afkeerig gemaakt.

I am disgusted at it, Ik walg'er van, het staat my tegen.

DISH, Een schotel, schaal, gerecht.

A silver, pewter or earthen dish, Een zilveren, tinnen, of aardens schotel of kommetje.

A dish of meat or fish, Een scho-tel met vleesch of vifch.

A large dish, Een groote schotel, bekken.

† Dish, (or Course) of meat, Een geregt van spysen.

A dainty dish, † Een lekkere scho-tel eeten.

☛ A dish, (or Porringer) Een kom, diepe schotel.

A dish of coffee, Een kopje koffië.

† You have done it in a dish, (or neatly) Gy hebt het netjes ge-daan.

* The dish wears its own cover, * Zulk een pot, zulk een dekfel.

To eat a dish of meat with one, Een beete broods, een maeltijd met iemand eeten.

† * Fools which each man meets in his dish each day, Gekken ontmoet men overal.

☛ † To lay a thing in one's dish, † Iemand iets voor de fcheenen wer-pen

He laid it in his dish as a foul crime, Hy verweet het hem als vuil misdryf.

Dishbutter, Stukjes boter, versche boter.

a Dish-clout, een Vaatdoek.

Dish-wash, Dish-water, Vaatwa-ter.

a Chafing-dish, een Komfoor.

to DISH up, Opdijfchen.

To dish up the pottage, De groen-te opdoen, in een schotel doen.

† * To dish sweet meat with sour sauce, Zyn weldaaden bitter maaken.

Dished up, Opgedijfcht.

DISHARMONY, Oneendragtig-beid.

to DISHEARTEN, Den moed be-neemen, misnoedigen, flaauw-bartig maaken, vertzaagen.

Disheartened, Moedeloos gemaakt, vertzaagd, flaauwbartig.

Why are you so disheartened? Hoe zyt gy zo misnoedig?

Disheartening, Vertzaaging, — vertzaagende.

DISHERISON, (or dishearing) Ont-erving.

to DISHERIT, zie Disinherit.

DISHERITOR, (one that disinhe-rits, or puts another out of his inheritance) Iemand die een an-dere ont-erft.

DISHVELED, Met hangende baai-re, met onvlochten baair, tui-teloos.

DISHONEST, (base, knavifch) Oneerlyk, fchelmfch.

A dishonest man, Een oneerlyk Mm.

Dishonest dealings, On-eerlyke handelingen.

☛ Dishonest, (or unchaste) On-eerlyk, onkuijch.

Dishonestly, Oneerlyker wyze.

Dishonesty, Oneerlykheid, eerloos-beid, bozevery, oneerbaarheid.

A great piece of dishonesty, Een zeer eerlooze daad.

☛ Dishonesty, (Lewdnels, Impu-rity) Onreiniteid, onzuchtig-beid.

DISHONOUR, Oneer, fchuide.

to DISHONOUR, Onteeren, fchande aandoen.

Dishonourable, Oneerlyk, eerloos.

Dishonourably, Eerlooslyk.

Dishonoured, Onteerd, gefchou-den.

Dishonouring, Onteering, — ont-eerende.

to DISIMBARK, Uit een fchip te lande treden, landen.

† Disimbark, (or to go off) from an undertaking, Een on-nem-ing ftaaken, 'er van afzien.

Disimbarked, Aan land getreden, geland.

Disimbarking, Aan land-treeding, — te lande treedende.

to DISIMBOGUE, Zich ontlasten, [als eene Rivier die in Zee loopt.]

The River Volga disimbogues it-self into the Caspian Sea, De Rivier de Wolga ontlast zich in de Caspiſche Zee.

To disimbogue, (to sail out of a freight at Sea) Uit- of door-zeilen.

to DISINCHANT, Onttoveren.

Disenchanted, Onttoering.

DISINCLINED, Ongelegen.

They are disinclined one to the other, Zy zyn malkander gantfch niet geneegen.

to DISINCORPORATE, Van een fcheiden.

to DISINCOURAGE, De moed beneemen, verbieden, verbindere.

Disincouragement, Moed beneeming, beletzel.

to DISINGAGE, Ontwikkelen, ont-flaan, wyffellen, loomaaken.

Disingaged, Ontwikkeld, ontflogen.

Disingagement, Ontwikkeling, ont-flag.

Disingaging, Ontwikkeling, opzeg-ging van zyn verbintenif.

DISINGENUITY, Onoprechtbeid, veinzery, ontrouw.

DISINGENUOUS, Onoprecht, ge-veinf.

Disingenoufly, Onoprechtelyk, ter kwaader trouwe.

DISINHABITED, Onbewoond, on-bevolkt.

to DISINHERIT, Onterven, baa-taard maaken.

Disinherited, *Ontersd, bastaard gemaakt.*

Disinheriting, *Onterving, — ont-evende.*

to DISINTANGLE, *Uit de war helpen, ontwillen.*

To disentangle the hair, *Het baar uit de war helpen.*

† To disentangle one's self from a scurvy business, *Zich uit een kwaade zaak redden.*

Disintangled, *Ontwikkeld, losge-maakt.*

Disintangling, *Ontwarring.*

DISINTERESTED, *Buiten eigen belang, on eigenbaatig.*

Disinterestedness, *Belangeloosheid.*

Disinterestedly, *Belangeloo.*

to DISINTERR, *Een lyk ontgraven, uit het graf neemen.*

to DISINTHRONE, *Ontroonen, zie to Unthrone.*

to DISINTRICATE, *Uit de war helpen, zie to Disintangle.*

to DISINVITE, *Eene noodiging berroepen, eenen genooden af-zeggen.*

Disinvited, *Ongenood.*

Disinvitation, or Disinviting, *Af-zegging van eene noodiging.*

to DISJOIN, *Van een scheiden, sloopen.*

Disjoined, *Gesloopt.*

Disjoining, *Slooping.*

to DISJOINT, *De leden van één scheiden, ontleden, stukswyze verdeelen.*

† To disjoint (to divide) an Estate, *Vaste goederen verdeelen.*

Disjointed, *Verdeeld.*

DISJUNCTION, *Van één scheiding, verdeling.*

Disjunctive, *Verdeelbaar.*

A disjunctive particle, *Een deelbaar woordje.*

Disjunctively, *Verdeelbaarlyk.*

DISK, (in Astronomy) the body of the Sun, or Moon, *Rond, plat-ronde lichaam, de platte kring, schijf van de Son of Maan.*

DISKINDNESS, *Een kwaade dienst, ondiens.*

To do one a diskindness, *Iemand een onvriendelykheid doen.*

DISLIKE, *Misnoegen, misbaagen.*

to DISLIKE, *Misbaagen, geen bebaagen scheppen.*

✱ The chiefest thing I dislike in him, *'t Voornaamste dat my in hem tegenstaat.*

Disliked, *Misbaagd, gewraakt.*

✱ His proceeding is very much disliked, *Zyn gefrag word zeer afgekeurd.*

Disliking, *Misbaagieg, — misbaagende.*

DISLIMBED, *Verminkt.*

to DISLOCATE, *Ontplaatfen, ver-stuiken.*

Dislocated, *Verstuikt.*

Dislocation, *Ontplaatfing, verstuiking.*

to DISLodge, *Doen verbuizen, verjaagen.*

To dislodge one, (to turn him out of his lodging) *Iemand doen verbuizen.*

To dislodge a camp, *Van leger-plaats doen veranderen, het leger doen ophreken.*

To dislodge a deer, *een Hert uit zyn leger verjaagen.*

Dislodged, *Verbuisd, verjaagd.*

Dislodging, *Verbuising.*

DISLOYAL, *Ongetrouw, trouw-loos.*

A subject disloyal to his Prince, a wife to her Husband, *Een ontrouw onderdaan voor zynen Vorst of ontrouwe Vrouw aan baaren Man.*

Disloyally, *Ongetrouwlyk.*

Disloyalty, *Ongetrouwigheid, trouw-loosheid.*

DISMAL, *Schrikkelyk, gruwelyk, yslyk, overaanzigt, naar.*

A dismal sight, *Een yslyk fchouw-fpel, een naar vertooning.*

DISMAL, (a vulgar name for an Undertaker's or Upholder's man, employed in burials) *Een Rouw-winkeliers knecht.*

Dismally, *Grouwzaam.*

to DISMANTLE, *Ontmantelen, ontwallen, ontvesten, de muu-ren onver baalen, de wallen ftechten.*

Dismantled, *Ontwald, ontmurd.*

Dismantling, *Ontmanteling, ontwal-ling, ontvesting, — onman-telende.*

DISMAY, *Verwondering, fchrik, vreeze.*

to DISMAY, *Verfagen maaken, eenen fchrik op 't lyf jaagen, beangften, verbaazen.*

Dismayed, *Verfagen, verbaast.*

They fled all dismay'd, *Zy liepen alle verfehrikt weg.*

to DISMEMBER, *Van leden be-rooven, knotten, van een fcheu-ren.*

Dismembred, *Van leden beroofd, geknot.*

Dismembering, *Knottieg, vermien-king.*

DISMES, or DISMS, *Tienden.*

to DISMISS, *Wegzenden, ontflaan.*

✱ 'T is time to dismiss him, *Het is tyd om hem te laten gaan.*

To dismiss one from his employ, *Iemand van zyne bediening ontflaan, afzetten.*

✱ To dismiss, or put away one's wife, *Van zyn Vrouw fcheiden.*

✱ To dismiss a cause in chancery, *Een rechtsgeding vernietigen.*

† To dismiss a thing without any reflections upon it, *Een zaak achteeloos behandelen.*

Dismissed, *Weggezonden, ontflagen.*

✱ He was dismissed the court, *Hy wierd van 't Hof gejaagt.*

Dismissing, *Wegzending, ontfaming, — ontfande.*

Dismission, *Onflag, wegzending.*

Dismiss, zie Dismissed.

to DISMOUNT, *Afstygen, afziten, van het paerd fappen, — iemand uit den zadel ligten.*

✱ To dismount a Canon, *Een Ka-non vernagelen, onbruikbaar maaken.*

† To dismount one's prejudices, *Iemand's vooroordeel beneemen.*

Dismounted, *Afgefteegen, — van 't paerd geflooten, uit den zadel geligt.*

Dismounting, *Afstyging.*

to DISNATURALIZE, (to deprive of the right of naturalization) *Iemand het recht van Inboorlingfchap, het burgerrecht afneemen.*

DISOBEDIENCE, *Ongeboorzaamheid.*

Disobedient, *Ongeboorzaam.*

A disobedient child, *Een ongeboorzaam kind.*

Disobediently, *Ongeboorzaamlyk.*

To carry one's self disobediently, or undutifully, *Zich ongeboorzaam of ongetrouw aanftellen.*

to DISOBEY, *Ongeboorzaam zyn, wederfreven.*

To disobey one's Father, *Zyn Vader ongeboorzaam zyn.*

Disobeyed, *Ongeboorzaam geweest, wederfreefd.*

I won't be disobeyed, *Ik wil ongeboorzaamd zyn.*

Disobeying, Ongehoorzaamig, — ongehoorzaam zynde.

DISOBLIGATION, Ondienst, een kwaade trek.

to DISOBLIGE, Benaadeelen, heeledigen, ondienst doen, eenflimmen trek speelen.

Disobliged, Beleedigd, benaadeeld.

Disobliging, Onbeleefd.

Disobliging ways, Onbeleefde manieren.

Disoblingly, Onbeleefdelyk.

DISORDER, (Confusion) Wanorder, verwarring.

I see here nothing but disorder and confusion of things, Ik zie hier niets dan verwarring.

↓ Disorder, (trouble, or wandering of the mind) Ontroering, ontsteltenis van het gemoed.

↓ She laid her hand upon her eyes, to hide her disorder from her lover, Zy hield haar hand voor haar oogen om haar ontroering voor haaren Minnaar te verbergen.

✱ Disorder of drink, (a disorder contracted by over much drinking) Dronkenschap of een ongemak dat men door veel drinken gekregen heeft.

to DISORDER, In wanorde brengen, verwarren, beschaamd maaken, ontstellen.

To disorder a watch, Een orlogie ontstellen.

↓ He disorders the whole society, Hy brengt het gantsche genootschap in wanorder.

✱ It disorders the blood, Het ontstelt het bloed.

✱ To disorder, (to confound, or discompose) In de war smyten.

✱ To disorder, (or vex) Tergen, kwaad maaken.

✱ To disorder one's self with drinking, Zich door den drank ziek maaken.

It disorders the stomach, Het ontstelt de maag.

Disordered, In wanorde gebracht, in de war gebracht, beschaamd, ontsteld, uit zyn plooi gebracht.

Disordering, zie to Disorder.

Disorderly, Onordentelyk, ongerégeld.

A disorderly man, Een ongerégeld mensch.

A disorderly house, Een ongerégeld huisbouden.

✱ I found her in a very disorderly posture, Ik vond haar in een zeer onbetamelyk postuur.

✱ Disorderly doings, Onbetaamelyke daaden.

Disorderly, Onbetamelyk, verward, slecht, ongerégeld.

DISORDINATE, Onschikkelyk, ongerégeld.

Disordinately, Buitenspoorig.

to DISOWN, Verzaaken, verloochenen, ontkennen.

I do not disown my doing of it, Ik ontken niet dat ik het gedaan heb.

To disown one for his Son, Iemand niet voor zyn Zoon erkennen.

Disowned, Ontkend, verzaakt.

Disowning, Ontkenning, ontkennende.

to DISPAND, Uitspreiden.

to DISPARAGE, Verachten, verkleinen, te na spreken.

To disparage one's Commodities, Iemands Waaren verachten.

To disparage one, Tot iemands nadeel spreken.

Disparaged, Veracht, verkleind, te na gesproken.

Disparagement, Verachting, verkleining, kleinachting.

✱ 'T is no disparagement for you to do it, Het strekt niet tot u oneer.

It can be no disparagement to him, Het kan geenfins tot zyns verkleining strekken.

✱ A disparagement in marriage, Een ongelykheid van staat in 't huwelyk.

Disparager, Een verkleiner, faamroover.

Disparaging, Verachting, verkleining, onteering, — verachtende, verkleinende.

DISPARITY, Ongelykheid, ongelykmaatigheid.

to DISPARK, Een beining afbreken, de schutting wegneemen, een stakesel om verre baalen.

DISPARPLED, Verspreid, verstrooid, [een woord tot de Wapenschildkunde behoorende.]

to DISPART, a piece of ordnance, (to take, or settle the dimension of its bore) De kaliber van een stuk geschut bepalen.

DISPASSIONATE, Bedaardelyk, zonder drift.

✱ Dispassionate simplicity, Een ongevoelige onnosseheid.

DISPATCH, Afvaardiging, verrichting, beschikking, vervaardiging.

He is a man of quick dispatch, Het is een vaardig Man.

Make quick dispatch, Rep u wat, maak 'er u gauw af.

✱ Dispatches, Afvaardigingen.

✱ A dispatch, Een pak brieven.

to DISPATCH, Afvaardigen, afdoen, verrichten, beschikken, afloaden, afmaaken, aan een kant helpen, 't leeven benemen.

To dispatch a business, Een zaak afdoen.

✱ To dispatch, (to send) a Courier, Een Boodschapper afvaardigen.

✱ To dispatch a man, Iemand afmaaken, aan kant helpen.

To dispatch, (to make haste) Haast maaken.

Dispatched, Afgevaardigd, beschikt, verricht, afgelaaden, — gemast.

The matter is dispatched, De zaak is beschikt.

The messengers were presently dispatched, De booden wierden terstond afgevaardigd.

Dispatcher, Een afvaardiger, beschikker, verrichter.

He is a dispatcher of business, Hy is een die de zaken spoedig verricht, by is een Man van spoed.

Dispatching, Afvaardiging, verrichting, beschikking, — afvaardigende.

DISPAUPERED, Beroofd van 't voorrecht der armen om voor niet door eenen Advokaat bediend te worden.

to DISPEL, Wegdruven, verdruven.

to DISPEND, Verquisten.

DISPENSABLE, Ontsmaanbaar, vermydelyk, 't gene daar men zich van ontslaan kan, of daar men van ontslagen kan worden.

DISPENSATION, Uideeling, beedeeling, vrygeeving, ontslaaning, ontslag, oorlof.

✱ The dispensation of the law, De Huisbouding onder de Wet.

DISPENSATORY, een Apotekers boek, aanwyzende hoe alle Medicynen moeten toegefeld worden.

to DISPENSE, *Uitdeelen, bedeele*,
beſchikken.

to To diſpenſe with, *Vrygeeven*,
ontlaan, ontſing verleenen.

Pray, diſpenſe me with it, *Ik*
bidde, ontlaet my daar van.

He ſhall diſpenſe with me for
not believing what he ſays,
Hy zal my vergunnen, niets te
geloven van het geene by zegt.

Diſpenſed with, *Vrygegeeven*,
ontſlagen.

The Law of Nature may be diſ-
penſed with, in the buſineſs of
Religion, *Men kan in de zaak*
der Godsdienſt, de Wet der Na-
tuure wel miſſen.

Diſpenſed, (diſtributed) *Uitge-*
deeld.

Diſpenſer, *Een uitdeeler, rentmees-*
ter, ontſlaaner.

DISPENSES, (or Expences) *On-*
koſten.

Diſpenſing, *Bedeeling, ontſaening*,
— uitdeelende, ontſlaande.

Diſpenſing power, *De ontſlaande*
machte.

to DISPEOPLE, *Ontvolken.*

Diſpeopled, *Ontvolkt.*

Diſpeopling, *Ontvolking, — ont-*
volkende.

to DISPERSE, *Verſtrooijen, ver-*
ſpreiden.

To diſperſe a rumour, *Een ge-*
rucht verſpreiden.

Diſperſed, *Verſtrooid, verſpreid.*

Diſperſedly, *Verſtrooidelyk, wyd en*
zyd.

Diſpenſer, *Een verſpreider, ver-*
ſtrooijer.

A diſpenſer, (or ſpreader) of fal-
ſe news, *Een verſpreider van*
valſche ryding.

Diſperſing, *Verſpreiding, verſtrooi-*
jing, — verſtrooijende.

Diſperſion, *Verſtrooijing.*

The diſperſion of the Jews, *De*
verſtrooijing der Jooden.

to DISPIRIT, *Moedeloos maaken.*

Diſpirited, *Moedeloos, ſlaauwmoedig.*

Diſpirited blood, *Geſteloor*
bloed.

to DISPLACE, *Uit zyne plaats ſloo-*
ten, afzetten.

Diſplaced, *Uitgeſtooten, afgezet.*

Diſplacing, *Uitſtooting, afzetting*,
— uitſtootende.

to DISPLANT, *Ontplanten, uit-*
rooijen.

DISPLAY, *Een uitlegging, verkla-*
ring.

A diſplay of heraldry, *Uitlegging*
van een Wapenſchild.

to DISPLAY, *Ontwinden, ontrol-*
len, openleggen.

To diſplay one's colours, *Zyn*
Vaandel ontrollen, zwaaijen.

To diſplay an intrigue, *Eene klu-*
pery openleggen.

To diſplay, or make a ſhew of one's
wit, *Met zyn verſtand pron-*
ken.

Diſplayed, *Ontwonden, opengelegd.*

With banners diſplayed, *Met*
ontwondene vaanen.

Diſplaying, *Ontwinding, openleg-*
ging, verklaaring, — ont-
windende.

DISPLEASANT, *Onvermaakelyk,*
onaangenaam, onbehaagelyk, zie
Unpleaſant.

to DISPLEASE, *Misbaagen, ver-*
ſtooren.

To diſpleaſe one, *Iemand mis-*
baagen.

To diſpleaſe God and the world,
God en de waereld misbaagen.

Diſpleaſed, *Misbaagd, verſtoord,*
onvernoegd, misnoegd.

I am diſpleaſed with him, *Ik ben*
kwaad tegen hem.

to To be diſpleaſed with one's ſelf,
Zich zelf misbaagen.

I am utterly diſpleaſed with his
carriage, *Ik ben zeer kwaalyk*
te ziele over zyn gedrag.

Diſpleaſing, *Misbaagend, aanſtoete-*
lyk.

DISPLEASURE, *Misnoegen, mis-*
baagen, ongenade.

To do a diſpleaſure to one, *Ie-*
mand verdriet aandoen.

He ſhall receive no diſpleaſure
thereby, *Hy zal 'er geen mis-*
noegen door bebaalen.

To incur the King's diſpleaſure,
In des Konings ongenade verval-
len.

to DISPLODE, *Met een groot ge-*
luid los raaken, van een barſten,
gelyk een ſtuk geſchut.

to DISPOIL, *Pionderen, rooven.*

Diſpotation, *Kortſwyl, zle Sport.*

To diſport one's ſelf, *Zich ver-*
maak aandoen, vrolyk maaken.

DISPOSAL, } *Befchikking, be-*
DISPOSE, } *wind.*

I left it at his diſpoſal, or diſ-
poſe, *Ik liet het aan zyn goed-*
vinden over.

It is at his diſpoſe, *Het ſtaat*
's zyners beſchikkinge, bei ſtaat

aan zyn believen, by is 'er mees-
ter van.

I am not at your diſpoſal, *Ik*
hebt over my niets te zeggen,
ik ſtae onder u niet.

to DISPOSE, (or prepare) *Toebe-*
reiden.

to To diſpoſe, (or ſet in order)
In order ſchikken.

To diſpoſe, (to do what one
pleaſes with a thing) *Ergens*
meede doen wat men wil.

I will endeavour to diſpoſe him
to it, *Ik zal myn beſt doen om*
hem daartoe te beweegeen.

To diſpoſe one's ſelf for a voyage,
Zich tot een reis vervaerdigen
of toerſten.

To diſpoſe of one's eſtate by a
will, *Zyne goederen by uiterſte*
wille maaken.

* Man purpoſes, and God diſpo-
ſes, *De menſch bewikt: maar Gods*
ſebikt.

I know not how to diſpoſe of it,
Ik weet niet wat ik 'er meede
zal aanwangen.

To diſpoſe of another man's mo-
ney, *Zich de uitgaave van eens*
anders geld aanmatigen.

To diſpoſe of a thi g, or give it
away, *Iets weg geeven.*

to To diſpoſe of a daughter in mar-
riage, *Een dogter ten huwelyk*
geeven.

How will you diſpoſe of your
ſelf? *Wat zyt gy voornemens te*
doen.

to To diſpoſe of one's time, *Zy-*
nen tyd beſteeden.

to To diſpoſe of a houſe, or to
let it, *Een huis verhuuren.*

to To diſpoſe of one's Son to
a ſchool, or a trade, *Zynen*
Zoone, ſchool of op een kantoor
beſtellen.

to To diſpoſe of one, or to ſend
him away, *Iemand weg zen-*
den.

I am yours to diſpoſe of, *Ik ben*
u wren dienſte.

Diſpoſed, *Geſebikt, beſebikt, ge-*
neigd, bereid.

Diſpoſed to be merry, *Genegen*
tot de vrolykheid.

Diſpoſed to laugh, *Lachagtig.*

Diſpoſed to cry, or to vomit,
Gereed zynde om te ſchreijen, om
te braaken.

Piouſly diſpoſed, *Tot Godvruc-*
tigheid geneigd.

- Well or ill disposed, *Wel of kwaalyk te pas.*
 Disposed to do evil, *Bereid om kwaad te doen.*
 Against you are disposed, *Tegen dat gy gereed zyt.*
 Disposed of, *Begeeven, [als een ampt.]*
 Disposer, *Een beschikker, besteller.*
 God is the wise disposer of all things, *God is de wyze bestierder van alles.*
 Disposing, *Schikking, beschikking, — schikkende.*
 Disposition, *Gefeltenis, ordening, gesteldheid, neiging.*
 Having made these dispositions, the directors turned their thoughts towards a dividend, *Na dat deeze schikkingen gemaakt waren, lieten de Bewindhebbers bunne gedachten over een uitdeeling gaan.*
 Disposition, or Inclination, *Genegenheid, lust.*
 Disposition of body, *Gesteldheid van Lichaam.*
 Disposition of mind, *Gefeltenis van gemoed.*
 The greatness of his disposition gains him abundance of friends, *Zyn grootmoedige, zyn uitmuntenste gesteltenis, heeft hem een menigte van Vrienden doen verkrygen.*
 Disposure, *Beschikking.*
 She has the disposure of her children, *Zy heeft het opzigt over baare kinderen.*
 to DISPOSSESS, *Uit de bezitting verdryven, uit zyn bezit slooten, uit zyn goet doen opstaan.*
 To dispossess of an error, *Uit eene dwaaling redden.*
 Dispossessed, *Uit zyn bezit verdroeven.*
 Dispossessing, *Verflooting uit zyn Disposition, besit.*
 DISPRAISABLE, *Onpryslyk.*
 DISPRAISE, *Hoon, blaam.*
 I have seen as fine faces, no dispraise to yours, *Ik heb niet zulke schoone aangezichten gezien, zonder het uwe te verachten.*
 to DISPRAISE, *Mispryzen, boonen, verachten, laaken.*
 Dispraised, *Mispreezen, veracht, gelaakt, geboond.*
 Dispraiser, *Een mispryzer, verachter.*

- Dispraising, *Mispryzen, verachten, laaking, — mispryzende.*
 DISPROFIT, *Benadeelen, schaade doen.*
 DISPROOF, *Wederlegging, verwerping.*
 DISPROPORTION, *Ongelykheid, oneevenmaatigheid, oneevenredigheid.*
 Disproportionable, *Oneevenredig.*
 Disproportionably, *Oneevenrediglyk.*
 Disproportional, *Oneevenmatig.*
 to DISPROVE, *Wederleggen, verwerpen, wraaken, afkeuren.*
 To disprove an argument, *Een bewys wederleggen.*
 Disproved, *Wederlegd, gewraakt.*
 Disproving, *Wederlegging, wederleggende.*
 DISPUTATION, *Redenstryd, betwisting, dispuut.*
 To hold a disputation in divinity, *Een redentwist in de Godgeleerdheid houden.*
 Disputative, *troublesome, quarrellsome, contending, Krakeelziek, lastig, kyfachtig.*
 Beyond all dispute, *Buiten alle tegenspraak.*
 to DISPUTE, *Twistredenen, betwisten, zintwisten, disputeeren.*
 To dispute, to agitate, or maintain a question, *Een verschil verdedigen, handhaven.*
 Disputer, *Een twistredenaar, zintwistler, voorredentwistler, disputant.*
 Disputant, *—*
 Disputing, *Betwisting, — betwistende, disputeerende.*
 DISQUALIFICATION, *Onbekwaamheid, onbevoegdheid.*
 to DISQUALIFY, *Onbekwaam maaken.*
 By the general Consent of Political Civilians, there are physical as well as moral incapacities, which disqualify a Prince from the Government of certain States; and in those cases, even in hereditary Monarchies the People refuse, (or are restored to) their right of choosing a King; of which we find several instances, not only in England, but also in France, Spain, and Portugal. *Alle de Burgerlyke Rechtsgeleerden stemmen overeen, dat 'er zo wel natuurlijke als zedelyke onbekwaamheden zyn, die een Vorst ongeschikt doen zyn, om zekke Staten te regeeren, en in dat geval, zelfs in erfelyke Monarchien, verkiest het volk hun recht weder om een Koning te verkiezen; waar van wy niet alleen in Engeland, maar ook in Vrankryk, Spanje en Portugal verscheiden voorbeelden vinden.*

- Disqualifying, *Onbekwaam maaking.*
 DISQUAMMATION, *Ontschubbing, het afneemen van de schubben der vissen.*
 DISQUIET, *Onrust, ongerustheid.*
 to DISQUIET, *Ontruften, verontruffen, ongerust maaken.*
 Disquieted, *Onrust, ongerust, ontsfeld.*
 Disquieter, *Een ontruster.*
 Disquieting, *Ontruffing, verontruffing, — ontruffende.*
 Disquietness, *Ongerustheid, ontsfeltenis.*
 DISQUISITION, *Een naauwkeurig onderzoek, naavorfching.*
 to DISRANK, *In wanorde brengen.*
 Disranked, *In wanorde gebracht.*
 DISREGARD, *Achteloosheid, verwaarloozing, kleinachting, verzuim.*
 to DISREGARD, *Verwaarloozen, verzuimen.*
 Disregarded, *Verwaarlooft, verzuimt.*
 to DISRELISH a thing, *Geen smaak in iets vinden, wraaken.*
 I disrelish that, *Dat smaakt my niet, dat bebaagt my niet, ik keur dat af.*
 Disrelished, *Niet naar zyns smaak gevonden, gewraakt.*
 Disrelishing, *Afkeuring, wraaking, — wraakende.*
 Disreputable, *Schandelyk.*
 DISREPUTATION, *Kleinachting, kwaade naam, verachting.*
 DISREPUTE, *—*
 To bring one's self into disrepute, *Zich zelfs in een kwaad blaasje brengen.*
 To bring a disrepute upon a thing, *Iets in verachting brengen.*
 DISRESPECT, *Oueerbiedigheid, kleinachting.*